叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000001

2. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000002

3. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第1/3页

[[wʌn]] - .
[1] 1890 .
[1] - .

[1]1890年。

[bʊks] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ]
BOOKS RELATING
图书 相关

相关书籍

[tuː; tə]
TO
到

到

[ə'plaɪd] ['saɪəns] ,
APPLIED SCIENCE ,
应用 科学 ,

应用科学，

['pʌblɪʃt] [baɪ]
PUBLISHED BY
已发布 经过

出版方

[iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] ,
E . & F . N . SPON ,
E . & F . N . 赞助 ,

E. & FN SPON，

['lʌndən] : - , [strænd] .
LONDON : 125 , STRAND .
伦敦 : - , 链 .

伦敦：斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['kɔːrtˌlændt] [striːt]
NEW YORK : 12 , CORTLANDT STREET
新的 约克 : - , 科特兰特 街道

纽约：科特兰街12号

[ðə; ði] ['ɛndʒə'nɪrz] - [sketʃ] - [bʊk] [ʌv; əv] [mə'kænɪk(ə)l] ['muːvmənts] , [dɪ'vaɪsɪz] , [ə'plaɪənsɪz] ,
The Engineers ' Sketch - Book of Mechanical Movements , Devices , Appliances ,
这 工程师 - 草图 - 书 的 机械的 移动 , 设备 , 电器 ,
[kən'traɪvənsiz] ,
Contrivances ,
诡计 ,

工程师机械运动、装置、设备、构造草图簿

['diːteɪlz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [mə'ʃiːnəri] [fɔːr; fər] ['evri] ['pɜːrpəs]
Details employed in the Design and Construction of Machinery for every purpose
细节 受雇 在 这 设计 和 建造 的 机械 为了 每一个 目的
.
:
.

各种用途的机械设计和制造中采用的细节。

[kə'lektɪd] [frʌm; frəm] ['nu:mərəs] ['sɔ:rsɪz] [ænd; ənd][frʌm; frəm]['æktʃuəl][wɜ:rk] .
Collected **from** **numerous** **Sources** **and** **from** **Actual** **Work** **.**
集 从 很多的 来源 和 从 实际的 工作 .

收集自众多来源和实际工作经验。

['klæsɪfaɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [fɔ:r; fər] ['refrəns] .
Classified **and** **Arranged** **for** **Reference** **.**
分类 和 安排 为了 参考 .

已分类整理，以供参考。

['nɪrli] - [ˌilə'streiʃəns] .
Nearly **2000** **Illustrations** **.**
几乎 - 插图 .

近2000幅插图。

[baɪ][ti:] . [bi:] . ['bɑ:rbər] , [ˌendʒɪ'nɪr] . 8vo , [klɔ:θ] , 7s . 6d .
By **T** **.** **B** **.** **Barber** **,** **Engineer** **.** **8vo** **,** **cloth** **,** **7s** **.** **6d** **.**
经过 T . B . 理发师 , 工程师 . 8vo , 布 , 7s . 6d .

作者：TB Barber，工程师。8开本，布面精装，7先令6便士。

[ə; eɪ] ['pɑ:kɪt] - [bʊk] [fɔ:r; fər] ['kemɪsts] , ['kemɪk(ə)l] [ˌmænju'fæktʃərəz] , ['metəlɜ:rdʒɪst] , ['daɪərz] ,
A **Pocket** **-** **Book** **for** **Chemists** **,** **Chemical** **Manufacturers** **,** **Metallurgists** **,** **Dyers** **,**
一个 口袋 - 书 为了 化学家 , 化学 制造商 , 冶金学家 , 染工 ,
[dis'tiləz] , [b'ru:əz] , ['ʃʊgər] [ri'fainəz] , [fə'tɑgrəfəs] , ['stjʊdnts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
Distillers **,** **Brewers** **,** **Sugar** **Refiners** **,** **Photographers** **,** **Students** **,** **etc** **.** **,**
酿酒厂 , 酿酒人队 , 糖 精炼厂 , 摄影师 , 学生 , ETC . ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc **.**
ETC .

一本面向化学家、化学品制造商、冶金学家、染料商、蒸馏商、酿酒商、制糖商、摄影师、学生等的袖珍手册。

[baɪ] ['tɔməs] ['beɪli] , ['æsˌɑ:s] .
By **Thomas** **Bayley** **,** **Assoc** **.**
经过 托马斯 贝利 , 协会 .

作者：托马斯·贝利，副教授

[ɑ:r] . [si:] . [ˌɛs'si:] . ['aɪərlənd] , [ˌænə'lɪtɪk(ə)l][ænd; ənd] [kən'sʌltɪŋ] ['kemɪst] [ænd; ənd] [ə'seɪər] .
R **.** **C** **.** **Sc** **.** **Ireland** **,** **Analytical** **and** **Consulting** **Chemist** **and** **Assayer** **.**
拉 . C . Sc . 爱尔兰 , 分析 和 咨询 化学家 和 化验员 .

爱尔兰皇家科学院院士，分析和咨询化学家及化验师。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] , - [pi:'pi:] . , ['rɔɪəl] 32mo , [roʊn] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .
Fourth **edition** **,** **with** **additions** **,** **437** **pp** **.** **,** **royal** **32mo** **,** **roan** **,** **gilt** **edges** **,** **5s** **.**
第四 版 , 和 新增内容 , - pp . , 皇家 32mo , 杂色 , 镀金 边缘 , 5s .

第四版，增补，437 页，皇家 32 开本，棕褐色，烫金边，5 先令。

[sɪ'nɑ:psɪs][ʌv; əv]['kɑ:ntents] :
Synopsis **of** **Contents** **:**
概要 的 内容 :

内容概要：

[ə'tɑ:mɪk] [weɪts] [ænd; ənd]['fæktərz] — ['ju:sf(ə)l]['deɪtə] — ['kemɪk(ə)l] [ˌkælkjə'leɪʃənz] — [ru:lz] [fɔ:r; fər]
Atomic **Weights** **and** **Factors** **—** **Useful** **Data** **—** **Chemical** **Calculations** **—** **Rules** **for**
原子 重量 和 因素 — 有用 数据 — 化学 计算 — 规则 为了
[ˌɪndə'rekt][ə'næləsɪs] — [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒərz] — [θə'mɔmitəz] [ænd; ənd] [bə'rɒmɪtəz] —
Indirect **Analysis** **—** **Weights** **and** **Measures** **—** **Thermometers** **and** **Barometers** **—**
间接 分析 — 重量 和 措施 — 温度计 和 气压计 —
['kemɪk(ə)l] ['fɪzɪks] — ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnts] ,
Chemical **Physics** **—** **Boiling** **Points** **,**
化学 物理 — 沸腾 积分 ,

原子量和因子—有用数据—化学计算—间接分析规则—重量和测量—温度计和气压计—化学物理—沸点

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ˌsɑ:lju'bɪlətɪ][ʌv; əv] ['sʌbstənsiz] — ['meθədz] [ʌv; əv] [əb'teɪnɪŋ] [spə'sɪfɪk]['grævətɪ]

etc	.	—	Solubility	of	Substances	—	Methods	of	Obtaining	Specific	Gravity
ETC	.	—	溶解度	的	物质	—	方法	的	获得	具体的	重力

— [kən'vɜ:rʒ(ə)n][ʌv; əv][haɪ'drɑ:mɪtərz] — [streŋθ] [ʌv; əv] [sə'lu:ʃənz] [baɪ][spə'sɪfɪk]['grævətɪ] — [ə'næləsɪs]

—	Conversion	of	Hydrometers	—	Strength	of	Solutions	by	Specific	Gravity	—	Analysis
—	转换	的	比重计	—	力量	的	解决方案	经过	具体的	重力	—	分析

— [gæs][ə'næləsɪs] — ['wɔ:tər][ə'næləsɪs] — ['kwɑ:lɪteɪtɪv] [ə'næləsɪs][ænd; ənd] [ri:'ækʃənz] — [ˌvɑ:ljə'metrɪk]

—	Gas	Analysis	—	Water	Analysis	—	Qualitative	Analysis	and	Reactions	—	Volumetric
—	气体	分析	—	水	分析	—	定性	分析	和	反应	—	体积

[ə'næləsɪs] — [məˌnɪpju'leɪʃn] — [ˌmɪnə'rælədʒi] — [ə'seiiŋ] — ['ælkəhɔ:l] — [bɪr] — ['ʃʊgər] —

Analysis	—	Manipulation	—	Mineralogy	—	Assaying	—	Alcohol	—	Beer	—	Sugar	—
分析	—	操纵	—	矿物学	—	检测	—	酒精	—	啤酒	—	糖	—

[ˌmɪsə'leɪnɪəs] [ˌteknə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['mætər] [rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə] ['pɑ:tæʃ] ,

Miscellaneous	Technological	matter	relating	to	Potash	,
各种各样的	技术	事情	相关	到	钾肥	,

等等——物质溶解度——比重测定方法——比重计换算——溶液比重测定——分析——气体分析——水质分析——定性分析和反应——容量分析——操作——矿物学——化验——酒精——啤酒——糖——与钾肥相关的其他技术事项

['soʊdə] , [sʌlˌfjʊrɪk] ['æsɪd] , ['klɔ:ri:n] , [tɑ:r] ['prɑ:dʌkt] , [pə'troʊliəm] , [mɪlk] , ['tæloʊ] , [fə'tɑ:grəfi] ,

Soda	,	Sulphuric	Acid	,	Chlorine	,	Tar	Products	,	Petroleum	,	Milk	,	Tallow	,	Photography	,
苏打	,	硫磺	酸	,	氯	,	焦油	产品	,	石油	,	牛奶	,	脂	,	摄影	,

['praɪsɪz] , ['weɪdʒɪz] , [ə'pendɪks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Prices	,	Wages	,	Appendix	,	etc	.	,	etc	.
价格	,	工资	,	附录	,	ETC	.	,	ETC	.

苏打、硫酸、氯气、焦油制品、石油、牛奶、牛油、摄影、价格、工资、附录等等。

[ðə; ði] [ˌmekə'nɪʃən] : [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑ:n][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [məˌnɪpju'leɪʃn] [ʌv; əv] [tu:lz] ,

The	Mechanician	:	A	Treatise	on	the	Construction	and	Manipulation	of	Tools	,
这	机械师	:	一个	论文	在	这	建造	和	操纵	的	工具	,

机械师：论工具的构造和使用，

[fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [jʌŋ] ['ɛndʒə'nɪrz] [ænd; ənd][ˌsaɪən'tɪfɪk]

for	the	use	and	instruction	of	Young	Engineers	and	Scientific
为了	这	使用	和	操作说明	的	年轻的	工程师	和	科学

['æməˌtʃɜ:z, 'æməˌtɜ:z] ,

Amateurs	,
业余爱好者	,

供青年工程师和科学爱好者使用和指导，

[kəm'praizɪŋ] [ðə; ði][a:ts][ʌv; əv] ['blæksmɪθɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔ:rdʒɪŋ] ; [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd]

comprising	the	Arts	of	Blacksmithing	and	Forging	;	the	Construction	and
包括	这	艺术	的	铁匠	和	锻造	;	这	建造	和

[ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][hænd] [tu:lz] ,

Manufacture	of	Hand	Tools	,
生产	的	手	工具	,

包括铁匠和锻造技艺；手工工具的构造和制造，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veriəs] ['meθədz] [ʌv; əv]['ju:zɪŋ][ænd; ənd] ['graɪndɪŋ] [ðem; ðəm] ; [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv]

and	the	various	Methods	of	Using	and	Grinding	them	;	description	of
和	这	各种各样的	方法	的	使用	和	研磨	他们	;	描述	的

[hænd][ænd; ənd] [mə'ʃi:n] ['prɑ:sesɪz] ;

Hand	and	Machine	Processes	;
手	和	机器	流程	;

以及各种使用和研磨方法；手工和机器加工工艺的描述；

['tɜ:rnɪŋ] [ænd; ənd] [skru:] ['kʌtɪŋ] .

Turning	and	Screw	Cutting	.
转弯	和	拧紧	切割	.

车削和螺纹切割。

[baɪ]['kæmərən] [naɪt] , [ˌendʒɪ'nɪr] . [kən'teɪnɪŋ] - [ˌilə'streiʃəns] , [ænd; ənd] - ['peɪdʒɪz][ʌv; əv]
By Cameron Knight , Engineer . Containing 1147 illustrations , and 397 pages of
经过 卡梅伦 骑士 , 工程师 . 包含 - 插图 , 和 - 页面 的
['letər] - [pres] .
letter - press .
信 - 按 .

作者：卡梅伦·奈特，工程师。包含 1147 幅插图和 397 页活版印刷文字。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] , 4to , [klɔ:θ] , 18s . [[ˌtu:'tu:]]
Fourth edition , 4to , cloth , 18s . [2]
第四 版 , 4to , 布 , 18s . [2]

第四版，4开本，布面精装，18先令。[2]

[dʒʌst] ['pʌblɪʃt] , [ɪn][dɪ'maɪ] 8vo , [klɔ:θ] , [kən'teɪnɪŋ] - ['peɪdʒɪz][ænd; ənd] - [ˌilə'streiʃəns] , [praɪs]
Just Published , in Demy 8vo , cloth , containing 975 pages and 250 Illustrations , price
只是 已发布 , 在 黛米 8vo , 布 , 包含 - 页面 和 - 插图 , 价格
7s .
7s .
7s .

新出版，德米八开本，布面精装，975页，250幅插图，售价7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[spɑ:nz] - ['haʊshoʊld] ['mænjuəl] :
SPONS ' HOUSEHOLD MANUAL :
赞助商 - 家庭 手动的 :

赞助商家庭手册：

[ə; eɪ] ['treʒəri] [ʌv; əv] [də'mestɪk] [rɪ'si:ts, ri:'si:ts][ænd; ənd] [gaɪd] [fɔ:r; fər] [hoʊm] ['mænɪdʒmənt] .
A Treasury of Domestic Receipts and Guide for Home Management .
一个 财政部 的 国内的 收据 和 指导 为了 家 管理 .

家庭收据宝典及家庭管理指南。

['prɪnsəp(ə)l] ['kɑ:ntents] .
PRINCIPAL CONTENTS .
主要的 内容 .

主要内容。

[hɪnts] [fɔ:r; fər] [sə'lɛktɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [haʊs] ,
Hints for selecting a good House ,
提示 为了 选择 一个 好的 房子 ,

选择好房子的一些建议

['pɔɪntɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] [ri'kwaiəmənt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [gʊd] [haʊs] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][saɪt] ,
pointing out the essential requirements for a good house as to the Site ,
指向 出去 这 基本的 要求 为了 一个 好的 房子 作为 到 这 地点 ,

指出建造一栋好房子对选址的基本要求，

[sɔɪl] , [tri:z] , ['æspekt] , [kən'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ə'reɪndʒmənt] ; [wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]
Soil , Trees , Aspect , Construction , and General Arrangement ; with instructions
土壤 , 树木 , 方面 , 建造 , 和 一般的 安排 ; 和 指示
[fɔ:r; fər] [ri'dju:siŋ] ['ekoʊz] , ['wɔ:tərpru:fɪŋ] [dæmp] [wɔ:lz] ,
for Reducing Echoes , Waterproofing Damp Walls ,
为了 减少 回声 , 防水 潮湿 墙 ,

土壤、树木、朝向、建筑结构和总体布局；以及减少回声、潮湿墙体防水的说明

['kjuəriŋ][dæmp] ['seləz] .
Curing Damp Cellars .
养护 潮湿 地窖 .

解决地下室潮湿问题。

[ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] . — [wʌt] [ʃʊd; ʃəd] ['kɑ:nstɪtu:t] [ə; eɪ] [gʊd] ['sænəteri] [ə'reɪndʒmənt] ; [ɪg'zæmpəlz] ([wɪð; wɪθ]

Sanitation	.	—	What	should	constitute	a	good	Sanitary	Arrangement	;	Examples	(	with
卫生	.	—	什么	应该	构成	一个	好的	卫生	安排	;	示例	(	和

[ˌilə'streiʃəns]) [ʌv; əv] [wel] - [ænd; ənd] [ɪl] - [dreɪnd] ['haʊzɪz] ;

Illustrations	)	of	Well	-	and	Ill	-	drained	Houses	;
插图	)	的	出色地	-	和	患病的	-	排水	房屋	;

卫生设施——良好的卫生设施应包含哪些内容；排水良好和排水不良房屋的实例（附图）；

[haʊ] [tu:; tə] [test] [dreɪnz] ; ['ventɪleɪtɪŋ] [paɪps] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

How	to	Test	Drains	;	Ventilating	Pipes	,	etc	.
如何	到	测试	排水沟	;	通风	管道	,	ETC	.

如何测试排水管、通风管道等。

['wɔ:tər] [sə'plaɪ] . — [ker] [ʌv; əv] ['sɪstənz] ; ['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [sə'plaɪ] ; [paɪps] ; [pʌmps] ; [ˌpjʊrɪfɪ'keɪʃ(ə)n]

Water	Supply	.	—	Care	of	Cisterns	;	Sources	of	Supply	;	Pipes	;	Pumps	;	Purification
水	供应	.	—	关心	的	水箱	;	来源	的	供应	;	管道	;	水泵	;	纯化

[ænd; ənd] [fɪl'treɪʃn] [ʌv; əv]['wɔ:tər] .

and	Filtration	of	Water	.
和	过滤	的	水	.

供水——水箱的维护；供水来源；管道；水泵；水的净化和过滤。

[ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['wɔ:rmɪŋ] . — ['meθədz] [ʌv; əv] ['ventɪleɪtɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['kɔ:zɪŋ] [koʊld] [dræfts] ,

Ventilation	and	Warming	.	—	Methods	of	Ventilating	without	causing	cold	draughts	,
通风	和	变暖	.	—	方法	的	通风	没有	导致	寒冷的	起草	,

[baɪ] ['veriəs] [mi:nz] ; ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['wɔ:rmɪŋ] ;

by	various	means	;	Principles	of	Warming	;
经过	各种各样的	方法	;	原则	的	变暖	;

通风和供暖——各种通风方法，避免产生冷风；供暖原理；

[helθ] ['kwestʃənz] ; [kəm'bʌstʃən] ; ['oʊpən] [greɪts] ; ['oʊpən] [stoʊvz] ; ['fju:əl] [i'kɔnə,maizə] ; [və'raɪətiz]

Health	Questions	;	Combustion	;	Open	Grates	;	Open	Stoves	;	Fuel	Economisers	;	Varieties
健康	问题	;	燃烧	;	打开	格栅	;	打开	炉灶	;	燃料	节俭者	;	品种

[ʌv; əv] [greɪts] ; [kloʊz] - ['faɪər] [stoʊvz] ;

of	Grates	;	Close	-	Fire	Stoves	;
的	格栅	;	关闭	-	火	炉灶	;

健康问题；燃烧；开放式炉篦；开放式炉灶；燃料节约器；各种炉篦；密火炉灶；

[hɑ:t] - [er] ['fə:nisiz] ; [gæs] ['hi:tɪŋ] ; [ɔɪl] [stoʊvz] ; [sti:m] ['hi:tɪŋ] ; ['kemɪk(ə)l] ['hi:təz] ;

Hot	-	air	Furnaces	;	Gas	Heating	;	Oil	Stoves	;	Steam	Heating	;	Chemical	Heaters	;
热的	-	空气	熔炉	;	气体	加热	;	油	炉灶	;	蒸汽	加热	;	化学	加热器	;

['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv] [flu:z] ;

Management	of	Flues	;
管理	的	烟道	;

热风炉；燃气供暖；燃油炉；蒸汽供暖；化学加热器；烟道管理；

[ænd; ənd] [kjʊr] [ʌv; əv]['smoʊki] ['tʃimniz] .

and	Cure	of	Smoky	Chimneys	.
和	治愈	的	烟	烟囱	.

以及烟囱冒烟的治疗方法。

['laɪtɪŋ] . — [ðə; ði][best] ['meθədz] [ʌv; əv] ['laɪtɪŋ] ; ['kændlz] , [ɔɪl] [læmps] , [gæs] , [ˌɪnkən'des(ə)nt]

Lighting	.	—	The	best	methods	of	Lighting	;	Candles	,	Oil	Lamps	,	Gas	,	Incandescent
灯光	.	—	这	最好的	方法	的	灯光	;	蜡烛	,	油	灯具	,	气体	,	白炽灯

[gæs] , [ɪ'lektrɪk] [laɪt] ;

Gas	,	Electric	Light	;
气体	,	电的	光	;

照明——最佳照明方法；蜡烛、油灯、煤气灯、白炽灯、电灯；

[haʊ] [tu:; tə] [test] [gæs] [paɪps] ; ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv][gæs] .

How	to	test	Gas	Pipes	;	Management	of	Gas	.
如何	到	测试	气体	管道	;	管理	的	气体	.

如何检测燃气管道；燃气管理。

['fɜːrnɪtʃər] [ænd; ənd] [ˌdekə'reɪʃn] . — [hɪnts] [ɑːn][ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['fɜːrnɪtʃər] ; [ɑːn][ðə; ði][moʊst]

Furniture	and	Decoration	.	—	Hints	on	the	Selection	of	Furniture	;	on	the	most
家具	和	装饰	.	—	提示	在	这	选择	的	家具	;	在	这	最多

[ə'pruːvd] ['meθədz] [ʌv; əv]['mɑːdərn] [ˌdekə'reɪʃn] ;

approved	methods	of	Modern	Decoration	;
得到正式认可的	方法	的	现代的	装饰	;

家具与装饰——家具选择技巧；现代装饰中最受认可的方法；

[ɑːn][ðə; ði][best] ['meθədz] [ʌv; əv] [ɜ˞'eɪndʒɪŋ] ['belz] [ænd; ənd] [kɔːlz] ; [haʊ] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [æn; ən]

on	the	best	methods	of	arranging	Bells	and	Calls	;	How	to	Construct	an
在	这	最好的	方法	的	安排	钟声	和	呼叫	;	如何	到	构造	一个

[ɪ'lektrɪk] [bel] .

Electric	Bell	.
电的	钟	.

关于安排铃声和呼叫的最佳方法；如何制作电铃。

[θiːvz] [ænd; ənd]['faɪər] . — [priˈkɔːʃənz] [ə'genst] [θiːvz] [ænd; ənd]['faɪər] ; ['meθədz] [ʌv; əv]

Thieves	and	Fire	.	—	Precautions	against	Thieves	and	Fire	;	Methods	of
窃贼	和	火	.	—	防范措施	反对	窃贼	和	火	;	方法	的

[dɪ'tekʃ(ə)n] ; [də'mestɪk] ['faɪər] [is'keips] ; ['faɪərˌpruːfɪŋ] [kloʊðz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Detection	;	Domestic	Fire	Escapes	;	Fireproofing	Clothes	,	etc	.
检测	;	国内的	火	逃脱	;	防火	衣服	,	ETC	.

盗窃与火灾——防范盗窃和火灾；探测方法；家庭火灾逃生通道；防火衣物等。

[ðə; ði] ['lɑːrdər] . — ['kiːpɪŋ] [fuːd] [freʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] [taɪm] ; ['stɔːriŋ] [fuːd] [wɪ'ðaʊt] [tʃeɪndʒ]

The	Larder	.	—	Keeping	Food	fresh	for	a	limited	time	;	Storing	Food	without	change
这	食品储藏室	.	—	保持	食物	新鲜的	为了	一个	有限的	时间	;	存储	食物	没有	改变

, [sʌtʃ] [æz; əz] [fruːts] ,

,	such	as	Fruits	,
,	这样的	作为	水果	,

食品储藏室——在有限的时间内保持食物新鲜；储存不变的食物，例如水果。

['vedʒtəb(ə)lz] , [egz] , ['hʌni] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Vegetables	,	Eggs	,	Honey	,	etc	.
蔬菜	,	鸡蛋	,	蜂蜜	,	ETC	.

蔬菜、鸡蛋、蜂蜜等。

['kjuərɪŋ] [fuːdz] [fɔːr; fər]['leŋkθənd; 'leŋθənd][ˌprezər'veɪʃ(ə)n] , [æz; əz] ['smoʊkɪŋ] , ['sɔːltɪŋ] , ['kænɪŋ] ,

Curing	Foods	for	lengthened	Preservation	,	as	Smoking	,	Salting	,	Canning	,
养护	食物	为了	加长	保存	,	作为	吸烟	,	盐	,	罐头	,

['pɑːtɪŋ] , ['pɪklɪŋ] , ['bɑːtlɪŋ] [fruːts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;

Potting	,	Pickling	,	Bottling	Fruits	,	etc	.	;
盆栽	,	腌制	,	装瓶	水果	,	ETC	.	;

延长食品保存时间的腌制方法，如烟熏、盐渍、罐装、罐装、腌制、瓶装水果等；

[dʒæmz] , ['dʒeliz] , ['mɑːrməleɪd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Jams	,	Jellies	,	Marmalade	,	etc	.
果酱	,	果冻	,	果酱	,	ETC	.

果酱、果冻、橘子酱等。

[ðə; ði] ['deri] . — [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪtɪŋ] [ʌv; əv] ['dɛəriz] [ɪn][ðə; ði][moʊst] [ə'pruːvd] ['mɑːdərn]

The	Dairy	.	—	The	Building	and	Fitting	of	Dairies	in	the	most	approved	modern
这	奶制品	.	—	这	建筑	和	配件	的	乳品厂	在	这	最多	得到正式认可的	现代的

[staɪl] ; ['bʌtər] - ['meɪkɪŋ] ; ['tʃiːzˌmeɪkɪŋ] [ænd; ənd]['kjuərɪŋ] .

style	;	Butter	-	making	;	Cheesemaking	and	Curing	.
风格	;	黄油	-	制作	;	奶酪制作	和	养护	.

乳品厂——以最受认可的现代风格建造和装修乳品厂；黄油制作；奶酪制作和腌制。

[ðə; ði] ['selər] . — ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪtɪŋ] ; ['kliːnɪŋ] [kæsk] [ænd; ənd] ['bɔtlz] ; [kɔːks][ænd; ənd]

The	Cellar	.	—	Building	and	Fitting	;	Cleaning	Casks	and	Bottles	;	Corks	and
这	地窖	.	—	建筑	和	配件	;	打扫	酒桶	和	瓶子	;	软木塞	和

['kɔːrkɪŋ] ; ['eiəreitid] [drɪŋks] ;

Corking	;	Aerated	Drinks	;
软木塞	;	充气	饮料	;

酒窖——建造和装修；清洗酒桶和酒瓶；软木塞和封塞；碳酸饮料；

['sɪrəps] [fɔːr; fər] [drɪŋks] ; ['bɪrz] ; ['bɪtərz] ; ['kɔːdjəlz] [ænd; ənd] [lɪ'kɜːz] ; [waɪnz] ; [ˌmɪsə'leɪniəs]

Syrups	for	Drinks	;	Beers	;	Bitters	;	Cordials	and	Liqueurs	;	Wines	;	Miscellaneous
糖浆	为了	饮料	;	啤酒	;	苦味酒	;	甜酒	和	利口酒	;	葡萄酒	;	各种各样的

[drɪŋks] .

Drinks	.
饮料	.

饮料糖浆；啤酒；苦味酒；甜酒和利口酒；葡萄酒；其他饮料。

[ðə; ði] ['pæntri] . — [bred] - ['meɪkɪŋ] ; ['ʌvnz] [ænd; ənd][paɪ'rɑːmɪtərz] ; [jiːst] ; ['dʒɜːrmən] [jiːst] ;

The	Pantry	.	—	Bread	-	making	;	Ovens	and	Pyrometers	;	Yeast	;	German	Yeast	;
这	食品储藏室	.	—	面包	-	制作	;	烤箱	和	高温计	;	酵母	;	德语	酵母	;

['bɪskɪts] ; [keɪks] ; ['fænsi] ['brɛdz] ; [bʌnz] .

Biscuits	;	Cakes	;	Fancy	Breads	;	Buns	.
饼干	;	蛋糕	;	想要	面包	;	面包	.

食品储藏室——面包制作；烤箱和高温计；酵母；德国酵母；饼干；蛋糕；花式面包；小圆面包。

[ðə; ði] ['kɪtʃɪn] . — [ɑːn] ['fɪtɪŋ] ['kitʃinz] ; [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][best] ['kʊkɪŋ] ['reɪndʒɪz] ,

The	Kitchen	.	—	On	Fitting	Kitchens	;	a	description	of	the	best	Cooking	Ranges	,
这	厨房	.	—	在	配件	厨房	;	一个	描述	的	这	最好的	烹饪	范围	,

[kloʊz][ænd; ənd]['oʊpən] ;

close	and	open	;
关闭	和	打开	;

厨房——关于厨房的安装；对最佳烹饪炉灶（包括封闭式和开放式）的描述；

[ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ænd; ənd] [ker] [ʌv; əv][hɑːt] [pleɪts] , ['beɪkɪŋ] ['ʌvnz] , ['dæmpəz] , [fluːz] , [ænd; ənd]

the	Management	and	Care	of	Hot	Plates	,	Baking	Ovens	,	Dampers	,	Flues	,	and
这	管理	和	关心	的	热的	盘子	,	烘烤	烤箱	,	阻尼器	,	烟道	,	和

['tʃimniz] ;

Chimneys	;
烟囱	;

电炉、烤箱、风门、烟道和烟囱的管理和维护；

['kʊkɪŋ] [baɪ][gæs] ; ['kʊkɪŋ] [baɪ] [ɔɪl] ; [ðə; ði][aːts][ʌv; əv] ['roʊstɪŋ] , ['grɪlɪŋ] , ['bɔɪlɪŋ] , ['stjuɪŋ] ,

Cooking	by	Gas	;	Cooking	by	Oil	;	the	Arts	of	Roasting	,	Grilling	,	Boiling	,	Stewing	,
烹饪	经过	气体	;	烹饪	经过	油	;	这	艺术	的	烘焙	,	烧烤	,	沸腾	,	炖	,

['breɪzɪŋ] , ['fraɪɪŋ] .

Braising	,	Frying	.
炖	,	煎炸	.

燃气烹饪；油烹饪；烘烤、烧烤、水煮、炖煮、焖烧、煎炸的艺术。

[rɪ'siːts, riː'siːts][fɔːr; fər] ['dɪʃɪz] . — [suːps] , [fɪʃ] , [miːt] , [geɪm] , ['poʊltri] , ['vedʒtəb(ə)lz] , ['sæləʤ] ,

Receipts	for	Dishes	.	—	Soups	,	Fish	,	Meat	,	Game	,	Poultry	,	Vegetables	,	Salads	,
收据	为了	菜肴	.	—	汤	,	鱼	,	肉	,	游戏	,	家禽	,	蔬菜	,	沙拉	,

['pudiŋz] , ['peɪstri] , [kən'fekʃəneri] , ['aɪsɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; ['fɔːrən]

Puddings	,	Pastry	,	Confectionery	,	Ices	,	etc	.	,	etc	.	;	Foreign
布丁	,	糕点	,	糖果	,	冰	,	ETC	.	,	ETC	.	;	外国的

['dɪʃɪz] .

Dishes	.
菜肴	.

菜肴食谱——汤、鱼、肉、野味、家禽、蔬菜、沙拉、布丁、糕点、糖果、冰淇淋等等；外国菜肴。

[ðə; ði] ['haʊsˌwaɪfs] [ru:m] . — ['testɪŋ] [er] , ['wɔ:tər] , [ænd; ənd] [fu:dz] ; ['kli:nɪŋ] [ænd; ənd]

The	Housewife's	Room	.	—	Testing	Air	,	Water	,	and	Foods	;	Cleaning	and
这	家庭主妇的	房间	.	—	测试	空气	,	水	,	和	食物	;	打扫	和

['renəveɪtɪŋ] ; [dɪs'trɔɪŋ] ['vɜ:rmɪn] .

Renovating	;	Destroying	Vermin	.
翻新	;	摧毁	害虫	.

家庭主妇的房间——检测空气、水和食物；清洁和翻新；消灭害虫。

['haʊski:pɪŋ] , ['mɑ:rkɪtɪŋ] .

Housekeeping	,	Marketing	.
家政	,	营销	.

客房服务、市场营销。

[ðə; ði] ['daɪnɪŋ] - [ru:m] . — [ˌdaɪə'tetɪks] ; ['leɪɪŋ] [ænd; ənd] ['weɪtɪŋ] [æt; ət] ['teɪbl] : ['kɑ:rvɪŋ] ; ['dinəz] ,

The	Dining	-	Room	.	—	Dietetics	;	Laying	and	Waiting	at	Table	:	Carving	;	Dinners	,
这	用餐	-	房间	.	—	营养学	;	躺下	和	等待	在	桌子	:	雕刻	;	晚餐	,

['brekfəsts] , ['lʌntʃən] , [ti:z] , ['sʌpəz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Breakfasts	,	Luncheons	,	Teas	,	Suppers	,	etc	.
早餐	,	午餐会	,	茶	,	晚餐	,	ETC	.

餐厅——营养学；餐桌上的摆放和侍候：切肉；晚餐、早餐、午餐、下午茶、晚餐等。

[ðə; ði] ['drɔ:ɪŋ] - [ru:m] . — ['etɪkət] ; ['dænsɪŋ] ; ['æmətər] [θi'ætrɪklz] ; [trɪks] [ænd; ənd] [ɪ'lu:ʒnz]

The	Drawing	-	Room	.	—	Etiquette	;	Dancing	;	Amateur	Theatricals	;	Tricks	and	Illusions
这	绘画	-	房间	.	—	礼仪	;	跳舞	;	业余	戏剧	;	技巧	和	幻觉

; [geɪmz] (['ɪndɔ:r]) .

;	Games	(	indoor	)	.
;	游戏	(	室内的	)	.

客厅——礼仪；舞蹈；业余戏剧；魔术和幻术；游戏（室内）。

[ðə; ði]['bedru:m; 'bedrʊm][ænd; ənd] ['dresɪŋ] - [ru:m] ; [sli:p] ; [ðə; ði] ['tɔɪlət] ; [dres] ; ['baɪɪŋ] [kloʊðz]

The	Bedroom	and	Dressing	-	Room	;	Sleep	;	the	Toilet	;	Dress	;	Buying	Clothes
这	卧室	和	敷料	-	房间	;	睡觉	;	这	洗手间	;	裙子	;	购买	衣服

; ['aʊtˌfɪts] ; ['fænsi] [dres] .

;	Outfits	;	Fancy	Dress	.
;	服装	;	想要	裙子	.

卧室和更衣室；睡眠；厕所；穿衣；买衣服；服装；盛装打扮。

[ðə; ði] ['nɜ:rsəri] . — [ðə; ði] [ru:m] ; ['kloʊðɪŋ] ; ['wɑ:ʃɪŋ] ; ['eksərsaɪz] ; [sli:p] ; ['fi:dɪŋ] ; ['ti:ðɪŋ] ;

The	Nursery	.	—	The	Room	;	Clothing	;	Washing	;	Exercise	;	Sleep	;	Feeding	;	Teething	;
这	苗圃	.	—	这	房间	;	衣服	;	洗涤	;	锻炼	;	睡觉	;	喂养	;	出牙	;

['ɪlnəs] ; [hoʊm] ['treɪnɪŋ] .

Illness	;	Home	Training	.
疾病	;	家	训练	.

育儿室——房间；衣物；洗漱；运动；睡眠；喂养；出牙；生病；家庭训练。

[ðə; ði] [sɪk] - [ru:m] . — [ðə; ði] [ru:m] ; [ðə; ði] [nɜ:rs] ; [ðə; ði][bed] ; [sɪk] [ru:m] [æk'sesəri] ; ['fi:dɪŋ]

The	Sick	-	Room	.	—	The	Room	;	the	Nurse	;	the	Bed	;	Sick	Room	Accessories	;	Feeding
这	生病的	-	房间	.	—	这	房间	;	这	护士	;	这	床	;	生病的	房间	配件	;	喂养

['peɪʃnts] ; [ɪn'vælɪd] ['dɪʃɪz] [ænd; ənd] [drɪŋks] ;

Patients	;	Invalid	Dishes	and	Drinks	;
患者	;	无效的	菜肴	和	饮料	;

病房——房间；护士；病床；病房用品；喂食病人；病人餐具和饮料；

[əd'mɪnɪstərɪŋ] ['fɪzɪk] ; [də'mestɪk] ['remədiz] ; ['æksədənts][ænd; ənd] [i'mə:dʒənsiz] ; ['bændidʒiŋ] ;

Administering	Physic	;	Domestic	Remedies	;	Accidents	and	Emergencies	;	Bandaging	;
管理	物理学	;	国内的	补救措施	;	事故	和	紧急情况	;	包扎	;

[bɜ:rn] ; ['kæriɪŋ] ['ɪndʒərd] ['pɝ:sənz] ; ['wu:ndz] ;

Burns	;	Carrying	Injured	Persons	;	Wounds	;
烧伤	;	携带	受伤	人	;	伤口	;

药物治疗；家庭疗法；意外事故和紧急情况；包扎；烧伤；搬运伤员；伤口；

['draʊnɪŋ] ; [fɪts] ; [frɔːst] - [baɪts] ; ['pɔɪzənz] [ænd; ənd] ['æntɪdəʊts] ; ['sʌnstrəʊk] ; ['kɑːmən] [kəm'pleɪnts]

Drowning	;	Fits	;	Frost	-	bites	;	Poisons	and	Antidotes	;	Sunstroke	;	Common	Complaints
溺水	;	适合	;	霜	-	咬	;	毒药	和	解毒剂	;	中暑	;	常见的	投诉

; [ˌdɪsɪn'fekʃn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [[θriː]]

;	Disinfection	,	etc	.	[	3	]
;	消毒	,	ETC	.	[	3	]

溺水；癫痫；冻伤；中毒和解毒剂；中暑；常见疾病；消毒等。[3]

[ðə; ði] [bæθ] - [ruːm] . — ['beɪðɪŋ] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] ; ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv][hɑːt] - ['wɔːtər] ['sɪstəm] .

The	Bath	-	Room	.	—	Bathing	in	General	;	Management	of	Hot	-	Water	System	.
这	洗澡	-	房间	.	—	洗澡	在	一般的	;	管理	的	热的	-	水	系统	.

浴室——一般洗浴；热水系统管理。

[ðə; ði] ['lɔːndri] . — [smɔːl] [də'mestɪk] ['wɑːʃɪŋ] [mə'ʃiːnz] , [ænd; ənd] ['meθədz] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [ʌp]

The	Laundry	.	—	Small	Domestic	Washing	Machines	,	and	methods	of	getting	up
这	洗衣店	.	—	小的	国内的	洗涤	机器	,	和	方法	的	获得	向上

['lɪnɪn] ;

linen	;
亚麻布	;

洗衣房——小型家用洗衣机，以及清洗床单的方法；

['fɪtɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] ['wɜːrkɪŋ] [ə; eɪ] [stiːm] ['lɔːndri] .

Fitting	up	and	Working	a	Steam	Laundry	.
配件	向上	和	在职的	一个	蒸汽	洗衣店	.

安装和操作蒸汽洗衣房。

[ðə; ði] [skuːl] - [ruːm] . — [ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd][ɪts] ['fɪtɪŋz] ; ['tiːtʃɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

The	School	-	Room	.	—	The	Room	and	its	Fittings	;	Teaching	,	etc	.
这	学校	-	房间	.	—	这	房间	和	它是	配件	;	教学	,	ETC	.

教室——教室及其设备；教学等。

[ðə; ði] ['pleɪgraʊnd] . — [er] [ænd; ənd]['eksərsaɪz] ; ['treɪnɪŋ] ; ['aʊtdɔːr] [geɪmz] [ænd; ənd][spɔːrts] .

The	Playground	.	—	Air	and	Exercise	;	Training	;	Outdoor	Games	and	Sports	.
这	操场	.	—	空气	和	锻炼	;	训练	;	户外的	游戏	和	运动的	.

游乐场——空气和运动；训练；户外游戏和运动。

[ðə; ði]['wɜːrkruːmˌwɜːrkrʊm] . — ['dɑːrnɪŋ] , ['pætʃɪŋ] , [ænd; ənd] ['mendɪŋ] ['gɑːrmənts] .

The	Workroom	.	—	Darning	,	Patching	,	and	Mending	Garments	.
这	工作室	.	—	织补	,	修补	,	和	修补	服装	.

工作室——缝补、补丁和修补衣物。

[ðə; ði]['laɪbreri] . — [ker] [ʌv; əv] [bʊks] .

The	Library	.	—	Care	of	Books	.
这	图书馆	.	—	关心	的	图书	.

图书馆——图书保管。

[ðə; ði] ['gɑːrdn] . — ['kælɪndər] [ʌv; əv] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [fɔːr; fər] [lɔːn] , ['flaʊər] ['gɑːrdn] , [ænd; ənd] ['kɪtʃɪn]

The	Garden	.	—	Calendar	of	Operations	for	Lawn	,	Flower	Garden	,	and	Kitchen
这	花园	.	—	日历	的	运营	为了	草地	,	花	花园	,	和	厨房

['gɑːrdn] .

Garden	.
花园	.

花园——草坪、花园和菜园的作业日历。

[ðə; ði]['fɑːrmjɑːrd] . — ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] , [kaʊ] , [pɪg] , ['poʊltri] , [biːz] ,

The	Farmyard	.	—	Management	of	the	Horse	,	Cow	,	Pig	,	Poultry	,	Bees	,
这	农场	.	—	管理	的	这	马	,	奶牛	,	猪	,	家禽	,	蜜蜂	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.	,	etc	.
ETC	.	,	ETC	.

农场——马、牛、猪、家禽、蜜蜂等的管理

[smɔ:l] ['moʊtɚz] . — [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [smɔ:l] ['endʒɪnz] ['ju:sf(ə)l][fɔ:r; fər] [də'mestɪk]
Small Motors . — A description of the various small Engines useful for domestic
小的 电机 . — 一个 描述 的 这 各种各样的 小的 发动机 有用 为了 国内的
['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz] ,
purposes ,
目的 ,

小型发动机——对各种适用于家庭用途的小型发动机的描述，

[frʌm; frəm][wʌn][mæn][tu:; tə][wʌn] [hɔ:rs] ['paʊər] , [wɜ:rkt] [baɪ] ['veriəs] ['meθədz] , [sʌtʃ] [æz; əz]
from 1 man to 1 horse power , worked by various methods , such as
从 1 男人 到 1 马 力量 , 工作 经过 各种各样的 方法 , 这样的 作为
[ɪ'lektrɪk] ['endʒɪnz] ,
Electric Engines ,
电的 发动机 ,

从1个人到1匹马力，通过各种方式驱动，例如电动机。

[gæs] ['endʒɪnz] , [pə'troʊliəm] ['endʒɪnz] , [sti:m] ['endʒɪnz] , [kən'densiŋ] ['endʒɪnz] , ['wɔ:tər] ['paʊər] , [wɪnd]
Gas Engines , Petroleum Engines , Steam Engines , Condensing Engines , Water Power , Wind
气体 发动机 , 石油 发动机 , 蒸汽 发动机 , 冷凝 发动机 , 水 力量 , 风
['paʊər] ,
Power ,
力量 ,

燃气发动机、石油发动机、蒸汽发动机、冷凝式发动机、水力发电、风力发电

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veriəs] ['meθədz] [ʌv; əv] ['wɜ:rkɪŋ] [ænd; ənd] ['mænɪdʒɪŋ] [ðem; ðəm] .
and the various methods of working and managing them .
和 这 各种各样的 方法 的 在职的 和 管理 他们 .

以及各种工作和管理方法。

['haʊshoʊld] [lɔ:] . — [ðə; ði] [lɔ:] [rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə] ['lændlɔ:dz] [ænd; ənd] ['tenənts] , ['lɔdʒəz] ,
Household Law . — The Law relating to Landlords and Tenants , Lodgers ,
家庭 法律 . — 这 法律 相关 到 房东 和 租户 , 房客 ,
['sɜ:rvənt] , [pə'roʊkiəl] [ə'θɔ:rətiz] , ['dʒʊri:z] , [ɪn'ʃʊrəns] , ['nu:s(ə)ns] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Servants , Parochial Authorities , Juries , Insurance , Nuisance , etc .
仆人 , 教区 当局 , 陪审团 , 保险 , 滋扰 , ETC .

家庭法——有关房东和房客、寄宿者、仆人、教区当局、陪审团、保险、妨害行为等的法律。

[ɑ:n] [dɪ'zaɪnɪŋ] [belt] ['gɪrɪŋ] .
On Designing Belt Gearing .
在 设计 腰带 齿轮 .

关于皮带传动装置的设计。

[baɪ][i:] . [dʒeɪ] . ['kaʊlɪŋ] [weltʃˌwelʃ] , [mem] . [ɪnst] . [mək] . ['ɛndʒə'nɪrz] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] - [dɪ'zaɪnɪŋ]
By E . J . Cowling Welch , Mem . Inst . Mech . Engineers , Author of ' - Designing
经过 E . J . 考林 韦尔奇 , 内存 . 研究所 . 机械 . 工程师 , 作者 的 - 设计
[vælv] ['gɪrɪŋ] .
Valve Gearing .
阀门 齿轮 .

作者：EJ Cowling Welch，英国机械工程师学会会员，著有《阀门齿轮设计》一书。

- [ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , ['soʊd] , 6d .
' Fcap . 8vo , sewed , 6d .
- FCAP . 8vo , 缝制的 , 6d .

'Fcap. 8vo，缝制，6d。

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] ['fɔ:rmjəˌli:] , [teiblz] , [ænd; ənd][ˌmemə'rændə] , [fɔ:r; fər] [ˌɑ:rkɪ'tektʃərəl] [sə'veɪəz]
A Handbook of Formulæ , Tables , and Memoranda , for Architectural Surveyors
一个 手册 的 公式 , 表格 , 和 备忘录 , 为了 建筑 测量员
[ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['bɪldɪŋ] .
and others engaged in Building .
和 其他的 已订婚的 在 建筑 .

建筑测量师及其他从事建筑工作的人员的公式、表格和备忘录手册。

[baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . [hɜːrst] , [siː] . [iː] . [ˌfɔːr'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] , ['rɔɪəl] 32mo , [roʊn] , 5s .

By	J	.	T	.	Hurst	,	C	.	E	.	Fourteenth	edition	,	royal	32mo	,	roan	,	5s	.
经过	J	.	T	.	赫斯特	,	C	.	E	.	第十四	版	,	皇家	32mo	,	杂色	,	5s	.

作者：JT Hurst，CE 第十四版，皇家 32mo，杂色，5s。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] [dɪ'spærɪdʒmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['meni] ['eksələnt] [prbli'keiʃnz] [wiː; wi][rɪ'fɜːr][tuː; tə] ,

“	It	is	no	disparagement	to	the	many	excellent	publications	we	refer	to	,
“	它	是	不	贬损	到	这	许多	出色的	出版物	我们	参考	到	,

“这绝非贬低我们所提及的众多优秀出版物，

[tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [ə'pɪnjən] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [ʌv; əv] [hɜːrsts] [ɪz][ðə; ði] ['veri] [best]

to	say	that	in	our	opinion	this	little	pocket	-	book	of	Hurst's	is	the	very	best
到	说	那	在	我们的	观点	这	小的	口袋	-	书	的	赫斯特的	是	这	非常	最好的

[ʌv; əv][ðem; ðəm][ɔːl] ,

of	them	all	,
的	他们	全部	,

我们认为，赫斯特的这本小册子是他所有作品中最好的。

[wɪ'ðaʊt] ['eni] [ɪk'sepʃn] .

without	any	exception	.
没有	任何	例外	.

没有任何例外。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['juːsləs] [tuː; tə] [ə'tempt] [ə; eɪ] [ˌriːkəpɪtʃu'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːntents] ,

It	would	be	useless	to	attempt	a	recapitulation	of	the	contents	,
它	会	是	无用	到	试图	一个	概括	的	这	内容	,

试图概括其内容是徒劳的。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [tuː; tə] [kən'teɪn] ['ɔːlmoʊst] ['evriθɪŋ] [ðæt] ['eniwʌn] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]

for	it	appears	to	contain	almost	everything	that	anyone	connected	with
为了	它	出现	到	包含	几乎	一切	那	任何人	连接	和

['bɪldɪŋ] [kʊd; kəd][rɪ'kwaɪər] ,

building	could	require	,
建筑	可以	要求	,

因为它似乎包含了所有与建筑相关的人员可能需要的一切，

[ænd; ənd] , [best][ʌv; əv][ɔːl] , [meɪd] [ʌp][ɪn][ə; eɪ][kəm'pækt][fɔːrm][fɔːr; fər] ['kæriɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['pɑːkɪt] ,

and	,	best	of	all	,	made	up	in	a	compact	form	for	carrying	in	the	pocket	,
和	,	最好的	的	全部	,	制成	向上	在	一个	袖珍的	形式	为了	携带	在	这	口袋	,

而且，最棒的是，它体积小巧，可以放在口袋里随身携带。

['meʒərɪŋ] ['oʊnli][faɪv][ɪn] .

measuring	only	5	in	.
测量	仅有的	5	在	.

尺寸仅为 5 英寸。

[baɪ][θriː][ɪn] . , [ænd; ənd][ə'baʊt] ¾ [ɪn] .

by	3	in	.	,	and	about	¾	in	.
经过	3	在	.	,	和	关于	¾	在	.

3 英寸，约 ¾ 英寸。

[θɪk] , [ɪn][ə; eɪ][lɪmp] ['kʌvər] .

thick	,	in	a	limp	cover	.
厚的	,	在	一个	跛行	覆盖	.

厚厚的，软塌塌的。

[wiː; wi] [kən'grætʃəleɪt] [ðə; ði] ['ɔːθər] [ɑːn][ðə; ði] [sək'ses] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [lə'bɔːriəs] [ænd; ənd] ['præktɪkli]

We	congratulate	the	author	on	the	success	of	his	laborious	and	practically
我们	祝贺	这	作者	在	这	成功	的	他的	费力的	和	几乎

[kəm'paɪld] ['lɪt(ə)l] [bʊk] ,

compiled	little	book	,
编译	小的	书	,

我们祝贺作者这部精心编纂的小册子取得了成功。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [rɪ'siːvd] [ˌʌn'kwɑːlɪfaɪd][ænd; ənd] [dɪ'zɜːrvd] [preɪz] [frʌm; frəm] ['evri] [prə'feʃən(ə)l]
which **has** **received** **unqualified** **and** **deserved** **praise** **from** **every** **professional**
哪个 有 已收到 不合格的 和 应得的 称赞 从 每一个 专业的
['pɜːrs(ə)n][tuː; tə] [huːm] [wiː; wi][hæv; həv] [ʃoʊn] [ˌaɪ 'tiː] .
person **to** **whom** **we** **have** **shown** **it** **.**
人 到 谁 我们 有 所示 它 .

我们向所有专业人士展示过这部影片，他们都给予了毫不含糊且当之无愧的好评。

" — [ðə; ði]
" — The
" — 这

"-这

['dʌblɪn] ['bɪldər] .
Dublin **Builder** **.**
都柏林 建筑商 .

都柏林建筑商。

['tæbjəˌleɪtid] [weɪts] [ʌv; əv]['æŋg(ə)l] , [tiː] , [bʌlb] , [raʊnd] , [skwer] , [ænd; ənd] [flæt] ['aɪərn][ænd; ənd]
Tabulated **Weights** **of** **Angle** **,** **Tee** **,** **Bulb** **,** **Round** **,** **Square** **,** **and** **Flat** **Iron** **and**
表格 重量 的 角度 , 球座 , 电灯泡 , 圆形的 , 正方形 , 和 平坦的 铁 和
[stiːl] ,
Steel **,**
钢 ,

角铁、T型钢、球头钢、圆钢、方钢、扁钢和扁铁的重量表

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['neɪv(ə)l] ['ɑːkitekts] [ænd; ənd] ['ʃɪpbɪldər] .
and **other** **information** **for** **the** **use** **of** **Naval** **Architects** **and** **Shipbuilders** **.**
和 其他 信息 为了 这 使用 的 海军 建筑师 和 造船厂 .

以及其他供海军建筑师和造船工人使用的信息。

[baɪ][siː] . [eɪtʃ] . ['dʒɔːrdn] , [em] . [aɪ] . [en] . [ə; eɪ] .
By **C** **.** **H** **.** **Jordan** **,** **M** **.** **I** **.** **N** **.** **A** **.**
经过 C . H . 约旦 , M . 我 . N . 一个 .

作者：CH Jordan，MINA

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] , 32mo , [klɔːθ] , 2s .
Fourth **edition** **,** **32mo** **,** **cloth** **,** **2s** **.**
第四 版 , 32mo , 布 , 2s .

第四版，32开本，布面精装，2先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] [set] [ʌv; əv]['kɑːntrækt]['dɑːkjuments][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['kʌntri] [lɑːdʒ] , [kəm'praizɪŋ]
A **Complete** **Set** **of** **Contract** **Documents** **for** **a** **Country** **Lodge** **,** **comprising**
一个 完全的 放 的 合同 文件 为了 一个 国家 小屋 , 包括
['drɔɪŋz] , [ˌspesəfə'keʃən] ,
Drawings **,** **Specifications** **,**
图画 , 规格 ,

一套完整的乡村旅馆合同文件，包括图纸、规格说明等。

[daɪ'menʃ(ə)nz] ([fɔːr; fər] ['kwɑːntətiz]) , ['æbstrækts] , [bɪl] [ʌv; əv] ['kwɑːntətiz] , [fɔːrm] [ʌv; əv] ['tendər]
Dimensions **(** **for** **quantities** **)** **,** **Abstracts** **,** **Bill** **of** **Quantities** **,** **Form** **of** **Tender**
方面 (为了 数量) , 摘要 , 账单 的 数量 , 形式 的 投标
[ænd; ənd]['kɑːntrækt] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] [baɪ][dʒeɪ] . ['liːnɪŋ] ,
and **Contract** **,** **with** **Notes** **by** **J** **.** **Leaning** **,**
和 合同 , 和 笔记 经过 J . 倾斜 ,

尺寸（用于数量）、摘要、工程量清单、投标书和合同格式，附 J. Leaning 的注释，

['prɪntɪd] [ɪn][fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['dɑ:kjuments] , [ɑ:n]['sɪŋg(ə)l] [ʃi:ts] [ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . , [ɪn]
printed **in** **facsimile** **of** **the** **original** **documents** **,** **on** **single** **sheets** **fcap** **.** **,** **in**
打印 在 传真 的 这 原来的 文件 , 在 单身的 纸张 FCAP . , 在
['peɪpər] [keɪs] , 10s .
paper **case** **,** **10s** **.**
纸 案件 , 10s .

以原件的影印方式印制，单张纸，装于纸盒中，10 先令。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['tri:tɪs] [ɑ:n] [hi:t] , [æz; əz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['ju:sf(ə)l][a:ts] ; [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z]
A **Practical** **Treatise** **on** **Heat** **,** **as** **applied** **to** **the** **Useful** **Arts** **;** **for** **the** **Use**
一个 实际的 论文 在 热 , 作为 应用 到 这 有用 艺术 ; 为了 这 使用
[ʌv; əv]['ɛndʒə'nɪrz] ,
of **Engineers** **,**
的 工程师 ,

一本关于热学的实用论著，应用于实用工艺；供工程师使用。

['ɑ:kitekts] , & [si:] . [baɪ] ['tɔməs] [bɑ:ks] .
Architects **,** **&** **c** **.** **By** **Thomas** **Box** **.**
建筑师 , & c . 经过 托马斯 盒子 .

建筑师等。作者：托马斯·博克斯。

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .
With **14** **plates** **.**
和 - 盘子 .

共有14个盘子。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 12s .
Sixth **edition** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
第六 版 , 王冠 8vo , 布 , 12s .

第六版，皇冠八开本，布面精装，12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪptɪv] ['tri:tɪs] [ɑ:n][ˌmæθə'mætɪk(ə)l] ['drɔ:ɪŋ] ['ɪnstrʊmənts] : [ðer; ðər] [kən'strʌkʃ(ə)n] , ['ju:zɪz]
A **Descriptive** **Treatise** **on** **Mathematical** **Drawing** **Instruments** **:** **their** **construction** **,** **uses**
一个 描述性的 论文 在 数学 绘画 仪器 : 他们的 建造 , 用途
, ['kwɑ:lətiz] , [sɪ'lekʃ(ə)n] , [ˌprezər'veɪʃ(ə)n] ,
, **qualities** **,** **selection** **,** **preservation** **,**
, 品质 , 选择 , 保存 ,

数学绘图工具的描述性论著：其构造、用途、特性、选择、保存

[ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [fɔ:r; fər] [ɪmp'ru:vmənts] , [wɪð; wɪθ] [hɪnts] [ə'pɑ:n] ['drɔ:ɪŋ] [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] .
and **suggestions** **for** **improvements** **,** **with** **hints** **upon** **Drawing** **and** **Colouring** **.**
和 建议 为了 改进 , 和 提示 之上 绘画 和 染色 .

并提出改进建议，以及绘画和着色方面的技巧。

[baɪ]['dʌblju:] . [ef] . ['stænli] , [em] . [ɑ:r] . [aɪ] . [sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [kraʊn]
By **W** **.** **F** **.** **Stanley** **,** **M** **.** **R** **.** **I** **.** **Sixth** **edition** **,** **with** **numerous** **illustrations** **,** **crown**
经过 W . F . 斯坦利 , M . 拉 . 我 . 第六 版 , 和 很多的 插图 , 王冠
8vo , [klɔ:θ] , 5s . [[fɔ:r]]
8vo **,** **cloth** **,** **5s** **.** **[** **4** **]**
8vo , 布 , 5s . [4]

作者：WF Stanley，MRI 第六版，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，5 先令。[4]

['kwɑ:ntəti] [sər'veɪɪŋ] .
Quantity **Surveying** **.**
数量 测量 .

工程量清单编制。

[baɪ][dʒeɪ] . ['liːnɪŋ] .

By	J	.	Leaning	.
经过	J	.	倾斜	.

作者：J. 利宁。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .

With	42	illustrations	.
和	-	插图	.

包含 42 幅插图。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 9s .

Second	edition	,	revised	,	crown	8vo	,	cloth	,	9s	.
第二	版	,	修改	,	王冠	8vo	,	布	,	9s	.

第二版，修订版，皇冠八开本，布面精装，9先令。

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['lʌndən] ['præktɪs] .

A	complete	Explanation	of	the	London	Practice	.
一个	完全的	解释	的	这	伦敦	实践	.

伦敦实务的完整解释。

['dʒen(ə)rəl] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .

General	Instructions	.
一般的	指示	.

一般说明。

['ɔːrdər][ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔːf] .

Order	of	Taking	Off	.
命令	的	采取	离开	.

起飞顺序。

[moʊdz][ʌv; əv] ['meʒərmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [treɪdz] .

Modes	of	Measurement	of	the	various	Trades	.
模式	的	测量	的	这	各种各样的	交易	.

各行业的计量方法。

[juːz][ænd; ənd] [weɪst] .

Use	and	Waste	.
使用	和	浪费	.

使用与废弃。

[ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['wɔːrmɪŋ] .

Ventilation	and	Warming	.
通风	和	变暖	.

通风和保暖。

['kredɪts] , [wɪð; wɪθ] ['veriəs] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['triːtmənt] .

Credits	,	with	various	Examples	of	Treatment	.
鸣谢	,	和	各种各样的	示例	的	治疗	.

致谢，并附有各种治疗示例。

[əˌbriːvi'eɪʃnz] .

Abbreviations	.
缩写	.

缩写。

['skwɛəriŋ][ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz] .

Squaring	the	Dimensions	.
平方	这	方面	.

平方维度。

[æb'stræktɪŋ] , [wɪð; wɪθ][ɪg'zæmpəlz][ɪn][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ʌv; əv]

Abstracting	**,**	**with**	**Examples**	**in**	**illustration**	**of**
摘要	,	和	示例	在	插图	的

摘要，并举例说明

[i:tʃ] [treɪd] .

each	**Trade**	**.**
每个	贸易	.

每笔交易。

['bɪlɪŋ] .

Billing	**.**
账单	.

计费。

[ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv]['pri:ˌæmbəlz][tu:; tə] [i:tʃ] [treɪd] .

Examples	**of**	**Preambles**	**to**	**each**	**Trade**	**.**
示例	的	序言	到	每个	贸易	.

各贸易条款序言示例。

[fɔ:rm][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bɪl] [ʌv; əv] ['kwɑ:ntətiz] .

Form	**for**	**a**	**Bill**	**of**	**Quantities**	**.**
形式	为了	一个	账单	的	数量	.

工程量清单表格。

[du:] .

Do	**.**
做	.

做。

[bɪl] [ʌv; əv] ['kredɪts] .

Bill	**of**	**Credits**	**.**
账单	的	鸣谢	.

信用额度。

[du:] .

Do	**.**
做	.

做。

[bɪl] [fɔ:r; fər] [ɔ:l'tɜ:rnətɪv] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] .

Bill	**for**	**Alternative**	**Estimate**	**.**
账单	为了	选择	估计	.

替代估价账单。

[ˌrɛstɝ'eɪʃənz] [ænd; ənd] [rɪ'per] , [ænd; ənd][fɔ:rm][ʌv; əv] [bɪl] .

Restorations	**and**	**Repairs**	**,**	**and**	**Form**	**of**	**Bill**	**.**
修复	和	维修	,	和	形式	的	账单	.

修复和维修，以及账单格式。

[ˌveəri:'eiʃənz] [bɪ'fɔ:r] [ək'septəns] [ʌv; əv] ['tendər] .

Variations	**before**	**Acceptance**	**of**	**Tender**	**.**
变体	前	验收	的	投标	.

投标接受前的变更。

['erərz] [ɪn][ə; eɪ] ['bɪldɝz] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] .

Errors	**in**	**a**	**Builder's**	**Estimate**	**.**
错误	在	一个	建筑商的	估计	.

建筑商估价中的错误。

['skedʒu:l] [ʌv; əv]['praɪsɪz] .

Schedule	**of**	**Prices**	**.**
日程	的	价格	.

价格表。

[fɔːrm] [ʌv; əv] ['skedʒuːl] [ʌv; əv] ['praɪsɪz] .

Form	of	Schedule	of	Prices	.
形式	的	日程	的	价格	.

价格表的形式。

[ə'næləsɪs] [ʌv; əv] ['skedʒuːl] [ʌv; əv] ['praɪsɪz] .

Analysis	of	Schedule	of	Prices	.
分析	的	日程	的	价格	.

价格表分析。

[ə'dʒʌstmənt] [ʌv; əv] [ə'kaʊnts] .

Adjustment	of	Accounts	.
调整	的	账户	.

账户调整。

[fɔːrm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bɪl] [ʌv; əv] [ˌveəri:'eiʃənz] .

Form	of	a	Bill	of	Variations	.
形式	的	一个	账单	的	变体	.

变更清单格式。

[ri'maːks] [ɑːn] [ˌspesəfə'keʃən] .

Remarks	on	Specifications	.
评论	在	规格	.

规格说明。

['praɪsɪz] [ænd; ənd] [ˌvælju'eɪʃn] [ʌv; əv] [wɜːrk] , [wɪð; wɪθ] [ɪg'zæmpəlz] [ænd; ənd] [ri'maːks] [ə'pɑːn] [iːtʃ] [treɪd]

Prices	and	Valuation	of	Work	,	with	Examples	and	Remarks	upon	each	Trade
价格	和	估值	的	工作	,	和	示例	和	评论	之上	每个	贸易

.

:

.

价格与估价，并举例说明各行业的具体情况。

[ðə; ði] [lɔː] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ə'fekts; 'æfˌekts] ['kwɑːntəti] [sə'veɪəz] , [wɪð; wɪθ] [lɔː] [rɪ'pɔːrts] .

The	Law	as	it	affects	Quantity	Surveyors	,	with	Law	Reports	.
这	法律	作为	它	影响	数量	测量员	,	和	法律	报告	.

法律对工料测量师的影响，附法律报告。

['teɪkɪŋ] [ɔːf] ['æftər] [ðə; ði] [oʊld] ['meθəd] .

Taking	Off	after	the	Old	Method	.
采取	离开	后	这	老的	方法	.

沿用旧方法起飞。

['nɔːrðərn] ['præktɪs] .

Northern	Practice	.
北方	实践	.

北方诊所。

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['steɪtmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['meθədz] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['mæntʃestər] [sə'saɪəti]

The	General	Statement	of	the	Methods	recommended	by	the	Manchester	Society
这	一般的	陈述	的	这	方法	受到推崇的	经过	这	曼彻斯特	社会

[ʌv; əv] ['ɑːkitekts] [fɔːr; fər] ['teɪkɪŋ] ['kwɑːntətiz] .

of	Architects	for	taking	Quantities	.
的	建筑师	为了	采取	数量	.

曼彻斯特建筑师协会推荐的工程量计算方法总则。

[ɪg'zæmpəlz] [ʌv; əv] [kə'lekʃənz] .

Examples	of	Collections	.
示例	的	收藏	.

收藏示例。

[ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] “ ['teɪkɪŋ] [ɔ:f] ” [ɪn] [i:tʃ] [treɪd] .
Examples of “ Taking Off ” in each Trade .
示例 的 “ 采取 离开 ” 在 每个 贸易 .

各行业“起飞”示例。

[ri'ma:ks] [ɑ:n][ðə; ði][pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] ['meθədz] [ʌv; əv] ['estimeitiŋ] .
Remarks on the Past and Present Methods of Estimating .
评论 在 这 过去的 和 展示 方法 的 估算 .

关于过去和现在的估算方法的评论。

[spɑ:nz] - ['ɑ:kitekts] - [ænd; ənd] ['bɪldərz] - [praɪs] [bʊk] , [wɪð; wɪθ]['ju:sf(ə)l][ˌmemə'rændə] .
Spons ' Architects ' and Builders ' Price Book , with useful Memoranda .
赞助商 - 建筑师 - 和 建筑商 - 价格 书 , 和 有用 备忘录 .

Spons 建筑师和建筑商价格手册，附有实用备忘录。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌblju:] . [jʌŋ] , ['ɑ:rkɪtekt] .
Edited by W . Young , Architect .
编辑 经过 W . 年轻的 , 建筑师 .

由建筑师 W. Young 编辑。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , [red] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 3s .
Crown 8vo , cloth , red edges , 3s .
王冠 8vo , 布 , 红色的 边缘 , 3s .

Crown 8vo，布面，红色书边，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pʌblɪʃt] ['ænjuəli] .
Published annually .
已发布 每年 .

每年出版。

[ˌsev(ə)n'ti:nθ] [ɪ'dɪʃn] .
Seventeenth edition .
第十七 版 .

第十七版。

[naʊ] ['redi] .
Now ready .
现在 准备好 .

准备就绪。

[lɔ:ŋ] - [spæn] ['reɪlweɪ] ['brɪdʒɪz] ,
Long - Span Railway Bridges ,
长的 - 跨度 铁路 桥梁 ,

长跨度铁路桥

[kəm'praizɪŋ] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kəm'pærətɪv] [ˌθi:ə'retɪk(ə)l] [ænd; ənd]['præktɪk(ə)l][æd'væntɪdʒɪz]
comprising Investigations of the Comparative Theoretical and Practical Advantages
包括 调查 的 这 比较 理论 和 实际的 优势
[ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [ə'dɑ:ptɪd][ɔ:r][prə'poʊzd] [taɪp] ['sɪstəmz] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,
of the various adopted or proposed Type Systems of Construction ,
的 这 各种各样的 已采用 或者 建议的 类型 系统 的 建造 ,

包括对各种已采用或拟采用的建筑类型体系的理论和实践优势的比较研究，

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] ['fɔːrmjəˌliː][ænd; ənd][teiblz] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv]['aɪərn][ɔːr] [stiːl] [rɪ'kwaɪərd]

with	numerous	Formulæ	and	Tables	giving	the	weight	of	Iron	or	Steel	required
和	很多的	公式	和	表格	给予	这	重量	的	铁	或者	钢	必需的

[ɪn] ['brɪdʒɪz] [frʌm; frəm] - [fiːt] [tuː; tə][ðə; ði] ['lɪmɪtɪŋ] [spænz] ;

in	Bridges	from	300	feet	to	the	limiting	Spans	;
在	桥梁	从	-	脚	到	这	限制	跨度	;

其中包含大量公式和表格，给出了从 300 英尺到极限跨度的桥梁所需的铁或钢的重量；

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['ædɪd] ['sɪmələr] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ænd; ənd][teiblz][rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə] [ʃɔːrt] -

to	which	are	added	similar	Investigations	and	Tables	relating	to	Short	-
到	哪个	是	额外	相似的	调查	和	表格	相关	到	短的	-

[spæn] ['reɪlweɪ] ['brɪdʒɪz] .

span	Railway	Bridges	.
跨度	铁路	桥梁	.

此外，还补充了与短跨铁路桥梁相关的类似调查和表格。

['sekənd][ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	and	revised	edition	.
第二	和	修改	版	.

第二版及修订版。

[baɪ][biː] . ['beɪkər] , ['æsˌɑːs] .

By	B	.	Baker	,	Assoc	.
经过	B	.	贝克	,	协会	.

作者：B. Baker，副教授

[ɪnst] . [siː] . [iː] . [pleɪts] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .

Inst	.	C	.	E	.	Plates	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
研究所	.	C	.	E	.	盘子	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

机构 CE 铭牌，皇冠 8vo，布面，5 先令。

[ˌelɪ'mentri] ['θiːəri] [ænd; ənd][ˌkælkjuˈleɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['aɪərn] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ruːfs] .

Elementary	Theory	and	Calculation	of	Iron	Bridges	and	Roofs	.
初级	理论	和	计算	的	铁	桥梁	和	屋顶	.

铁桥和铁屋顶的基本理论与计算。

[baɪ] ['ɔːgəst] ['ritə] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , [prə'fesər] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpɑːli'teknɪk] [skuːl] [æt; ət]['ɛks, 'eɪks] - [lɑː]

By	August	Ritter	,	Ph	.	D	.	,	Professor	at	the	Polytechnic	School	at	Aix	-	la
经过	八月	里特	,	菲尔	.	D	.	,	教授	在	这	理工学院	学校	在	艾克斯	-	拉

- [ʃə'pɛl] .

-	Chapelle	.
-	教堂	.

作者：奥古斯特·里特博士，亚琛理工学院教授。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][θɜːrd]['dʒɜːrmən] [ɪ'dɪʃn] , [baɪ][eɪtʃ] . [ɑːr] . ['sæŋki] , [kæpt] . [ɑːr]

Translated	from	the	third	German	edition	,	by	H	.	R	.	Sankey	,	Capt	.	R
翻译	从	这	第三	德语	版	,	经过	H	.	拉	.	桑基	,	船长	.	拉

. [iː] .

.	E	.
.	E	.

由 HR Sankey 和 R.E. 上尉根据德文第三版翻译。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 8vo , [klɔːθ] , 15s .

With	500	illustrations	,	8vo	,	cloth	,	15s	.
和	-	插图	,	8vo	,	布	,	15s	.

含 500 幅插图，8 开本，布面精装，15 先令。

[ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['kɑːrpəntri] .

The	Elementary	Principles	of	Carpentry	.
这	初级	原则	的	木工	.

木工基本原理。

[baɪ] ['tɔməs] ['trɛdˌgoʊld] .
By **Thomas** **Tredgold** **.**
经过 托马斯 特雷德戈尔德 .

作者：托马斯·特雷德戈尔德。

[rɪ'vaɪzd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪ'dɪʃn] , [ænd; ənd]['pɑːrtli][ˌɑːr 'iː] - ['rɪt(ə)n] , [baɪ][dʒɑːn] ['tɔməs]
Revised **from** **the** **original** **edition** **,** **and** **partly** **re** **-** **written** **,** **by** **John** **Thomas**
修改 从 这 原来的 版 , 和 部分 关于 - 书面 , 经过 约翰 托马斯
[hɜːrst] .
Hurst **.**
赫斯特 .

由约翰·托马斯·赫斯特根据原版修订，并部分重写。

[kən'teɪnd] [ɪn] - ['peɪdʒɪz][ʌv; əv] ['letər] - [pres] , [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] [ænd; ənd]
Contained **in** **517** **pages** **of** **letter** **-** **press** **,** **and** **illustrated** **with** **48** **plates** **and**
包含 在 - 页面 的 信 - 按 , 和 插图 和 - 盘子 和
- [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
150 **wood** **engravings** **.**
- 木头 雕刻 .

全书共 517 页，采用活字印刷，并配有 48 幅版画和 150 幅木刻插图。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] , ['riːˌprɪntid] [frʌm; frəm][ðə; ði][θɜːrd] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 12s .
Sixth **edition** **,** **reprinted** **from** **the** **third** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
第六 版 , 转载 从 这 第三 , 王冠 8vo , 布 , 12s .

第六版，第三版重印，皇冠八开本，布面精装，12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['sekʃ(ə)n][aɪ] . [ɑːn][ðə; ði][i'kwɑːləti][ænd; ənd][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] ['fɔːrsɪz] — ['sekʃ(ə)n][iː] .
Section **I** **.** **On** **the** **Equality** **and** **Distribution** **of** **Forces** **—** **Section** **II** **.**
部分 我 . 在 这 平等 和 分配 的 部队 — 部分 二 .

第一部分：论力量的相等与分配——第二部分：

[rɪ'zɪstəns] [ʌv; əv] ['tɪmbər] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Resistance **of** **Timber** **—** **Section** **III** **.**
反抗 的 木材 — 部分 三、 .

木材的抗力——第三部分。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [flɔːrz] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ 'viː] .
Construction **of** **Floors** **—** **Section** **IV** **.**
建造 的 楼层 — 部分 第四 .

楼板施工——第四部分

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ruːfs] — ['sekʃ(ə)n][viː] . [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [doʊmz] [ænd; ənd] ['kjuːpələ] —
Construction **of** **Roofs** **—** **Section** **V** **.** **Construction** **of** **Domes** **and** **Cupolas** **—**
建造 的 屋顶 — 部分 V . 建造 的 穹顶 和 穹顶 —
['sekʃ(ə)n]['vaɪ, 'viː] .
Section **VI** **.**
部分 六年级 .

屋顶的建造——第五节；穹顶和圆顶的建造——第六节。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [paː'tiʃənz] — ['sekʃ(ə)n][ˌviːˌaɪ'aɪ] .
Construction **of** **Partitions** **—** **Section** **VII** **.**
建造 的 分区 — 部分 七 .

隔墙的建造——第七部分。

['skæfoʊldz] , ['steɪdʒɪŋ] , [ænd; ənd] ['gæntriz] — ['sekʃ(ə)n][ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Scaffolds **,** **Staging** **,** **and** **Gantries** **—** **Section** **VIII** **.**
支架 , 舞台 , 和 龙门架 — 部分 八 .

脚手架、舞台和龙门架——第八部分。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['sentərz] [fɔːr; fər] ['brɪdʒɪz] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ'ɛks] .

Construction	**of**	**Centres**	**for**	**Bridges**	**—**	**Section**	**IX**	**.**
建造	的	中心	为了	桥梁	—	部分	第九章	.

桥梁中心建设——第九部分。

['kɔːfər] - [dæmz] , ['ʃɔːrɪŋ] , [ænd; ənd] [strʌtɪŋ] — ['sekʃ(ə)n][eks] . ['wʊd(ə)n] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd]

Coffer	**-**	**dams**	**,**	**Shoring**	**,**	**and**	**Strutting**	**—**	**Section**	**X**	**.**	**Wooden**	**Bridges**	**and**
保险箱	-	水坝	,	支撑	,	和	昂首阔步	—	部分	X	.	木制的	桥梁	和

['vaɪədʌkt] — ['sekʃ(ə)n][saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . [dʒɔɪnts] , [stræps] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['fɑːsnɪŋz] — ['sekʃ(ə)n]

Viaducts	**—**	**Section**	**XI**	**.**	**Joints**	**,**	**Straps**	**,**	**and**	**other**	**Fastenings**	**—**	**Section**
高架桥	—	部分	十一	.	关节	,	肩带	,	和	其他	紧固件	—	部分

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

XII	**.**
十二	.

围堰、支撑和支柱——第十节；木桥和高架桥——第十一节；接头、带子和其他紧固件——第十二节。

['tɪmbər] .

Timber	**.**
木材	.

木材。

[ðə; ði] ['bɪldɚz] [klɜːrk] : [ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bɪldɚz] ['bɪznəs] .

The	**Builder's**	**Clerk**	**:**	**a**	**Guide**	**to**	**the**	**Management**	**of**	**a**	**Builder's**	**Business**	**.**
这	建筑商的	职员	:	一个	指导	到	这	管理	的	一个	建筑商的	商业	.

建筑商职员：建筑商业务管理指南。

[baɪ] ['tɔməs] [beɪlz] .

By	**Thomas**	**Bales**	**.**
经过	托马斯	捆包	.

作者：托马斯·贝尔斯。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .

Fcap	**.**
FCAP	.

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .

8vo	**,**	**cloth**	**,**	**1s**	**.**
8vo	,	布	,	1s	.

8开，布面，1先令。

6d . [[faɪv]]

6d	**.**	**[**	**5**	**]**
6d	.	[	5	]

6d.[5]

['præktɪk(ə)l][goʊld] - ['maɪnɪŋ] : [ə; eɪ] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd] [ə'kɜːrəns]

Practical	**Gold**	**-**	**Mining**	**:**	**a**	**Comprehensive**	**Treatise**	**on**	**the**	**Origin**	**and**	**Occurrence**
实际的	金子	-	矿业	:	一个	综合的	论文	在	这	起源	和	发生

[ʌv; əv][goʊld] - ['berɪŋ] ['grævəlz] ,

of	**Gold**	**-**	**bearing**	**Gravels**	**,**
的	金子	-	轴承	砾石	,

实用淘金术：关于含金砾石的成因和赋存的综合论述

['rɑːks] [ænd; ənd] ['ɔrz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['meθədz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði][goʊld][ɪz][ɪk'stræktɪd] .

Rocks	**and**	**Ores**	**,**	**and**	**the**	**methods**	**by**	**which**	**the**	**Gold**	**is**	**extracted**	**.**
岩石	和	矿石	,	和	这	方法	经过	哪个	这	金子	是	提取	.

岩石和矿石，以及提取黄金的方法。

[baɪ][siː] . [dʒiː] . - [lɑːk] , [ˌsiː 'oʊ] - ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [goʊld] : [ɪts] [ə'kɜːrəns] [ænd; əd]

By	C	.	G	.	Warnford	Lock	,	co	-	Author	of	'	Gold	:	its	Occurrence	and
经过	C	.	G	.	-	锁	,	合作	-	作者	的	-	金子	:	它是	发生	和

[ɪk'strækʃ(ə)n] .

Extraction	.
萃取	.

作者：CG Warnford Lock，《黄金：其存在与提取》的合著者。

- [wɪð; wɪθ][eɪt] [pleɪts] [ænd; ənd] - [ɪn'greɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][tekst] , ['rɔɪəl] 8vo , [klɔːθ] , 2l . 2s .

'	With	8	plates	and	275	engravings	in	the	text	,	royal	8vo	,	cloth	,	2l	.	2s	.
-	和	8	盘子	和	-	雕刻	在	这	文本	,	皇家	8vo	,	布	,	2l	.	2s	.

'内含 8 幅插图和 275 幅雕版画，皇家八开本，布面精装，2 英镑 2 先令。

[hɑːt]['wɔːtər] [sə'plaɪ] :

Hot	Water	Supply	:
热的	水	供应	:

热水供应：

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['fɪtɪŋ] [ʌv; əv]['sɜːrkjəˌletɪŋ] [ˌæpə'rætəs] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]

A	Practical	Treatise	upon	the	Fitting	of	Circulating	Apparatus	in	connection	with
一个	实际的	论文	之上	这	配件	的	循环	设备	在	联系	和

['kɪtʃɪn] [reɪndʒ][ænd; ənd] ['ʌðər] ['bɔɪləz] ,

Kitchen	Range	and	other	Boilers	,
厨房	范围	和	其他	锅炉	,

关于厨房炉灶和其他锅炉循环装置安装的实用论著

[tuː; tə] [sə'plaɪ] [hɑːt]['wɔːtər][fɔːr; fər] [də'mestɪk] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

to	supply	Hot	Water	for	Domestic	and	General	Purposes	.
到	供应	热的	水	为了	国内的	和	一般的	目的	.

为家庭和一般用途提供热水。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['tʃæptər] [ə'pɑːn] ['estimeitiŋ] .

With	a	Chapter	upon	Estimating	.
和	一个	章	之上	估算	.

其中有一章专门讲估算。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 3s .

Fully	illustrated	,	crown	8vo	,	cloth	,	3s	.
完全	插图	,	王冠	8vo	,	布	,	3s	.

全彩插图，皇冠8开本，布面精装，3先令。

[hɑːt]['wɔːtər] [ˌæpə'rætəs] :

Hot	Water	Apparatus	:
热的	水	设备	:

热水器：

[æn; ən] [ˌelɪ'mentri] [gaɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['fɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪksɪŋ] [ʌv; əv] ['bɔɪləz] [ænd; ənd] [ˌæpə'rætəs]

An	Elementary	Guide	for	the	Fitting	and	Fixing	of	Boilers	and	Apparatus
一个	初级	指导	为了	这	配件	和	定影	的	锅炉	和	设备

[fɔːr; fər][ðə; ði][ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɑːt]['wɔːtər][fɔːr; fər] ['hiːtɪŋ] [ænd; ənd][fɔːr; fər] [də'mestɪk] [sə'plaɪ] ,

for	the	Circulation	of	Hot	Water	for	Heating	and	for	Domestic	Supply	,
为了	这	循环	的	热的	水	为了	加热	和	为了	国内的	供应	,

用于供暖和生活热水供应的锅炉和循环装置的安装和固定基础指南

[ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] ['tʃæptər] [ə'pɑːn] ['bɔɪləz] [ænd; ənd] ['fɪtɪŋz] [fɔːr; fər] [stiːm] ['kʊkɪŋ] .

and	containing	a	Chapter	upon	Boilers	and	Fittings	for	Steam	Cooking	.
和	包含	一个	章	之上	锅炉	和	配件	为了	蒸汽	烹饪	.

并包含关于蒸汽烹饪锅炉和配件的章节。

- [ˌilə'streiʃəns] , [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .

32	illustrations	,	fcap	.
-	插图	,	FCAP	.

32幅插图，fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .
8vo , cloth , 1s .
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [juːz] [ænd; ənd] [ˌmɪsˈjuːs; ˌmɪsˈjuːz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈprɑːpər] [ænd; ənd] [ɪmˈprɑːpər] [ˈfɪksɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ]
The Use and Misuse , and the Proper and Improper Fixing of a
这 使用 和 滥用 , 和 这 恰当的 和 不当 定影 的 一个
[ˈkʊkɪŋ] [reɪndʒ] .
Cooking Range .
烹饪 范围 .

烹饪炉灶的正确与错误使用、正确与不正确的维修。

[ˈɪləstreɪtɪd] , [ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , [ˈsoʊd] , 6d .
Illustrated , fcap . 8vo , sewed , 6d .
插图 , FCAP . 8vo , 缝制的 , 6d .

插图，全开本。8开本，缝线装订，6便士。

[ˈaɪərn] [ruːfs] : [ɪgˈzæmpəlz] [ʌv; əv] [dɪˈzaɪn] , [dɪˈskrɪpʃn] .
Iron Roofs : Examples of Design , Description .
铁 屋顶 : 示例 的 设计 , 描述 .

铁皮屋顶：设计示例及描述。

[ˈɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [ˈwɜːrkɪŋ] [ˈdrɔɪŋz] [ʌv; əv] [ˈeksɪkjuːtɪd] [ruːfs] .
Illustrated with 64 Working Drawings of Executed Roofs .
插图 和 - 在职的 图画 的 执行 屋顶 .

附有 64 幅已完成屋顶的施工图。

[baɪ] [ˈɑːrθər] [tiː] . , [ˈæsˌɑːs] .
By Arthur T . Walmisley , Assoc .
经过 亚瑟 T . 沃尔姆斯利 , 协会 .

作者：Arthur T. Walmisley，副教授。

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . [ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] , [rɪˈvaɪzd] , [ɪmp] .
C . E . Second edition , revised , imp .
C . E . 第二 版 , 修改 , 重要 .

CE 第二版，修订版，imp.

4to , [hæf] - [məˈrɑːkoʊ] , 3l .
4to , half - morocco , 3l .
4to , 一半 - 摩洛哥 , 3l .

4to，半摩洛哥，3升。

3s .
3s .
3s .

3秒。

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [ɪ'lektrɪk] [tə'legrəfi] , [tuː; tə][ðə; ði] [jɪr] - .

A	History	of	Electric	Telegraphy	,	to	the	Year	1837	.
一个	历史	的	电的	电报	,	到	这	年	-	.

电报发展史，直至1837年。

['tʃiːfli] [kəm'paɪld][frʌm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɔːrsɪz] , [ænd; ənd][ˌhɪðər'tuː] [ʌn'pʌblɪʃt] ['dɑːkjuments] , [baɪ]

Chiefly	compiled	from	Original	Sources	,	and	hitherto	Unpublished	Documents	,	by
主要	编译	从	原来的	来源	,	和	迄今为止	未发表的	文件	,	经过

[dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [fehi] , [mem] .

J	.	J	.	Fahie	,	Mem	.
J	.	J	.	法伊	,	内存	.

主要根据原始资料和迄今为止未发表的文件汇编而成，作者为 JJ Fahie，Mem.

[ˌes oʊ 'siː] . [ʌv; əv][tel] .

Soc	.	of	Tel	.
社会	.	的	电话	.

电话协会

['ɛndʒə'nɪrz] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪntər'næʃ(ə)nəl][sə'saɪəti][ʌv; əv] [elekt'rɪʃnz] , ['pærɪs] .

Engineers	,	and	of	the	International	Society	of	Electricians	,	Paris	.
工程师	,	和	的	这	国际的	社会	的	电工	,	巴黎	.

工程师，以及国际电工学会（巴黎）。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 9s .

Crown	8vo	,	cloth	,	9s	.
王冠	8vo	,	布	,	9s	.

Crown 8vo，布面精装，9先令。

[spɑːnz] - [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][kə'loʊniəl]['ɛndʒə'nɪrz] .

Spons	'	Information	for	Colonial	Engineers	.
赞助商	-	信息	为了	殖民	工程师	.

殖民地工程师的赞助信息。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . [hɜːrst] .

Edited	by	J	.	T	.	Hurst	.
编辑	经过	J	.	T	.	赫斯特	.

由 JT Hurst 编辑。

[dɪ'maɪ] 8vo , ['soʊd] .

Demy	8vo	,	sewed	.
黛米	8vo	,	缝制的	.

Demy 8vo，缝制。

[noʊ] . [wʌn] , [seɪ'lɑːn; sə'lɑːn] .

No	.	1	,	Ceylon	.
不	.	1	,	锡兰	.

第一名，锡兰。

[baɪ]['eɪbrəhæm] [diːn] , [siː] . [iː] . 2s . 6d .

By	Abraham	Deane	,	C	.	E	.	2s	.	6d	.
经过	亚伯拉罕	迪恩	,	C	.	E	.	2s	.	6d	.

由 Abraham Deane 出版，CE 2s. 6d。

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

[ˌɪntrə'dʌktəri] [ri'ma:ks] — ['nætʃ(ə)rəl] [prə'dʌkʃənz] — ['ɑ:rkɪtektʃər] [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] —
Introductory Remarks — Natural Productions — Architecture and Engineering —
引言 评论 — 自然的 作品 — 建筑学 和 工程 —
[tə'pɑ:grəfi] , [treɪd] , [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] — ['prɪnsəp(ə)l] ['steɪʃənz] — [weɪts] [ænd; ənd]
Topography , Trade , and Natural History — Principal Stations — Weights and
地形 , 贸易 , 和 自然的 历史 — 主要的 车站 — 重量 和
['meʒərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Measures , etc . , etc .
措施 , ETC . , ETC .

引言——自然产品——建筑与工程——地形、贸易与自然史——主要站点——度量衡等等。

[noʊ] . [ˌtu:'tu:] . ['sʌðərn] ['æfrɪkə] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [keɪp] ['kɑ:lənɪ] , ['neɪt(ə)l] , [ænd; ənd][ðə; ði] [dʌtʃ]
No . 2 . Southern Africa , including the Cape Colony , Natal , and the Dutch
不 . 2 . 南方 非洲 , 包括 这 岬 殖民地 , 纳塔尔 , 和 这 荷兰语
[rɪ'pʌblɪk] .
Republics .
共和国 .

第二名：南部非洲，包括开普殖民地、纳塔尔和荷属共和国。

[baɪ] ['henri] [hɔ:l] , [ef] . [ɑ:r] . [dʒi:] . [es] . , [ef] . [ɑ:r] . [si:] . [aɪ] . [wɪð; wɪθ][mæp] .
By Henry Hall , F . R . G . S . , F . R . C . I . With Map .
经过 亨利 大厅 , F . 拉 . G . S . , F . 拉 . C . 我 . 和 地图 .

作者：Henry Hall，FRGS，FRCI，附地图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑ:ntents] :
Contents :
内容 :

内容：

['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [saʊθ] ['æfrɪkə] — ['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɑ:grəfi] [wɪð; wɪθ] ['refrəns] [tu:; tə]
General Description of South Africa — Physical Geography with reference to
一般的 描述 的 南 非洲 — 身体的 地理 和 参考 到
[ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [ˌɑ:pɝ'eɪʃənz] — [noʊts] [ɑ:n] ['leɪbər] [ænd; ənd] [mə'tɪrɪəl] [ɪn] [keɪp] ['kɑ:lənɪ] — [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l]
Engineering Operations — Notes on Labour and Material in Cape Colony — Geological
工程 运营 — 笔记 在 劳动 和 材料 在 岬 殖民地 — 地质
[noʊts] [ɑ:n] [rɑ:k] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n][ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] — [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['ɪnstrʊmənts] [fɔ:r; fər][ju:z][ɪn] [saʊθ]
Notes on Rock Formation in South Africa — Engineering Instruments for Use in South
笔记 在 岩石 形成 在 南 非洲 — 工程 仪器 为了 使用 在 南
['æfrɪkə] — ['prɪnsəp(ə)l]['pʌblɪk] [wɜ:rks] [ɪn] [keɪp] ['kɑ:lənɪ] :
Africa — Principal Public Works in Cape Colony :
非洲 — 主要的 民众 作品 在 岬 殖民地 :

南非概况——与工程作业相关的自然地理——开普殖民地劳动力和材料说明——南非岩层地质说明——南非使用的工程仪器——开普殖民地主要公共工程：

['reɪlweɪz] , ['maʊnt(ə)n] [roʊdz] [ænd; ənd]['pa:siz] , ['hɑ:rbər] [wɜ:rks] , ['brɪdʒɪz] , [gæs] [wɜ:rks] ,
Railways , Mountain Roads and Passes , Harbour Works , Bridges , Gas Works ,
铁路 , 山 道路 和 通过 , 港口 作品 , 桥梁 , 气体 作品 ,
[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]['wɔ:tər] [sə'plaɪ] ,
Irrigation and Water Supply ,
灌溉 和 水 供应 ,

铁路、山路和山口、港口工程、桥梁、煤气厂、灌溉和供水系统

['laɪthaʊsɪz]	,	['dreɪnɪdʒ]	[ænd; ənd]	['sænəteri]	[ˌendʒɪ'nɪrɪŋ]	,	['pʌblɪk]	['bɪldɪŋz]	,
Lighthouses	**,**	**Drainage**	**and**	**Sanitary**	**Engineering**	**,**	**Public**	**Buildings**	**,**
灯塔	,	引流	和	卫生	工程	,	民众	建筑物	,

灯塔、排水和卫生工程、公共建筑

[maɪnz]	—	['teɪbl]	[ʌv; əv]	[wʊdz]	[ɪn]	[saʊθ]	['æfrɪkə]	—	['ænɪmlz]	[juːst]	[fɔːr; fər]	[drɑːft]	['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz]
Mines	**—**	**Table**	**of**	**Woods**	**in**	**South**	**Africa**	**—**	**Animals**	**used**	**for**	**Draught**	**Purposes**
矿山	—	桌子	的	伍兹	在	南	非洲	—	动物	用过的	为了	草稿	目的

—	[stə'tɪstɪk(ə)l]	[noʊts]	—	['teɪbl]	[ʌv; əv]	['distənsiz]	—	[reɪts]	[ʌv; əv]	['kærɪdʒ]	,	[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]	.
—	**Statistical**	**Notes**	**—**	**Table**	**of**	**Distances**	**—**	**Rates**	**of**	**Carriage**	**,**	**etc**	**.**
—	统计	笔记	—	桌子	的	距离	—	利率	的	运输	,	ETC	.

矿山—南非木材表—役畜—统计说明—距离表—运输费率等。

[noʊ]	.	[θriː]	.
No	**.**	**3**	**.**
不	.	3	.

3号。

['ɪndiə]	.
India	**.**
印度	.

印度。

[baɪ][ef]	.	[siː]	.	['dænvɝz]	,	['æsˌɑːs]	.
By	**F**	**.**	**C**	**.**	**Danvers**	**,**	**Assoc**	**.**
经过	F	.	C	.	丹弗斯	,	协会	.

由 FC Danvers, Assoc.

[ɪnst]	.
Inst	**.**
研究所	.

研究所

[siː]	.	[iː]	.
C	**.**	**E**	**.**
C	.	E	.

中央电气

[wɪð; wɪθ][mæp]	.
With	**Map**	**.**
和	地图	.

附地图。

4s	.
4s	**.**
4s	.

4秒。

6d	.
6d	**.**
6d	.

6d.

['kɑːntents]	:
Contents	**:**
内容	:

内容：

['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv]['ɪndiə] — ['bɪldɪŋ] [mə'tɪriəlz] — [roʊdz] — ['reɪlweɪz] — ['brɪdʒɪz] —
Physical **Geography** **of** **India** **—** **Building** **Materials** **—** **Roads** **—** **Railways** **—** **Bridges** **—**
身体的 地理 的 印度 — 建筑 材料 — 道路 — 铁路 — 桥梁 —
[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] — ['rɪvər] [wɜ:rks] — ['hɑ:rbər] — ['laɪthaʊs] ['bɪldɪŋz] — ['neɪtɪv] ['leɪbər] — [ðə; ði]
Irrigation **—** **River** **Works** **—** **Harbours** **—** **Lighthouse** **Buildings** **—** **Native** **Labour** **—** **The**
灌溉 — 河 作品 — 港口 — 灯塔 建筑物 — 本国的 劳动 — 这
['prɪnsəp(ə)l] [tri:z] [ʌv; əv]['ɪndiə] — ['mʌni] — [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒərz] — ['glɑ:səri] [ʌv; əv]['ɪndiən]
Principal **Trees** **of** **India** **—** **Money** **—** **Weights** **and** **Measures** **—** **Glossary** **of** **Indian**
主要的 树木 的 印度 — 钱 — 重量 和 措施 — 词汇表 的 印度
[tɜ:rmz] ,
Terms **,**
条款 ,

印度的自然地理——建筑材料——道路——铁路——桥梁——灌溉——河道工程——港口——灯塔——本地劳动力——印度的主要树木——货币——度量衡——印度术语表

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [[sɪks]]
etc **.** **[** **6** **]**
ETC . [6]

等等[6]

['aʊər; ɑ:r]['fæktriz; 'fæktəriz] , ['wə:kʃɔps] , [ænd; ənd] ['wɛəhausiz] : [ðer; ðər]['sænəteri][ænd; ənd]['faɪər] -
Our **Factories** **,** **Workshops** **,** **and** **Warehouses** **:** **their** **Sanitary** **and** **Fire** **-**
我们的 工厂 , 研讨会 , 和 仓库 : 他们的 卫生 和 火 -
[rɪ'zɪstɪŋ] [ə'reɪndʒmənts] .
Resisting **Arrangements** **.**
抵抗 安排 .

我们的工厂、车间和仓库：它们的卫生和防火措施。

[baɪ][bi:] . [eɪtʃ] . [θweit] , ['æsˌɑ:s] .
By **B** **.** **H** **.** **Thwaite** **,** **Assoc** **.**
经过 B . H . 斯韦特 , 协会 .

作者：BH Thwaite，副教授

[mem] .
Mem **.**
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[si:] . [i:] .
C **.** **E** **.**
C . E .

中央电气

[wɪð; wɪθ] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 9s .
With **183** **wood** **engravings** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **9s** **.**
和 - 木头 雕刻 , 王冠 8vo , 布 , 9s .

内含 183 幅木刻版画，皇冠八开本，布面精装，售价 9 先令。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['tri:tɪs] [ɑ:n] [koʊl] ['maɪnɪŋ] .
A **Practical** **Treatise** **on** **Coal** **Mining** **.**
一个 实际的 论文 在 煤炭 矿业 .

煤炭开采实用论著。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [dʒi:] . ['ɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒi:] . [es] . , ['æsˌɑ:s] .
By **George** **G** **.** **André** **,** **F** **.** **G** **.** **S** **.** **,** **Assoc** **.**
经过 乔治 G . 安德烈 , F . G . S . , 协会 .

作者：George G. André，FGS，副教授

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti] [ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz] .
C . E . , Member of the Society of Engineers .
C . E . , 成员 的 这 社会 的 工程师 .

CE，英国工程师协会会员。

[wɪð; wɪθ] - [ˌlɪθə'græfɪk] [pleɪts] .
With 82 lithographic plates .
和 - 平版印刷 盘子 .

共使用 82 块石版印刷版。

[ˌtuː'tuː] [vɑːlz] . , ['rɔɪəl] 4to , [klɔːθ] , 3l . 12s .
2 vols . , royal 4to , cloth , 3l . 12s .
2 卷 . , 皇家 4to , 布 , 3l . 12s .

2卷，皇家四开本，布面精装，3升12先令。

[ə; eɪ] ['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn] ['kæstɪŋ] [ænd; ənd] ['faʊndɪŋ] , [ɪn'kluːdɪŋ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] [ðə; ði]
A Practical Treatise on Casting and Founding , including descriptions of the
一个 实际的 论文 在 铸件 和 创立 , 包括 描述 的 这
['mɑːdərn] [mə'ʃiːnəri] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ɑːrt] .
modern machinery employed in the art .
现代的 机械 受雇 在 这 艺术 .

铸造工艺实用论著，包括对该工艺中使用的现代机械的描述。

[baɪ] [en] . [iː] . - , [ˌendʒɪ'nɪr] .
By N . E . Spretson , Engineer .
经过 N . E . - , 工程师 .

作者：NE Spretson，工程师。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] [drɔːn] [tuː; tə] [skeɪl] , - [piː'piː] . , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , 18s .
Fifth edition , with 82 plates drawn to scale , 412 pp . , demy 8vo , cloth , 18s .
第五 版 , 和 - 盘子 绘制 到 规模 , - pp . , 德米 8vo , 布 , 18s .

第五版，含 82 幅按比例绘制的插图，412 页，半八开本，布面精装，18 先令。

[ðə; ði] [dɪˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['fæktriz; 'fæktəriz] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [ˌvælju'eɪʃn] .
The Depreciation of Factories and their Valuation .
这 折旧 的 工厂 和 他们的 估值 .

工厂折旧及其估值。

[baɪ] ['juːɪŋ] ['mæθəsən] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . 8vo , [klɔːθ] , 6s .
By Ewing Matheson , M . Inst . C . E . 8vo , cloth , 6s .
经过 尤因 马瑟森 , M . 研究所 . C . E . 8vo , 布 , 6s .

尤因·马瑟森著，M. Inst. CE 8开本，布面精装，6先令。

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] [ɪ'lektrɪkl] ['testɪŋ] .
A Handbook of Electrical Testing .
一个 手册 的 电气 测试 .

电气测试手册。

[baɪ] [eɪtʃ] . [ɑːr] . ['kɛmp] , [em] . [es] . [tiː] . [iː] . [fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] , [kraʊn]
By H . R . Kempe , M . S . T . E . Fourth edition , revised and enlarged , crown
经过 H . 拉 . 肯普 , M . S . T . E . 第四 版 , 修改 和 放大 , 王冠
8vo , [klɔːθ] , 16s .
8vo , cloth , 16s .
8vo , 布 , 16s .

作者：HR Kempe，MSTE 第四版，修订扩充版，皇冠八开本，布面精装，16 先令。

[ðə; ði] [klɜːrk] [ʌv; əv] [wɜːrks] : [ə; eɪ] [veɪd] - ['mɛkəm] [fɔːr; fər] [ɔːl] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsuːpərɪn'tendəns]
The Clerk of Works : a Vade - Mecum for all engaged in the Superintendence
这 职员 的 作品 : 一个 瓦德 - 梅库姆 为了 全部 已订婚的 在 这 督察
[ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] .
of Building Operations .
的 建筑 运营 .

工程主管：所有从事建筑工程监督工作的人员的手册。

[baɪ] [dʒiː] . [dʒiː] . ['hɑːskɪnz] , [ef] . [ɑːr] . [aɪ] . [biː] . [ə; eɪ] . [θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
By G . G . Hoskins , F . R . I . B . A . Third edition , fcap .
经过 G . G . 霍斯金斯 , F . 拉 . 我 . B . 一个 . 第三 版 , FCAP .

作者：GG Hoskins，FRIBA 第三版，fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .
8vo , cloth , 1s .
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə'merɪkən] ['faʊndri] ['præktɪs] :
American Foundry Practice :
美国人 铸造厂 实践 :

美国铸造实践：

['triːtɪŋ] [ʌv; əv] [loʊm] , [draɪ] [sænd] , [ænd; ənd] [griːn] [sænd] ['moʊldɪŋ] ,
Treating of Loam , Dry Sand , and Green Sand Moulding ,
治疗 的 壤土 , 干燥 沙 , 和 绿色的 沙 成型 ,

壤土、干砂和绿砂的成型处理

[ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] ['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv] ['kjuːpələ] , [ænd; ənd]
and containing a Practical Treatise upon the Management of Cupolas , and
和 包含 一个 实际的 论文 之上 这 管理 的 穹顶 , 和
[ðə; ði] ['meltɪŋ] [ʌv; əv] ['aɪərn] .
the Melting of Iron .
这 融化 的 铁 .

并包含关于熔炉管理和炼铁的实用论著。

[baɪ] [tiː] . [diː] . [west] , ['præktɪk(ə)l] ['aɪərn] ['moʊldər] [ænd; ənd] ['faʊndri] ['fɔːrmən] .
By T . D . West , Practical Iron Moulder and Foundry Foreman .
经过 T . D . 西方 , 实际的 铁 成型器 和 铸造厂 领班 .

作者：TD West，实用铸铁工和铸造厂工长。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 10s .
Second edition , with numerous illustrations , crown 8vo , cloth , 10s .
第二 版 , 和 很多的 插图 , 王冠 8vo , 布 , 10s .

第二版，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['meɪntənəns] [ʌv; əv] [mə'kædəˌmaɪz] [roʊdz] .
The Maintenance of Macadamised Roads .
这 维护 的 碎石路面 道路 .

碎石路的维护。

[baɪ][tiː] . ['kɑdrɪŋtən] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['dʒen(ə)rəl] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv]

By	T	.	Codrington	,	M	.	I	.	C	.	E	.	,	F	.	G	.	S	.	,	General	Superintendent	of
经过	T	.	科德林顿	,	M	.	我	.	C	.	E	.	,	F	.	G	.	S	.	,	一般的	校长	的

['kaʊnti] [roʊdz] [fɔːr; fər] [saʊθ] [weɪlz] . 8vo , [klɔːθ] , 6s .

County	Roads	for	South	Wales	.	8vo	,	cloth	,	6s	.
县	道路	为了	南	威尔士	.	8vo	,	布	,	6s	.

作者：T. Codrington，英国土木工程师学会会员，英国地质学会会员，南威尔士郡公路总监。八开本，布面精装，6先令。

[haɪ'drɔːlɪk] [stiːm] [ænd; ənd][hænd] ['paʊər] ['lɪftɪŋ] [ænd; ənd] ['presɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .

Hydraulic	Steam	and	Hand	Power	Lifting	and	Pressing	Machinery	.
液压	蒸汽	和	手	力量	举重	和	紧迫	机械	.

液压蒸汽和手动动力起重和压制机械。

[baɪ] ['fredrɪk] ['koʊliːɚ] , [em] . [ɪnst] .

By	Frederick	Colyer	,	M	.	Inst	.
经过	弗雷德里克	科利尔	,	M	.	研究所	.

作者：Frederick Colyer，M. Inst.

[siː] . [iː] . , [em] . [ɪnst] .

C	.	E	.	,	M	.	Inst	.
C	.	E	.	,	M	.	研究所	.

CE，M. Inst.

[em] . [iː] .

M	.	E	.
M	.	E	.

我

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 18s .

With	73	plates	,	8vo	,	cloth	,	18s	.
和	-	盘子	,	8vo	,	布	,	18s	.

含 73 个图版，8 开本，布面精装，18 先令。

[pʌmps] [ænd; ənd] ['pʌmpɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .

Pumps	and	Pumping	Machinery	.
水泵	和	抽水	机械	.

泵及泵送机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , [em] . [aɪ] . [em] . [iː] .

By	F	.	Colyer	,	M	.	I	.	C	.	E	.	,	M	.	I	.	M	.	E	.
经过	F	.	科利尔	,	M	.	我	.	C	.	E	.	,	M	.	我	.	M	.	E	.

作者：F. Colyer，MICE，MIME

[wɪð; wɪθ] - ['foʊldɪŋ] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .

With	23	folding	plates	,	8vo	,	cloth	,	12s	.
和	-	折叠式的	盘子	,	8vo	,	布	,	12s	.

附 23 个折叠式餐盘，8 开本，布面精装，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[pʌmps] [ænd; ənd] ['pʌmpɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .

Pumps	and	Pumping	Machinery	.
水泵	和	抽水	机械	.

泵及泵送机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] .

By	F	.	Colyer	.
经过	F	.	科利尔	.

作者：F. Colyer。

['sekənd] [pɑːrt] .
Second **Part** **.**
第二 部分 .

第二部分。

[wɪð; wɪθ] - [lɑːrdʒ] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
With **11** **large** **plates** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
和 - 大的 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

配有 11 个大盘子，8 开本，布面，12 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn] , ['prɑːgres] , [prɪ'venʃn] , [ænd; ənd] [kjʊr] [ʌv; əv][draɪ][rɑːt][ɪn] ['tɪmbər]
A **Treatise** **on** **the** **Origin** **,** **Progress** **,** **Prevention** **,** **and** **Cure** **of** **Dry** **Rot** **in** **Timber**
一个 论文 在 这 起源 , 进步 , 预防 , 和 治愈 的 干燥 腐烂 在 木材
;
;
;

论木材干腐的起因、发展、预防和治疗；

[wɪð; wɪθ] [riˈmaːks] [ɑːn][ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv][prəˈzɝːvɪŋ, prɪˈzɝːvɪŋ, priːˈzɝːvɪŋ] [wʊd] [frʌm; frəm]
with **Remarks** **on** **the** **Means** **of** **Preserving** **Wood** **from**
和 评论 在 这 方法 的 保存 木头 从
[dɪˈstrʌkʃn] [baɪ] [siː] - [wəːmz, vɔːrms] , ['biːtlz] , [ænts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Destruction **by** **Sea** **-** **Worms** **,** **Beetles** **,** **Ants** **,** **etc** **.**
破坏 经过 海 - 蠕虫 , 甲虫 , 蚂蚁 , ETC .

附有关于防止木材被海虫、甲虫、蚂蚁等破坏的方法的说明。

[baɪ] ['tɔməs] ['ælən] ['brɪtən] , [leɪt] [sərˈveɪər] [tuː; tə][ðə; ði][ˌmetrəˈpɑːlɪtən] [bɔːrd] [ʌv; əv] [wɜːrks] ,
By **Thomas** **Allen** **Britton** **,** **late** **Surveyor** **to** **the** **Metropolitan** **Board** **of** **Works** **,**
经过 托马斯 艾伦 布里顿 , 晚的 测量员 到 这 大都会 木板 的 作品 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc **.** **,** **etc** **.**
ETC . , ETC .

作者：托马斯·艾伦·布里顿，前大都会工程委员会测量员等。

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 7s . 6d . [['sɛvən]]
With **10** **plates** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **7s** **.** **6d** **.** **[** **7** **]**
和 - 盘子 , 王冠 8vo , 布 , 7s . 6d . [7]

含 10 幅插图，皇冠 8 开本，布面精装，7 先令 6 便士。[7]

[gæs] [wɜːrks] : [ðer; ðər] [əˈreɪndʒmənt] , [kənˈstrʌkʃ(ə)n] , [plænt] , [ænd; ənd] [məˈʃiːnəri] .
Gas **Works** **:** **their** **Arrangement** **,** **Construction** **,** **Plant** **,** **and** **Machinery** **.**
气体 作品 : 他们的 安排 , 建造 , 植物 , 和 机械 .

煤气厂：其布置、构造、设备和机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɝ] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] .
By **F** **.** **Colyer** **,** **M** **.** **Inst** **.** **C** **.** **E** **.**
经过 F . 科利尔 , M . 研究所 . C . E .

作者：F. Colyer，土木工程师学会会员

[wɪð; wɪθ] - ['foʊldɪŋ] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
With **31** **folding** **plates** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
和 - 折叠式的 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

附 31 个折叠式盘子，8 开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði][mjuːˈnɪsɪp(ə)l][ænd; ənd]['sænəteri] [ˌɛndʒə'niːrz] ['hændbʊk] .

The	Municipal	and	Sanitary	Engineer's	Handbook	.
这	市政	和	卫生	工程师的	手册	.

市政和卫生工程师手册。

[baɪ][eɪtʃ] . [ˈpəːsi] - , [mem] . [ɪnst] .

By	H	.	Percy	Boulnois	,	Mem	.	Inst	.
经过	H	.	珀西	-	,	内存	.	研究所	.

作者：H. Percy Boulnois，Mem. Inst.

[siː] . [iː] . , ['bɜːroʊ] [ˌendʒɪ'nɪr] , ['pɔːrtsməθ] .

C	.	E	.	,	Borough	Engineer	,	Portsmouth	.
C	.	E	.	,	行政区	工程师	,	朴茨茅斯	.

CE，朴茨茅斯区工程师。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , 12s .

With	numerous	illustrations	,	demy	8vo	,	cloth	,	12s	.
和	很多的	插图	,	德米	8vo	,	布	,	12s	.

配有大量插图，半八开本，布面精装，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

[ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [ænd; ənd] ['duːtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] [sərˈveɪər] — ['træfɪk] — [məˈkædəˌmaiz]

The	Appointment	and	Duties	of	the	Town	Surveyor	—	Traffic	—	Macadamised
这	预约	和	职责	的	这	镇	测量员	—	交通	—	碎石路面

['rəʊdweɪz] — [stiːm] ['roʊlɪŋ] — [roʊd] ['met(ə)l][ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] — [pɪtʃt] ['peɪvmənts] —

Roadways	—	Steam	Rolling	—	Road	Metal	and	Breaking	—	Pitched	Pavements	—
道路	—	蒸汽	滚动	—	路	金属	和	打破	—	投球	人行道	—

— [wʊd] ['peɪvmənts] — ['fʊtˌpæθs] — ['kɜːbz] [ænd; ənd] ['gʌtərs] — [striːt] ['neɪmɪŋ]

Asphalte	—	Wood	Pavements	—	Footpaths	—	Kerbs	and	Gutters	—	Street	Naming
沥青	—	木头	人行道	—	人行道	—	路缘石	和	排水沟	—	街道	命名

[ænd; ənd] ['nʌmbərɪŋ] — [striːt] ['laɪtɪŋ] — ['suːərɪdʒ] — [ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['suːərz] — [dɪ'spoʊz(ə)l]

and	Numbering	—	Street	Lighting	—	Sewerage	—	Ventilation	of	Sewers	—	Disposal
和	编号	—	街道	灯光	—	污水	—	通风	的	下水道	—	处理

[ʌv; əv] ['suːɪdʒ] — [haʊs] ['dreɪnɪdʒ] — [ˌdɪsɪn'fekʃn] — [gæs][ænd; ənd]['wɔːtər] ['kʌmpəniz] ,

of	Sewage	—	House	Drainage	—	Disinfection	—	Gas	and	Water	Companies	,
的	污水	—	房子	引流	—	消毒	—	气体	和	水	公司	,

城镇测量员的任命和职责——交通——碎石路——蒸汽压路——道路金属和破碎——沥青路面——沥青——木质路面——人行道——路缘石和排水沟——街道命名和编号——路灯——污水处理——污水通风——污水排放——房屋排水——消毒——燃气和自来水公司

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , ['breɪkɪŋ] [ʌp] [striːts] — [ɪm'pruːvmənt] [ʌv; əv]['praɪvət] [striːts] — ['bɔːroʊɪŋ]

etc	.	,	Breaking	up	Streets	—	Improvement	of	Private	Streets	—	Borrowing
ETC	.	,	打破	向上	街道	—	改进	的	私人的	街道	—	借贷

['paʊɚz] — - [ænd; ənd] ['leɪbərər] - [d'welɪŋz] — ['pʌblɪk] [kən'viːnjənsis] — ['skævɪndʒɪŋ] ,

Powers	—	Artizans	'	and	Labourers	'	Dwellings	—	Public	Conveniences	—	Scavenging	,
权力	—	工匠	-	和	劳工	-	住宅	—	民众	便利设施	—	拾荒	,

等等，街道改造——私人街道改善——借贷权——工匠和劳动者的住所——公共厕所——清扫，

[ɪn'kluːdɪŋ] [striːt] ['klenzɪŋ] — ['wɔːtərɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ðiː] [rɪ'muːvɪŋ] [ʌv; əv] [snoʊ] — ['plæntɪŋ] [striːt]
including **Street** **Cleansing** **—** **Watering** **and** **the** **Removing** **of** **Snow** **—** **Planting** **Street**
包括 街道 清洁 — 浇水 和 这 移除 的 雪 — 种植 街道

[triːz] — [dɪ'pɑːzɪt] [ʌv; əv][plænz] — ['deɪndʒərəs] ['bɪldɪŋz] — ['hɔːdiŋz] — [əbst'rʌkʃnz] —
Trees **—** **Deposit** **of** **Plans** **—** **Dangerous** **Buildings** **—** **Hoardings** **—** **Obstructions** **—**
树木 — 订金 的 计划 — 危险的 建筑物 — 围挡 — 障碍物 —

[ɪm'pruːvɪŋ] [striːt] [laɪnz] — ['selər] ['oʊpənɪŋz] — ['pʌblɪk] ['pleʒər] [graʊndz] — ['semitriz] —
Improving **Street** **Lines** **—** **Cellar** **Openings** **—** **Public** **Pleasure** **Grounds** **—** **Cemeteries** **—**
改善 街道 线条 — 地窖 开口 — 民众 乐趣 理由 — 墓地 —

['mɔːtʃuːˌeriːz] — ['kæt(ə)l][ænd; ənd]['ɔːrd(ə)neri]['mɑːrkəts, 'mɑːrkɪts] — ['pʌblɪk] ['slɔːtər] - ['haʊzɪz] ,
Mortuaries **—** **Cattle** **and** **Ordinary** **Markets** **—** **Public** **Slaughter** **-** **houses** **,**
太平间 — 牛 和 普通的 市场 — 民众 屠宰 - 房屋 ,

包括街道清洁——浇水和除雪——种植行道树——图纸存放——危险建筑物——围挡——障碍物——改善街道线——地窖开口——公共游乐场——墓地——停尸房——牲畜和普通市场——公共屠宰场，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['gɪvɪŋ] ['nuːmərəs] [fɔːrmz] [ʌv; əv]['noʊtɪsɪz] , [ˌspesəfə'keʃən] ,
etc **.** **—** **Giving** **numerous** **Forms** **of** **Notices** **,** **Specifications** **,**
ETC . — 给予 很多的 表格 的 通知 , 规格 ,

等等——提供多种形式的通知、说明、

[ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ə'pɑːn] [ðiːz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sʌbdʒekts][ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns]
and **General** **Information** **upon** **these** **and** **other** **subjects** **of** **great** **importance**
和 一般的 信息 之上 这些 和 其他 主题 的 伟大的 重要性

[tuː; tə][mjuː'nɪsɪp(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['sænəteri] [wɜːrk] .
to **Municipal** **Engineers** **and** **others** **engaged** **in** **Sanitary** **Work** **.**
到 市政 工程师 和 其他的 已订婚的 在 卫生 工作 .

以及有关市政工程师和其他从事卫生工作的人员非常重视的这些及其他主题的一般信息。

['metrɪk(ə)l] [teiblz] .
Metrical **Tables** **.**
度量 表格 .

度量表。

[baɪ][sɜːr][dʒiː] . [el] . ['moʊlzˌwɜˣːθ] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . 32mo , [klɔːθ] , 1s .
By **Sir** **G** **.** **L** **.** **Molesworth** **,** **M** **.** **I** **.** **C** **.** **E** **.** **32mo** **,** **cloth** **,** **1s** **.**
经过 先生 G . L . 莫尔斯沃思 , M . 我 . C . E . 32mo , 布 , 1s .

作者：GL Molesworth 爵士，MICE 32开本，布面精装，1先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kɑːntents] .
Contents **.**
内容 .

内容。

['dʒen(ə)rəl] — ['lɪniər] ['meʒərz] — [skwer] ['meʒərz] — ['kjuːbɪk] ['meʒərz] — ['meʒərz] [ʌv; əv]
General **—** **Linear** **Measures** **—** **Square** **Measures** **—** **Cubic** **Measures** **—** **Measures** **of**
一般的 — 线性 措施 — 正方形 措施 — 立方体 措施 — 措施 的

[kə'pæsəti] — [weɪts] — [ˌkɑːmbə'neɪʃənz] — [θə'mɔmitəz] .
Capacity **—** **Weights** **—** **Combinations** **—** **Thermometers** **.**
容量 — 重量 — 组合 — 温度计 .

一般—线性测量—平方测量—立方测量—容量测量—重量—组合—温度计。

['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ɪ'lektroʊ] - ['mægnɪts] .
Elements **of** **Construction** **for** **Electro** **-** **Magnets** **.**
元素 的 建造 为了 电 - 磁铁 .

电磁铁的构造元件。

[baɪ] [kaʊnt] [tiː 'eɪtʃ] . [diː'ju][mɑːnsəl] , [mem] . [diː] [lɪnstɪtət] [diː] [fræns] .

By	Count	Th	.	Du	Moncel	,	Mem	.	de	l'Institut	de	France	.
经过	数数	钍	.	杜	蒙塞尔	,	内存	.	德	研究所	德	法国	.

由 Th 伯爵提供。杜蒙塞尔，Mem。法国研究所。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . ['(h)wɔːtn] .

Translated	from	the	French	by	C	.	J	.	Wharton	.
翻译	从	这	法语	经过	C	.	J	.	沃顿商学院	.

由 CJ Wharton 从法语翻译。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .

Crown	8vo	,	cloth	,	4s	.
王冠	8vo	,	布	,	4s	.

Crown 8vo，布面，4s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['beltɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['paʊər] .

A	Treatise	on	the	Use	of	Belting	for	the	Transmission	of	Power	.
一个	论文	在	这	使用	的	皮带	为了	这	传播	的	力量	.

关于使用皮带进行动力传输的论述。

[baɪ][dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['kuːpər] .

By	J	.	H	.	Cooper	.
经过	J	.	H	.	库珀	.

作者：JH Cooper。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɔːθ] , 15s .

Second	edition	,	illustrated	,	8vo	,	cloth	,	15s	.
第二	版	,	插图	,	8vo	,	布	,	15s	.

第二版，插图本，8开本，布面精装，15先令。

[ə; eɪ] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [ʌv; əv]['juːsf(ə)l]['fɔːrmjəˌliː][ænd; ənd][ˌmemə'rændə][fɔːr; fər]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] [mə'kænɪk(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] .

A	Pocket	-	Book	of	Useful	Formulæ	and	Memoranda	for	Civil	and	Mechanical	Engineers	.
一个	口袋	-	书	的	有用	公式	和	备忘录	为了	民用	和	机械的	工程师	.

土木工程师和机械工程师实用公式和备忘录袖珍手册。

[baɪ][sɜːr] ['gɪlfɝd] [el] . ['moʊlzˌwɝːθ] , [mem] . [ɪnst] .

By	Sir	Guilford	L	.	Molesworth	,	Mem	.	Inst	.
经过	先生	吉尔福德	L	.	莫尔斯沃思	,	内存	.	研究所	.

作者：吉尔福德·L·莫尔斯沃思爵士，Mem. Inst.

[siː] . [iː] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , - [piː'piː] .

With	numerous	illustrations	,	744	pp	.
和	很多的	插图	,	-	pp	.

配有大量插图，共 744 页。

['twenti] - ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , 32mo , [roʊn] , 6s .

Twenty	-	second	edition	,	32mo	,	roan	,	6s	.
二十	-	第二	版	,	32mo	,	杂色	,	6s	.

第二十二版，32个月，杂色，6先令。

[sɪˈnɑːpsɪs] [ʌv; əv] [ˈkɑːntents] :

Synopsis	**of**	**Contents**	**:**
概要	的	内容	:

内容概要:

[sərˈveɪɪŋ] , [ˈlevlɪŋ] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [streŋθ] [ænd; ənd] [weɪt] [ʌv; əv] [məˈtɪrɪəlz] —

Surveying	**,**	**Levelling**	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Strength**	**and**	**Weight**	**of**	**Materials**	**—**
测量	,	水平	,	ETC	.	—	力量	和	重量	的	材料	—

[ˈɜːrθwɜːrk] , [ˈbrɪkwɜːrk] , [ˈmeɪsənri] , [ˈɑːrtʃəz, ˈɑːrtʃɪz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [strʌts] , [ˈkɑːləmz] ,

Earthwork	**,**	**Brickwork**	**,**	**Masonry**	**,**	**Arches**	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Struts**	**,**	**Columns**	**,**
土方工程	,	砖砌体	,	石工	,	拱门	,	ETC	.	—	支柱	,	列	,

[biːmz] ,

Beams	**,**
光束	,

测量、水准测量等——材料的强度和重量——土方工程、砖砌工程、砌体工程、拱券等——支柱、柱子、梁、

[ænd; ənd] [ˈtrʌsɪz] — [ˈflɔːrɪŋ] , [ˈruːfɪŋ] , [ænd; ənd] [ruːf] [ˈtrʌsɪz] — [ˈgɜːdəz] , [ˈbrɪdʒɪz] ,

and	**Trusses**	**—**	**Flooring**	**,**	**Roofing**	**,**	**and**	**Roof**	**Trusses**	**—**	**Girders**	**,**	**Bridges**	**,**
和	桁架	—	地板	,	屋顶	,	和	屋顶	桁架	—	桁架	,	桥梁	,

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [ˈreɪlweɪz] [ænd; ənd] [roʊdz] — [haɪˈdrɔːlɪk] [ˈfɔːrmjəˌliː] — [kəˈnælz] , [ˈsuːərz] ,

etc	**.**	**—**	**Railways**	**and**	**Roads**	**—**	**Hydraulic**	**Formulæ**	**—**	**Canals**	**,**	**Sewers**	**,**
ETC	.	—	铁路	和	道路	—	液压	公式	—	运河	,	下水道	,

[ˈwɔːtərwɜːrks] ,

Waterworks	**,**
自来水厂	,

桁架—地板、屋顶和屋架—梁、桥梁等—铁路和公路—水力学公式—运河、下水道、自来水厂、

[dɑːks] — [ˌɪrɪˈgeɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˈbreɪkwɔːtər] — [gæs] , [ˌventɪˈleɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ˈwɔːrmɪŋ] — [hiːt] ,

Docks	**—**	**Irrigation**	**and**	**Breakwaters**	**—**	**Gas**	**,**	**Ventilation**	**,**	**and**	**Warming**	**—**	**Heat**	**,**
码头	—	灌溉	和	防波堤	—	气体	,	通风	,	和	变暖	—	热	,

[laɪt] , [ˈkʌlər] , [ænd; ənd] [saʊnd] — [ˈgrævəti] : [ˈsentərz] , [ˈfɔːrsɪz] , [ænd; ənd] [ˈpaʊɝz] — [ˈmɪlˌwɜːrk] ,

Light	**,**	**Colour**	**,**	**and**	**Sound**	**—**	**Gravity**	**:**	**Centres**	**,**	**Forces**	**,**	**and**	**Powers**	**—**	**Millwork**	**,**
光	,	颜色	,	和	声音	—	重力	:	中心	,	部队	,	和	权力	—	木工制品	,

码头—灌溉和防波堤—燃气、通风和供暖—热、光、颜色和声音—重力：中心、力和功率—木工制品，

[tiːθ] [ʌv; əv] [wiːlz] , [ˈʃæftɪŋ] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [ˈwɜːrkʃɑːp] [ˈresəpɪz] — [ˈsʌndri] [məˈʃiːnəri]

Teeth	**of**	**Wheels**	**,**	**Shafting**	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Workshop**	**Recipes**	**—**	**Sundry**	**Machinery**
牙齿	的	车轮	,	轴系	,	ETC	.	—	车间	食谱	—	杂项	机械

— [ˈænɪm(ə)l] [ˈpaʊər] — [stiːm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [stiːm] [ˈendʒɪn] — [ˈwɔːtər] - [ˈpaʊər] , [ˈwɔːtər] - [wiːlz] ,

—	**Animal**	**Power**	**—**	**Steam**	**and**	**the**	**Steam**	**Engine**	**—**	**Water**	**-**	**power**	**,**	**Water**	**-**	**wheels**	**,**
—	动物	力量	—	蒸汽	和	这	蒸汽	引擎	—	水	-	力量	,	水	-	车轮	,

车轮齿、轴等——车间配方——各种机械——畜力——蒸汽和蒸汽机——水力、水车

[ˈtɜːbaɪnz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [wɪnd] [ænd; ənd] [ˈwɪndˌmɪlz] — [stiːm] [ˌnævɪˈgeɪʃ(ə)n] , [ʃɪp] [ˈbɪldɪŋ]

Turbines	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Wind**	**and**	**Windmills**	**—**	**Steam**	**Navigation**	**,**	**Ship**	**Building**
涡轮机	,	ETC	.	—	风	和	风车	—	蒸汽	导航	,	船	建筑

, [ˈtʌnɪdʒ] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [ˈgʌnəri] , [prəˈdʒektaɪlz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [weɪts] ,

,	**Tonnage**	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Gunnery**	**,**	**Projectiles**	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Weights**	**,**
,	吨位	,	ETC	.	—	炮术	,	抛射物	,	ETC	.	—	重量	,

[ˈmeʒərz] , [ænd; ənd] [ˈmʌni] — [ˌtrɪgəˈnɑːmətri] ,

Measures	**,**	**and**	**Money**	**—**	**Trigonometry**	**,**
措施	,	和	钱	—	三角学	,

涡轮机等——风和风车——蒸汽航行、造船、吨位等——火炮、弹丸等——度量衡和货币——三角学，

[ˈkɑːnɪk] [ˈsekʃnz] , [ænd; ənd] [ˈkɝːvz] — [təˈlegrəfi] — [ˌmenʃəˈreɪʃən] — [teiblz] [ʌv; əv] [ˈeriəz] [ænd; ənd]

Conic	**Sections**	**,**	**and**	**Curves**	**—**	**Telegraphy**	**—**	**Mensuration**	**—**	**Tables**	**of**	**Areas**	**and**
锥	部分	,	和	曲线	—	电报	—	测量	—	表格	的	区域	和

[sərˈkʌmfərəns] , [ænd; ənd] [ɑːks] [ʌv; əv] [ˈsɜːrkl] — [ˈlɔgəriθmz] , [skwer] [ænd; ənd] [kjuːb] [ruːts] ,

Circumference	**,**	**and**	**Arcs**	**of**	**Circles**	**—**	**Logarithms**	**,**	**Square**	**and**	**Cube**	**Roots**	**,**
圆周	,	和	弧	的	界	—	对数	,	正方形	和	立方体	根	,

圆锥曲线和曲线——电报——测量——面积表、周长表和圆弧——对数、平方根和立方根，

['paʊɚz] — [rɪ'sɪprəkəlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['juːsf(ə)l] ['nʌmbərz] — [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl]
Powers — Reciprocals , etc . — Useful Numbers — Differential and Integral
权力 — 互惠 , ETC . — 有用 数字 — 微分 和 不可缺少的
['kælkjələs] — [ˌældʒɪ'breɪɪk] [saɪnz] — [ˌtelɪ'græfɪk] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['fɔːrmjəˌliː] . [[eɪt]]
Calculus — Algebraic Signs — Telegraphic Construction and Formulæ . [8]
结石 — 代数 标志 — 电报 建造 和 公式 . [8]

幂—倒数等—有用数字—微积分—代数符号—电报构造和公式。[8]

[hɪnts] [ɑːn] [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] ['dræftsmənʃɪp] .
Hints on Architectural Draughtsmanship .
提示 在 建筑 制图 .

建筑制图技巧提示。

[baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . ['tʌksfɝd] [hælət] .
By G . W . Tuxford Hallatt .
经过 G . W . 塔克斯福德 哈拉特 .

作者：GW Tuxford Hallatt。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .
8vo , cloth , 1s .
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[spɑːnz] - [teiblz] [ænd; ənd] [ˌmemə'rændə] [fɔːr; fər] ['ɛndʒə'nɪrz] ; [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [baɪ]
Spons ' Tables and Memoranda for Engineers ; selected and arranged by
赞助商 - 表格 和 备忘录 为了 工程师 ; 已选 和 安排 经过
[dʒeɪ] . [tiː] . [hɜːrst] ,
J . T . Hurst ,
J . T . 赫斯特 ,

工程师的 Spons 表格和备忘录；由 JT Hurst 挑选和整理，

[siː] . [iː] . , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] [sə'veɪəz] - ['hændbʊk] , -
C . E . , Author of ' Architectural Surveyors ' Handbook , '
C . E . , 作者 的 - 建筑 测量员 - 手册 , -

CE，《建筑测量师手册》的作者，

- [hɜːrsts] - ['kɑːrpəntri] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
' Hurst's Tredgold's Carpentry , ' etc .
- 赫斯特的 - 木工 , - ETC .

《赫斯特的特雷德戈尔德木工坊》等。

[ɪ'lev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] , 64mo , [roʊn] , [gɪlt] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 1s . ; [ɔːr][ɪn] [klɔːθ] [keɪs] , 1s .
Eleventh edition , 64mo , roan , gilt edges , 1s . ; or in cloth case , 1s .
第十一 版 , 64mo , 杂色 , 镀金 边缘 , 1s . ; 或者 在 布 案件 , 1s .

第十一版，64开本，棕褐色，烫金边，1先令；或布面精装本，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðɪs] [wɜːrk][ɪz] ['prɪntɪd] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [taɪp] , [ænd; ənd][ɪz][soʊ] [smɔːl] , ['meʒərɪŋ] ['oʊnli] 2½ [ɪn] .

This	work	is	printed	in	a	pearl	type	,	and	is	so	small	,	measuring	only	2½	in	.
这	工作	是	打印	在	一个	珍珠	类型	,	和	是	所以	小的	,	测量	仅有的	2½	在	.

这幅作品采用珍珠字体印刷，尺寸非常小，只有 2½ 英寸。

[baɪ] 1¾ [ɪn] .

by	1¾	in	.
经过	1¾	在	.

1¾ 英寸

[baɪ] ¼ [ɪn] .

by	¼	in	.
经过	¼	在	.

1/4 英寸

[θɪk] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] ['kærid] [ɪn][ðə; ði]['weskət; 'weɪskoʊt] ['pɑːkɪt] .

thick	,	that	it	may	be	easily	carried	in	the	waistcoat	pocket	.
厚的	,	那	它	可能	是	容易地	携带	在	这	马甲	口袋	.

厚实，可以方便地放在背心口袋里。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɜːrt(ə)nli][æn; ən] [ɪk'striːmli] [rer] [θɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [rɪ'vjuːər] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [ə'pɑːn]

“	It	is	certainly	an	extremely	rare	thing	for	a	reviewer	to	be	called	upon
“	它	是	当然	一个	极其	稀有的	事物	为了	一个	评论员	到	是	称为	之上

[tuː; tə]['noʊtɪs][ə; eɪ] ['vɑːljəm] ['meʒərɪŋ] [bʌt; bət] 2½ [ɪn] .

to	notice	a	volume	measuring	but	2½	in	.
到	注意	一个	体积	测量	但	2½	在	.

“对于评论员来说，被要求注意到一本只有 2½ 英寸厚的书，这当然是非常罕见的事情。”

[baɪ] 1¾ [ɪn] . , [jet] [ðiːz] [daɪ'menʃ(ə)nz] ['feɪθfəli] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['hændi]['lɪt(ə)l] [bʊk]

by	1¾	in	.	,	yet	these	dimensions	faithfully	represent	the	size	of	the	handy	little	book
经过	1¾	在	.	,	然而	这些	方面	忠实	代表	这	尺寸	的	这	便利	小的	书

[bɪ'fɔːr] [ˌjuː 'es] .

before	us	.
前	我们	.

1¾ 英寸，但这些尺寸忠实地反映了我们眼前这本方便携带的小册子的尺寸。

[ðə; ði] ['vɑːljəm] — [wɪtʃ] [kən'teɪnz] - ['prɪntɪd] ['peɪdʒɪz] , [bɪ'saɪdz] [ə; eɪ] [fjuː] [blæŋk]['peɪdʒɪz][fɔːr; fər]

The	volume	—	which	contains	118	printed	pages	,	besides	a	few	blank	pages	for
这	体积	—	哪个	包含	-	打印	页面	,	除了	一个	很少	空白的	页面	为了

[ˌmemə'rændə] — [ɪz] ,

memoranda	—	is	,
备忘录	—	是	,

该卷册——除几页空白页可供备忘录使用外，共有118页印刷页——是：

[ɪn][fækt] , [ə; eɪ] [truː] ['pɑːkɪt] - [bʊk] , [ə'dæptɪd] [fɔːr; fər] ['biːɪŋ] ['kærid] [ɪn][ðə; ði]['weskət; 'weɪskoʊt]

in	fact	,	a	true	pocket	-	book	,	adapted	for	being	carried	in	the	waistcoat
在	事实	,	一个	真的	口袋	-	书	,	改编	为了	存在	携带	在	这	马甲

['pɑːkɪt] ,

pocket	,
口袋	,

事实上，这是一款真正的袖珍书，专为放在马甲口袋里而设计。

[ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ][fɑːr] ['greɪtər] [ə'maʊnt] [ænd; ənd][və'raɪəti][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ðæn; ðən]

and	containing	a	far	greater	amount	and	variety	of	information	than
和	包含	一个	远的	更大的	数量	和	种类	的	信息	比

[moʊst]['piːp(ə)l] [wʊd] [ɪ'mædʒɪn][kʊd; kəd][biː; bi] [kəm'prest] ['ɪntuː][soʊ] [smɔːl] [ə; eɪ] [speɪs] . . . .

most	people	would	imagine	could	be	compressed	into	so	small	a	space	.	.	.	.
最多	人们	会	想象	可以	是	压缩	进入	所以	小的	一个	空间	.	.	.	.

而且，它所包含的信息量和种类远超大多数人的想象，难以压缩到如此小的空间里……

[ðə; ði]['lɪt(ə)l]['vɑːljəm][hæz; həz] [bɪn] [kəm'paɪld][wɪð; wɪθ][kən'sɪdərəb(ə)l] [ker] [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] ,

The	little	volume	has	been	compiled	with	considerable	care	and	judgment	,
这	小的	体积	有	到过	编译	和	大量	关心	和	判断	,

这本小册子是经过精心编纂和仔细斟酌的。

[ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən]['kɔːrdʒəli] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['riːdɚz] [æz; əz][ə; eɪ]['juːsf(ə)l]

and	we	can	cordially	recommend	it	to	our	readers	as	a	useful
和	我们	能	诚挚地	推荐	它	到	我们的	读者	作为	一个	有用

['lɪt(ə)l] ['pɑːkɪt] [kəm'pænjən] . ” — [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .

little	pocket	companion	.	”	—	Engineering	.
小的	口袋	伴侣	.	”	—	工程	.

我们诚挚地向读者推荐它，它是一款实用的小巧口袋书。”——工程学。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['kɑːnkriːt] , [ɪts] [və'raɪətiz] [ænd; ənd]

A	Practical	Treatise	on	Natural	and	Artificial	Concrete	,	its	Varieties	and
一个	实际的	论文	在	自然的	和	人造的	具体的	, 它是		品种	和

[kən'strʌktɪv] [ædæp'teɪʃnz] .

Constructive	Adaptations	.
建设性的	适应	.

天然和人造混凝土的实用论著，包括其种类和构造适应性。

[baɪ] ['henri] [riːd] , ['ɔːθər] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['saɪəns] [ænd; ənd][ɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]

By	Henry	Reid	,	Author	of	the	'	Science	and	Art	of	the	Manufacture	of
经过	亨利	里德	,	作者	的	这	-	科学	和	艺术	的	这	生产	的

['pɔːrtlənd] [sɪ'ment] . - [nuː] [ɪ'dɪʃn] ,

Portland	Cement	.	'	New	Edition	,
波特兰	水泥	.	-	新的	版	,

亨利·里德著，《波特兰水泥制造的科学与艺术》新版

[wɪð; wɪθ] - ['wʊdkʌt] [ænd; ənd][faɪv] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 15s .

with	59	woodcuts	and	5	plates	,	8vo	,	cloth	,	15s	.
和	-	木刻	和	5	盘子	,	8vo	,	布	,	15s	.

含 59 幅木刻版画和 5 幅插图，8 开本，布面精装，15 先令。

[noʊts] [ɑːn] ['kɑːnkriːt] [ænd; ənd][wɜːrks][ɪn] ['kɑːnkriːt] ; [ɪ'speʃəli] ['rɪt(ə)n] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðoʊz]

Notes	on	Concrete	and	Works	in	Concrete	;	especially	written	to	assist	those
笔记	在	具体的	和	作品	在	具体的	;	尤其	书面	到	协助	那些

[ɪn'geɪdʒd][ə'pɑːn]['pʌblɪk][wɜːrks] .

engaged	upon	Public	Works	.
已订婚的	之上	民众	作品	.

关于混凝土和混凝土工程的笔记；特别为从事公共工程的人员编写。

[baɪ][dʒɑːn]['njuːmən] , ['æsˌɑːs] .

By	John	Newman	,	Assoc	.
经过	约翰	纽曼	,	协会	.

作者：约翰·纽曼，副教授

[mem] .

Mem	.
内存	.

备忘录

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .

C	.	E	.	,	crown	8vo	,	cloth	,	4s	.
C	.	E	.	,	王冠	8vo	,	布	,	4s	.

CE，皇冠 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪˌlekˈtrɪsəti] [æz; əz][ə; eɪ]['moʊtɪv] ['paʊər] .
Electricity as a Motive Power .
电 作为 一个 动机 力量 .

电力作为动力。

[baɪ] [kaʊnt] [tiː 'eɪtʃ] . [diː'ju][mɑːnsəl] , ['mɛmbrə] [diː] [lɪnstɪtət] [diː] [fræns] , [ænd; ənd][fræŋk] - ,
By Count Th . Du Moncel , Membre de l'Institut de France , and Frank Geraldy ,
经过 数数 钍 . 杜 蒙塞尔 , 成员 德 研究所 德 法国 , 和 坦率 - ,

由 Th 伯爵提供。法国研究所成员杜蒙塞尔 (Du Moncel) 和弗兰克·杰拉尔迪 (Frank Geraldy)，

[ˌæʒɛ'njʊr] ['diˈi'es] [pɑːnt] [et] .
Ingénieur des Ponts et Chaussées .
工程师 德斯 桥 等 chaussées .

桥梁工程师。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] , [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . ['(h)wɔːtn] , ['æsˌɑːs] .
Translated and Edited , with Additions , by C . J . Wharton , Assoc .
翻译 和 编辑 , 和 新增内容 , 经过 C . J . 沃顿商学院 , 协会 .

由 CJ Wharton 副教授翻译、编辑并添加内容。

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc .
社会 .

社会学

[tel] .
Tel .
电话 .

电话

[ˌiː en 'dʒiː] . [ænd; ənd] [ɪ'lek] .
Eng . and Elec .
英文 . 和 电子 .

工程和电气

[wɪð; wɪθ] - [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd]['daiəgræmz] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 7s . 6d .
With 113 engravings and diagrams , crown 8vo , cloth , 7s . 6d .
和 - 雕刻 和 图表 , 王冠 8vo , 布 , 7s . 6d .

内含 113 幅雕版画和图表，皇冠 8 开本，布面精装，7 先令 6 便士。

['triːtɪs] [ɑːn] [vælv] - ['gɪrz] , [wɪð; wɪθ]['speʃ(ə)l][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [lɪŋk] - ['məuʃənz][ʌv; əv]
Treatise on Valve - Gears , with special consideration of the Link - Motions of
论文 在 阀门 - 齿轮 , 和 特别的 考虑 的 这 关联 - 动议 的
[ˌloʊkə'moʊtɪv]['endʒɪnz] .
Locomotive Engines .
机车 发动机 .

论阀门机构，特别考虑机车发动机的连杆运动。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['^jstɑːv,'^ʌs-] ['zɔɪnər] , [prə'fesər] [ʌv; əv] [ə'plaɪd] [mə'kænɪks] [æt; ət][ðə; ði]
By Dr . Gustav Zeuner , Professor of Applied Mechanics at the
经过 博士 . 古斯塔夫 泽纳 , 教授 的 应用 机械学 在 这
[kən'fɛdəreɪtɪd] [pɑːliːtɛknɪkəm] [ʌv; əv] ['zʊrɪk] .
Confederated Polytechnikum of Zurich .
邦联 理工学院 的 苏黎世 .

作者：苏黎世联邦理工学院应用力学教授 Gustav Zeuner 博士。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [fɔːrθ] ['dʒɜːrmən] [ɪ'dɪʃn] , [baɪ] [prə'fesər] [dʒeɪ] . [ef] . [klaɪn] ,
Translated **from** **the** **Fourth** **German** **Edition** , **by** **Professor** **J** . **F** . **Klein** ,
翻译 从 这 第四 德语 版 , 经过 教授 J . F . 克莱因 ,
['liːhaɪ] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , ['beθlihem] , [pɑː] .
Lehigh **University** , **Bethlehem** , **Pa** .
利哈伊大学 大学 , 伯利恒 , 宾夕法尼亚州 .

由宾夕法尼亚州伯利恒利哈伊大学的 JF Klein 教授根据第四版德文版翻译。

['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
Illustrated , **8vo** , **cloth** , **12s** .
插图 , 8vo , 布 , 12s .

插图本，8开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [frentʃ] - ['pɑːlɪʃər] ['mænjuəl] .
The **French** - **Polishers** **Manual** .
这 法语 - 抛光机 手动的 .

法式抛光机手册。

[baɪ][ə; eɪ] [frentʃ] - ['pɑːlɪʃər] ; [kən'teɪnɪŋ] ['tɪmbər] ['steɪnɪŋ] , ['wɑːʃɪŋ] , ['mætʃɪŋ] , [ɪm'pruːvɪŋ] ,
By **a** **French** - **Polisher** ; **containing** **Timber** **Staining** , **Washing** , **Matching** , **Improving** ,
经过 一个 法语 - 抛光机 ; 包含 木材 染色 , 洗涤 , 匹配 , 改善 ,
['peɪntɪŋ] , [ˌɪmi'teiʃənz] , [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] ['steɪnɪŋ] ,
Painting , **Imitations** , **Directions** **for** **Staining** ,
绘画 , 仿制品 , 方向 为了 染色 ,

由法国抛光师撰写；内容包括木材染色、清洗、配色、改良、涂漆、仿制品、染色方法。

['saɪzɪŋ] , [im'bɔdiŋ] , ['smuːðɪŋ] , ['spɪrɪt] ['vɑːrnɪʃɪŋ] , [frentʃ] - ['pɑːlɪʃɪŋ] , [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər]
Sizing , **Embodying** , **Smoothing** , **Spirit** **Varnishing** , **French** - **Polishing** , **Directions** **for**
浆纱 , 体现 , 平滑 , 精神 上漆 , 法语 - 抛光 , 方向 为了
[ˌriː'pɑːlɪʃɪŋ] .
Repolishing .
重新抛光 .

尺寸调整、塑形、平滑处理、酒精涂层、法式抛光、重新抛光说明。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , ['rɔɪəl] 32mo , ['soʊd] , 6d .
Third **edition** , **royal** **32mo** , **sewed** , **6d** .
第三 版 , 皇家 32mo , 缝制的 , 6d .

第三版，皇家 32mo，缝制，6d。

[hɑːps] , [ðer; ðər][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , ['kɑːmɜːrs] , [ænd; ənd]['juːzɪz][ɪn] ['veriəs] ['kʌntriz] .
Hops , **their** **Cultivation** , **Commerce** , **and** **Uses** **in** **various** **Countries** .
酒花 , 他们的 栽培 , 商业 , 和 用途 在 各种各样的 国家 .

啤酒花：栽培、贸易及在各国的用途。

[baɪ][piː] . [el] . ['sɪməndz] .
By **P** . **L** . **Simmonds** .
经过 P . L . 西蒙兹 .

作者：PL Simmonds。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .
Crown **8vo** , **cloth** , **4s** .
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['græfɪk] ['stætɪks] .
The Principles of Graphic Statics .
这 原则 的 形象的 静力学 .

图形静力学原理。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] ['sɪdənəm] ['klɑ:rk] , ['meɪdʒər] ['rɔɪəl] ['ɛndʒə'nɪrz] .
By George Sydenham Clarke , Major Royal Engineers .
经过 乔治 锡德纳姆 克拉克 , 主要的 皇家 工程师 .

作者：乔治·西德纳姆·克拉克，皇家工程兵少校。

[wɪð; wɪθ] - [,ilə'streiʃəns] .
With 112 illustrations .
和 - 插图 .

包含112幅插图。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , 4to , [klɔ:θ] , 12s .
Second edition , 4to , cloth , 12s .
第二 版 , 4to , 布 , 12s .

第二版，4开本，布面精装，12先令。

6d . [[naɪn]]
6d . [9]
6d . [9]

6d.[9]

['daɪnəmoʊ] ['tendərz] - [hænd] - [bʊk] .
Dynamo Tenders ' Hand - Book .
发电机 投标 - 手 - 书 .

动力辅助人员手册。

[baɪ][ef] . [bi:] . [bæd] , [leɪt] 1st [lɛf'tɛnənt] .
By F . B . Badt , late 1st Lieut .
经过 F . B . 坏 , 晚的 1st 中尉 .

作者：FB Badt，已故中尉。

['rɔɪəl] ['prʌʃən] [ɑ:r'tɪləri] .
Royal Prussian Artillery .
皇家 普鲁士 炮兵 .

普鲁士皇家炮兵。

[wɪð; wɪθ] - [,ilə'streiʃəns] .
With 70 illustrations .
和 - 插图 .

配有70幅插图。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] , 18mo , [klɔ:θ] , 4s .
Third edition , 18mo , cloth , 4s .
第三 版 , 18mo , 布 , 4s .

第三版，18开，布面精装，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['præktɪk(ə)l] [dʒi'ɑ:mətri] , [pər'spektɪv] , [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['drɔ:ɪŋ] ;
Practical Geometry , Perspective , and Engineering Drawing ;
实际的 几何学 , 看法 , 和 工程 绘画 ;

实用几何、透视和工程制图；

[ə; eɪ] [kɔːrs] [ʌv; əv] [dɪ'skrɪptɪv] [dʒi'ɑːmətri] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ri'kwaiəmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði]

a	Course	of	Descriptive	Geometry	adapted	to	the	Requirements	of	the
一个	课程	的	描述性的	几何学	改编	到	这	要求	的	这

[ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['dræftsmən] ,

Engineering	Draughtsman	,
工程	绘图员	,

一套适用于工程制图员的描述几何课程

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kæst] ['ʃæˌdoʊz] [ænd; ənd] [ˌaɪsə'metrɪk] [prə'dʒekʃ(ə)n] , [iːtʃ]

including	the	determination	of	cast	shadows	and	Isometric	Projection	,	each
包括	这	决心	的	投掷	阴影	和	等距	投影	,	每个

['tʃæptər] ['biːɪŋ] ['fɑːloʊd] [baɪ] ['nuːmərəs] [ɪg'zæmpəlz] ;

chapter	being	followed	by	numerous	examples	;
章	存在	随后	经过	很多的	示例	;

包括确定投影和等轴测投影，每一章后面都附有大量示例;

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['ædɪd] [ruːlz] [fɔːr; fər] ['ʃeɪdɪŋ] , [ʃeɪd] - ['laɪnɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [tə'geðər]

to	which	are	added	rules	for	Shading	,	Shade	-	lining	,	etc	.	,	together
到	哪个	是	额外	规则	为了	阴影	,	阴影	-	衬垫	,	ETC	.	,	一起

[wɪð; wɪθ] ['præktɪk(ə)l] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['laɪnɪŋ] ,

with	practical	instructions	as	to	the	Lining	,
和	实际的	指示	作为	到	这	衬垫	,

此外，还包括有关遮光、遮光衬里等方面的规则，以及有关衬里的实用说明。

['kʌlərɪŋ] , ['prɪntɪŋ] , [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] ['triːtmənt] [ʌv; əv] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['drɔɪŋz] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ]

Colouring	,	Printing	,	and	general	treatment	of	Engineering	Drawings	,	with	a
染色	,	印刷	,	和	一般的	治疗	的	工程	图画	,	和	一个

['tʃæptər] [ɑːn] ['drɔːɪŋ] ['ɪnstrʊmənts] .

chapter	on	drawing	Instruments	.
章	在	绘画	仪器	.

工程图的着色、印刷和一般处理，并附有一章介绍绘图仪器。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [es] . ['klɑːrk] , [kæpt] . [ɑːr] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .

By	George	S	.	Clarke	,	Capt	.	R	.	E	.	Second	edition	,	with	21	plates	.
经过	乔治	S	.	克拉克	,	船长	.	拉	.	E	.	第二	版	,	和	-	盘子	.

作者：乔治·S·克拉克，皇家工程兵上尉，第二版，附21幅插图。

[ˌtuː'tuː] [vɑːlz] . , [klɔːθ] , 10s .

2	vols	.	,	cloth	,	10s	.
2	卷	.	,	布	,	10s	.

2卷，精装，10先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] ['elɪmənts; 'eləmənts] [ʌv; əv] ['græfɪk] ['stætɪks] .

The	Elements	of	Graphic	Statics	.
这	元素	的	形象的	静力学	.

图形静力学要素。

[baɪ] [prə'fesər] [kɑːrl] [vɑːn] [ˌoʊ tiː 'tiː] , [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['dʒɜːrmən] [baɪ] [dʒiː] . [es] .

By	Professor	Karl	Von	Ott	,	translated	from	the	German	by	G	.	S	.
经过	教授	卡尔	冯	奥特	,	翻译	从	这	德语	经过	G	.	S	.

['klɑːrk] ,

Clarke	,
克拉克	,

作者：卡尔·冯·奥特教授，由G.S.克拉克从德语翻译而来

[kæpt] . [ɑːr] . [iː] . , [ɪn'strʌktər] [ɪn] [mə'kænɪk(ə)l] ['drɔːɪŋ] , ['rɔɪəl] ['ɪndiən] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['kɑːlɪdʒ] .

Capt	.	R	.	E	.	,	Instructor	in	Mechanical	Drawing	,	Royal	Indian	Engineering	College	.
船长	.	拉	.	E	.	,	讲师	在	机械的	绘画	,	皇家	印度	工程	大学	.

RE 上尉，皇家印度工程学院机械制图讲师。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .

With	93	illustrations	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
和	-	插图	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

含93幅插图，皇冠8开本，布面精装，5先令。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðiˌmænju'fæktʃər][ænd; ənd][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][koʊl][gæs] .

A	Practical	Treatise	on	the	Manufacture	and	Distribution	of	Coal	Gas	.
一个	实际的	论文	在	这	生产	和	分配	的	煤炭	气体	.

煤气生产与分配实用论著。

[baɪ] ['wɪljəm] ['rɪtʃərdz] .

By	William	Richards	.
经过	威廉	理查兹	.

作者：威廉·理查兹。

[dɪ'maɪ] 4to , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd] - [pleɪts] , [klɔːθ] , 28s .

Demy	4to	,	with	numerous	wood	engravings	and	29	plates	,	cloth	,	28s	.
黛米	4to	,	和	很多的	木头	雕刻	和	-	盘子	,	布	,	28s	.

德米四开本，附有大量木刻版画和 29 幅插图，布面精装，售价 28 先令。

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] :

Synopsis	of	Contents	:
概要	的	内容	:

内容概要：

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][gæs] ['laɪtɪŋ] — ['kemɪstri] [ʌv; əv][gæs][ˌmænju'fæktʃər] , [baɪ]

Introduction	—	History	of	Gas	Lighting	—	Chemistry	of	Gas	Manufacture	,	by
介绍	—	历史	的	气体	灯光	—	化学	的	气体	生产	,	经过

['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ɛs'kwɑɪər] . , [em] . [ɑːr] . [siː] . [es] . — [koʊl] , [wɪð; wɪθ][ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz] ,

Lewis	Thompson	,	Esq	.	,	M	.	R	.	C	.	S	.	—	Coal	,	with	Analyses	,
刘易斯	汤普森	,	先生	.	,	M	.	拉	.	C	.	S	.	—	煤炭	,	和	分析	,

引言——煤气照明的历史——煤气制造化学，作者：路易斯·汤普森先生，英国皇家化学学会会员——煤，及其分析，

[baɪ][dʒeɪ] . ['pætərsən] , ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ænd; ənd][dʒiː] . [ɑːr] . ['hɪsləp] , - . — [riˈtɔːts] ,

by	J	.	Paterson	,	Lewis	Thompson	,	and	G	.	R	.	Hislop	,	Esqrs	.	—	Retorts	,
经过	J	.	帕特森	,	刘易斯	汤普森	,	和	G	.	拉	.	希斯洛普	,	-	.	—	反驳	,

J·帕特森、刘易斯·汤普森和G·R·希斯洛普先生——反驳

['aɪərn][ænd; ənd] [kleɪ] — [rɪ'tɔːrt] ['setɪŋ] — [haɪ'drɔːlɪk] [meɪn] — [kən'densəz] — [ɪg'zɔstə˞] —

Iron	and	Clay	—	Retort	Setting	—	Hydraulic	Main	—	Condensers	—	Exhausters	—
铁	和	黏土	—	反驳	环境	—	液压	主要的	—	冷凝器	—	排气管	—

['wɔʃəz] [ænd; ənd] ['skrʌbərz] — ['pjʊrəˌfaɪə˞z] — [ˌpjʊrɪfɪ'keɪʃ(ə)n] — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][gæs]['hoʊldər] —

Washers	and	Scrubbers	—	Purifiers	—	Purification	—	History	of	Gas	Holder	—
垫圈	和	洗涤器	—	净化器	—	纯化	—	历史	的	气体	持有者	—

[tæŋks] , [brɪk] [ænd; ənd] [stoʊn] ,

Tanks	,	Brick	and	Stone	,
坦克	,	砖	和	石头	,

铁和粘土—蒸馏釜设置—液压主管道—冷凝器—排气器—洗涤器和洗涤器—净化器—净化—储气罐的历史—储罐、砖和石头

[kəm'pɑːzət] , ['kɑːnkriːt] , [kæst] - ['aɪərn] , ['kɑːmpaʊnd] ['ænjələr] [rɔːt] - ['aɪərn] — [ˌspesəfə'keʃən] —
Composite , Concrete , Cast - iron , Compound Annular Wrought - iron — Specifications —
合成的 , 具体的 , 投掷 - 铁 , 化合物 环状 锻 - 铁 — 规格 —
[gæs]['hoʊldɝz] — ['steɪʃ(ə)n]['miːtər] — ['gʌvərnər] — [ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] — [meɪnz] — [gæs][ˌmæθə'mætɪks] , [ɔːr]
Gas Holders — Station Meter — Governor — Distribution — Mains — Gas Mathematics , or
气体 持有者 — 车站 仪表 — 州长 — 分配 — 电源 — 气体 数学 , 或者
['fɔːrmjəˌliː] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][gæs] ,
Formulæ for the Distribution of Gas ,
公式 为了 这 分配 的 气体 ,

复合材料、混凝土、铸铁、复合环形锻铁——规格——储气罐——站用计量表——调速器——分配——主管道——燃气数学，或燃气分配公式

[baɪ] ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ɛs'kwɑɪər] . — ['sɜːrvɪsɪz] — [kən'suːmərz] - ['miːtɝz] — ['regjʊleɪtəz] — ['bɝːnɝz]
by Lewis Thompson , Esq . — Services — Consumers ' Meters — Regulators — Burners
经过 刘易斯 汤普森 , 先生 . — 服务 — 消费者 - 米 — 监管机构 — 燃烧器
— ['fɪtɪŋz] — [foʊ'tɑːmətər] — [ˌkɑːbjjrai'zeiʃən;-ri'z-][ʌv; əv][gæs] — [er] [gæs][ænd; ənd]['wɔːtər][gæs] —
— Fittings — Photometer — Carburization of Gas — Air Gas and Water Gas —
— 配件 — 光度计 — 渗碳 的 气体 — 空气 气体 和 水 气体 —
[ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][koʊl][gæs] ,
Composition of Coal Gas ,
作品 的 煤炭 气体 ,

作者：路易斯·汤普森律师——服务——用户计量表——调节器——燃烧器——配件——光度计——气体渗碳——空气煤气和水煤气——煤气成分

[baɪ] ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ɛs'kwɑɪər] . — [ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz][ʌv; əv][gæs] — ['ɪnfluəns] [ʌv; əv]
by Lewis Thompson , Esq . — Analyses of Gas — Influence of
经过 刘易斯 汤普森 , 先生 . — 分析 的 气体 — 影响 的
[ˌætməs'fɪrɪk] ['preʃər] [ænd; ənd]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ɑːn][gæs] — [rɪ'zɪdʒuəl] ['prɑːdʌkt] — [ə'pendɪks]
Atmospheric Pressure and Temperature on Gas — Residual Products — Appendix
大气 压力 和 温度 在 气体 — 残余 产品 — 附录
— [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [rɪ'tɔːrt] ['sɛtɪŋz] ,
— Description of Retort Settings ,
— 描述 的 反驳 设置 ,

作者：Lewis Thompson，法学博士——气体分析——大气压力和温度对气体的影响——残留产物——附录——蒸馏釜设置说明，

['bɪldɪŋz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Buildings , etc . , etc .
建筑物 , ETC . , ETC .

建筑物等等。

[ðə; ði] [nuː] ['fɔːrmjələ][fɔːr; fər] [miːn] [və'lɑːsəti][ʌv; əv] [dɪs'tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['rɪvəz] [ænd; ənd][kə'nælz] .
The New Formula for Mean Velocity of Discharge of Rivers and Canals .
这 新的 公式 为了 意思是 速度 的 释放 的 河流 和 运河 .

河流和运河平均流量流速的新公式。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ɑːr] . ['kʌtɝ] .
By W . R . Kutter .
经过 W . 拉 . 库特 .

作者：WR Kutter。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm]['ɑːrtɪk(ə)lz][ɪn][ðə; ði] - ['kʌltʃər] - [ˌæʒɛ'njʊr] , - [baɪ] ['loʊɪs] [-] .
Translated from articles in the ' Cultur - Ingénieur , ' by Lowis D'A .
翻译 从 文章 在 这 - 文化 - 工程师 , - 经过 洛伊斯 d'a .
['dʒæksən] , ['æsˌɑːs] .
Jackson , Assoc .
杰克逊 , 协会 .

译自 Lowis D'A. Jackson 副教授发表在《Cultur-Ingénieur》上的文章。

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . 8vo , [klɔːθ] , 12s .
C . **E** . **8vo** , **cloth** , **12s** .
C . E . 8vo , 布 , 12s .

CE 8开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði][ˈpræktɪk(ə)l] [ˈmɪlˌraɪt] [ænd; ənd] [ˌɛndʒəˈniːrz] [ˈredi] [ˈrekənər] ; [ɔːr] [teiblz] [fɔːr; fər] [ˈfaɪndɪŋ]
The **Practical** **Millwright** **and** **Engineer's** **Ready** **Reckoner** **;** **or** **Tables** **for** **finding**
这 实际的 机械安装工 和 工程师的 准备好 计算者 ; 或者 表格 为了 寻找
[ðə; ði][daɪˈæmɪtər][ænd; ənd] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][kɑːg] - [wiːlz] ,
the **diameter** **and** **power** **of** **cog** **-** **wheels** **,**
这 直径 和 力量 的 齿轮 - 车轮 ,

实用机械装配工和工程师速查表；或齿轮直径和功率计算表

[daɪˈæmɪtər] , [weɪt] , [ænd; ənd] [ˈpaʊər] [ʌv; əv] [ʃɑːfts] , [daɪˈæmɪtər][ænd; ənd] [streŋθ] [ʌv; əv][boʊlts] ,
diameter **,** **weight** **,** **and** **power** **of** **shafts** **,** **diameter** **and** **strength** **of** **bolts** **,**
直径 , 重量 , 和 力量 的 轴 , 直径 和 力量 的 螺栓 ,
[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
etc **.**
ETC .

轴的直径、重量和功率，螺栓的直径和强度等。

[baɪ] [ˈtɔməs] [ˈdɪksən] .
By **Thomas** **Dixon** **.**
经过 托马斯 迪克森 .

作者：托马斯·迪克森。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] , 12mo , [klɔːθ] , 3s .
Fourth **edition** **,** **12mo** **,** **cloth** **,** **3s** **.**
第四 版 , 12mo , 布 , 3s .

第四版，12开本，布面精装，3先令。

[tɪn] : [dɪˈskraɪbɪŋ] [ðə; ði] [tʃiːf] [ˈmeθədz] [ʌv; əv][ˈmaɪnɪŋ] , [ˈdresɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsmeltɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈbrɔːd] ;
Tin **:** **Describing** **the** **Chief** **Methods** **of** **Mining** **,** **Dressing** **and** **Smelting** **it** **abroad** **;**
锡 : 描述 这 首席 方法 的 矿业 , 敷料 和 冶炼 它 国外 ;
[wɪð; wɪθ] [noʊts] [əˈpɑːn] [ˈɑːrsnɪk] ,
with **Notes** **upon** **Arsenic** **,**
和 笔记 之上 砷 ,

锡：描述国外开采、选矿和冶炼锡的主要方法；附有关于砷的注释

[ˈbɪzməθ] [ænd; ənd] [ˈwʊlfrəm] .
Bismuth **and** **Wolfram** **.**
铋 和 钨 .

铋和钨。

[baɪ] [ˈɑːrθər] [dʒiː] . [ˈtʃɑːrlən] , [mem] . [əˈmerɪkən] [ɪnst] . [ʌv; əv][ˈmaɪnɪŋ] [ˈɛndʒəˈnɪrz] .
By **Arthur** **G** **.** **Charleton** **,** **Mem** **.** **American** **Inst** **.** **of** **Mining** **Engineers** **.**
经过 亚瑟 G . 查尔顿 , 内存 . 美国人 研究所 . 的 矿业 工程师 .

作者：Arthur G. Charleton，美国采矿工程师学会会员。

[wɪð; wɪθ] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
With **plates** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
和 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

带盘子，8开本，布面精装，12先令。

6d . [-]
6d . [10]
6d . [-]

6d.[10]

[pər'spektɪv] , [ɪk'spleɪnd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] .
Perspective , Explained and Illustrated .
看法 , 解释 和 插图 .

透视原理，解释与图解。

[baɪ][dʒi:] . [es] . ['klɑ:rk] , [kæpt] . [ɑ:r] . [i:] .
By G . S . Clarke , Capt . R . E .
经过 G . S . 克拉克 , 船长 . 拉 . E .

作者：GS Clarke，RE 上尉

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] , 8vo , [klɔ:θ] , 3s .
With illustrations , 8vo , cloth , 3s .
和 插图 , 8vo , 布 , 3s .

带插图，8开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['præktɪk(ə)l] [haɪ'drɔ:lɪks] ; [ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [ru:lz] [ænd; ənd] [teiblz] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ju:z] [ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz]
Practical Hydraulics ; a Series of Rules and Tables for the use of Engineers
实际的 液压 ; 一个 系列 的 规则 和 表格 为了 这 使用 的 工程师
, [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
, etc . , etc .
, ETC . , ETC .

实用水力学；供工程师等使用的一系列规则和表格。

[baɪ] ['tɔməs] [bɑ:ks] .
By Thomas Box .
经过 托马斯 盒子 .

作者：托马斯·博克斯。

[naɪnθ] [ɪ'dɪʃn] , ['nu:mərəs] [pleɪts] , [poʊst] 8vo , [klɔ:θ] , 5s .
Ninth edition , numerous plates , post 8vo , cloth , 5s .
第九 版 , 很多的 盘子 , 邮政 8vo , 布 , 5s .

第九版，插图众多，后八开本，布面精装，5先令。

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv]['præktɪk(ə)l] [mə'kænɪks] ; [beɪst] [ɑ:n][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv]
The Essential Elements of Practical Mechanics ; based on the Principle of
这 基本的 元素 的 实际的 机械学 ; 基于 在 这 原则 的
[wɜ:rk] , [dɪ'zaɪnd] [fɔ:r; fər] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['stjʊdnts] .
Work , designed for Engineering Students .
工作 , 设计 为了 工程 学生 .

实用力学的基本要素；基于功的原理，专为工程系学生设计。

[baɪ]['ɑ:lɪvər] ['bɜ˞:n] , ['fɔ:rmərli] [prə'fesər] [ʌv; əv] [ˌmæθə'mætɪks] , ['kɑ:lɪdʒ] [fɔ:r; fər]['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] .
By Oliver Byrne , formerly Professor of Mathematics , College for Civil Engineers .
经过 奥利弗 伯恩 , 以前 教授 的 数学 , 大学 为了 民用 工程师 .

作者：奥利弗·伯恩，前土木工程师学院数学教授。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [poʊst] 8vo , [klɔ:θ] , 7s .
Third edition , with 148 wood engravings , post 8vo , cloth , 7s .
第三 版 , 和 - 木头 雕刻 , 邮政 8vo , 布 , 7s .

第三版，含 148 幅木刻插图，后八开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑ:ntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[tʃæp] . [wʌn] .
Chap . 1 .
查普 . 1 .

第一章

[haʊ] [wɜ:rk] [ɪz] ['meʒərd] [baɪ] [ə; eɪ] ['ju:nɪt] ,
How Work is Measured by a Unit ,
如何 工作 是 测量 经过 一个 单元 ,

如何用单位来衡量工作量，

[bəuθ] [wɪð; wɪθ] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['refrəns] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['ju:nɪt] [ʌv; əv] [taɪm] — [tʃæp] . [ˌtu:'tu:] .
both with and without reference to a Unit of Time — Chap . 2 .
两个都 和 和 没有 参考 到 一个 单元 的 时间 — 查普 . 2 .

既可以参照时间单位，也可以不参照时间单位——第 2 章。

[ðə; ði] [wɜ:rk] [ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] ['eɪdʒənts] , [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['frɪkʃ(ə)n] ,
The Work of Living Agents , the Influence of Friction ,
这 工作 的 活的 代理人 , 这 影响 的 摩擦 ,

生命主体的工作，摩擦的影响，

[ænd; ənd] [ˌintrə'dju:sis] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] ['bju:tɪf(ə)l] [lɔ:z] [ʌv; əv] ['moʊʃ(ə)n] — [tʃæp] . [θri:] .
and introduces one of the most beautiful Laws of Motion — Chap . 3 .
和 介绍 一 的 这 最多 美丽的 法律 的 运动 — 查普 . 3 .

并介绍了最优美的运动定律之一——第 3 章。

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɪk'spaʊndid] [ɪn] [ðə; ði] [fɜ:rst] [ænd; ənd] ['sekənd] ['tʃæptərz] [ɑ:r; ər] [ə'plaɪd] [tu:; tə] [ðə; ði]
The principles expounded in the first and second chapters are applied to the
['moʊʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['bɑ:dɪz] — [tʃæp] . [fɔ:r] .
Motion of Bodies — Chap . 4 .
运动 的 身体 — 查普 . 4 .

第一章和第二章阐述的原理应用于物体的运动——第四章。

[ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [wɜ:rk] [baɪ] ['sɪmp(ə)l] [mə'ʃi:nz] — [tʃæp] . [faɪv] .
The Transmission of Work by simple Machines — Chap . 5 .
这 传播 的 工作 经过 简单的 机器 — 查普 . 5 .

简单机械做功——第5章

['ju:sf(ə)l] [ˌprɔpə'ziʃənz] [ænd; ənd] [ru:lz] .
Useful Propositions and Rules .
有用 命题 和 规则 .

有用的命题和规则。

['bru:əri:z] [ænd; ənd] ['mɔ:ltɪŋz] : [ðer; ðər] [ə'reɪndʒmənt] , [kən'strʌkʃ(ə)n] , [mə'ʃi:nəri] , [ænd; ənd] [plænt]
Breweries and Maltings : their Arrangement , Construction , Machinery , and Plant
啤酒厂 和 麦芽厂 : 他们的 安排 , 建造 , 机械 , 和 植物
.
:
.

啤酒厂和麦芽厂：它们的布局、建造、机械和设备。

[baɪ][dʒiː] . ['skæməl] , [ef] . [ɑːr] . [aɪ] . [biː] . [ə; eɪ] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] , [ɪn'lɑːrdʒd] , [ænd; ənd]

By	G	.	Scamell	,	F	.	R	.	I	.	B	.	A	.	Second	edition	,	revised	,	enlarged	,	and
经过	G	.	斯卡梅尔	,	F	.	拉	.	我	.	B	.	一个	.	第二	版	,	修改	,	放大	,	和

['pɑːrtli] [ˌriː'rɪtn] .

partly	rewritten	.
部分	重写	.

作者：G. Scamell，FRIBA 第二版，修订、扩充和部分重写。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɔɪ] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , [em] . [aɪ] . [em] . [iː] .

By	F	.	Colyer	,	M	.	I	.	C	.	E	.	,	M	.	I	.	M	.	E	.
经过	F	.	科利尔	,	M	.	我	.	C	.	E	.	,	M	.	我	.	M	.	E	.

作者：F. Colyer，MICE，MIME

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .

With	20	plates	,	8vo	,	cloth	,	12s	.
和	-	盘子	,	8vo	,	布	,	12s	.

含 20 个盘子，8 开本，布面，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðɪ] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l][ænd; ənd]['vɜːrtɪk(ə)l]

A	Practical	Treatise	on	the	Construction	of	Horizontal	and	Vertical
一个	实际的	论文	在	这	建造	的	水平的	和	垂直的

['wɔːtərwiːl] ,

Waterwheels	,
水车	,

卧式和立式水车构造实用论著

['speʃəli] [dɪ'zaɪnd] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ][juːz][ʌv; əv] ['ɑːpərətɪv] [mə'kænɪks] .

specially	designed	for	the	use	of	operative	mechanics	.
特别	设计	为了	这	使用	的	操作	机械学	.

专为操作机械师使用而设计。

[baɪ] ['wɪljəm] ['kʌlən] , ['mɪlˌraɪt] [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪr] .

By	William	Cullen	,	Millwright	and	Engineer	.
经过	威廉	库伦	,	机械安装工	和	工程师	.

作者：威廉·库伦，机械装配工兼工程师。

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .

With	11	plates	.
和	-	盘子	.

共有11个盘子。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] , [smɔːl] 4to , [klɔːθ] , 12s .

Second	edition	,	revised	and	enlarged	,	small	4to	,	cloth	,	12s	.
第二	版	,	修改	和	放大	,	小的	4to	,	布	,	12s	.

第二版，修订扩充版，小四开本，布面精装，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn] [mɪl] - ['gɪrɪŋ] , [wiːlz] , [ʃɑːfts] , ['rɪgərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;

A	Practical	Treatise	on	Mill	-	gearing	,	Wheels	,	Shafts	,	Riggers	,	etc	.	;
一个	实际的	论文	在	磨	-	齿轮	,	车轮	,	轴	,	索具工	,	ETC	.	;

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ][juːz][ʌv; əv]['ɛndʒə'nɪrz] .

for	the	use	of	Engineers	.
为了	这	使用	的	工程师	.

磨机齿轮、轮子、轴、索具等的实用论著；供工程师使用。

[baɪ] [ˈtɔməs] [bɑːks] .
By Thomas Box .
经过 托马斯 盒子 .

作者：托马斯·博克斯。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .
Third edition , with 11 plates .
第三 版 , 和 - 盘子 .

第三版，含11幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 7s .
Crown 8vo , cloth , 7s .
王冠 8vo , 布 , 7s .

Crown 8vo，布面，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈmaɪnɪŋ] [məˈʃiːnəri] : [ə; eɪ] [dɪˈskrɪptɪv] [ˈtriːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] [məˈʃiːnəri] , [tuːlz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər]
Mining Machinery : a Descriptive Treatise on the Machinery , Tools , and other
矿业 机械 : 一个 描述性的 论文 在 这 机械 , 工具 , 和 其他
[əˈplaɪənsɪz] [juːst] [ɪn][ˈmaɪnɪŋ] .
Appliances used in Mining .
电器 用过的 在 矿业 .

采矿机械：对采矿中使用的机械、工具和其他设备的描述性论述。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . [ˈɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , [ˈæsˌɑːs] .
By G . G . André , F . G . S . , Assoc .
经过 G . G . 安德烈 , F . G . S . , 协会 .

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , [mem] . [ʌv; əv][ðə; ði][səˈsaɪəti][ʌv; əv] [ˈɛndʒəˈnɪrz] .
C . E . , Mem . of the Society of Engineers .
C . E . , 内存 . 的 这 社会 的 工程师 .

CE，工程师学会会员。

[ˈrɔɪəl] 4to , [juːnɪfɔːrm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈɔθɚz] [ˈtriːtɪs] [ɑːn] [koʊl] [ˈmaɪnɪŋ] , [kənˈteɪnɪŋ] - [pleɪts] ,
Royal 4to , uniform with the Author's Treatise on Coal Mining , containing 182 plates ,
皇家 4to , 制服 和 这 作者的 论文 在 煤炭 矿业 , 包含 - 盘子 ,

皇家四开本，与作者的《煤矿开采论》格式一致，内含182幅图版。

[ˈækjərətli] [drɔːn] [tuː; tə] [skeɪl] , [wɪð; wɪθ] [dɪˈskrɪptɪv] [tekst] , [ɪn][ˌtuːˈtuː][vɑːlz] . , [klɔːθ] , 3l . 12s .
accurately drawn to scale , with descriptive text , in 2 vols . , cloth , 3l . 12s .
准确 绘制 到 规模 , 和 描述性的 文本 , 在 2 卷 . , 布 , 3l . 12s .

按比例精确绘制，附有说明文字，共 2 卷，布面精装，3 英镑 12 先令。

[ˈkɑːntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[məˈʃiːnəri] [fɔːr; fər] [ˈprɑːspektɪŋ] , [ˈekskəveitiŋ] , [ˈhɔːlɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈhɔɪstɪŋ] — [ˌventɪˈleɪʃ(ə)n] —

Machinery	for	Prospecting	,	Excavating	,	Hauling	,	and	Hoisting	—	Ventilation	—
机械	为了	勘探	,	挖掘	,	运输	,	和	吊装	—	通风	—

[ˈpʌmpɪŋ] — [ˈtriːtmənt] [ʌv; əv][ˈmɪnərəl] [ˈprɑːdʌkt] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [goʊld][ænd; ənd][ˈsɪlvər] ,

Pumping	—	Treatment	of	Mineral	Products	,	including	Gold	and	Silver	,
抽水	—	治疗	的	矿物	产品	,	包括	金子	和	银	,

用于勘探、挖掘、运输和提升的机械——通风——泵送——矿产品（包括金银）的处理，

[ˈkɑːpər] , [tɪn] , [ænd; ənd] [liːd] , [ˈaɪərn][koʊl] , [ˈsʌlfər] , [ˈtʃaɪnə] [kleɪ] , [brɪk] [ɜːrθ] ,

Copper	,	Tin	,	and	Lead	,	Iron	Coal	,	Sulphur	,	China	Clay	,	Brick	Earth	,
铜	,	锡	,	和	带领	,	铁	煤炭	,	硫	,	中国	黏土	,	砖	地球	,

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

etc	.
ETC	.

铜、锡、铅、铁、煤、硫磺、高岭土、砖土等。

[teiblz][fɔːr; fər] [ˈsetɪŋ] [aʊt] [ˈkɝːvz] [fɔːr; fər] [ˈreɪlweɪz] , [kəˈnælz] , [roʊdz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . ,

Tables	for	Setting	out	Curves	for	Railways	,	Canals	,	Roads	,	etc	.	,
表格	为了	环境	出去	曲线	为了	铁路	,	运河	,	道路	,	ETC	.	,

用于铁路、运河、公路等工程曲线放样的表格

[ˈveriɪŋ; ˈværiɪŋ][frʌm; frəm][ə; eɪ][ˈreɪdiəs][ʌv; əv][faɪv] [tʃeɪnz] [tuː; tə] [θriː] [maɪlz] .

varying	from	a	radius	of	five	chains	to	three	miles	.
变化	从	一个	半径	的	五	链条	到	三	英里	.

半径从五链到三英里不等。

[baɪ][ə; eɪ] . [ˈkenədi] [ænd; ənd][ɑːr] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhækˌwʊd] .

By	A	.	Kennedy	and	R	.	W	.	Hackwood	.
经过	一个	.	肯尼迪	和	拉	.	W	.	哈克伍德	.

作者：A. Kennedy 和 RW Hackwood。

[ˈɪləstreɪtɪd] , 32mo , [klɔːθ] , 2s .

Illustrated	,	32mo	,	cloth	,	2s	.
插图	,	32mo	,	布	,	2s	.

插图本，32开本，布面精装，2先令。

6d . [-]

6d	.	[	11	]
6d	.	[	-	]

6d.[11]

[ˈpræktɪk(ə)l] [ɪˈlektrɪkl] [noʊts] [ænd; ənd][ˌdefɪˈnɪʃnz; ˌdefəˈnɪʃənz][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ]

Practical	Electrical	Notes	and	Definitions	for	the	use	of	Engineering
实际的	电气	笔记	和	定义	为了	这	使用	的	工程

['stjʊdnts] [ænd; ənd]['præktɪk(ə)l][men] .

Students	and	Practical	Men	.
学生	和	实际的	男人	.

适用于工程学生和从业人员的实用电气笔记和定义。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['pɝːrən] ['meɪˌkɑːk] , ['æsˌɑːs] . [em] . [ɪnst] .

By	W	.	Perren	Maycock	,	Assoc	.	M	.	Inst	.
经过	W	.	佩伦	梅科克	,	协会	.	M	.	研究所	.

作者：W. Perren Maycock，副教授，M. Inst.

[iː] . [iː] . , [ɪnˈstrʌktər] [ɪn] [ɪˈlektrɪkl] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [pɪtleɪk] ['ɪnstɪtuːt] , ['krɔidən] ,

E	.	E	.	,	Instructor	in	Electrical	Engineering	at	the	Pitlake	Institute	,	Croydon	,
E	.	E	.	,	讲师	在	电气	工程	在	这	皮特莱克	研究所	,	克罗伊登	,

EE，皮特莱克学院（克罗伊登）电气工程讲师

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ruːlz] [ænd; ənd][ˌregju'leɪʃ(ə)nz][tuː; tə][biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ɪn] [ɪ'lektrɪkl]
together **with** **the** **Rules** **and** **Regulations** **to** **be** **observed** **in** **Electrical**
一起 和 这 规则 和 法规 到 是 观察到 在 电气
[ˌɪnstə'leɪʃ(ə)n] [wɜːrk] .
Installation **Work** **.**
安装 工作 .

以及电气安装工作中应遵守的规章制度。

['rɔɪəl] 32mo , [klɔːθ] .
Royal **32mo** **,** **cloth** **.**
皇家 32mo , 布 .

Royal 32个月，布面。

[ðə; ði] - ['hændbʊk] [ʌv; əv][plæn][ænd; ənd][mæp] ['drɔːɪŋ] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]
The **Draughtsman's** **Handbook** **of** **Plan** **and** **Map** **Drawing** **;** **including** **instructions**
这 - 手册 的 计划 和 地图 绘画 ; 包括 指示
[fɔːr; fər][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ,
for **the** **preparation** **of** **Engineering** **,**
为了 这 准备 的 工程 ,

绘图员平面图和地图绘制手册；包括工程图纸的编制说明，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第2/3页

[ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] , [ænd; ənd][mə'kænɪk(ə)l] ['drɔɪŋz] .
Architectural , and Mechanical Drawings .
建筑 , 和 机械的 图画 .

建筑图纸和机械图纸。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn][ðə; ði][tekst] , [ænd; ənd] - [pleɪts] (- ['prɪntɪd] [ɪn] ['kʌlərz]) .
With numerous illustrations in the text , and 33 plates (15 printed in colours) .
和 很多的 插图 在 这 文本 , 和 - 盘子 (- 打印 在 颜色) .

正文中配有大量插图，另有 33 幅插图（其中 15 幅为彩色印刷）。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['ɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .
By G . G . André , F . G . S . , Assoc .
经过 G . G . 安德烈 , F . G . S . , 协会 .

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . 4to , [klɔːθ] , 9s .
C . E . 4to , cloth , 9s .
C . E . 4to , 布 , 9s .

CE 4开本，布面精装，9先令。

['kɑːntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[ðə; ði] ['drɔːɪŋ] ['ɑːfɪs] [ænd; ənd][ɪts] ['fɜːrnɪʃɪŋz] — [ˌdʒiːə'metrɪkl] ['prɔːbləms] — [laɪnz] , ['dɑːts] ,
The Drawing Office and its Furnishings — Geometrical Problems — Lines , Dots ,
这 绘画 办公室 和 它是 家具 — 几何 问题 — 线条 , 点 ,
[ænd; ənd][ðer; ðər][ˌkɑːmbə'neɪʃənz] — ['kʌlərz] , ['ʃeɪdɪŋ] , ['letərɪŋ] ,
and their Combinations — Colours , Shading , Lettering ,
和 他们的 组合 — 颜色 , 阴影 , 字母 ,

绘图室及其设备——几何问题——线条、点及其组合——颜色、明暗、字体设计

['bɔːdərɪŋ] , [ænd; ənd] [nɔːrθ] [pɔɪnts] — [skeɪlz] — ['plɑːtɪŋ] — ['sɪv(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] - [ænd; ənd]
Bordering , and North Points — Scales — Plotting — Civil Engineers ' and
毗邻 , 和 北 积分 — 秤 — 绘制 — 民用 工程师 - 和
[sə'veɪəz] - [plænz] — [mæp] ['drɔːɪŋ] — [mə'kænɪk(ə)l][ænd; ənd] [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] ['drɔːɪŋ] — ['kɑːpiɪŋ]
Surveyors ' Plans — Map Drawing — Mechanical and Architectural Drawing — Copying
测量员 - 计划 — 地图 绘画 — 机械的 和 建筑 绘画 — 复制
[ænd; ənd] [ri'djuːsiŋ] [ˌtrɪgənə'metrɪkl] ['fɔːrmjəˌliː] ,
and Reducing Trigonometrical Formulæ ,
和 减少 三角函数 公式 ,

边界和指北点—比例尺—绘图—土木工程师和测量员的计划—地图绘制—机械和建筑绘图—三角公式的复制和简化

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc . , etc .
ETC . , ETC .

等等等等。

[ðə; ði] ['bɔɪlər] - ['meɪkɝz] [ænd; ənd]['aɪərn] [ʃɪp] - ['bɪldɝz] [kəm'pænjən] , [kəm'praizɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]

The	Boiler	-	maker's	and	Iron	Ship	-	builder's	Companion	,	comprising	a	series	of
这	锅炉	-	制造商的	和	铁	船	-	建筑商的	伴侣	,	包括	一个	系列	的

[ə'rɪdʒən(ə)l][ænd; ənd] ['kerfəli] ['kælkjuleɪtɪd][teiblz] ,

original	and	carefully	calculated	tables	,
原来的	和	小心	计算	表格	,

《锅炉制造者和铁船建造者指南》，包含一系列原创且经过精心计算的表格，

[ʌv; əv][ðə; ði]['ʌtmoʊst][juː'tɪlətɪ][tuː; tə]['pɝːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði]['aɪərn] [treɪdz] .

of	the	utmost	utility	to	persons	interested	in	the	iron	trades	.
的	这	极致	公用事业	到	人	感兴趣的	在	这	铁	交易	.

对于从事钢铁行业的人来说，这本手册极其有用。

[baɪ][dʒeɪmz]['foʊdən] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [mə'kænɪk(ə)l] [teiblz] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	James	Foden	,	author	of	'	Mechanical	Tables	,	'	etc	.
经过	詹姆斯	福登	,	作者	的	-	机械的	表格	,	-	ETC	.

作者：詹姆斯·福登，《机械表》等书的作者。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] [rɪ'vaɪzd] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .

Second	edition	revised	,	with	illustrations	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
第二	版	修改	,	和	插图	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

第二版修订版，带插图，皇冠八开本，布面精装，5先令。

[rɑːk] ['blæstɪŋ] : [ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] [miːnz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['blæstɪŋ] ['rɑːks] [fɔːr; fər]

Rock	Blasting	:	a	Practical	Treatise	on	the	means	employed	in	Blasting	Rocks	for
岩石	爆破	:	一个	实际的	论文	在	这	方法	受雇	在	爆破	岩石	为了

[ɪn'dʌstriəl] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

Industrial	Purposes	.
工业的	目的	.

岩石爆破：工业用途岩石爆破方法的实用论著。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['ɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .

By	G	.	G	.	André	,	F	.	G	.	S	.	,	Assoc	.
经过	G	.	G	.	安德烈	,	F	.	G	.	S	.	,	协会	.

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd] - [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 10s .

With	56	illustrations	and	12	plates	,	8vo	,	cloth	,	10s	.
和	-	插图	和	-	盘子	,	8vo	,	布	,	10s	.

含 56 幅插图和 12 幅图版，8 开本，布面精装，10 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] ['saɪəns] : [ˌelɪ'mentri] , ['præktɪk(ə)l] , [ænd; ənd][ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] ['fɪzɪks] .

Experimental	Science	:	Elementary	,	Practical	,	and	Experimental	Physics	.
实验	科学	:	初级	,	实际的	,	和	实验	物理	.

实验科学：基础物理、实用物理和实验物理。

[baɪ][dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] . [em] . ['hɑːpkɪnz] .

By	Geo	.	M	.	Hopkins	.
经过	地理	.	M	.	霍普金斯	.

作者：乔治·M·霍普金斯

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] - [ɪn'greɪvɪŋ] .

Illustrated	by	672	engravings	.
插图	经过	-	雕刻	.

配有 672 幅版画插图。

[ɪn][wʌn][lɑːrdʒ]['vɑːl] . , 8vo , [klɔːθ] , 18s .

In	one	large	vol	.	,	8vo	,	cloth	,	18s	.
在	一	大的	卷	.	,	8vo	,	布	,	18s	.

一卷大书，8开本，布面精装，18先令。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn] ['roʊpˌmeɪkɪŋ] [æz; əz] ['præktɪst] [ɪn]['pʌblɪk][ænd; ənd]['praɪvət] [roʊp] - [jaːdz] , [wɪð; wɪθ]

A	Treatise	on	Ropemaking	as	practised	in	public	and	private	Rope	-	yards	,	with
一个	论文	在	制绳	作为	已实践	在	民众	和	私人的	绳索	-	码	,	和

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər] ,

a	Description	of	the	Manufacture	,
一个	描述	的	这	生产	,

论公共和私人绳索厂的绳索制造工艺，并附制造方法的描述

[ruːlz] , [teiblz][ʌv; əv] [weɪts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ə'dæptɪd][tuː; tə][ðə; ði] [treɪd] , ['ʃɪpɪŋ] ,

Rules	,	Tables	of	Weights	,	etc	.	,	adapted	to	the	Trade	,	Shipping	,
规则	,	表格	的	重量	,	ETC	.	,	改编	到	这	贸易	,	船运	,

['maɪnɪŋ] , ['reɪlweɪz] , ['bɪldərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Mining	,	Railways	,	Builders	,	etc	.
矿业	,	铁路	,	建筑商	,	ETC	.

适用于贸易、航运、采矿、铁路、建筑等行业的规则、重量表等。

[baɪ][ɑːr] . ['tʃæpmən] , ['fɔːrmərli] ['fɔːrmən] [tuː; tə]['mesərz] . ['hʌdərt] [ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] . , ['laimhajs] ,

By	R	.	Chapman	,	formerly	foreman	to	Messrs	.	Huddart	and	Co	.	,	Limehouse	,
经过	拉	.	查普曼	,	以前	领班	到	先生们	.	哈达特	和	合作	.	,	莱姆豪斯	,

作者：R·查普曼，曾任莱姆豪斯哈达特公司工头

[ænd; ənd] [leɪt] ['mæstər] ['roʊpˌmeɪkər] [tuː; tə][eɪtʃ] . [em] . ['dɑːkjɑːrd] , ['dɛtfərd] .

and	late	Master	Ropemaker	to	H	.	M	.	Dockyard	,	Deptford	.
和	晚的	掌握	制绳匠	到	H	.	M	.	船厂	,	德普特福德	.

以及后来的德普特福德皇家造船厂首席绳索工。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , 12mo , [klɔːθ] , 3s .

Second	edition	,	12mo	,	cloth	,	3s	.
第二	版	,	12mo	,	布	,	3s	.

第二版，12开本，布面精装，3先令。

[lækstənz] - ['bɪldərz] [ænd; ənd] [kɒnt'ræktəz] - [teiblz] ; [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['ɛndʒə'nɪrz] , ['ɑːkitekts]

Laxtons	'	Builders	and	Contractors	'	Tables	;	for	the	use	of	Engineers	,	Architects
拉克斯顿	-	建筑商	和	承包商	-	表格	;	为了	这	使用	的	工程师	,	建筑师

, [sə'veɪəz] , ['bɪldərz] , [lænd]['eɪdʒənts] , [ænd; ənd] ['ʌðər] .

,	Surveyors	,	Builders	,	Land	Agents	,	and	others	.
,	测量员	,	建筑商	,	土地	代理人	,	和	其他的	.

Laxtons 建筑商和承包商表格；供工程师、建筑师、测量师、建筑商、土地代理人和其他人员使用。

['brɪkleɪər] , [kən'teɪnɪŋ] - [teiblz] , [wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - , - [ˌkælkjə'leɪʃənz] .

Bricklayer	,	containing	22	tables	,	with	nearly	30	,	000	calculations	.
瓦工	,	包含	-	表格	,	和	几乎	-	,	-	计算	.

砌砖工，包含 22 个表格，有近 30,000 次计算。

4to , [klɔːθ] , 5s .

4to	,	cloth	,	5s	.
4to	,	布	,	5s	.

4to，布料，5s。

[lækstənz] - ['bɪldərz] [ænd; ənd] [kɒnt'ræktəz] - [teiblz] .

Laxtons	'	Builders	and	Contractors	'	Tables	.
拉克斯顿	-	建筑商	和	承包商	-	表格	.

Laxtons建筑商和承包商表格。

['ekskəveɪtər] , [ɜːrθ] , [lænd] , ['wɔːtər] , [ænd; ənd][gæs] , [kən'teɪnɪŋ] - [teiblz] , [wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - ,

Excavator	,	Earth	,	Land	,	Water	,	and	Gas	,	containing	53	tables	,	with	nearly	24	,
挖掘机	,	地球	,	土地	,	水	,	和	气体	,	包含	-	表格	,	和	几乎	-	,

- [ˌkælkjə'leɪʃənz] .

000	calculations	.
-	计算	.

挖掘机、土方、土地、水和气体，包含 53 个表格，近 24,000 次计算。

4to , [klɔːθ] , 5s . [-]

4to	,	cloth	,	5s	.	[	12	]
4to	,	布	,	5s	.	[	-	]

4开本，布面，5先令。[12]

[i'dʒɪpʃn] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] .

Egyptian	Irrigation	.
埃及人	灌溉	.

埃及灌溉系统。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['wɪlkɑːks] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , ['ɪndiən] ['pʌblɪk] [wɜːrks] [dɪ'pɑːrtmənt] , [ɪn'spektər] [ʌv; əv]

By	W	.	Willcocks	,	M	.	I	.	C	.	E	.	,	Indian	Public	Works	Department	,	Inspector	of
经过	W	.	威尔科克斯	,	M	.	我	.	C	.	E	.	,	印度	民众	作品	部门	,	检查员	的

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] , ['iːdʒɪpt] .

Irrigation	,	Egypt	.
灌溉	,	埃及	.

作者：W. Willcocks，MICE，印度公共工程部，埃及灌溉督察。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][lɛf'tɛnənt] . - [kɑːl] .

With	Introduction	by	Lieut	.	-	Col	.
和	介绍	经过	中尉	.	-	上校	.

由中校作序

[dʒeɪ] . [siː] . [rɑːs] , [ɑːr] . [iː] . , [ɪn'spektər] - ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] .

J	.	C	.	Ross	,	R	.	E	.	,	Inspector	-	General	of	Irrigation	.
J	.	C	.	罗斯	,	拉	.	E	.	,	检查员	-	一般的	的	灌溉	.

JC Ross，注册工程师，灌溉总监。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] ['lɪθəgræf] [ænd; ənd] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , ['rɔɪəl] 8vo , [klɔːθ] , 1l . 16s .

With	numerous	lithographs	and	wood	engravings	,	royal	8vo	,	cloth	,	1l	.	16s	.
和	很多的	石版画	和	木头	雕刻	,	皇家	8vo	,	布	,	1l	.	16s	.

配有大量石版画和木刻版画，皇家八开本，布面精装，1升16先令。

[skruː] ['kʌtɪŋ] [teiblz] [fɔːr; fər] ['ɛndʒə'nɪrz] [ænd; ənd] [mə'ʃiːnɪsts] ,

Screw	Cutting	Tables	for	Engineers	and	Machinists	,
拧紧	切割	表格	为了	工程师	和	机械师	,

适用于工程师和机械师的螺纹切割工作台

['gɪvɪŋ] [ðə; ði]['vælјuːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [treɪnz] [ʌv; əv] [wiːlz] [rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [prə'duːs] [skruːz]

giving	the	values	of	the	different	trains	of	Wheels	required	to	produce	Screws
给予	这	值	的	这	不同的	火车	的	车轮	必需的	到	生产	螺丝

[ʌv; əv] ['eni] [pɪtʃ] ,

of	any	pitch	,
的	任何	沥青	,

给出生产任意螺距螺杆所需的各种轮系的值，

['kælkjuleɪtɪd][baɪ][lɔ:rd] ['lindzi] , [em] . [pi:] . , [ef] . [ɑ:r] . [es] . , [ef] . [ɑ:r] . [ə; eɪ] . [es] . ,

calculated	by	Lord	Lindsay	,	M	.	P	.	,	F	.	R	.	S	.	,	F	.	R	.	A	.	S	.	,
计算	经过	主	林赛	,	M	.	P	.	,	F	.	拉	.	S	.	,	F	.	拉	.	一个	.	S	.	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

由林赛勋爵（国会议员、皇家学会会员、皇家天文学会会员等）计算得出。

[klɔ:θ] , ['ɑ:blɔ:ŋ] , 2s .

Cloth	,	oblong	,	2s	.
布	,	长方形	,	2s	.

布料，长方形，2 先令。

[skru:] ['kʌtɪŋ] [teiblz] , [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][mə'kænɪk(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] ,

Screw	Cutting	Tables	,	for	the	use	of	Mechanical	Engineers	,
拧紧	切割	表格	,	为了	这	使用	的	机械的	工程师	,

供机械工程师使用的螺纹切割台

['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði]['prɑ:pər] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [wi:lz] [fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [θredz] [ʌv; əv] [skru:z]

showing	the	proper	arrangement	of	Wheels	for	cutting	the	Threads	of	Screws
显示	这	恰当的	安排	的	车轮	为了	切割	这	线程	的	螺丝

[ʌv; əv]['eni][rɪ'kwaɪərd] [pɪtʃ] ,

of	any	required	pitch	,
的	任何	必需的	沥青	,

图中展示了用于切割任意所需螺距螺纹的砂轮的正确排列方式。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['teɪbl] [fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rs(ə)l][gæs] - [paɪp] [θredz] [ænd; ənd][tæps] .

with	a	Table	for	making	the	Universal	Gas	-	pipe	Threads	and	Taps	.
和	一个	桌子	为了	制作	这	普遍的	气体	-	管道	线程	和	水龙头	.

附带一张用于制作通用燃气管螺纹和丝锥的表格。

[baɪ]['dʌblju:] . [ə; eɪ] . ['mɑ:rtn] , [ˌendʒɪ'nɪr] .

By	W	.	A	.	Martin	,	Engineer	.
经过	W	.	一个	.	马丁	,	工程师	.

作者：WA Martin，工程师。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['ɑ:blɔ:ŋ] , [klɔ:θ] , 1s . , [ɔ:r] ['soʊd] , 6d .

Second	edition	,	oblong	,	cloth	,	1s	.	,	or	sewed	,	6d	.
第二	版	,	长方形	,	布	,	1s	.	,	或者	缝制的	,	6d	.

第二版，长方形，布面精装，1先令；或缝制，6便士。

[ə; eɪ] ['tri:tɪs] [ɑ:n][ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['meθəd] [ʌv; əv] [dɪ'zaɪnɪŋ] [slaɪd] - [vælv] ['gɪrz] [baɪ]['sɪmp(ə)l]

A	Treatise	on	a	Practical	Method	of	Designing	Slide	-	Valve	Gears	by	Simple
一个	论文	在	一个	实际的	方法	的	设计	滑动	-	阀门	齿轮	经过	简单的

[ˌdʒi:ə'metrɪkl] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,

Geometrical	Construction	,
几何	建造	,

一种利用简单几何作图法设计滑阀齿轮的实用方法论著

[beɪst] [ə'pɑ:n][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] [ɪ'nʌnsi:ˌeɪtid] [ɪn] ['ju:klɪdz] ['elɪmənts; 'eləmənts] ,

based	upon	the	principles	enunciated	in	Euclid's	Elements	,
基于	之上	这	原则	清晰的	在	欧几里得的	元素	,

基于欧几里得《几何原本》中阐述的原理，

[ænd; ənd] [kəm'praizɪŋ] [ðə; ði] ['veriəs] [fɔ:rmz][ʌv; əv][pleɪn] [slaɪd] - [vælv] [ænd; ənd][ɪk'spænʃ(ə)n] ['gɪrɪŋ] ;

and	comprising	the	various	forms	of	Plain	Slide	-	Valve	and	Expansion	Gearing	;
和	包括	这	各种各样的	表格	的	清楚的	滑动	-	阀门	和	扩张	齿轮	;

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['sti:vənsənz] ,

together	with	Stephenson's	,
一起	和	斯蒂芬森的	,

包括各种形式的平滑阀和膨胀齿轮；以及斯蒂芬森的，

[guːtʃɪz] , [ænd; ənd] ['ælənz] [lɪŋk] - ['məuʃənz] , [æz; əz] [ə'plaɪd] ['iːðər] [tuː; tə] [riˈvəːsiŋ] [ɔːr][tuː; tə]

Gooch's	**,**	**and**	**Allan's**	**Link**	**-**	**Motions**	**,**	**as**	**applied**	**either**	**to**	**reversing**	**or**	**to**
古奇的	,	和	艾伦的	关联	-	动议	,	作为	应用	任何一个	到	逆转	或者	到

['veriəb(ə)l][ɪk'spænʃ(ə)n][ˌkɑːmbə'neɪʃənz] .

variable	**expansion**	**combinations**	**.**
多变的	扩张	组合	.

Gooch 和 Allan 的 Link-Motions，可应用于反向或可变扩展组合。

[baɪ]['edwərd][dʒeɪ] . ['kaʊlɪŋ] [weltʃˌweltʃ] , [mɛmb] .

By	**Edward**	**J**	**.**	**Cowling**	**Welch**	**,**	**Memb**	**.**
经过	爱德华	J	.	考林	韦尔奇	,	成员	.

作者：Edward J. Cowling Welch，会员

[ɪnst] . [mə'kænɪk(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] .

Inst	**.**	**Mechanical**	**Engineers**	**.**
研究所	.	机械的	工程师	.

英国机械工程师学会

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 6s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**6s**	**.**
王冠	8vo	,	布	,	6s	.

Crown 8vo，布面，6先令。

['kliːnɪŋ] [ænd; ənd] ['skaʊərɪŋ] : [ə; eɪ]['mænjuəl][fɔːr; fər]['daɪərz] , ['lɔːndris, 'lɑːn-] , [ænd; ənd][fɔːr; fər]

Cleaning	**and**	**Scouring**	**:**	**a**	**Manual**	**for**	**Dyers**	**,**	**Laundresses**	**,**	**and**	**for**
打扫	和	洗涤	:	一个	手动的	为了	染工	,	洗衣妇	,	和	为了

[də'mestɪk] [juːz] .

Domestic	**Use**	**.**
国内的	使用	.

清洁与洗涤：染工、洗衣工和家庭用户手册。

[baɪ][es] . ['krɪstəfər] .

By	**S**	**.**	**Christopher**	**.**
经过	S	.	克里斯托弗	.

作者：S. Christopher。

18mo , ['soʊd] , 6d .

18mo	**,**	**sewed**	**,**	**6d**	**.**
18mo	,	缝制的	,	6d	.

18个月，缝制，6天。

[ə; eɪ] ['glɑːsəri] [ʌv; əv][tɜːrmz] [juːst] [ɪn][koʊl] ['maɪnɪŋ] .

A	**Glossary**	**of**	**Terms**	**used**	**in**	**Coal**	**Mining**	**.**
一个	词汇表	的	条款	用过的	在	煤炭	矿业	.

煤矿开采术语表。

[baɪ] ['wɪljəm] ['stjuːkli] ['grɛzli] , ['æsˌɑːs] .

By	**William**	**Stukeley**	**Gresley**	**,**	**Assoc**	**.**
经过	威廉	斯图克利	格雷斯利	,	协会	.

作者：William Stukeley Gresley，副教授

[mem] .

Mem	**.**
内存	.

备忘录

[ɪnst] .

Inst	**.**
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] ['ɪnstɪtuːt] [ʌv; əv] ['maɪnɪŋ]

C	.	E	.	,	F	.	G	.	S	.	,	Member	of	the	North	of	England	Institute	of	Mining
C	.	E	.	,	F	.	G	.	S	.	,	成员	的	这	北	的	英格兰	研究所	的	矿业

['ɛndʒə'nɪrz] .

Engineers	.
工程师	.

CE，FGS，英格兰北部矿业工程师学会会员。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] ['wʊdkʌt] [ænd; ənd] ['daiəgræmz] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .

Illustrated	with	numerous	woodcuts	and	diagrams	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
插图	和	很多的	木刻	和	图表	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

配有大量木刻插图和图表，皇冠八开本，布面精装，5先令。

[ə; eɪ] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [fɔːr; fər] ['bɔɪlər] ['meɪkɝz] [ænd; ənd] [stiːm] ['jʊzər] ,

A	Pocket	-	Book	for	Boiler	Makers	and	Steam	Users	,
一个	口袋	-	书	为了	锅炉	创客	和	蒸汽	用户	,

锅炉制造者和蒸汽用户袖珍手册

[kəm'praizɪŋ] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ʌv; əv] ['juːsf(ə)l] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ɪm'plɔɪər] [ænd; ənd] ['wɜːrkmən] ,

comprising	a	variety	of	useful	information	for	Employer	and	Workman	,
包括	一个	种类	的	有用	信息	为了	雇主	和	工人	,

['gʌvərnmənt] [ɪn'spektəz] , [bɔːrd] [ʌv; əv] [treɪd] [sə'veɪəz] ,

Government	Inspectors	,	Board	of	Trade	Surveyors	,
政府	检查员	,	木板	的	贸易	测量员	,

包含对雇主和工人、政府检查员、贸易委员会测量员等各种有用的信息，

['ɛndʒə'nɪrz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [wɜːrks] [ænd; ənd] [slɪps] , ['fɔrmən] [ʌv; əv] [ˌmænjʊ'fæktəriz] , [ænd; ənd] [ðə; ði]

Engineers	in	charge	of	Works	and	Slips	,	Foremen	of	Manufactories	,	and	the
工程师	在	收费	的	作品	和	滑倒	,	工头	的	工厂	,	和	这

['dʒen(ə)rəl] [stiːm] - ['juːzɪŋ] ['pʌblɪk] .

general	Steam	-	using	Public	.
一般的	蒸汽	-	使用	民众	.

负责工程和滑道的工程师、工厂工长以及一般蒸汽机用户。

[baɪ] ['mɔːris] [dʒɑːn] ['sekstən] .

By	Maurice	John	Sexton	.
经过	莫里斯	约翰	塞克斯顿	.

作者：莫里斯·约翰·塞克斯顿。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['rɔɪəl] 32mo , [roʊn] , [gɪlt] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .

Second	edition	,	royal	32mo	,	roan	,	gilt	edges	,	5s	.
第二	版	,	皇家	32mo	,	杂色	,	镀金	边缘	,	5s	.

第二版，皇家 32 开本，灰褐色，烫金边，5 先令。

[ˌlek'trɑːləsɪs] : [ə; eɪ] ['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn] ['nɪkəlɪŋ] , ['kɑːpərɪŋ] , ['gɪldɪŋ] , ['sɪlvərɪŋ] , [ðə; ði]

Electrolysis	:	a	Practical	Treatise	on	Nickeling	,	Coppering	,	Gilding	,	Silvering	,	the
电解	:	一个	实际的	论文	在	镍	,	铜镀层	,	镀金	,	镀银	,	这

[ri'fainiŋ] [ʌv; əv] ['metlz] ,

Refining	of	Metals	,
精制	的	金属	,

电解：镍镀层、铜镀层、金镀层、银镀层及金属精炼的实用论著

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['triːtmənt] [ʌv; əv] ['ɔrz] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] .

and	the	treatment	of	Ores	by	means	of	Electricity	.
和	这	治疗	的	矿石	经过	方法	的	电	.

以及利用电能处理矿石。

[baɪ] [hi'pɔliti:] [fɔn'teɪn] , [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['bɜ:rli] ,

By	Hippolyte	Fontaine	,	translated	from	the	French	by	J	.	A	.	Berly	,
经过	伊波吕特	方丹	,	翻译	从	这	法语	经过	J	.	一个	.	伯利	,

[si:] . [i:] . , ['æsˌɑ:s] .

C	.	E	.	,	Assoc	.
C	.	E	.	,	协会	.

作者：伊波利特·方丹，由JA Berly, CE, Assoc.从法语翻译。

[es] . [ti:] . [i:] .

S	.	T	.	E	.
S	.	T	.	E	.

STE

[wɪð; wɪθ] [ɪn'greɪvɪŋ] .

With	engravings	.
和	雕刻	.

带有雕刻图案。

8vo , [klɔ:θ] , 9s . [-]

8vo	,	cloth	,	9s	.	[	13	]
8vo	,	布	,	9s	.	[	-	]

8开本，布面精装，9先令。[13]

['bɑrloʊz] [teiblz][ʌv; əv] [skwer] , [kju:bz] , [skwer] [ru:ts] , [kju:b] [ru:ts] , [rɪ'sɪprəkəlz] [ʌv; əv][ɔ:l]

Barlow's	Tables	of	Squares	,	Cubes	,	Square	Roots	,	Cube	Roots	,	Reciprocals	of	all
巴洛的	表格	的	正方形	,	立方体	,	正方形	根	,	立方体	根	,	互惠	的	全部

['ɪntɪdʒər] ['nʌmbərz] [ʌp][tu:; tə] - , - .

Integer	Numbers	up	to	10	,	000	.
整数	数字	向上	到	-	,	-	.

巴洛平方、立方、平方根、立方根、倒数表，涵盖 10,000 以内的所有整数。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] , 6s .

Post	8vo	,	cloth	,	6s	.
邮政	8vo	,	布	,	6s	.

Post 8vo，布料，6s。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['tri:tɪs] [ɑ:n][ðə; ði] [sti:m] ['endʒɪn] , [kən'teɪnɪŋ] [plænz][ænd; ənd] [ə'reɪndʒmənts]

A	Practical	Treatise	on	the	Steam	Engine	,	containing	Plans	and	Arrangements
一个	实际的	论文	在	这	蒸汽	引擎	,	包含	计划	和	安排

[ʌv; əv] ['di:teɪlz] [fɔ:r; fər] [fɪkst] [sti:m] ['endʒɪnz] ,

of	Details	for	Fixed	Steam	Engines	,
的	细节	为了	固定的	蒸汽	发动机	,

一本关于蒸汽机的实用论著，包含固定式蒸汽机的图纸和细节布置，

[wɪð; wɪθ] ['eseiz] [ɑ:n][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] [ɪn'vɑ:lvd] [ɪn] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] .

with	Essays	on	the	Principles	involved	in	Design	and	Construction	.
和	散文	在	这	原则	涉及	在	设计	和	建造	.

附有关于设计和建造原理的论文。

[baɪ] ['ɑ:rθər] ['rɪg] , [ˌendʒɪ'nɪr] ,

By	Arthur	Rigg	,	Engineer	,
经过	亚瑟	里格	,	工程师	,

作者：亚瑟·里格，工程师

['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ˌɪnstɪ'tu:ʃ(ə)n][ʌv; əv] [greɪt]

Member	of	the	Society	of	Engineers	and	of	the	Royal	Institution	of	Great
成员	的	这	社会	的	工程师	和	的	这	皇家	机构	的	伟大的

['brɪt(ə)n] .

Britain	.
英国	.

英国工程师学会会员和英国皇家学会会员。

[dɪ'maɪ] 4to , ['koʊpiəsli] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['wʊdkʌt] [ænd; ənd] - [pleɪts] , [ɪn][wʌn] ['vɑːljəm] , [hæf] -

Demy	4to	,	copiously	illustrated	with	woodcuts	and	96	plates	,	in	one	Volume	,	half	-
黛米	4to	,	大量	插图	和	木刻	和	-	盘子	,	在	一	体积	,	一半	-

[baʊnd] [mə'rɑːkoʊ] , 2l .

bound	morocco	,	2l	.
边界	摩洛哥	,	2l	.

德米 4 开本，配有大量木刻插图和 96 幅图版，一卷，半装订摩洛哥皮，2 升。

2s . ; [ɔːr] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] , [klɔːθ] , 25s .

2s	.	;	or	cheaper	edition	,	cloth	,	25s	.
2s	.	; 或者		更便宜	版	,	布	,	25s	.

2 先令；或更便宜的版本，布面精装，25 先令。

[ðɪs] [wɜːrk][ɪz][nɑːt] , [ɪn] ['eni] [sens] , [æn; ən] [ˌelɪ'mentri] ['triːtɪs] , [ɔːr]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]

This	work	is	not	,	in	any	sense	,	an	elementary	treatise	,	or	history	of	the
这	工作	是	不是	,	在	任何	感觉	,	一个	初级	论文	,	或者	历史	的	这

[stiːm] ['endʒɪn] ,

steam	engine	,
蒸汽	引擎	,

这部作品绝非任何意义上的蒸汽机入门教程或历史著作。

[bʌt; bət][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] [fɪkst] [stiːm] ['endʒɪnz] [wɪ'ðaʊt] ['entərɪŋ] ['ɪntuː]

but	is	intended	to	describe	examples	of	Fixed	Steam	Engines	without	entering	into
但	是	故意的	到	描述	示例	的	固定的	蒸汽	发动机	没有	进入	进入

[ðə; ði][waɪd][doʊ'meɪn][ʌv; əv][ˌloʊkə'moʊtɪv][ɔːr] [mə'riːn] ['præktɪs] .

the	wide	domain	of	locomotive	or	marine	practice	.
这	宽的	领域	的	机车	或者	海洋	实践	.

但其目的是描述固定式蒸汽机的例子，而不涉及机车或船舶实践的广泛领域。

[tuː; tə] [ðɪs] [end] [ˌilə'streiʃəns] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['riːs(ə)nt] [ə'reɪndʒmənts] [ʌv; əv]

To	this	end	illustrations	will	be	given	of	the	most	recent	arrangements	of
到	这	结尾	插图	将要	是	给定	的	这	最多	最近的	安排	的

[ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] ,

Horizontal	,
水平的	,

为此，将给出水平方向最新排列方式的图示，

['vɜːrtɪk(ə)l] , [biːm] , ['pʌmpɪŋ] , ['waɪndɪŋ] , ['pɔːrtəb(ə)l] , ['semi] - ['pɔːrtəb(ə)l] , ['kɔrlɪs] , ['ælən] ,

Vertical	,	Beam	,	Pumping	,	Winding	,	Portable	,	Semi	-	portable	,	Corliss	,	Allen	,
垂直的	,	光束	,	抽水	,	绕线	,	便携的	,	半	-	便携的	,	科利斯	,	艾伦	,

['kɑːmpaʊnd] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr] ['endʒɪnz] ,

Compound	,	and	other	similar	Engines	,
化合物	,	和	其他	相似的	发动机	,

立式、梁式、泵式、绕线式、便携式、半便携式、科利斯式、艾伦式、复合式及其他类似发动机

[baɪ][ðə; ði][moʊst]['emɪnənt][fɜːrmz][ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n][ænd; ənd] [ə'merɪkə] .

by	the	most	eminent	Firms	in	Great	Britain	and	America	.
经过	这	最多	杰出	公司	在	伟大的	英国	和	美国	.

由英国和美国最杰出的公司出品。

[ðə; ði] [lɔːz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [priˈkɔːʃənz] [tuː; tə][biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ɪn][ðə; ði]

The	laws	relating	to	the	action	and	precautions	to	be	observed	in	the
这	法律	相关	到	这	行动	和	防范措施	到	是	观察到	在	这

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] ['diːteɪlz] ,

construction	of	the	various	details	,
建造	的	这	各种各样的	细节	,

与施工过程中应采取的行动和预防措施相关的法律，

[sʌtʃ] [æz; əz] ['sɪlɪndəz] , ['pistənz] , ['pɪstən] - [rɑ:dz] , [kə'nektɪŋ] - [rɑ:dz] , [krɔ:s] - ['hedz] , ['moʊʃ(ə)n] -
such **as** **Cylinders** **,** **Pistons** **,** **Piston** **-** **rods** **,** **Connecting** **-** **rods** **,** **Cross** **-** **heads** **,** **Motion** **-**
这样的 作为 气缸 , 活塞 , 活塞 - 杆 , 连接 - 杆 , 叉 - 头部 , 运动 -
[blɑ:ks] , [ˌɛk'sɛntrɪks] , ['sɪmp(ə)l] , [ɪk'spænʃ(ə)n] , ['bæləns t] , [ænd; ənd] [ˌi:kwɪ'lɪbriəm] [slaɪd] - [vælvz] ,
blocks **,** **Eccentrics** **,** **Simple** **,** **Expansion** **,** **Balanced** **,** **and** **Equilibrium** **Slide** **-** **valves** **,**
积木 , 怪人 , 简单的 , 扩张 , 均衡 , 和 平衡 滑动 - 阀门 ,

例如气缸、活塞、活塞杆、连杆、十字头、运动块、偏心轮、简单滑阀、膨胀式滑阀、平衡式滑阀和平衡滑阀

[ænd; ənd] [vælv] - ['gɪrɪŋ] [wɪl] [bi:; bi] [maɪ'nu:tli] [delt] [wɪð; wɪθ] .
and **Valve** **-** **gearing** **will** **be** **minutely** **dealt** **with** **.**
和 阀门 - 齿轮 将要 是 精确到分钟 已处理 和 .

气门机构将得到详细阐述。

[ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['ɑ:rtɪk(ə)lz] [ə'pɑ:n] [ðə; ði] [və'lɑ:səti] [ʌv; əv] [rɪ'sɪprəkeɪtɪŋ] [pɑ:rts]
In **this** **connection** **will** **be** **found** **articles** **upon** **the** **Velocity** **of** **Reciprocating** **Parts**
在 这 联系 将要 是 成立 文章 之上 这 速度 的 往复式 部分
[ænd; ənd] [ðə; ði] [moʊd] [ʌv; əv] [ə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] ['ɪndɪkeɪtər] ,
and **the** **Mode** **of** **Applying** **the** **Indicator** **,**
和 这 模式 的 申请 这 指标 ,

在此方面，您将找到有关往复运动部件速度和指示器应用方式的文章。

[hi:t] [ænd; ənd] [ɪk'spænʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sti:m] ['gʌvənəz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] .
Heat **and** **Expansion** **of** **Steam** **Governors** **,** **and** **the** **like** **.**
热 和 扩张 的 蒸汽 州长们 , 和 这 喜欢 .

蒸汽调压器的热膨胀等。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] ['raɪtɚz] [dɪ'zaɪər] [tu:; tə] [drɔ:] [ˌilə'streiʃəns] [frʌm; frəm] ['evri] ['pɑ:səb(ə)l] [sɔ:rs] ,
It **is** **the** **writer's** **desire** **to** **draw** **illustrations** **from** **every** **possible** **source** **,**
它 是 这 作家的 欲望 到 画 插图 从 每一个 可能的 来源 ,

作者希望从所有可能的来源汲取灵感，

[ænd; ənd] [gɪv] ['oʊnli] [ðoʊz] [ru:lz] [ðæt] ['prez(ə)nt] ['præktɪs] [di:mz] [kə'rekt] .
and **give** **only** **those** **rules** **that** **present** **practice** **deems** **correct** **.**
和 给 仅有的 那些 规则 那 展示 实践 认为 正确的 .

并且只给出那些实践认为正确的规则。

[ə; eɪ] ['præktɪk(ə)l] ['tri:tɪs] [ɑ:n] [ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv] [lænd] [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [sər'veɪɪŋ] , ['levlɪŋ]
A **Practical** **Treatise** **on** **the** **Science** **of** **Land** **and** **Engineering** **Surveying** **,** **Levelling**
一个 实际的 论文 在 这 科学 的 土地 和 工程 测量 , 水平
, ['estimeitiŋ] ['kwɑ:ntətiz] ,
, **Estimating** **Quantities** **,**
, 估算 数量 ,

土地与工程测量、水准测量、工程量估算的实用论著

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sevrəl] ['ɪnstrʊmənts]
etc **.** **,** **with** **a** **general** **description** **of** **the** **several** **Instruments**
ETC . , 和 一个 一般的 描述 的 这 一些 仪器
[rɪ'kwaɪərd] [fɔ:r; fər] [sər'veɪɪŋ] , ['levlɪŋ] , ['plɑ:tɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
required **for** **Surveying** **,** **Levelling** **,** **Plotting** **,** **etc** **.**
必需的 为了 测量 , 水平 , 绘制 , ETC .

等等，并对测量、水准测量、绘图等所需的各种仪器进行总体描述。

[baɪ] [eɪtʃ] . [es] . ['mɛrɪt] .
By **H** **.** **S** **.** **Merrett** **.**
经过 H . S . 梅里特 .

作者：HS Merrett。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [baɪ] [dʒi:] . ['dʌblju:] . - , ['æsˌɑ:s] .
Fourth **edition** **,** **revised** **by** **G** **.** **W** **.** **Usill** **,** **Assoc** **.**
第四 版 , 修改 经过 G . W . - , 协会 .

第四版，由 GW Usill 副教授修订。

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . - [pleɪts] , [wɪð; wɪθ] [ˌiləˈstreiʃəns] [ænd; ənd][teiblz] , [ˈrɔɪəl] 8vo , [klɔːθ] , 12s .
C . **E** . **41** **plates** , **with** **illustrations** **and** **tables** , **royal** **8vo** , **cloth** , **12s** .
C . E . - 盘子 , 和 插图 和 表格 , 皇家 8vo , 布 , 12s .

CE 41 版画，附插图和表格，皇家八开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈprɪnsəp(ə)l][ˈkɑːntents] :
Principal **Contents** :
主要的 内容 :

主要内容:

[pɑːrt][wʌn] .
Part **1** .
部分 1 .

第一部分。

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][dʒiˈɑːmətri] .
Introduction **and** **the** **Principles** **of** **Geometry** .
介绍 和 这 原则 的 几何学 .

几何学导论及原理。

[pɑːrt][ˌtuːˈtuː] .
Part **2** .
部分 2 .

第二部分。

[lænd] [sərˈveɪɪŋ] ;
Land **Surveying** ;
土地 测量 ;

土地测量;

[kəmˈpraizɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] — [ðə; ði] [tʃeɪn] — [ˈɔfsets] [sərˈveɪɪŋ] [baɪ][ðə; ði] [tʃeɪn] [ˈoʊnli] —
comprising **General** **Observations** **—** **The** **Chain** **—** **Offsets** **Surveying** **by** **the** **Chain** **only** **—**
包括 一般的 观察 — 这 链 — 偏移量 测量 经过 这 链 仅有的 —
[sərˈveɪɪŋ] [ˈhɪli] [graʊnd] — [tuː; tə] [ˈsɜːrveɪ] [æn; ən] [ɪˈsteɪt] [ɔːr] [ˈpærɪʃ] [baɪ][ðə; ði] [tʃeɪn] [ˈoʊnli] —
Surveying **Hilly** **Ground** **—** **To** **Survey** **an** **Estate** **or** **Parish** **by** **the** **Chain** **only** **—**
测量 丘陵 地面 — 到 民意调查 一个 财产 或者 教区 经过 这 链 仅有的 —
[sərˈveɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θiˈɑːdəlaɪt] — [ˈmaɪnɪŋ][ænd; ənd] [taʊn] [sərˈveɪɪŋ] — [ˈreɪlroʊd] [sərˈveɪɪŋ]
Surveying **with** **the** **Theodolite** **—** **Mining** **and** **Town** **Surveying** **—** **Railroad** **Surveying**
测量 和 这 经纬仪 — 矿业 和 镇 测量 — 铁路 测量
— [ˈmæpɪŋ] — [dɪˈvɪʒ(ə)n][ænd; ənd] [ˈleɪɪŋ] [aʊt][ʌv; əv][lænd] — [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ɑːn] [enkˈləʊʒəz] —
— **Mapping** **—** **Division** **and** **Laying** **out** **of** **Land** **—** **Observations** **on** **Enclosures** **—**
— 地图 — 分配 和 躺下 出去 的 土地 — 观察 在 外壳 —
[pleɪn] [ˌtrɪgəˈnɑːmətri] .
Plane **Trigonometry** .
飞机 三角学 .

包括一般观察—链式测量—仅用链式测量进行偏移测量—山地测量—仅用链式测量测量庄园或教区—用经纬仪测量—矿业和城镇测量—铁路测量—地图绘制—土地分割和布局—围场观察—平面三角学。

[pɑːrt][θriː] .

Part	**3**	**.**
部分	3	.

第三部分。

['levlɪŋ] — ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd]['kɑːmpaʊnd] ['levlɪŋ] — [ðə; ði]['lev(ə)l] [bʊk] — [ˌpɑːrlə'mentri] [plæn]

Levelling	**—**	**Simple**	**and**	**Compound**	**Levelling**	**—**	**The**	**Level**	**Book**	**—**	**Parliamentary**	**Plan**
水平	—	简单的	和	化合物	水平	—	这	等级	书	—	议会	计划

[ænd; ənd]['sekʃ(ə)n] — ['levlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θi'ɑːdəlaɪt] — ['greɪdiːənts] — ['wʊd(ə)n] ['kɜ˞ːvz] — [tuː; tə]

and	**Section**	**—**	**Levelling**	**with**	**a**	**Theodolite**	**—**	**Gradients**	**—**	**Wooden**	**Curves**	**—**	**To**
和	部分	—	水平	和	一个	经纬仪	—	梯度	—	木制的	曲线	—	到

[leɪ] [aʊt][ə; eɪ] ['reɪlweɪ] [kɜːrv] — ['setɪŋ] [aʊt][wɪdθs; wɪtθs] .

Lay	**out**	**a**	**Railway**	**Curve**	**—**	**Setting**	**out**	**Widths**	**.**
莱	出去	一个	铁路	曲线	—	环境	出去	宽度	.

水准测量——简单水准测量和复合水准测量——水准测量手册——议会平面图和剖面图——用经纬仪进行水准测量——坡度——木制曲线——铁路曲线的放样——宽度的放样。

[pɑːrt][fɔːr] .

Part	**4**	**.**
部分	4	.

第四部分。

['kælkjuleɪtɪŋ] ['kwɑːntətiz] ['dʒen(ə)rəli][fɔːr; fər] ['estiməts] — ['kʌtɪŋz] [ænd; ənd] [ɪm'bæŋkmənts] —

Calculating	**Quantities**	**generally**	**for**	**Estimates**	**—**	**Cuttings**	**and**	**Embankments**	**—**
计算	数量	一般来说	为了	估算	—	插条	和	堤岸	—

['tʌnlz] — ['brɪkwɜːrk] — ['aɪərnwɜːrk] — ['tɪmbər] ['meʒərɪŋ] .

Tunnels	**—**	**Brickwork**	**—**	**Ironwork**	**—**	**Timber**	**Measuring**	**.**
隧道	—	砖砌体	—	铁工	—	木材	测量	.

一般而言，工程量计算包括：路堑和路堤、隧道、砖砌工程、铁制品、木材测量。

[pɑːrt][faɪv] .

Part	**5**	**.**
部分	5	.

第五部分。

[dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd][juːz][ʌv; əv] ['ɪnstrʊmənts] [ɪn] [sər'veɪɪŋ] [ænd; ənd] ['plɑːtɪŋ] — [ðə; ði] [ɪm'pruːvd]

Description	**and**	**Use**	**of**	**Instruments**	**in**	**Surveying**	**and**	**Plotting**	**—**	**The**	**Improved**
描述	和	使用	的	仪器	在	测量	和	绘制	—	这	改进

['dʌmpi] ['lev(ə)l] — [trɔtənz] ['lev(ə)l] — [ðə; ði][prɪz'mætɪk] ['kʌmpəs] — [prə'pɔːrʃən(ə)l] ['kʌmpəs] —

Dumpy	**Level**	**—**	**Troughton's**	**Level**	**—**	**The**	**Prismatic**	**Compass**	**—**	**Proportional**	**Compass**	**—**
矮胖	等级	—	特劳顿的	等级	—	这	棱镜	罗盘	—	比例	罗盘	—

[bɑːks]['sekstənt] — ['vɜːrnɪər] — ['pæntəgræf] — - [ɪm'pruːvd] ['kwɑːdrənt] — [ɪm'pruːvd]

Box	**Sextant**	**—**	**Vernier**	**—**	**Pantagraph**	**—**	**Merrett's**	**Improved**	**Quadrant**	**—**	**Improved**
盒子	六分仪	—	游标	—	变形图	—	-	改进	象限	—	改进

[ˌkɑːmpjuˈteɪʃ(ə)n] [skeɪl] — [ðə; ði][daɪ'ægən(ə)l] [skeɪl] — [streɪt] [edʒ] [ænd; ənd]['sektər] .

Computation	**Scale**	**—**	**The**	**Diagonal**	**Scale**	**—**	**Straight**	**Edge**	**and**	**Sector**	**.**
计算	规模	—	这	对角线	规模	—	直的	边缘	和	行业	.

测量和绘图仪器的描述和使用——改进型水准仪——特劳顿水准仪——棱镜罗盘——比例罗盘——盒式六分仪——游标卡尺——弧形仪——梅雷特改进型象限仪——改进型计算尺——对角尺——直尺和扇形尺。

[pɑːrt][sɪks] .

Part	**6**	**.**
部分	6	.

第六部分。

['lɔgəriθmz] [ʌv; əv] ['nʌmbərz] — [ˌlɔːgə'rɪðmɪk] ['saɪnz][ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] - ['saɪnz] , ['tændʒənts][ænd; ənd]

Logarithms	**of**	**Numbers**	**—**	**Logarithmic**	**Sines**	**and**	**Co**	**-**	**Sines**	**,**	**Tangents**	**and**
对数	的	数字	—	对数	正弦	和	合作	-	正弦	,	切线	和

[ˌsiː 'oʊ] - ['tændʒənts] — ['nætʃ(ə)rəl]['saɪnz][ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] - ['saɪnz] — [teiblz][fɔːr; fər] ['ɜːrθwɜːrk] ,

Co	**-**	**Tangents**	**—**	**Natural**	**Sines**	**and**	**Co**	**-**	**Sines**	**—**	**Tables**	**for**	**Earthwork**	**,**
合作	-	切线	—	自然的	正弦	和	合作	-	正弦	—	表格	为了	土方工程	,

数字的对数——对数正弦和余弦、正切和余切——自然正弦和余弦——土方工程用表

[fɔːr; fər] ['setɪŋ] [aʊt] ['kɝːvz] , [ænd; ənd][fɔːr; fər] ['veriəs] [ˌkælkjə'leɪʃənz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

for	Setting	out	Curves	,	and	for	various	Calculations	,	etc	.	,
为了	环境	出去	曲线	,	和	为了	各种各样的	计算	,	ETC	.	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.	,	etc	.
ETC	.	,	ETC	.

用于绘制曲线，以及各种计算等等。

[mə'kænɪk(ə)l] ['græfɪks] .

Mechanical	Graphics	.
机械的	图形	.

机械制图。

[ə; eɪ]['sekənd] [kɔːrs] [ʌv; əv][mə'kænɪk(ə)l] ['drɔːɪŋ] .

A	Second	Course	of	Mechanical	Drawing	.
一个	第二	课程	的	机械的	绘画	.

第二门机械制图课程。

[wɪð; wɪθ] ['prefəs] [baɪ][prɑːf] . ['peri] , [biː] . [ˌɛs'siː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər][juːz][ɪn] ['teknɪk(ə)l]

With	Preface	by	Prof	.	Perry	,	B	.	Sc	.	,	F	.	R	.	S	.	Arranged	for	use	in	Technical
和	前言	经过	教授	.	佩里	,	B	.	Sc	.	,	F	.	拉	.	S	.	安排	为了	使用	在	技术的

[ænd; ənd] ['saɪəns] [ænd; ənd][ɑːrt] ['ɪnstɪˌtuːts] ,

and	Science	and	Art	Institutes	,
和	科学	和	艺术	研究所	,

由理学士、英国皇家学会会员佩里教授作序，专为技术、科学和艺术院校设计。

[skuːlz] [ænd; ənd] ['kɑːlɪdʒɪz] , [baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['hælɪˌdeɪ] , ['hwitw\\:θ] ['skɑːlər] .

Schools	and	Colleges	,	by	George	Halliday	,	Whitworth	Scholar	.
学校	和	大学	,	经过	乔治	哈利迪	,	惠特沃斯	学者	.

学校和学院，作者：乔治·哈利迪，惠特沃斯学者。

8vo , [klɔːθ] , 6s . [-]

8vo	,	cloth	,	6s	.	[	14	]
8vo	,	布	,	6s	.	[	-	]

8开本，布面精装，6先令。[14]

[ðə; ði] - ['mænjuəl] :

The	Assayer's	Manual	:
这	-	手动的	:

化验员手册：

[æn; ən] [ə'brɪdʒd] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði][ˌdɔsə'mɑːstik][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['ɔrz] [ænd; ənd] ['fɜːrnɪs]

an	Abridged	Treatise	on	the	Docimastic	Examination	of	Ores	and	Furnace
一个	简略	论文	在	这	有意识的	考试	的	矿石	和	炉

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['prɑːdʌkt] .

and	other	Artificial	Products	.
和	其他	人造的	产品	.

矿石、炉窑及其他人造产品检验的简明论著。

[baɪ]['brʊnoʊ]['kɝːl] .

By	Bruno	Kerl	.
经过	布鲁诺	克尔	.

作者：布鲁诺·克尔。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['dʌbljuː] . [tiː] . - .

Translated	by	W	.	T	.	Brannt	.
翻译	经过	W	.	T	.	-	.

由 WT Brannt 翻译。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .

With	65	illustrations	,	8vo	,	cloth	,	12s	.
和	-	插图	,	8vo	,	布	,	12s	.

含 65 幅插图，8 开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['daɪnəmoʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃiːnəri] : [ə; eɪ][tekst] - [bʊk] [fɔːr; fər] ['stjʊdnts] [ʌv; əv][ɪ'lektroʊ] - [tek'nɑːlədʒi] .
Dynamo - Electric Machinery : a Text - Book for Students of Electro - Technology .
发电机 - 电的 机械 : 一个 文本 - 书 为了 学生 的 电 - 技术 .

发电机-电机：电工技术专业学生教材。

[baɪ][sil'veinəs][piː] . ['tɔmpsn] , [biː] . [ə; eɪ] . , [diː] . [ˌɛs'siː] . , [em] . [es] . [tiː] . [iː] .
By Silvanus P . Thompson , B . A . , D . Sc . , M . S . T . E .
经过 西尔瓦努斯 P . 汤普森 , B . 一个 . , D . Sc . , M . S . T . E .

作者：Silvanus P. Thompson，学士、理学博士、MSTE

[[nuː] [ɪ'dɪʃn] [ɪn][ðə; ði] [pres] .
[New edition in the press .
[新的 版 在 这 按 .

[新版本即将出版。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv][hænd] ['tɜːrnɪŋ] [ɪn] [wʊd] , ['aɪvəri] , [ʃel] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
The Practice of Hand Turning in Wood , Ivory , Shell , etc . ,
这 实践 的 手 转弯 在 木头 , 象牙 , 壳 , ETC . ,

手工车削木材、象牙、贝壳等材料的技艺

[wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['tɜːrnɪŋ] [sʌtʃ] [wɜːrk] [ɪn]['met(ə)l][æz; əz] [meɪ] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd][ɪn][ðə; ði]
with Instructions for Turning such Work in Metal as may be required in the
和 指示 为了 转弯 这样的 工作 在 金属 作为 可能 是 必需的 在 这
['præktɪs] [ʌv; əv] ['tɜːrnɪŋ] [ɪn] [wʊd] ,
Practice of Turning in Wood ,
实践 的 转弯 在 木头 ,

附带在木工车削实践中可能需要的金属车削说明，

['aɪvəri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; ['ɔːlsoʊ][æn; ən] [ə'pendɪks] [ɑːn][ˌɔːrnə'ment(ə)l] ['tɜːrnɪŋ] .
Ivory , etc . ; also an Appendix on Ornamental Turning .
象牙 , ETC . ; 还 一个 附录 在 装饰 转弯 .

象牙等；另附装饰车削附录。

([ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɪ'gɪnərz] .)
(A book for beginners .)
(一个 书 为了 初学者 .)

（一本入门读物。）

[baɪ]['frænsɪs]['kæmpɪn] .
By Francis Campin .
经过 弗朗西斯 露营 .

作者：弗朗西斯·坎平。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 6s .
Third edition , with wood engravings , crown 8vo , cloth , 6s .
第三 版 , 和 木头 雕刻 , 王冠 8vo , 布 , 6s .

第三版，木刻插图，皇冠八开本，布面精装，6先令。

['kɑːntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[ɑːn] [leɪðz] — ['tɜːrnɪŋ] [tuːlz] — ['tɜːrnɪŋ] [wʊd] — ['drɪlɪŋ] — [skruː] ['kʌtɪŋ] — [ˌmɪsə'leɪniəs]

On	Lathes	—	Turning	Tools	—	Turning	Wood	—	Drilling	—	Screw	Cutting	—	Miscellaneous
在	车床	—	转弯	工具	—	转弯	木头	—	钻孔	—	拧紧	切割	—	各种各样的

[ˌæpə'rætəs] [ænd; ənd] ['prɑːsesɪz] — ['tɜːrnɪŋ] [pər'tɪkjələr] [fɔːrmz] — ['steɪnɪŋ] — ['pɑːlɪʃɪŋ] — ['spɪnɪŋ]

Apparatus	and	Processes	—	Turning	Particular	Forms	—	Staining	—	Polishing	—	Spinning
设备	和	流程	—	转弯	特别的	表格	—	染色	—	抛光	—	旋转

['metlz] — [mə'tɪriəlz] — [ˌɔːrnə'ment(ə)l] ['tɜːrnɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Metals	—	Materials	—	Ornamental	Turning	,	etc	.
金属	—	材料	—	装饰	转弯	,	ETC	.

车床—车削刀具—木工车削—钻孔—螺纹切削—其他设备和工艺—特定形状的车削—染色—抛光—金属旋压—材料—装饰车削等。

['triːtɪs] [ɑːn] ['wɑːtʃwɜːrk] , [pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .

Treatise	on	Watchwork	,	Past	and	Present	.
论文	在	钟表	,	过去的	和	展示	.

钟表学论著，古今篇。

[baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [eɪtʃ] . [el] . - , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] ,

By	the	Rev	.	H	.	L	.	Nelthropp	,	M	.	A	.	,	F	.	S	.	A	.	With	32	illustrations	,
经过	这	牧师	.	H	.	L	.	-	,	M	.	一个	.	,	F	.	S	.	一个	.	和	-	插图	,

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 6s . 6d .

crown	8vo	,	cloth	,	6s	.	6d	.
王冠	8vo	,	布	,	6s	.	6d	.

由 HL Nelthropp 牧师，文学硕士，英国古物学会会员撰写，附 32 幅插图，皇冠八开本，布面精装，6 先令 6 便士。

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

[ˌdefɪ'nɪʃnz; ˌdefə'nɪʃənz][ʌv; əv][wɜːrdz][ænd; ənd][tɜːrmz] [juːst] [ɪn] ['wɑːtʃwɜːrk] — [tuːlz] — [taɪm] —

Definitions	of	Words	and	Terms	used	in	Watchwork	—	Tools	—	Time	—
定义	的	字	和	条款	用过的	在	钟表	—	工具	—	时间	—

[hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['sʌmərɪ] — [ɑːn][ˌkælkjə'leɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['nʌmbərz] [fɔːr; fər] [wiːlz] [ænd; ənd]['pɪnjənz] ;

Historical	Summary	—	On	Calculations	of	the	Numbers	for	Wheels	and	Pinions	;
历史	概括	—	在	计算	的	这	数字	为了	车轮	和	小齿轮	;

钟表术语定义—工具—时间—历史概述—齿轮和小齿轮的计算；

[ðer; ðər][prə'pɔːrʃən(ə)l]['saɪzɪz] , [treɪnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ʌv; əv]['daɪəl] [wiːlz] ,

their	Proportional	Sizes	,	Trains	,	etc	.	—	Of	Dial	Wheels	,
他们的	比例	尺寸	,	火车	,	ETC	.	—	的	拨号	车轮	,

它们的比例尺寸、列车等等——关于表盘轮，

[ɔːr]['moʊʃ(ə)n][wɜːrk] — [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [taɪm] [ʌv; əv]['goʊɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['waɪndɪŋ] [ʌp] — [ðə; ðɪ][vɜːrdʒ] —

or	Motion	Work	—	Length	of	Time	of	Going	without	Winding	up	—	The	Verge	—
或者	运动	工作	—	长度	的	时间	的	去	没有	绕线	向上	—	这	边缘	—

[ðə; ðɪ][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] — [ðə; ðɪ]['duːpleks] — [ðə; ðɪ] ['levər] — [ðə; ðɪ] [krə'nɑːmɪtər] — [rɪ'piːtɪŋ] ['wɑːtʃɪz]

The	Horizontal	—	The	Duplex	—	The	Lever	—	The	Chronometer	—	Repeating	Watches
这	水平的	—	这	双拼别墅	—	这	杠杆	—	这	计时器	—	重复	手表

— ['kilɪs] ['wɑːtʃɪz] — [ðə; ðɪ]['pendʒələm] ,

—	Keyless	Watches	—	The	Pendulum	,
—	无钥匙	手表	—	这	摆	,

或运动工作——无需上弦即可运行的时间长度——边缘——水平——双重——杠杆——天文台表——报时表——无钥匙表——摆锤，

[ɔ:r]['spaɪrəl] [sprɪŋ] — [ˌkɑ:mpen'seɪʃ(ə)n] — [dʒu:ə'lɪŋ] [ʌv; əv]['pɪvət] [hoʊlz] — ['klɜ:rkənˌwɛl] — ['fæləsi:z]
or **Spiral** **Spring** **—** **Compensation** **—** **Jewelling** **of** **Pivot** **Holes** **—** **Clerkenwell** **—** **Fallacies**
或者 螺旋 春天 — 赔偿 — 珠宝 的 枢 孔 — 克勒肯韦尔 — 谬误
[ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] — [ˌɪnkə'pæsəti][ʌv; əv] ['wɜkmən] — [haʊ] [tu:; tə] [tʃu:z] [ænd; ənd][ju:z][ə; eɪ] [wɑ:tʃ]
of **the** **Trade** **—** **Incapacity** **of** **Workmen** **—** **How** **to** **Choose** **and** **Use** **a** **Watch**
的 这 贸易 — 无能力 的 工人 — 如何 到 选择 和 使用 一个 手表
,
,
,

或螺旋弹簧—补偿—枢轴孔的宝石镶嵌—克勒肯韦尔—行业谬误—工人能力不足—如何选择和使用手表，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc **.**
ETC .

ETC。

['ældʒɪbrə][self] - [tɔ:t] .
Algebra **Self** **-** **Taught** **.**
代数 自己 - 教授 .

自学代数。

[baɪ]['dʌblju:] . [pi:] . [hi^z] , [em] . [ə; eɪ] . , [di:] . [ˌɛs'si:] . , [əl] . [di:] . , ['æsˌɑ:s] .
By **W** **.** **P** **.** **Higgs** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **D** **.** **Sc** **.** **,** **LL** **.** **D** **.** **,** **Assoc** **.**
经过 W . P . 希格斯 , M . 一个 . , D . Sc . , 二 . D . , 协会 .

作者：WP Higgs，文学硕士、理学博士、法学博士、副教授

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[si:] . [i:] . , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] - [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] ['kælkjələs] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
C **.** **E** **.** **,** **Author** **of** **'** **A** **Handbook** **of** **the** **Differential** **Calculus** **,** **'** **etc** **.**
C . E . , 作者 的 - 一个 手册 的 这 微分 结石 , - ETC .

CE，著有《微分学手册》等书籍。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 2s .
Second **edition** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **2s** **.**
第二 版 , 王冠 8vo , 布 , 2s .

第二版，皇冠8开本，布面精装，2先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kɑ:ntents] :
Contents **:**
内容 :

内容：

['sɪmblz] [ænd; ənd][ðə; ði] [saɪnz] [ʌv; əv][ˌɑ:pə'reɪʃ(ə)n] — [ðə; ði][ɪ'kweɪʒ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn]
Symbols **and** **the** **Signs** **of** **Operation** **—** **The** **Equation** **and** **the** **Unknown**
符号 和 这 标志 的 手术 — 这 方程 和 这 未知
['kwɑ:ntəti] — ['pɑ:zətɪv][ænd; ənd] ['negətɪv] ['kwɑ:ntətiz] — [ˌmʌltɪplɪ'keɪʃn] — [ˌɪnvə'lu:ʃən] —
Quantity **—** **Positive** **and** **Negative** **Quantities** **—** **Multiplication** **—** **Involution** **—**
数量 — 积极的 和 消极的 数量 — 乘法 — 内卷 —
[ɪks'pəʊnənts] — ['negətɪv] [ɪks'pəʊnənts] — [ru:ts] ,
Exponents **—** **Negative** **Exponents** **—** **Roots** **,**
指数 — 消极的 指数 — 根 ,

符号和运算方向——方程和未知数——正数和负数——乘法——对合——指数——负指数——根，

[ænd; ənd][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ɪksˈpəʊnənts][æz; əz] [ˈlɔgəriθmz] — [ˈlɔgəriθmz] — [teiblz][ʌv; əv]

and	the	Use	of	Exponents	as	Logarithms	—	Logarithms	—	Tables	of
和	这	使用	的	指数	作为	对数	—	对数	—	表格	的

[ˈlɔgəriθmz] [ænd; ənd] [prəˈpɔːrʃənət] [pɑːrts] — [ˌtrænsfərˈmeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈsɪstəm] [ʌv; əv] [ˈlɔgəriθmz] —

Logarithms	and	Proportionate	Parts	—	Transformation	of	System	of	Logarithms	—
对数	和	成比例的	部分	—	转型	的	系统	的	对数	—

[ˈkɑːmən] [ˈjuːzɪz][ʌv; əv] [ˈkɑːmən] [ˈlɔgəriθmz] — [ˈkɑːmpaʊnd] [ˌmʌltɪplɪˈkeɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði]

Common	Uses	of	Common	Logarithms	—	Compound	Multiplication	and	the
常见的	用途	的	常见的	对数	—	化合物	乘法	和	这

[baɪˈnoʊmiəl] [ˈθiːərəm] — [dɪˈvɪʒ(ə)n] ,

Binomial	Theorem	—	Division	,
二项式	定理	—	分配	,

指数作为对数的用法——对数——对数表和比例部分——对数系统的变换——常用对数的常见用法——复合乘法和二项式定理——除法，

[fˈrækʃnz] ,

Fractions	,
分数	,

分数，

[ænd; ənd][ˈreɪʃioʊ] — [kənˈtɪnjuːd] [prəˈpɔːrʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ˈsɪriːz] [ænd; ənd][ðə; ði] [səˈmeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]

and	Ratio	—	Continued	Proportion	—	The	Series	and	the	Summation	of	the
和	比率	—	持续	部分	—	这	系列	和	这	总结	的	这

[ˈsɪriːz] — [ˈlɪmɪt][ʌv; əv] [ˈsɪriːz] — [skwer] [ænd; ənd] [kjuːb] [ruːts] — [ɪˈkweɪʒənz] — [lɪst] [ʌv; əv] [ˈfɔːrmjəˌliː]

Series	—	Limit	of	Series	—	Square	and	Cube	Roots	—	Equations	—	List	of	Formulæ
系列	—	限制	的	系列	—	正方形	和	立方体	根	—	方程式	—	列表	的	公式

,

,

,

比率—连比例—级数及其求和—级数的极限—平方根和立方根—方程—公式列表

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

etc	.
ETC	.

ETC。

[spɑːnz] - [ˈdɪkʃəneri] [ʌv; əv] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ] , [ˈsɪv(ə)l] , [məˈkænɪk(ə)l] , [ˈmɪlətəri] , [ænd; ənd][ˈneɪv(ə)l] ; [wɪð; wɪθ]

Spons	'	Dictionary	of	Engineering	,	Civil	,	Mechanical	,	Military	,	and	Naval	;	with
赞助商	-	字典	的	工程	,	民用	,	机械的	,	军队	,	和	海军	;	和

[ˈteknɪk(ə)l] [tɜːrmz][ɪn] [frentʃ] ,

technical	terms	in	French	,
技术的	条款	在	法语	,

《斯庞斯工程词典》，涵盖土木工程、机械工程、军事工程和海军工程；附法语技术术语。

[ˈdʒɜːrmən] , [ɪˈtæliən] , [ænd; ənd] [ˈspænɪʃ] , - [piːˈpiː] . , [ænd; ənd] [ˈnɪrli] - [ɪnˈgreɪvɪŋ] , [ɪn]

German	,	Italian	,	and	Spanish	,	3100	pp	.	,	and	nearly	8000	engravings	,	in
德语	,	意大利语	,	和	西班牙语	,	-	pp	.	,	和	几乎	-	雕刻	,	在

[ˈsuːpər] - [ˈrɔɪəl] 8vo , [ɪn][eɪt] [dɪˈvɪʒnz] , 5l .

super	-	royal	8vo	,	in	8	divisions	,	5l	.
极好的	-	皇家	8vo	,	在	8	部门	,	5l	.

德语、意大利语和西班牙语，3100 页，近 8000 幅雕版画，超皇家 8 开本，分为 8 个部分，5 升。

8s .

8s	.
8s	.

8秒。

[kəmˈpliːt] [ɪn][θriː][vɑːlz] . , [klɔːθ] , 5l .

Complete	in	3	vols	.	,	cloth	,	5l	.
完全的	在	3	卷	.	,	布	,	5l	.

全套3卷，精装，5升。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[baʊnd] [ɪn][ə; eɪ] [suːˈpɪriər] ['mænər] , [hæf] - [məˈrɑːkoʊ] , [tɑːp] [edʒ] [gɪlt] , [θriː][vɑːlz] . , 6l . 12s . [-]
Bound in a superior manner , half - morocco , top edge gilt , 3 vols . , 6l . 12s . [15]
边界 在 一个 优越的 方式 , 一半 - 摩洛哥 , 顶部 边缘 镀金 , 3 卷 . , 6l . 12s . [-]

装帧精美，半摩洛哥皮，书口烫金，3卷，6英镑12先令。[15]

[noʊts] [ɪn][məˈkænɪk(ə)l] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ] .
Notes in Mechanical Engineering .
笔记 在 机械的 工程 .

机械工程笔记。

[kəmˈpaɪld] ['prɪnsəplɪ] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ][juːz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['stjʊdnts] [əˈtendɪŋ] [ðə; ðɪ] ['klæsɪz] [ɑːn] [ðɪs]
Compiled principally for the use of the Students attending the Classes on this
编译 主要 为了 这 使用 的 这 学生 参加 这 课程 在 这
['sʌbdʒekt][æt; ət][ðə; ðɪ] ['sɪtɪ] [ʌv; əv] ['lʌndən] ['kɑːlɪdʒ] .
subject at the City of London College .
主题 在 这 城市 的 伦敦 大学 .

主要供在伦敦城市学院学习该课程的学生使用。

[baɪ] ['henri] ['ædəmz] , [mem] . [ɪnst] .
By Henry Adams , Mem . Inst .
经过 亨利 亚当斯 , 内存 . 研究所 .

作者：亨利·亚当斯，Mem. Inst.

[em] . [iː] . [mem] .
M . E . Mem .
M . E . 内存 .

ME Mem.

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , [mem] .
C . E . , Mem .
C . E . , 内存 .

CE，Mem。

[ˌes oʊ ˈsiː] . [ʌv; əv] ['ɛndʒəˈnɪrz] .
Soc . of Engineers .
社会 . 的 工程师 .

工程师协会

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 2s .
Crown 8vo , cloth , 2s .
王冠 8vo , 布 , 2s .

Crown 8vo，布面，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kəˈnuː] [ænd; ənd] [boʊt] ['bɪldɪŋ] : [ə; eɪ] [kəmˈpliːt] ['mænjuəl][fɔːr; fər]['æməˌtʃɜːz, 'æməˌtɜːz] ,
Canoe and Boat Building : a complete Manual for Amateurs ,
独木舟 和 船 建筑 : 一个 完全的 手动的 为了 业余爱好者 ,

独木舟和造船：业余爱好者完整手册

[kən'teɪnɪŋ] [pleɪn] [ænd; ənd] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [də'rekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kə'nuːz] ,
containing **plain** **and** **comprehensive** **directions** **for** **the** **construction** **of** **Canoes** **,**
包含 清楚的 和 综合的 方向 为了 这 建造 的 独木舟 ,
['roʊɪŋ] [ænd; ənd] ['seɪlɪŋ] ['boʊts] , [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [krɑːft] .
Rowing **and** **Sailing** **Boats** **,** **and** **Hunting** **Craft** **.**
划船 和 帆船 船 , 和 打猎 工艺 .

包含建造独木舟、划艇、帆船和狩猎船的简明全面的说明。

[baɪ]['dʌbljuː] . [piː] . ['stiːvənz, 'stɛfənz] .
By **W** **.** **P** **.** **Stephens** **.**
经过 W . P . 斯蒂芬斯 .

作者：WP Stephens。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd] - [pleɪts] [ʌv; əv] ['wɜːrkɪŋ] ['drɔɪŋz] .
With **numerous** **illustrations** **and** **24** **plates** **of** **Working** **Drawings** **.**
和 很多的 插图 和 - 盘子 的 在职的 图画 .

配有大量插图和 24 幅施工图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 9s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **9s** **.**
王冠 8vo , 布 , 9s .

Crown 8vo，布面精装，9先令。

[prə'siːdɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl] ['kɑːnfərəns] [ʌv; əv] [elekt'rɪʃnz] , [ˌfɪlə'delfɪr] , [ɑːk'toʊbər] 8th
Proceedings **of** **the** **National** **Conference** **of** **Electricians** **,** **Philadelphia** **,** **October** **8th**
诉讼程序 的 这 国家的 会议 的 电工 , 费城 , 十月 8th
[tuː; tə] 13th , - .
to **13th** **,** **1884** **.**
到 13th , - .

1884 年 10 月 8 日至 13 日在费城举行的全国电工大会会议记录。

18mo , [klɔːθ] , 3s .
18mo **,** **cloth** **,** **3s** **.**
18mo , 布 , 3s .

18个月，布，3件。

['daɪnəmoʊ] - [ɪˌlek'trɪsəti] , [ɪts][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] , [trænz'mɪʃ(ə)n] , ['stɔːrɪdʒ] , [ænd; ənd]
Dynamo **-** **Electricity** **,** **its** **Generation** **,** **Application** **,** **Transmission** **,** **Storage** **,** **and**
发电机 - 电 , 它是 一代 , 应用 , 传播 , 贮存 , 和
['meʒərmənt] .
Measurement **.**
测量 .

发电机电能的产生、应用、传输、存储和测量。

[baɪ][dʒiː] . [biː] . ['preskət] .
By **G** **.** **B** **.** **Prescott** **.**
经过 G . B . 普雷斯科特 .

作者：GB Prescott。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **545** **illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含545幅插图。

8vo , [klɔːθ] , 1l .
8vo **,** **cloth** **,** **1l** **.**
8vo , 布 , 1l .

8开本，布面精装，1升。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[dəˈmestɪk] [ɪˌlekˈtrɪsəti] [fɔːr; fər][ˈæməˌtʃɝːz, ˈæməˌtɝːz] .

Domestic	**Electricity**	**for**	**Amateurs**	**.**
国内的	电	为了	业余爱好者	.

面向业余爱好者的家用电力。

[trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [ʌv; əv][iː] . [ˌhɑːspɪˌtæliˈeɪ] , [ˈedɪtər][ʌv; əv] “ - ,

Translated	**from**	**the**	**French**	**of**	**E**	**.**	**Hospitalier**	**,**	**Editor**	**of**	**“**	**L'Electricien**	**,**
翻译	从	这	法语	的	E	.	医院	,	编辑	的	“	-	,

” [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . [ˈ(h)wɔːtn] , [ˈæsˌɑːs] .

”	**by**	**C**	**.**	**J**	**.**	**Wharton**	**,**	**Assoc**	**.**
”	经过	C	.	J	.	沃顿商学院	,	协会	.

由 CJ Wharton 翻译自 E. Hospitalier 编辑的《L'Electricien》一书的法语原文。

[ˌes oʊ ˈsiː] .

Soc	**.**
社会	.

社会学

[tel] .

Tel	**.**
电话	.

电话

[ˌiː enˈdʒiː] .

Eng	**.**
英文	.

英文

[ˈnuːmərəs] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .

Numerous	**illustrations**	**.**
很多的	插图	.

大量插图。

[dɪˈmaɪ] 8vo , [klɔːθ] , 6s .

Demy	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**6s**	**.**
黛米	8vo	,	布	,	6s	.

Demy 8vo，布面，6s。

[ˈkɑːntents] : [wʌn] .

Contents	**:**	**1**	**.**
内容	:	1	.

内容：1.

[prəˈdʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪˈlektrɪk] [ˈkɜːrənt] — [ˌtuːˈtuː] .

Production	**of**	**the**	**Electric**	**Current**	**—**	**2**	**.**
生产	的	这	电的	当前的	—	2	.

电流的产生——2.

[ɪˈlektrɪk] [ˈbelz] — [θriː] .

Electric	**Bells**	**—**	**3**	**.**
电的	钟声	—	3	.

电铃——3.

[ˌɔːtəˈmætɪk] [əˈlɑːmz] — [fɔːr] .

Automatic	**Alarms**	**—**	**4**	**.**
自动的	警报	—	4	.

自动报警——4.

[dəˈmestɪk] [ˈtɛləˌfoʊnz] — [faɪv] .

Domestic	**Telephones**	**—**	**5**	**.**
国内的	电话	—	5	.

家用电话——5.

[ɪ'lektrɪk] [klɑ:ks] — [sɪks] .
Electric Clocks — 6 .
电的 时钟 — 6 .

电子钟——6.

[ɪ'lektrɪk] ['laɪtəz] — ['sɛvən] .
Electric Lighters — 7 .
电的 打火机 — 7 .

电子打火机——7.

[də'mestɪk] [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] — [eɪt] .
Domestic Electric Lighting — 8 .
国内的 电的 灯光 — 8 .

家用电照明—8.

[də'mestɪk] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] [laɪt] — [naɪn] .
Domestic Application of the Electric Light — 9 .
国内的 应用 的 这 电的 光 — 9 .

电灯的家庭应用——9.

[ɪ'lektrɪk] ['moʊtɚz] — - .
Electric Motors — 10 .
电的 电机 — - .

电动机—10.

[ɪ'lektrɪkl] [ˌloʊkə'moʊʃ(ə)n] — - .
Electrical Locomotion — 11 .
电气 运动 — - .

电运动—11.

[i'lektrə,taipiŋ] , ['pleɪtɪŋ] , [ænd; ənd] ['gɪldɪŋ] — - .
Electrotyping , Plating , and Gilding — 12 .
电铸 , 电镀 , 和 镀金 — - .

电铸、电镀和镀金—12.

[ɪ'lektrɪk] [ˌrekri'eiʃnz] — - .
Electric Recreations — 13 .
电的 娱乐 — - .

电子娱乐—13.

['veriəs] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] — ['wɜ:rkʃɑ:p] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪˌlek'trɪʃn] .
Various applications — Workshop of the Electrician .
各种各样的 应用程序 — 车间 的 这 电工 .

各种应用——电工车间。

['rɪŋklz] [ɪn] [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] .
Wrinkles in Electric Lighting .
皱纹 在 电的 灯光 .

电灯的皱纹。

[baɪ] ['vɪnsnt] ['sti:vən] .
By Vincent Stephen .
经过 文森特 史蒂芬 .

作者：文森特·斯蒂芬。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] .
With illustrations .
和 插图 .

附插图。

18mo , [klɔ:θ] , 2s .
18mo , cloth , 2s .
18mo , 布 , 2s .

18个月，布，2件。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑ:ntents] : [wʌn] .
Contents : 1 .
内容 : 1 .

内容：1.

[ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['kɜ:rənt] [ænd; ənd][ɪts] [prə'dʌkʃn] [baɪ] ['kemɪk(ə)l] [mi:nz] — [ˌtu:'tu:] .
The Electric Current and its production by Chemical means — 2 .
这 电的 当前的 和 它是 生产 经过 化学 方法 — 2 .

电流及其化学产生方法——2.

[prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [ɪ'lektrɪk] ['kɜ:ənts] [baɪ][mə'kænɪk(ə)l] [mi:nz] — [θri:] .
Production of Electric Currents by Mechanical means — 3 .
生产 的 电的 电流 经过 机械的 方法 — 3 .

利用机械方法产生电流——3.

['daɪnəmoʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃi:nz] — [fɔ:r] .
Dynamo - Electric Machines — 4 .
发电机 - 电的 机器 — 4 .

发电机-电动机器—4.

[ɪ'lektrɪk] [læmps] — [faɪv] .
Electric Lamps — 5 .
电的 灯具 — 5 .

电灯——5.

[li:d] — [sɪks] .
Lead — 6 .
带领 — 6 .

铅—6。

[ʃɪp] ['laɪtɪŋ] .
Ship Lighting .
船 灯光 .

船舶照明。

[faʊn'deɪʃnz] [ænd; ənd] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [wɔ:lz] [fɔ:r; fər] [ɔ:l] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] , [paɪl] ['draɪvɪŋ] ,
Foundations and Foundation Walls for all classes of Buildings , Pile Driving ,
基础 和 基础 墙 为了 全部 课程 的 建筑物 , 桩 驾驶 ,
['bɪldɪŋ] [stoʊnz] [ænd; ənd] [brɪks] ,
Building Stones and Bricks ,
建筑 石头 和 砖块 ,

各类建筑物的地基和基础墙、打桩、建筑石材和砖块

[pɪr] [ænd; ənd] [wɔ:l] [kən'strʌkʃ(ə)n] , ['mɔ:təz] , ['laimi:z] , [si'ments] , ['kɔnkri:ts] , ['stʌkoʊz] , & [si:] . -
Pier and Wall construction , Mortars , Limes , Cements , Concretes , Stuccos , & c . 64
码头 和 墙 建造 , 迫击炮 , 青柠 , 水泥 , 混凝土 , 灰泥 , & c . -
[ˌilə'streiʃəns] .
illustrations .
插图 .

墩柱和墙体结构、砂浆、石灰、水泥、混凝土、灰泥等。64 幅插图。

[baɪ][dʒi:] . [ti:] . ['pəuəl][ænd; ənd][ef] . ['baʊmən] . 8vo , [klɔ:θ] , 10s .
By G . T . Powell and F . Bauman . 8vo , cloth , 10s .
经过 G . T . 鲍威尔 和 F . 鲍曼 . 8vo , 布 , 10s .

作者：GT Powell 和 F. Bauman。8开本，布面精装，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mænjuəl][fɔ:r; fər][gæs] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['stjʊdnts] .
Manual for Gas Engineering Students .
手动的 为了 气体 工程 学生 .

燃气工程专业学生手册。

[baɪ][di:] . [li:] .
By D . Lee .
经过 D . 李 .

作者：D. Lee。

18mo , [klɔ:θ] , 1s . [-]
18mo , cloth , 1s . [16]
18mo , 布 , 1s . [-]

18 个月，布面，1 先令。[16]

[haɪ'drɔ:lɪk] [mə'ʃi:nəri] , [pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .
Hydraulic Machinery , Past and Present .
液压 机械 , 过去的 和 展示 .

水力机械的过去与现在。

[ə; eɪ] ['lektʃər] [dɪ'lɪvərd] [tu:; tə][ðə; ði] ['lʌndən] [ænd; ənd] [sə'bɜ:rbən] ['reɪlweɪ] [ə'fɪʃ(ə)lz] -
A Lecture delivered to the London and Suburban Railway Officials '
一个 演讲 发表 到 这 伦敦 和 郊区 铁路 官员 -
[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
Association .
协会 .

在伦敦及郊区铁路官员协会发表的演讲。

[baɪ][eɪtʃ] . ['ædəmz] , [mem] . [ɪnst] .
By H . Adams , Mem . Inst .
经过 H . 亚当斯 , 内存 . 研究所 .

作者：H. Adams，Mem. Inst.

[si:] . [i:] . ['foʊldɪŋ] [pleɪt] .
C . E . Folding plate .
C . E . 折叠式的 盘子 .

CE折叠板。

8vo , ['soʊd] , 1s .
8vo , sewed , 1s .
8vo , 缝制的 , 1s .

8开本，缝制，1先令。

['twenti] ['jɪrz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɪndɪkeɪtər] .
Twenty Years with the Indicator .
二十 年 和 这 指标 .

与指标同行二十年。

[baɪ] ['tɔməs] [preɪ] , [dʒʌn] . , [si:] . [i:] . , [em] . [i:] . , ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ʌv; əv]
By Thomas Pray , Jun . , C . E . , M . E . , Member of the American Society of
经过 托马斯 祈祷 , 俊 . , C . E . , M . E . , 成员 的 这 美国人 社会 的
['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] . [ˌtu:'tu:][vɑ:lz] . ,
Civil Engineers . 2 vols . ,
民用 工程师 . 2 卷 . ,

作者：托马斯·普雷（Thomas Pray, Jun., CE, ME），美国土木工程师学会会员。共2卷。

['rɔɪəl] 8vo ， [klɔːθ] ， 12s .
royal **8vo** **，** **cloth** **，** **12s** **.**
皇家 8vo ， 布 ， 12s .

皇家八开本，布面精装，12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ænjuəl] [stə'tɪstɪk(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekrəteri] [tuː; tə][ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪərn][ænd; ənd]
Annual **Statistical** **Report** **of** **the** **Secretary** **to** **the** **Members** **of** **the** **Iron** **and**
年度的 统计 报告 的 这 秘书 到 这 成员 的 这 铁 和
[stiːl] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɑːn][ðə; ði] [hoʊm] [ænd; ənd] ['fɔːrən] ['aɪərn][ænd; ənd] [stiːl] ['ɪndəstriz] [ɪn]
Steel **Association** **on** **the** **Home** **and** **Foreign** **Iron** **and** **Steel** **Industries** **in**
钢 协会 在 这 家 和 外国的 铁 和 钢 行业 在
- .
1889 **.**
- .

1889 年钢铁协会成员秘书关于国内外钢铁工业的年度统计报告。

['ɪʃuːd] [dʒuːn] - .
Issued **June** **1890** **.**
发布 六月 - .

发行于1890年6月。

8vo ， ['soʊd] ， 5s .
8vo **，** **sewed** **，** **5s** **.**
8vo ， 缝制的 ， 5s .

8开本，缝制，5先令。

[bæd] [dreɪnz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [test] [ðem; ðəm] ; [wɪð; wɪθ] [noʊts] [ɑːn][ðə; ði][ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv]
Bad **Drains** **,** **and** **How** **to** **Test** **them** **;** **with** **Notes** **on** **the** **Ventilation** **of**
坏的 排水沟 ， 和 如何 到 测试 他们 ； 和 笔记 在 这 通风 的
['suːərz] ，
Sewers **,**
下水道 ，

排水管道堵塞及其检测方法；附下水道通风注意事项

[dreɪnz] , [ænd; ənd]['sænəteri] ['fɪtɪŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]
Drains **,** **and** **Sanitary** **Fittings** **,** **and** **the** **Origin** **and** **Transmission** **of**
排水沟 ， 和 卫生 配件 ， 和 这 起源 和 传播 的
[zai'mɔtik] [dɪ'ziːz] .
Zymotic **Disease** **.**
酶促的 疾病 .

排水管、卫生洁具以及酵母菌病的起源和传播。

[baɪ][ɑːr] . ['hærɪs] ['riːvz] .
By **R** **.** **Harris** **Reeves** **.**
经过 拉 . 哈里斯 里夫斯 .

作者：R·哈里斯·里夫斯。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ， 3s .
Crown **8vo** **，** **cloth** **，** **3s** **.**
王冠 8vo ， 布 ， 3s .

Crown 8vo，布面，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[wel] ['sɪŋkɪŋ] .
Well **Sinking** **.**
出色地 下沉 .

井下沉。

[ðə; ði]['mɑːdərn] ['præktɪs] [ʌv; əv] ['sɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['bɔːrɪŋ] [welz] , [wɪð; wɪθ][ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l]
The **modern** **practice** **of** **Sinking** **and** **Boring** **Wells** **,** **with** **geological**
这 现代的 实践 的 下沉 和 无聊的 威尔斯 , 和 地质
[kənsɪdə'reɪʃnz] [ænd; ənd][ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] [welz] .
considerations **and** **examples** **of** **Wells** **.**
考虑因素 和 示例 的 威尔斯 .

现代钻井技术，包括地质因素和井的实例。

[baɪ]['ɜːrnɪst][spɑːn] , ['æsˌɑːs] .
By **Ernest** **Spon** **,** **Assoc** **.**
经过 欧内斯特 赞助 , 协会 .

作者：欧内斯特·斯庞，副教授

[mem] .
Mem **.**
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , [mem] .
C **.** **E** **.** **,** **Mem** **.**
C . E . , 内存 .

CE，Mem。

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[ˌiː en 'dʒiː] . , [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði]['fræŋklɪn] [ɪnst] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Eng **.** **,** **and** **of** **the** **Franklin** **Inst** **.** **,** **etc** **.**
英文 . , 和 的 这 富兰克林 研究所 . , ETC .

英格兰，以及富兰克林研究所等。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] .
Second **edition** **,** **revised** **and** **enlarged** **.**
第二 版 , 修改 和 放大 .

第二版，修订扩充版。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 10s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **10s** **.**
王冠 8vo , 布 , 10s .

Crown 8vo，布面精装，10先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði][vɒl'teɪɪk][ə'kjuːmjəleɪtər] : [æn; ən] [ˌelɪ'mentri] ['triːtɪs] .
The **Voltaic** **Accumulator** **:** **an** **Elementary** **Treatise** **.**
这 伏特 累加器 : 一个 初级 论文 .

伏打蓄电池：基础论述。

[baɪ] - ['reɪnjər] .
By Émile Reynier .
经过 - 雷尼尔 .

作者：埃米尔·雷尼耶。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['bɜːrli] , ['æsˌɑːs] .
Translated by J . A . Berly , Assoc .
翻译 经过 J . 一个 . 伯利 , 协会 .

由 JA Berly 副教授翻译

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[iː] . [iː] .
E . E .
E . E .

EE

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 8vo , [klɔːθ] , 9s .
With 62 illustrations , 8vo , cloth , 9s .
和 - 插图 , 8vo , 布 , 9s .

含 62 幅插图，8 开本，布面精装，9 先令。

[lɪst] [ʌv; əv] [tests] ([riˈːeɪdʒənts]) , [ə'reɪndʒd] [ɪn] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔːrdər] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [neɪmz]
List of Tests (Reagents) , arranged in alphabetical order , according to the names
列表 的 测试 (试剂) , 安排 在 按字母顺序排列 命令 , 根据 到 这 姓名
[ʌv; əv][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒɪneɪtər] .
of the originators .
的 这 发起人 .

测试（试剂）列表，按发明者姓名的字母顺序排列。

[dɪ'zaɪnd] [ɪ'speʃəli] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [kən'viːniənt] ['refrəns] [ʌv; əv] ['kemɪsts] , ['fɑːməsɪsts] , [ænd; ənd]
Designed especially for the convenient reference of Chemists , Pharmacists , and
设计 尤其 为了 这 方便的 参考 的 化学家 , 药剂师 , 和
['saɪəntɪsts] .
Scientists .
科学家 .

专为方便化学家、药剂师和科学家查阅而设计。

[baɪ][hæns][em] . ['wɪldər] .
By Hans M . Wilder .
经过 汉斯 M . 怀尔德 .

作者：汉斯·M·怀尔德。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .
Crown 8vo , cloth , 4s .
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ten] ['jɪrz] - [ɪk'spɪriəns] [ɪn] [wɜːrks] [ʌv; əv] [ˌɪntər'mɪtənt] ['daʊnwərd] [fɪl'treɪʃn] .
Ten Years ' Experience in Works of Intermittent Downward Filtration .
十 年 - 经验 在 作品 的 间歇性的 向下 过滤 .

十年间歇式向下过滤工程经验。

[baɪ][dʒeɪ] . ['beɪli] ['dentən] , [mem] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] .

By	J	.	Bailey	Denton	,	Mem	.	Inst	.	C	.	E	.	Second	edition	,	with	additions	.
经过	J	.	贝利	丹顿	,	内存	.	研究所	.	C	.	E	.	第二	版	,	和	新增内容	.

J. Bailey Denton，Mem. Inst. CE 第二版，新增内容。

['rɔɪəl] 8vo , ['soʊd] , 4s .

Royal	8vo	,	sewed	,	4s	.
皇家	8vo	,	缝制的	,	4s	.

Royal 8vo，缝制，4先令。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][soʊp][ænd; ənd] ['kændlz] , ['luːbrɪkənts][ænd; ənd] ['glɪsərɪn]

A	Treatise	on	the	Manufacture	of	Soap	and	Candles	,	Lubricants	and	Glycerin
一个	论文	在	这	生产	的	肥皂	和	蜡烛	,	润滑剂	和	甘油

.

:

.

肥皂、蜡烛、润滑剂和甘油制造论。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['lænt]['kɑːrpəntər] , [biː] . [ə; eɪ] . , [biː] . [ˌɛs'siː] .

By	W	.	Lant	Carpenter	,	B	.	A	.	,	B	.	Sc	.
经过	W	.	兰特	木匠	,	B	.	一个	.	,	B	.	Sc	.

作者：W. Lant Carpenter，文学士、理学士

([leɪt] [ʌv; əv]['mesərz] . [siː] . ['tɔməs] [ænd; ənd] ['brʌðərz] , ['brɪstl]) .

(	late	of	Messrs	.	C	.	Thomas	and	Brothers	,	Bristol	)	.
(	晚的	的	先生们	.	C	.	托马斯	和	兄弟	,	布里斯托尔	)	.

（原为布里斯托尔 C. Thomas and Brothers 公司员工）

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	illustrations	.
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 10s .

Crown	8vo	,	cloth	,	10s	.
王冠	8vo	,	布	,	10s	.

Crown 8vo，布面精装，10先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[lænd] [sər'veɪɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][mə'rɪdiən][ænd; ənd][ˌpɜːrpən'dɪkjələr]['sɪstəm] .

Land	Surveying	on	the	Meridian	and	Perpendicular	System	.
土地	测量	在	这	子午线	和	垂直	系统	.

子午线和垂直线系统的土地测量。

[baɪ] ['wɪljəm] ['penmən] , [siː] . [iː] . 8vo , [klɔːθ] , 8s . 6d . [-]

By	William	Penman	,	C	.	E	.	8vo	,	cloth	,	8s	.	6d	.	[	17	]
经过	威廉	笔者	,	C	.	E	.	8vo	,	布	,	8s	.	6d	.	[	-	]

威廉·彭曼著，CE 8开本，布面精装，8先令6便士。[17]

[ˌɪnkən'des(ə)nt] ['waɪərɪŋ][hænd] - [bʊk] .

Incandescent	Wiring	Hand	-	Book	.
白炽灯	接线	手	-	书	.

白炽灯布线手册。

[baɪ][ef] . [biː] . [bæd] , [leɪt] 1st [lɛf'tɛnənt] .

By	F	.	B	.	Badt	,	late	1st	Lieut	.
经过	F	.	B	.	坏	,	晚的	1st	中尉	.

作者：FB Badt，已故中尉。

['rɔɪəl] ['prʌʃən] [ɑːr'tɪlərɪ] .
Royal Prussian Artillery .
皇家 普鲁士 炮兵 .

普鲁士皇家炮兵。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] [ænd; ənd][faɪv][teɪblz] .
With 41 illustrations and 5 tables .
和 - 插图 和 5 表格 .

包含 41 幅插图和 5 个表格。

18mo , [klɔːθ] , 4s .
18mo , cloth , 4s .
18mo , 布 , 4s .

18个月，布艺，4件。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [fɔːr; fər] ['fɑːməsɪsts] , ['medɪk(ə)l] [præk'tɪʃənəz] , ['stjʊdnts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
A Pocket - book for Pharmacists , Medical Practitioners , Students , etc .
一个 口袋 - 书 为了 药剂师 , 医疗的 从业者 , 学生 , ETC .
, [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . (['brɪtɪʃ] , [kə'loʊniəl] , [ænd; ənd] [ə'merɪkən]) .
, etc . (British , Colonial , and American) .
, ETC . (英国 , 殖民 , 和 美国人) .

药剂师、医生、学生等的袖珍手册（英国、殖民地和美国）。

[baɪ] ['tɔməs] ['beɪli] , ['æsˌɑːs] . [ɑːr] . ['kɑːl] . [ʌv; əv] ['saɪəns] , [kən'sʌltɪŋ] ['kemɪst] , ['ænəlɪst] , [ænd; ənd]
By Thomas Bayley , Assoc . R . Coll . of Science , Consulting Chemist , Analyst , and
经过 托马斯 贝利 , 协会 . 拉 . 科尔 . 的 科学 , 咨询 化学家 , 分析师 , 和
[ə'seɪər] ,
Assayer ,
化验员 ,

作者：托马斯·贝利，皇家理学院副院士，咨询化学家、分析师和化验员

['ɔːθər] [ʌv; əv][ə; eɪ] - ['pɑːkɪt] - [bʊk] [fɔːr; fər] ['kemɪsts] , -
Author of a ' Pocket - book for Chemists , '
作者 的 一个 - 口袋 - 书 为了 化学家 , -

《化学家袖珍手册》的作者

- [ðə; ði] [ə'seɪ] [ænd; ənd][ə'næləsɪs][ʌv; əv]['aɪərn][ænd; ənd] [stiːl] ,
' The Assay and Analysis of Iron and Steel ,
- 这 检测 和 分析 的 铁 和 钢 ,

《钢铁的化验与分析》

['aɪərn] ['ɔrz] , [ænd; ənd]['fjuːəl] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Iron Ores , and Fuel , ' etc . , etc .
铁 矿石 , 和 燃料 , - ETC . , ETC .

铁矿石、燃料等等。

['rɔɪəl] 32mo , ['bɔrdz] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 6s .
Royal 32mo , boards , gilt edges , 6s .
皇家 32mo , 板 , 镀金 边缘 , 6s .

皇家 32开本，硬纸板，烫金边，6先令。

[ðə; ði] ['faɪrmənz] [gaɪd] ; [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɑːn][ðə; ði] [ker] [ʌv; əv] ['bɔɪləz] .
The Fireman's Guide ; a Handbook on the Care of Boilers .
这 消防员的 指导 ; 一个 手册 在 这 关心 的 锅炉 .

消防员指南；锅炉保养手册。

[baɪ] - , - [tiː] . [aɪ] . ['stɑːkhoʊm] .
By **Teknolog** **,** **föreningen** **T** **.** **I** **.** **Stockholm** **.**
经过 - , - T . 我 . 斯德哥尔摩 .

作者：Teknolog，föreningen TI 斯德哥尔摩。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [baɪ][kɑːrl][piː] . ['dɑːlstræm] ,
Translated **from** **the** **third** **edition** **,** **and** **revised** **by** **Karl** **P** **.** **Dahlstrom** **,**
翻译 从 这 第三 版 , 和 修改 经过 卡尔 P . 达尔斯特罗姆 ,
[em] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
M **.** **E** **.** **Second** **edition** **.**
M . E . 第二 版 .

由第三版翻译，并由 Karl P. Dahlstrom, ME 修订，第二版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 2s .
8vo **,** **cloth** **,** **2s** **.**
8vo , 布 , 2s .

8开，布面，2秒。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn]['mɑːdərn] [stiːm] ['endʒɪnz][ænd; ənd] ['bɔɪləz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [lænd][ˌloʊkə'moʊtɪv] ,
A **Treatise** **on** **Modern** **Steam** **Engines** **and** **Boilers** **,** **including** **Land** **Locomotive** **,**
一个 论文 在 现代的 蒸汽 发动机 和 锅炉 , 包括 土地 机车 ,
[ænd; ənd] [mə'riːn] ['endʒɪnz][ænd; ənd] ['bɔɪləz] ,
and **Marine** **Engines** **and** **Boilers** **,**
和 海洋 发动机 和 锅炉 ,

论现代蒸汽机和锅炉，包括陆地机车和船舶发动机及锅炉

[fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['stjʊdnts] .
for **the** **use** **of** **Students** **.**
为了 这 使用 的 学生 .

供学生使用。

[baɪ] ['fredrɪk] ['koʊliːɚ] , [em] . [ɪnst] .
By **Frederick** **Colyer** **,** **M** **.** **Inst** **.**
经过 弗雷德里克 科利尔 , M . 研究所 .

作者：Frederick Colyer，M. Inst.

[siː] . [iː] . , [mem] .
C **.** **E** **.** **,** **Mem** **.**
C . E . , 内存 .

CE，Mem。

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[em] . [iː] .
M **.** **E** **.**
M . E .

我

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .
With **36** **plates** **.**
和 - 盘子 .

共36个盘子。

4to ， [klɔːθ] ， 12s .
4to ， **cloth** ， **12s** .
4to ， 布 ， 12s .

4开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑːntents] : [wʌn] .
Contents : **1** .
内容 : 1 .

内容：1.

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] — [ˌtuː'tuː] .
Introduction — **2** .
介绍 — 2 .

引言—2.

[ə'rɪdʒən(ə)l] ['endʒɪnz] — [θriː] .
Original **Engines** — **3** .
原来的 发动机 — 3 .

原装发动机—3.

['bɔɪləz] — [fɔːr] .
Boilers — **4** .
锅炉 — 4 .

锅炉—4.

[haɪ] - ['preʃər] [biːm] ['endʒɪnz] — [faɪv] .
High - **Pressure** **Beam** **Engines** — **5** .
高的 - 压力 光束 发动机 — 5 .

高压束发动机——5.

['kɔːrnɪʃ] [biːm] ['endʒɪnz] — [sɪks] .
Cornish **Beam** **Engines** — **6** .
康沃尔郡 光束 发动机 — 6 .

康沃尔梁式发动机——6.

[ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] ['endʒɪnz] — ['sɛvən] .
Horizontal **Engines** — **7** .
水平的 发动机 — 7 .

卧式发动机—7.

['ɑːsɪleɪtɪŋ] ['endʒɪnz] — [eɪt] .
Oscillating **Engines** — **8** .
振荡 发动机 — 8 .

振荡式发动机—8.

['vɜːrtɪk(ə)l] [haɪ] - ['preʃər] ['endʒɪnz] — [naɪn] .
Vertical **High** - **Pressure** **Engines** — **9** .
垂直的 高的 - 压力 发动机 — 9 .

立式高压发动机—9.

['speʃ(ə)l] ['endʒɪnz] — - .
Special **Engines** — **10** .
特别的 发动机 — - .

特种发动机—10.

['pɔːrtəb(ə)l] ['endʒɪnz] — - .
Portable **Engines** — **11** .
便携的 发动机 — - .

便携式发动机—11.

[ˌloʊkə'moʊtɪv] ['endʒɪnz] — - .

Locomotive	**Engines**	**—**	**12**	**.**
机车	发动机	—	-	.

机车发动机—12.

['mə'riːn] ['endʒɪnz] .

Marine	**Engines**	**.**
海洋	发动机	.

船用发动机。

[stiːm] ['endʒɪn] ['mænɪdʒmənt] ; [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðɪ] ['wɜːrkɪŋ] [ænd; ənd] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv]

Steam	**Engine**	**Management**	**;**	**a**	**Treatise**	**on**	**the**	**Working**	**and**	**Management**	**of**
蒸汽	引擎	管理	;	一个	论文	在	这	在职的	和	管理	的

[stiːm] ['bɔɪləz] .

Steam	**Boilers**	**.**
蒸汽	锅炉	.

蒸汽机管理；蒸汽锅炉的工作原理和管理论著。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . , [mem] . [ɪnst] .

By	**F**	**.**	**Colyer**	**,**	**M**	**.**	**Inst**	**.**	**C**	**.**	**E**	**.**	**,**	**Mem**	**.**	**Inst**	**.**
经过	F	.	科利尔	,	M	.	研究所	.	C	.	E	.	,	内存	.	研究所	.

作者：F. Colyer，土木工程硕士，土木工程学会会员

[em] . [iː] . 18mo , [klɔːθ] , 2s .

M	**.**	**E**	**.**	**18mo**	**,**	**cloth**	**,**	**2s**	**.**
M	.	E	.	18mo	,	布	,	2s	.

ME 18个月，布艺，2件。

[ə; eɪ][tekst] - [bʊk] [ʌv; əv] ['tænɪŋ] , [ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ðɪ][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] ['leðər] .

A	**Text**	**-**	**Book**	**of**	**Tanning**	**,**	**embracing**	**the**	**Preparation**	**of**	**all**	**kinds**	**of**	**Leather**	**.**
一个	文本	-	书	的	晒黑	,	拥抱	这	准备	的	全部	种类	的	皮革	.

一本关于皮革鞣制的教科书，涵盖了各种皮革的制备方法。

[baɪ] ['hæri] [ɑːr] . ['prɑːktər] , [ef] . [siː] . [es] . , [ʌv; əv] [loʊ] [laɪts] ['tænəriːz] .

By	**Harry**	**R**	**.**	**Proctor**	**,**	**F**	**.**	**C**	**.**	**S**	**.**	**,**	**of**	**Low**	**Lights**	**Tanneries**	**.**
经过	哈里	拉	.	普罗克特	,	F	.	C	.	S	.	,	的	低的	灯	制革厂	.

作者：Harry R. Proctor，FCS，Low Lights Tanneries公司。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	**illustrations**	**.**
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 10s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**10s**	**.**
王冠	8vo	,	布	,	10s	.

Crown 8vo，布面精装，10先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[eɪd] [bʊk] [tuː; tə] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['entərpraɪz] .

Aid	**Book**	**to**	**Engineering**	**Enterprise**	**.**
援助	书	到	工程	企业	.

援助工程企业。

[baɪ] ['juːɪŋ] ['mæθəsən] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] .

By	**Ewing**	**Matheson**	**,**	**M**	**.**	**Inst**	**.**	**C**	**.**	**E**	**.**
经过	尤因	马瑟森	,	M	.	研究所	.	C	.	E	.

作者：Ewing Matheson，土木工程师学会会员

[ðə; ði] [ɪn'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['pʌblɪk] [wɜ:rks] , [ˌpɑ:rlə'mentri] [prə'si:dʒər] [fɔ:r; fər] ['reɪlweɪz] , [kən'seʃnz]

The	Inception	of	Public	Works	,	Parliamentary	Procedure	for	Railways	,	Concessions
这	盗梦空间	的	民众	作品	,	议会	程序	为了	铁路	,	让步

[fɔ:r; fər] ['fɔ:rən] [wɜ:rks] ,

for	Foreign	Works	,
为了	外国的	作品	,

公共工程的起源、铁路议会程序、对外工程特许权

[ænd; ənd] [mi:nz] [ʌv; əv] [prə'vaɪdɪŋ] ['mʌni] , [ðə; ði] [pɔɪnts] [wɪtʃ] [dɪ'tɜ:rmɪn] [sək'ses] [ɔ:r] ['feɪljər] ,

and	means	of	Providing	Money	,	the	Points	which	determine	Success	or	Failure	,
和	方法	的	提供	钱	,	这	积分	哪个	决定	成功	或者	失败	,

['kɑ:ntrækt] [ænd; ənd] ['pɜ:rtʃəs] ,

Contract	and	Purchase	,
合同	和	购买	,

以及提供资金的方式、决定成败的关键因素、合同和购买方式

['kɑ:mɜ:rs] [ɪn] [koʊl] , ['aɪərn] , [ænd; ənd] [sti:l] , & [si:] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑ:rdʒd]

Commerce	in	Coal	,	Iron	,	and	Steel	,	&	c	.	Second	edition	,	revised	and	enlarged
商业	在	煤炭	,	铁	,	和	钢	,	&	c	.	第二	版	,	修改	和	放大

, 8vo , [klɔ:θ] , 21s . [-]

,	8vo	,	cloth	,	21s	.	[	18	]
,	8vo	,	布	,	21s	.	[	-	]

煤炭、钢铁等贸易。第二版，修订扩充版，8开本，布面精装，21先令。[18]

[pʌmps] , [hɪ'stɔ:rɪkli] , [ˌθi:ə'retɪkli] , [ænd; ənd] ['præktɪkli] [kən'sɪdərd] .

Pumps	,	Historically	,	Theoretically	,	and	Practically	Considered	.
水泵	,	历史	,	理论上	,	和	几乎	经过考虑的	.

从历史、理论和实践角度探讨水泵。

[baɪ] [pi:] . [ɑ:r] . ['bjɜ:rlɪŋ] .

By	P	.	R	.	Björling	.
经过	P	.	拉	.	比约林	.

作者：PR Björling。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	156	illustrations	.
和	-	插图	.

包含156幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	,	7s	.

Crown 8vo，布面，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] [mə'ri:n] ['trænspɔ:rt] [ʌv; əv] [pə'troʊliəm] .

The	Marine	Transport	of	Petroleum	.
这	海洋	运输	的	石油	.

石油海上运输。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ju:z] [ʌv; əv] ['ʃɪpoʊnər] , ['ʃɪpbɪldər] , ['ʌndəraitəz] , ['mɜ:tʃənts] ,

A	Book	for	the	use	of	Shipowners	,	Shipbuilders	,	Underwriters	,	Merchants	,
一个	书	为了	这	使用	的	船东	,	造船厂	,	承销商	,	商人	,

['kæptɪnz] [ænd; ənd] ['ɑ:fəsərz] [ʌv; əv] [pə'troʊliəm] - ['kæriɪŋ] ['ves(ə)lz] .

Captains	and	Officers	of	Petroleum	-	carrying	Vessels	.
队长	和	警官	的	石油	-	携带	船只	.

本书供船东、造船商、保险商、商人、船长和石油运输船船员使用。

[baɪ][dʒiː] . [eɪtʃ] . ['lɪt(ə)l] , ['edɪtər][ʌv; əv][ðə; ði] - ['livəpuːl] ['dʒɜːrn(ə)l][ʌv; əv] ['kɑːmɜːrs] . - [kraʊn] 8vo ,

By	G	.	H	.	Little	,	Editor	of	the	'	Liverpool	Journal	of	Commerce	.	'	Crown	8vo	,
经过	G	.	H	.	小的	,	编辑	的	这	-	利物浦	杂志	的	商业	.	-	王冠	8vo	,

[klɔːθ] , 10s .

cloth	,	10s	.
布	,	10s	.

作者：GH Little，《利物浦商业日报》编辑。皇冠8开本，布面精装，10先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['lɪkwɪd]['fjuːəl][fɔːr; fər][mə'kænɪk(ə)l][ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

Liquid	Fuel	for	Mechanical	and	Industrial	Purposes	.
液体	燃料	为了	机械的	和	工业的	目的	.

机械和工业用途的液体燃料。

[kəm'paɪld] [baɪ][iː] . [ə; eɪ] . ['breɪli] ['hɑːdʒɪts] .

Compiled	by	E	.	A	.	Brayley	Hodgetts	.
编译	经过	E	.	一个	.	布雷利	霍奇茨	.

由 EA Brayley Hodgetts 整理。

[wɪð; wɪθ] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .

With	wood	engravings	.
和	木头	雕刻	.

带有木刻图案。

8vo , [klɔːθ] , 7s .

8vo	,	cloth	,	7s	.
8vo	,	布	,	7s	.

8开，布面，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['trɑːpɪk(ə)l] ['ægrɪkʌltʃər] : [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] ['kʌltʃər] , [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] ,

Tropical	Agriculture	:	A	Treatise	on	the	Culture	,	Preparation	,
热带	农业	:	一个	论文	在	这	文化	,	准备	,

热带农业：关于栽培、准备和种植的论述

['kɑːmɜːrs] [ænd; ənd] [kən'sʌmpʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l]

Commerce	and	Consumption	of	the	principal	Products	of	the	Vegetable
商业	和	消耗	的	这	主要的	产品	的	这	蔬菜

['kɪŋdəm] .

Kingdom	.
王国	.

植物王国主要产品的商业和消费。

[baɪ][piː] . [el] . ['sɪməndz] , [ef] . [el] . [es] . , [ef] . [ɑːr] . [siː] . [aɪ] . [nuː] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd]

By	P	.	L	.	Simmonds	,	F	.	L	.	S	.	,	F	.	R	.	C	.	I	.	New	edition	,	revised	and
经过	P	.	L	.	西蒙兹	,	F	.	L	.	S	.	,	F	.	拉	.	C	.	我	.	新的	版	,	修改	和

[ɪn'lɑːrdʒd] , 8vo , [klɔːθ] , 21s .

enlarged	,	8vo	,	cloth	,	21s	.
放大	,	8vo	,	布	,	21s	.

作者：PL Simmonds，FLS，FRCI 新版，修订扩充版，8开本，布面精装，21先令。

[helθ] [ænd; ənd] ['kʌmfərt] [ɪn] [haʊs] ['bɪldɪŋ] ; [ɔːr] , [ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][wɔːrm] [er] [baɪ][self] -

Health	and	Comfort	in	House	Building	;	or	,	Ventilation	with	Warm	Air	by	Self	-
健康	和	舒适	在	房子	建筑	;	或者	,	通风	和	温暖的	空气	经过	自己	-

['æktɪŋ] ['sʌkʃ(ə)n] ['paʊər] .

acting	Suction	Power	.
表演	吸	力量	.

房屋建造中的健康与舒适；或者，利用自吸力进行暖空气通风。

[wɪð; wɪθ] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊd][ʌv; əv]['kælkjuleɪtɪŋ][ðə; ði] [drɑːft] [ɪn][hɑːt] - [er] [fluːz] ,

With	Review	of	the	Mode	of	Calculating	the	Draught	in	Hot	-	air	Flues	,
和	审查	的	这	模式	的	计算	这	草稿	在	热的	-	空气	烟道	,

对热风烟道抽力计算方法的回顾

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][sʌm; səm]['æktʃuəl][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][baɪ][dʒeɪ] .

and	with	some	Actual	Experiments	by	J	.
和	和	一些	实际的	实验	经过	J	.

['draɪzˌdeɪl] , [em] . [diː] . , [ænd; ənd][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['heiwəd] ,

Drysdale	,	M	.	D	.	,	and	J	.	W	.	Hayward	,
德赖斯代尔	,	M	.	D	.	,	和	J	.	W	.	海沃德	,

以及 J. Drysdale 医学博士和 JW Hayward 的一些实际实验，

[em] . [diː] . [wɪð; wɪθ] [pleɪts] [ænd; ənd] ['wʊdkʌt] .

M	.	D	.	With	plates	and	woodcuts	.
M	.	D	.	和	盘子	和	木刻	.

MD 配有版画和木刻。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [nuː] ['sekʃnz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [hoʊl] ['kerfəli] [rɪ'vaɪzd] , 8vo ,

Third	edition	,	with	some	New	Sections	,	and	the	whole	carefully	Revised	,	8vo	,
第三	版	,	和	一些	新的	部分	,	和	这	所有的	小心	修改	,	8vo	,

[klɔːθ] , 7s . 6d .

cloth	,	7s	.	6d	.
布	,	7s	.	6d	.

第三版，新增部分章节，全文经过仔细修订，8开本，精装，7先令6便士。

[lɔːsɪz] [ɪn][goʊld][əˌmælgə'meɪʃ(ə)n] .

Losses	in	Gold	Amalgamation	.
损失	在	金子	合并	.

黄金汞齐化过程中的损失。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] [ɑːn][ðə; ði][ˌkɑːns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd]['sɪlvər] ['ɔrz] .

With	Notes	on	the	Concentration	of	Gold	and	Silver	Ores	.
和	笔记	在	这	专注	的	金子	和	银	矿石	.

附有关于金银矿石选矿的注释。

[wɪð; wɪθ][sɪks] [pleɪts] .

With	six	plates	.
和	六	盘子	.

六个盘子。

[baɪ]['dʌbljuː] . [mək'dɔːmət] [ænd; ənd][piː] . ['dʌbljuː] . ['dʌˌfiːld] . 8vo , [klɔːθ] , 5s .

By	W	.	McDermott	and	P	.	W	.	Duffield	.	8vo	,	cloth	,	5s	.
经过	W	.	麦克德莫特	和	P	.	W	.	达菲尔德	.	8vo	,	布	,	5s	.

作者：W. McDermott 和 P.W. Duffield。8开本，布面精装，5先令。

[ə; eɪ] [gaɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði][ɪ'lektrɪk] ['testɪŋ] [ʌv; əv] ['telɪgræf] ['keɪbəlz] .

A	Guide	for	the	Electric	Testing	of	Telegraph	Cables	.
一个	指导	为了	这	电的	测试	的	电报	电缆	.

电报电缆电气测试指南。

[baɪ][kɑːl] . [viː] . - , ['rɔɪəl] ['deɪnɪʃ] ['ɛndʒə'nɪrz] .

By	Col	.	V	.	Hoskiœr	,	Royal	Danish	Engineers	.
经过	上校	.	V	.	-	,	皇家	丹麦语	工程师	.

作者：丹麦皇家工程兵上校 V. Hoskiœr。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .
Third edition , crown 8vo , cloth , 4s .
第三 版 , 王冠 8vo , 布 , 4s .

第三版，皇冠八开本，布面精装，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [haɪ'drɔːlɪk] [goʊld]['maɪnərz]['mænjuəl] .
The Hydraulic Gold Miners Manual .
这 液压 金子 矿工 手动的 .

液压淘金者手册。

[baɪ][tiː] . [es] . [dʒiː] . [kɝk'pætrɪk, kɝ'pætrɪk] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɑːksɑːn] .
By T . S . G . Kirkpatrick , M . A . Oxon .
经过 T . S . G . 柯克帕特里克 , M . 一个 . 牛津 .

作者：TSG Kirkpatrick，牛津大学硕士。

[wɪð; wɪθ][sɪks] [pleɪts] .
With 6 plates .
和 6 盘子 .

共6个盘子。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 6s .
Crown 8vo , cloth , 6s .
王冠 8vo , 布 , 6s .

Crown 8vo，布面，6先令。

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n]['mænjuəl] .
Irrigation Manual .
灌溉 手动的 .

灌溉手册。

[baɪ][lɛf'tɛnənt] . - [dʒen] .
By Lieut . - Gen .
经过 中尉 . - Gen .

由中将

[dʒeɪ] . ['mʌˌlɪnz] , ['rɔɪəl] ([leɪt] [mə'dræs]) ['ɛndʒə'nɪrz] , [rɪ'taɪərd] ; ['sʌmtaɪm] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [fɔːr; fər]
J . Mullins , Royal (late Madras) Engineers , retired ; sometime Chief Engineer for
J . 穆林斯 , 皇家 (晚的 马德拉斯) 工程师 , 退休 ; 有时 首席 工程师 为了
[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] , [mə'dræs] ,
Irrigation , Madras ,
灌溉 , 马德拉斯 ,

J. Mullins，皇家（原马德拉斯）工程师，已退休；曾任马德拉斯灌溉总工程师，

[ænd; ənd] ['feloʊ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv][mə'dræs] .
and Fellow of the University of Madras .
和 同伴 的 这 大学 的 马德拉斯 .

以及马德拉斯大学院士。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [pleɪts] [ænd; ənd][teiblz] .
With numerous plates and tables .
和 很多的 盘子 和 表格 .

有很多盘子和桌子。

['pʌblɪʃt] [fɔːr; fər][ðə; ði][mə'dræs] ['gʌvərnmənt] .
Published for the Madras Government .
已发布 为了 这 马德拉斯 政府 .

受马德拉斯政府委托出版。

[smɔːl] ['foʊlioʊ] , [klɔːθ] [ɔːr][hæf] - [baʊnd] [kæf] , 4l . 4s . [-]
Small folio , cloth or half - bound calf , 4l . 4s . [19]
小的 对开本 , 布 或者 一半 - 边界 小牛 , 4l . 4s . [-]

小对开本，布面或半装订小牛皮装帧，4英镑4先令。[19]

[ðə; ði] ['tɜːrkɪʃ] [bæθ] : [ɪts] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] [kə'mɜːrʃ(ə)l]
The Turkish Bath : Its Design and Construction for Public and Commercial
这 土耳其 洗澡 : 它是 设计 和 建造 为了 民众 和 商业的
['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .
Purposes .
目的 .

土耳其浴场：其公共和商业用途的设计与建造。

[baɪ][ɑːr] . [oʊ] . ['ɔlˌsɑːp] , ['ɑːrkɪtekt] .
By R . O . Allsop , Architect .
经过 拉 . 哦 . 奥尔索普 , 建筑师 .

由建筑师 RO Allsop 设计。

[wɪð; wɪθ] [plænz] [ænd; ənd] ['sekʃnz] .
With plans and sections .
和 计划 和 部分 .

包含平面图和剖面图。

8vo , [klɔːθ] , 6s .
8vo , cloth , 6s .
8vo , 布 , 6s .

8开，布面，6秒。

['ɜːrθwɜːrk] [slɪps] [ænd; ənd] [səb'saɪd(ə)ns] [ə'pɑːn] ['pʌblɪk] [wɜːrks] : [ðer; ðər] ['kɔːzɪz] , [prɪ'venʃn]
Earthwork Slips and Subsidences upon Public Works : Their Causes , Prevention
土方工程 滑倒 和 地面沉降 之上 民众 作品 : 他们的 原因 , 预防
[ænd; ənd] [ˌrepə'reɪʃ(ə)n] .
and Reparation .
和 赔偿 .

公共工程中的土方滑坡和沉降：其原因、预防和修复。

[ɪ'speʃəli] ['rɪt(ə)n] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðoʊz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ɔːr] ['meɪntənəns] [ʌv; əv]
Especially written to assist those engaged in the Construction or Maintenance of
尤其 书面 到 协助 那些 已订婚的 在 这 建造 或者 维护 的
['reɪlweɪz] ,
Railways ,
铁路 ,

本书专为从事铁路建设或维护的人员编写，

[dɑːks] , [kə'nælz] , ['wɔːtərwɜːrks] , ['rɪvər] [bæŋks] , [ˌrekləˈmeɪʃ(ə)n] [ɪm'bæŋkmənts] , ['dreɪnɪdʒ] [wɜːrks] , &
Docks , Canals , Waterworks , River Banks , Reclamation Embankments , Drainage Works , &
码头 , 运河 , 自来水厂 , 河 银行 , 开垦 堤岸 , 引流 作品 , &
[siː] . , & [siː] . [baɪ][dʒɑːn]['nju:mən] , ['æsˌɑːs] .
c . , & c . By John Newman , Assoc .
c . , & c . 经过 约翰 纽曼 , 协会 .

码头、运河、水厂、河岸、填海堤坝、排水工程等等。约翰·纽曼，副教授。

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . ， ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [noʊts] [ɑːn] ['kɑːnkriːt] ， - & [siː] . [kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ， 7s .

C	.	E	.	,	Author	of	'	Notes	on	Concrete	,	'	&	c	.	Crown	8vo	,	cloth	,	7s	.
C	.	E	.	,	作者	的	-	笔记	在	具体的	,	-	&	c	.	王冠	8vo	,	布	,	7s	.

CE，著有《混凝土笔记》等。皇冠8开本，布面精装，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[gæs][ænd; ənd] [pə'troʊliəm] ['endʒɪnz] :

Gas	and	Petroleum	Engines	:
气体	和	石油	发动机	:

燃气和石油发动机:

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðiː][ɪn'tɜːrn(ə)l] [kəm'bʌstʃən] ['endʒɪn] .

A	Practical	Treatise	on	the	Internal	Combustion	Engine	.
一个	实际的	论文	在	这	内部的	燃烧	引擎	.

内燃机实用论著。

[baɪ]['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .

By	Wm	.
经过	威廉	.

作者：Wm.

['rɔbinsn] , [em] . [iː] . ， ['siːniər] ['demənstreɪtər] [ænd; ənd] ['lektʃərər] [ɑːn] [ə'plaɪd] [mə'kænɪks] ， ['fɪzɪks] ，

Robinson	,	M	.	E	.	,	Senior	Demonstrator	and	Lecturer	on	Applied	Mechanics	,	Physics	,
罗宾逊	,	M	.	E	.	,	高级的	演示者	和	讲师	在	应用	机械学	,	物理	,

& [siː] . ， ['sɪti] [ænd; ənd] ['gɪldz] [ʌv; əv] ['lʌndən] ['kɑːlɪdʒ] ，

&	c	.	,	City	and	Guilds	of	London	College	,
&	c	.	,	城市	和	行会	的	伦敦	大学	,

Robinson, ME，伦敦城市与行会学院应用力学、物理学等高级演示员和讲师

['fɪnzbərɪ] , ['æsˌɑːs] .

Finsbury	,	Assoc	.
芬斯伯里	,	协会	.

芬斯伯里，协会

[mem] .

Mem	.
内存	.

备忘录

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . ， & [siː] . ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .

C	.	E	.	,	&	c	.	Numerous	illustrations	.
C	.	E	.	,	&	c	.	很多的	插图	.

CE 等。大量插图。

8vo ， [klɔːθ] ， 14s .

8vo	,	cloth	,	14s	.
8vo	,	布	,	14s	.

8开本，布面精装，14先令。

['wɔːtəweɪz] [ænd; ənd]['wɔːtər]['trænspɔːrt][ɪn] ['dɪfrənt] ['kʌntriz] .

Waterways	and	Water	Transport	in	Different	Countries	.
水道	和	水	运输	在	不同的	国家	.

不同国家的水道和水运。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['pænəmɑ:] , [sʊ'ez] , ['mæntʃestər] , [ˌnɪkə'rɑ:gwən] , [ænd; ənd]

With	a	description	of	the	Panama	,	Suez	,	Manchester	,	Nicaraguan	,	and
和	一个	描述	的	这	巴拿马	,	苏伊士运河	,	曼彻斯特	,	尼加拉瓜	,	和

['ʌðər] [kə'nælz] .

other	Canals	.
其他	运河	.

对巴拿马运河、苏伊士运河、曼彻斯特运河、尼加拉瓜运河及其他运河进行了描述。

[baɪ][dʒeɪ] . ['stiːvən] [dʒiːnz] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['ɪŋgləndz] [suː'preməsi] , -

By	J	.	Stephen	Jeans	,	Author	of	'	England's	Supremacy	,	'
经过	J	.	史蒂芬	牛仔裤	,	作者	的	-	英格兰的	霸权	,	-

作者：J·斯蒂芬·吉恩斯，《英格兰的霸权》一书的作者

- ['reɪlweɪ] ['prɔːbləms] , - & [siː] . ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .

'	Railway	Problems	,	'	&	c	.	Numerous	illustrations	.
-	铁路	问题	,	-	&	c	.	很多的	插图	.

《铁路问题》等。附有大量插图。

8vo , [klɔːθ] , 14s .

8vo	,	cloth	,	14s	.
8vo	,	布	,	14s	.

8开本，布面精装，14先令。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] ['rɪtʃərdz] [stiːm] - ['endʒɪn]['ɪndɪkeɪtər][ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd]

A	Treatise	on	the	Richards	Steam	-	Engine	Indicator	and	the	Development	and
一个	论文	在	这	理查兹	蒸汽	-	引擎	指标	和	这	发展	和

[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɔːrs] [ɪn][ðə; ði] [stiːm] - ['endʒɪn] .

Application	of	Force	in	the	Steam	-	Engine	.
应用	的	力量	在	这	蒸汽	-	引擎	.

关于理查兹蒸汽机指示器以及蒸汽机中力的发展和应用的论述。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [tiː] . ['potər] .

By	Charles	T	.	Porter	.
经过	查尔斯	T	.	搬运工	.

作者：查尔斯·T·波特。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] , 8vo , [klɔːθ] , 9s .

Fourth	Edition	,	revised	and	enlarged	,	8vo	,	cloth	,	9s	.
第四	版	,	修改	和	放大	,	8vo	,	布	,	9s	.

第四版，修订扩充版，8开本，布面精装，9先令。

['kɑːntents] .

Contents	.
内容	.

内容。

[ðə; ði] ['neɪtʃər] [ænd; ənd] [juːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndɪkeɪtər] :

The	Nature	and	Use	of	the	Indicator	:
这	自然	和	使用	的	这	指标	:

指标的性质和用途：

[ðə; ði] ['sevrəl] [laɪnz] [ɑːn][ðə; ði]['daɪəgræm] .

The	several	lines	on	the	Diagram	.
这	一些	线条	在	这	图表	.

图表上的几条线。

[ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['daɪəgræm][noʊ] . [wʌn] .

Examination	of	Diagram	No	.	1	.
考试	的	图表	不	.	1	.

图1的检查。

[ʌv; əv] [truːθ] [ɪn][ðə; ði]['daɪəgræm] .

Of	Truth	in	the	Diagram	.
的	真相	在	这	图表	.

图表中的真理。

[dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪtʃərdz] ['ɪndɪkeɪtər] .

Description	of	the	Richards	Indicator	.
描述	的	这	理查兹	指标	.

理查兹指标的描述。

['præktɪk(ə)l][də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [ə'plaɪɪŋ] [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndɪkeɪtər] .

Practical	Directions	for	Applying	and	Taking	Care	of	the	Indicator	.
实际的	方向	为了	申请	和	采取	关心	的	这	指标	.

指标应用与维护的实用指南。

[ˌɪntrə'dʌktəri] [riˈmaːks] .

Introductory	Remarks	.
引言	评论	.

开场白。

['juːnɪts] .

Units	.
单位	.

单位。

[ɪk'spænʃ(ə)n] .

Expansion	.
扩张	.

扩张。

[də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [ˌæsə'teɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði]['daɪəgræm][ðə; ði] ['paʊər] [ig'zəːtid][baɪ][ðə; ði]['endʒɪn]

Directions	for	ascertaining	from	the	Diagram	the	Power	exerted	by	the	Engine
方向	为了	确定	从	这	图表	这	力量	施加	经过	这	引擎

.

:

.

根据图示确定发动机所输出功率的说明。

[tuː; tə] ['meʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði]['daɪəgræm][ðə; ði]['kwɑːntəti][ʌv; əv] [stiːm] [kən'sʊmd] .

To	Measure	from	the	Diagram	the	Quantity	of	Steam	Consumed	.
到	措施	从	这	图表	这	数量	的	蒸汽	消耗	.

根据图表测量蒸汽消耗量。

[tuː; tə] ['meʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði]['daɪəgræm][ðə; ði]['kwɑːntəti][ʌv; əv] [hiːt] [ɪk'spendɪd] .

To	Measure	from	the	Diagram	the	Quantity	of	Heat	Expended	.
到	措施	从	这	图表	这	数量	的	热	已支出	.

根据图表测量消耗的热量。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['riːəl] ['daɪəgræm] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [ˌaɪ 'tiː] .

Of	the	Real	Diagram	,	and	how	to	Construct	it	.
的	这	真实的	图表	,	和	如何	到	构造	它	.

关于真实图解及其构建方法。

[ʌv; əv][ðə; ði][kən'vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv] [hiːt] ['ɪntuː][wɜːrk][ɪn][ðə; ði] [stiːm] - ['endʒɪn] .

Of	the	Conversion	of	Heat	into	Work	in	the	Steam	-	engine	.
的	这	转换	的	热	进入	工作	在	这	蒸汽	-	引擎	.

蒸汽机中热能转化为功的原理。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ɑːn][ðə; ði] ['sevrəl] [laɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['daɪəgræm] .

Observations	on	the	several	Lines	of	the	Diagram	.
观察	在	这	一些	线条	的	这	图表	.

对图中各条线的观察。

[ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːs] [ə'tendɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] [ʌv; əv] [sloʊ] - ['pɪstən] [spiːd] ,

Of	the	Loss	attending	the	Employment	of	Slow	-	piston	Speed	,
的	这	损失	参加	这	就业	的	慢的	-	活塞	速度	,

因采用低活塞速度而造成的损失，

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪk'stent][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðɪs] [ɪz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði]['ɪndɪkeɪtər] .

and	the	Extent	to	which	this	is	Shown	by	the	Indicator	.
和	这	程度	到	哪个	这	是	已显示	经过	这	指标	.

以及该指标所显示的程度。

[ʌv; əv] ['ʌðər] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndɪkeɪtər] .

Of	other	Applications	of	the	Indicator	.
的	其他	应用程序	的	这	指标	.

该指标的其他应用。

[ʌv; əv][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði][teiblz][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑːpərtiz] [ʌv; əv] [stiːm] [ɪn] ['kælkjuleɪtɪŋ] [ðə; ði]['duːti]

Of	the	use	of	the	Tables	of	the	Properties	of	Steam	in	Calculating	the	Duty
的	这	使用	的	这	表格	的	这	特性	的	蒸汽	在	计算	这	责任

[ʌv; əv] ['bɔɪləz] .

of	Boilers	.
的	锅炉	.

利用蒸汽特性表计算锅炉负荷。

[ˌɪntrə'dʌktəri] .

Introductory	.
引言	.

引言。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['preʃər] [ɑːn][ðə; ði][kræŋk] [wen] [ðə; ði] [kə'nektɪŋ] - [rɑːd][ɪz] [kən'siːvd] [tuː; tə][biː; bi]

Of	the	Pressure	on	the	Crank	when	the	Connecting	-	rod	is	conceived	to	be
的	这	压力	在	这	曲柄	什么时候	这	连接	-	杆	是	构思	到	是

[ʌv; əv] ['ɪnfɪnət] [leŋkθ; leŋθ] .

of	Infinite	Length	.
的	无限	长度	.

当连杆长度被假定为无限大时，曲柄所承受的压力。

[ðə; ði][ˌmɑːdɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][əkˌselə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˌriːtɑːr'deɪʃn] [ðæt] [ɪz] [ɔ'keɪʒənd] [baɪ][ðə; ði]

The	Modification	of	the	Acceleration	and	Retardation	that	is	occasioned	by	the
这	修改	的	这	加速度	和	迟钝	那	是	引发	经过	这

['æŋgjələr][vaɪ'breɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'nektɪŋ] - [rɑːd] .

Angular	Vibration	of	the	Connecting	-	rod	.
角度	振动	的	这	连接	-	杆	.

连杆角振动引起的加速度和减速度的变化。

['meθəd] [ʌv; əv] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði]['æktʃuəl] ['preʃər] [ɑːn][ðə; ði][kræŋk][æt; ət] ['evri] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ɪts]

Method	of	representing	the	actual	pressure	on	the	crank	at	every	point	of	its
方法	的	代表	这	实际的	压力	在	这	曲柄	在	每一个	观点	的	它是

[ˌrevə'luːʃ(ə)n] .

revolution	.
革命	.

表示曲柄在旋转每一点所受实际压力的方法。

[ðə; ði] ['roʊtətɪv] [ɪ'fekt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['preʃər] [ig'zəːtid][ɑːn][ðə; ði][kræŋk] .

The	Rotative	Effect	of	the	Pressure	exerted	on	the	Crank	.
这	旋转	影响	的	这	压力	施加	在	这	曲柄	.

作用于曲柄上的压力产生的旋转效应。

[ðə; ði] [trænz'mɪtɪŋ] [pɑ:rts][ʌv; əv][æn; ən]['endʒɪn] , [kən'sɪdərd] [æz; əz][æn; ən]['i:kwəlaizə][ʌv; əv]
The **Transmitting** **Parts** **of** **an** **Engine** **,** **considered** **as** **an** **Equaliser** **of**
这 传输 部分 的 一个 引擎 , 经过考虑的 作为 一个 平局 的
['moʊʃ(ə)n] .
Motion **.**
运动 .

发动机的传动部件，被视为运动的均衡器。

[ə; eɪ] [raɪd] [ɑ:n][ə; eɪ] ['bʌfər] - [bi:m] ([ə'pendɪks]) . [-]
A **Ride** **on** **a** **Buffer** **-** **beam** **(** **Appendix** **)** **.** **[** **20** **]**
一个 骑 在 一个 缓冲 - 光束 (附录) . [-]

乘坐缓冲梁（附录）[20]

[ɪn][dɪ'maɪ] 4to , ['hænsəmli] [baʊnd][ɪn] [klɔ:θ] , ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [fʊl] [peɪdʒ] [pleɪts] , [praɪs]
In **demy** **4to** **,** **handsomely** **bound** **in** **cloth** **,** **illustrated** **with** **220** **full** **page** **plates** **,** **Price**
在 德米 4to , 英俊地 边界 在 布 , 插图 和 - 满的 页 盘子 , 价格
15s .
15s **.**
15s .

精装四开本，布面精装，配有 220 张全页插图，售价 15 先令。

[ˌɑ:rkɪ'tektʃərəl] [ɪg'zæmpəlz]
ARCHITECTURAL **EXAMPLES**
建筑 示例

建筑实例

[ɪn] [brɪk] , [stoʊn] , [wʊd] , [ænd; ənd]['aɪərn] .
IN **BRICK** **,** **STONE** **,** **WOOD** **,** **AND** **IRON** **.**
在 砖 , 石头 , 木头 , 和 铁 .

砖、石、木、铁。

[ə; eɪ] [kəm'pli:t] [wɜ:rk] [ɑ:n][ðə; ði] ['di:teɪlz] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋ]
A **COMPLETE** **WORK** **ON** **THE** **DETAILS** **AND** **ARRANGEMENT** **OF** **BUILDING**
一个 完全的 工作 在 这 细节 和 安排 的 建筑
[kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪn] .
CONSTRUCTION **AND** **DESIGN** **.**
建造 和 设计 .

一部关于建筑施工和设计细节及布置的完整著作。

[baɪ] ['wɪljəm] ['fʊlərtən] , ['ɑ:rkɪtekt] .
By **WILLIAM** **FULLERTON** **,** **Architect** **.**
经过 威廉 富勒顿 , 建筑师 .

建筑师：威廉·富勒顿

[kən'teɪnɪŋ] - [pleɪts] , [wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] ['drɔɪŋz] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]
Containing **220** **Plates** **,** **with** **numerous** **Drawings** **selected** **from** **the**
包含 - 盘子 , 和 很多的 图画 已选 从 这
['ɑ:rkɪtektʃər] [ʌv; əv]['fɔ:rmər][ænd; ənd]['prez(ə)nt] [taɪmz] .
Architecture **of** **Former** **and** **Present** **Times** **.**
建筑学 的 以前的 和 展示 《时代周刊》 .

包含 220 张图版，收录了大量从古代和现代建筑中精选的图纸。

[ðə; ði]['di:teɪlz][ænd; ənd] [dɪ'zaɪnz] [ɑ:r; ər] [drɔ:n] [tu:; tə] [skeɪl] , ⅛ - , ¼ - , ½ - , [ænd; ənd] [fʊl] [saɪz]
The **Details** **and** **Designs** **are** **Drawn** **to** **Scale** **,** **⅛** **'** **,** **¼** **'** **,** **½** **'** **,** **and** **Full** **size**
这 细节 和 设计 是 绘制 到 规模 , ⅛ - , ¼ - , ½ - , 和 满的 尺寸
['bi:ɪŋ] ['tʃi:fli] [ju:st] .
being **chiefly** **used** **.**
存在 主要 用过的 .

细节和设计均按比例绘制，主要使用⅛″、¼″、½″和全尺寸。

[ðə; ði] [pleɪts] [ɑːr; ər] [əˈreɪndʒd] [ɪn] [tuː] [pɑːrts] .

The	Plates	are	arranged	in	Two	Parts	.
这	盘子	是	安排	在	二	部分	.

这些盘子分为两部分排列。

[ðə; ði][fɜːrst][pɑːrt] [kənˈteɪnz] [ˈdiːteɪlz] [ʌv; əv] [wɜːrk] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːr] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈbɪldɪŋ] [məˈtɪriəlz] ,

The	First	Part	contains	Details	of	Work	in	the	four	principal	Building	materials	,
这	第一的	部分	包含	细节	的	工作	在	这	四	主要的	建筑	材料	,

第一部分详细介绍了四种主要建筑材料的施工情况，

[ðə; ði] [ˈfaːloʊɪŋ] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒekts] [ɪn] [ðɪs] [pɑːrt] : — [ˈveriəs] [fɔːrmz] [ʌv; əv]

the	following	being	a	few	of	the	subjects	in	this	Part	:	—	Various	forms	of
这	下列的	存在	一个	很少	的	这	主题	在	这	部分	:	—	各种各样的	表格	的

[dɔːz] [ænd; ənd] [ˈwɪndoʊz] ,

Doors	and	Windows	,
门	和	视窗	,

本部分内容包括以下几个主题：——各种形式的门窗，

[wʊd] [ænd; ənd] [ˈaɪərn] [ruːfs] , [hæf] [ˈtɪmbər] [wɜːrk] , [pɔːtʃiz] , [ˈtaʊərz] , [spaɪəz] , [ˈbelfriz] , [ˈflaɪɪŋ]

Wood	and	Iron	Roofs	,	Half	Timber	Work	,	Porches	,	Towers	,	Spires	,	Belfries	,	Flying
木头	和	铁	屋顶	,	一半	木材	工作	,	门廊	,	塔楼	,	尖塔	,	钟楼	,	飞行

[ˈbʌtrəsɪz] ,

Buttresses	,
扶壁	,

木质和铁质屋顶、半木结构、门廊、塔楼、尖顶、钟楼、飞扶壁

[ˈgrɔɪnɪŋ] , [ˈkɑːrvɪŋ] , [tʃɜːrtʃ] [ˈfɪtɪŋz] , [kənˈstrʌktɪv] [ænd; ənd] [ˌɔːrnəˈment(ə)l] [ˈaɪərn] [wɜːrk] , [ˈklæsɪk]

Groining	,	Carving	,	Church	Fittings	,	Constructive	and	Ornamental	Iron	Work	,	Classic
腹股沟	,	雕刻	,	教会	配件	,	建设性的	和	装饰	铁	工作	,	经典的

[ænd; ənd] [ˈgɑːθɪk] [moʊldz] [ænd; ənd] [ˈɔːrnəmənt] ,

and	Gothic	Molds	and	Ornament	,
和	哥特	模具	和	装饰品	,

拱形装饰、雕刻、教堂配件、结构性和装饰性铁艺、古典和哥特式模具及装饰品

[ˌfoʊliˈeɪʃən] [ˈnætʃ(ə)rəl] [ænd; ənd] [kənˈvenʃən(ə)l] , [steɪnd] [glæs] , [ˈkʌlərd] [ˌdekəˈreɪʃn] , [ə; eɪ] [ˈsekʃ(ə)n]

Foliation	Natural	and	Conventional	,	Stained	Glass	,	Coloured	Decoration	,	a	Section
叶层	自然的	和	传统的	,	染色	玻璃	,	有色	装饰	,	一个	部分

[tuː; tə] [skeɪl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [ˈpɪrəmɪd] ,

to	Scale	of	the	Great	Pyramid	,
到	规模	的	这	伟大的	金字塔	,

自然与传统的叶状图案、彩色玻璃、彩色装饰、大金字塔按比例剖面图

[ˈgriːʃn] [ænd; ənd] [ˈroʊmən] [wɜːrk] , [ˌkɑːntɪˈnent(ə)l] [ænd; ənd] [ˈɪŋglɪʃ] [ˈgɑːθɪk] , [paɪl] [faʊnˈdeɪʃnz] ,

Grecian	and	Roman	Work	,	Continental	and	English	Gothic	,	Pile	Foundations	,
希腊	和	罗马	工作	,	大陆	和	英语	哥特	,	桩	基础	,

希腊罗马风格建筑、欧洲大陆哥特式和英国哥特式建筑、桩基

[ˈtʃɪmni] [ʃɑːfts] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌregjuˈleɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈlʌndən] [ˈkaʊnti] [ˈkaʊns(ə)l] , [bɔːrd]

Chimney	Shafts	according	to	the	regulations	of	the	London	County	Council	,	Board
烟囱	轴	根据	到	这	法规	的	这	伦敦	县	理事会	,	木板

[skuːlz] .

Schools	.
学校	.

根据伦敦郡议会和公立学校的规定，建造烟囱竖井。

[ðə; ði] [ˈsekənd] [pɑːrt] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [ˈdrɔɪŋz] [ʌv; əv] [plænz] [ænd; ənd] [ˌeləˈveɪʃənz] [ʌv; əv] [ˈbɪldɪŋz] ,

The	Second	Part	consists	of	Drawings	of	Plans	and	Elevations	of	Buildings	,
这	第二	部分	由	的	图画	的	计划	和	海拔	的	建筑物	,

[əˈreɪndʒd] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈfaːloʊɪŋ] [ˈhedz] :

arranged	under	the	following	heads	:
安排	在下面	这	下列的	头部	:

第二部分包括建筑物的平面图和立面图，按以下标题排列：

— ['wɜ:kmənz] ['kɔtidʒz] [ænd; ənd] [d'welɪŋz] , ['kɑ:tɪdʒ] ['rezɪdənsɪz] [ænd; ənd] ['dwelɪŋ] ['haʊzɪz] ,
— Workmen's Cottages and Dwellings , Cottage Residences and Dwelling Houses ,
— 工人的 小屋 和 住宅 , 小屋 住宅 和 住宅 房屋 ,
[ʃɑ:ps] , ['fæktriz; 'fæktəriz] , ['wɛəhausiz] , [skuːlz] ,
Shops , Factories , Warehouses , Schools ,
商店 , 工厂 , 仓库 , 学校 ,

—工人的小屋和住宅、别墅式住宅和民居、商店、工厂、仓库、学校、

[tʃɜ:rtʃɪz] [ænd; ənd] ['tʃæpəlz] , ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] , [hoʊ'tel] [ænd; ənd] ['tævə:nz] , [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz]
Churches and Chapels , Public Buildings , Hotels and Taverns , and Buildings
教堂 和 小教堂 , 民众 建筑物 , 酒店 和 酒馆 , 和 建筑物
[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] ['kærəktər] .
of a general character .
的 一个 一般的 特点 .

教堂和礼拜堂、公共建筑、旅馆和酒馆以及一般性质的建筑物。

[ɔ:l] [ðə; ði] [pleɪts] [ɑ:r; ər] [ə'kʌmpənid] [wɪð; wɪθ] [pə'tiku:ləz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜ:rk] ,
All the Plates are accompanied with particulars of the Work ,
全部 这 盘子 是 伴随 和 细节 的 这 工作 ,

所有图版均附有作品详情。

[wɪð; wɪθ] [ɪk'splænətɔ:ri] [noʊts] [ænd; ənd] [daɪ'menʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['veriəs] [pɑ:rts] . [-]
with Explanatory Notes and Dimensions of the various parts . [21]
和 解释性 笔记 和 方面 的 这 各种各样的 部分 . [-]

附有各部分的说明和尺寸。[21]

['spesɪmən] ['peɪdʒɪz] , [rɪ'djʊst] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ə'ridʒənəlz] . [-]
Specimen Pages , reduced from the originals . [22]
标本 页 , 减少 从 这 原件 . [-]

样本页，由原件缩减而来。[22]

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , [wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] , 5s .
Crown 8vo , cloth , with illustrations , 5s .
王冠 8vo , 布 , 和 插图 , 5s .

皇冠8开本，布面精装，带插图，5先令。

['wɜ:rkʃɑ:p] [rɪ'si:ts, ri:'si:ts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[fɜ:rst] ['sɪri:z] .
FIRST SERIES .
第一的 系列 .

第一季。

[baɪ] ['ɜ:rnɪst] [spɑ:n] .
By ERNEST SPON .
经过 欧内斯特 赞助 .

作者：欧内斯特·斯庞

[sɪ'nɑ:psɪs] [ʌv; əv] ['kɑ:ntents] .
Synopsis of Contents .
概要 的 内容 .

内容概要。

['bʊkbaɪndɪŋ] .
Bookbinding .
书籍装订 .

书籍装订。

[brɑːnzəz][ænd; ənd] ['brɑːnzɪŋ] .
Bronzes **and** **Bronzing** **.**
青铜器 和 古铜色 .

青铜器和青铜化。

['kændlz] .
Candles **.**
蜡烛 .

蜡烛。

[sɪ'ment] .
Cement **.**
水泥 .

水泥。

['kliːnɪŋ] .
Cleaning **.**
打扫 .

打扫。

.
Colourwashing **.**
色彩洗礼 .

色彩渲染。

['kɔnkriːts] .
Concretes **.**
混凝土 .

混凝土。

['dɪpɪŋ] ['æsidz] .
Dipping **Acids** **.**
浸渍 酸 .

浸泡酸。

['drɔːɪŋ] ['ɑːfɪs] ['diːteɪlz] .
Drawing **Office** **Details** **.**
绘画 办公室 细节 .

绘图室详情。

['draɪɪŋ] [ɔɪlz] .
Drying **Oils** **.**
烘干 油 .

干性油。

['daɪnəmaɪt] .
Dynamite **.**
炸药 .

炸药。

[ɪ'lektroʊ] - ['metəlɜːrdʒi] — (['kliːnɪŋ] , ['dɪpɪŋ] , [skrætʃ] - ['brʌʃɪŋ] , ['bætəriz] , [bɑːðz] , [ænd; ənd]
Electro **-** **Metallurgy** **—** **(** **Cleaning** **,** **Dipping** **,** **Scratch** **-** **brushing** **,** **Batteries** **,** **Baths** **,** **and**
电 - 冶金 — (打扫 , 浸渍 , 划痕 - 刷牙 , 电池 , 浴室 , 和
[dɪ'pɔzɪts] [ʌv; əv] ['evri] [dɪ'skrɪpʃn]) .
Deposits **of** **every** **description** **)** **.**
存款 的 每一个 描述) .

电冶金——（清洁、浸泡、刮擦刷洗、电池、浴槽和各种沉积物）。

[ɪ'næməlz] .
Enamels **.**
珐琅 .

珐琅。

[ɪn'greɪvɪŋ] [ɑːn] [wʊd] , ['kɑːpər] , [goʊld] , ['sɪlvər] , [stiːl] , [ænd; ənd] [stoʊn] .

Engraving	**on**	**Wood**	**,**	**Copper**	**,**	**Gold**	**,**	**Silver**	**,**	**Steel**	**,**	**and**	**Stone**	**.**
雕刻	在	木头	,	铜	,	金子	,	银	,	钢	,	和	石头	.

在木头、铜、金、银、钢和石头上进行雕刻。

['etʃɪŋ] [ænd; ənd]['ɑːkwə] [tɪnt] .

Etching	**and**	**Aqua**	**Tint**	**.**
蚀刻	和	水	着色	.

蚀刻和水彩着色。

['faɪərwɜːrk] ['meɪkɪŋ] — (['rɑːkəts] , [stɑːrz] , [reɪnz] , , ['dʒɛts] , [tʊrbɪlənz] , ['kændlz] , [fairz]

Firework	**Making**	**—**	**(**	**Rockets**	**,**	**Stars**	**,**	**Rains**	**,**	**Gerbes**	**,**	**Jets**	**,**	**Tourbillons**	**,**	**Candles**	**,**	**Fires**
焰火	制作	—	(	火箭	,	星星	,	雨	,	齿叶	,	喷气式飞机	,	陀飞轮	,	蜡烛	,	火灾

, [læns] , [laɪts] , [wiːlz] , ['faɪər] - [bə'luːnz] , [ænd; ənd]['maɪnər]['faɪərwɜːrks]) .

,	**Lances**	**,**	**Lights**	**,**	**Wheels**	**,**	**Fire**	**-**	**balloons**	**,**	**and**	**minor**	**Fireworks**	**)**	**.**
,	长矛	,	灯	,	车轮	,	火	-	气球	,	和	次要的	烟花	)	.

烟花制作——（火箭、星星、雨、花车、喷射式烟花、陀飞轮、蜡烛、火焰、长矛、灯光、轮状烟花、火球和小型烟花）。

['flʌksɪz] .

Fluxes	**.**
通量	.

通量。

['faʊndri] ['mɪkstʃɚz] .

Foundry	**Mixtures**	**.**
铸造厂	混合物	.

铸造混合料。

['friːzɪŋ] .

Freezing	**.**
冷冻	.

冷冻。

['fʊlməˌneɪts] .

Fulminates	**.**
雷酸盐	.

雷酸盐。

['fɜːrnɪtʃər] [kriːmz] , [ɔɪlz] , ['pɔliʃiz] , ['lækərz] , [ænd; ənd] [peɪsts] .

Furniture	**Creams**	**,**	**Oils**	**,**	**Polishes**	**,**	**Lacquers**	**,**	**and**	**Pastes**	**.**
家具	乳霜	,	油	,	抛光	,	漆器	,	和	糊状物	.

家具护理霜、油、抛光剂、清漆和膏状物。

['gɪldɪŋ] .

Gilding	**.**
镀金	.

镀金。

[glæs] ['kʌtɪŋ] , ['kliːnɪŋ] , ['frɔːstɪŋ] , ['drɪlɪŋ] , ['dɑːrkənɪŋ] , ['bendɪŋ] , ['steɪnɪŋ] , [ænd; ənd]

Glass	**Cutting**	**,**	**Cleaning**	**,**	**Frosting**	**,**	**Drilling**	**,**	**Darkening**	**,**	**Bending**	**,**	**Staining**	**,**	**and**
玻璃	切割	,	打扫	,	糖霜	,	钻孔	,	变暗	,	弯曲	,	染色	,	和

['peɪntɪŋ] .

Painting	**.**
绘画	.

玻璃切割、清洁、磨砂、钻孔、变色、弯曲、染色和喷漆。

[glæs] ['meɪkɪŋ] .

Glass	**Making**	**.**
玻璃	制作	.

玻璃制造。

[gluːz] .
Glues .
胶水 .

胶水。

[goʊld] .
Gold .
金子 .

金子。

['greɪnɪŋ] .
Graining .
颗粒化 .

颗粒化。

[gʌmz] .
Gums .
口香糖 .

牙龈。

[gʌn] ['kɑːt(ə)n] .
Gun **Cotton** .
枪 棉布 .

硝化棉。

['gʌnpaʊdər] .
Gunpowder .
火药 .

火药。

[hɔːrn] ['wɜːrkɪŋ] .
Horn **Working** .
喇叭 在职的 .

喇叭工作正常。

.
Indiarubber .
印度橡胶 .

印度橡胶。

[dʒə'pæn] , [dʒə'pænɪŋ] , [ænd; ənd] ['kɪndrəd] ['prɑːsesɪz] .
Japans , **Japanning** , **and** **kindred** **processes** .
日本 , 漆器 , 和 亲属 流程 .

日本漆、日本漆工艺及相关工艺。

['lækərz] .
Lacquers .
漆器 .

漆。

['læθɪŋ] .
Lathing .
板条 .

板条。

['luːbrɪkənts] .
Lubricants .
润滑剂 .

润滑剂。

['mɑːrb(ə)l] ['wɜːrkɪŋ] .
Marble **Working** .
大理石 在职的 .

大理石加工。

[mætʃɪz] .
Matches .
比赛 .

比赛。

['mɔ:təz] .
Mortars .
迫击炮 .

迫击炮。

['naɪtroʊ] - ['glɪsərɪn] .
Nitro - **Glycerine** .
硝基 - 甘油 .

硝酸甘油。

[ɔɪlz] .
Oils .
油 .

油。

['peɪpər] .
Paper .
纸 .

纸。

['peɪpər] ['hæŋɪŋ] .
Paper **Hanging** .
纸 绞刑 .

贴壁纸。

['peɪntɪŋ] [ɪn] [ɔɪlz] , [ɪn]['wɔ:tər] ['kʌlərz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]['freskoʊ] , [haʊs] , [træns'pærənsi] , [saɪn] ,
Painting **in** **Oils** , **in** **Water** **Colours** , **as** **well** **as** **Fresco** , **House** , **Transparency** , **Sign** ,
绘画 在 油 , 在 水 颜色 , 作为 出色地 作为 壁画 , 房子 , 透明度 , 符号 ,
[ænd; ənd] ['kærɪdʒ] ['peɪntɪŋ] .
and **Carriage** **Painting** .
和 运输 绘画 .

油画、水彩画，以及湿壁画、房屋绘画、透明画、招牌画和马车画。

[fə'tɑ:grəfi] .
Photography .
摄影 .

摄影。

['plæstərɪŋ] .
Plastering .
抹灰 .

抹灰。

['pɔliʃiz] .
Polishes .
抛光 .

抛光剂。

['pɑ:təri] — ([kleɪz] , ['bɑ:dɪz] , ['gleɪzɪz] , ['kʌlərz] , [ɔɪlz] , [steɪnz] , ['flʌksɪz] , [i'næməlz] , [ænd; ənd]
Pottery — (**Clays** , **Bodies** , **Glazes** , **Colours** , **Oils** , **Stains** , **Fluxes** , **Enamels** , **and**
陶器 — (粘土 , 身体 , 釉料 , 颜色 , 油 , 污渍 , 通量 , 珐琅 , 和
['lʌstərz]) .
Lustres) .
光泽) .

陶器——（粘土、坯体、釉料、颜料、油、染色剂、助熔剂、珐琅和光泽剂）。

['skaʊərɪŋ] .

Scouring .

洗涤 .

彻底清洗。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第3/3页

['sɪlvərɪŋ] .
Silvering .
镀银 .

镀银。

[soʊp] .
Soap .
肥皂 .

肥皂。

['sɔdəz] .
Solders .
焊料 .

焊料。

['tænɪŋ] .
Tanning .
晒黑 .

晒黑。

['tæksɪdɜːrmi] .
Taxidermy .
动物标本剥制术 .

动物标本制作。

['tempərɪŋ] ['metlz] .
Tempering Metals .
回火 金属 .

金属回火。

['triːtɪŋ] [hɔːrn] , ['mʌðər] - [oʊ] - - [pɜːrl] , [ænd; ənd] [laɪk] ['sʌbstənsiz] .
Treating Horn , Mother - o ' - Pearl , and like substances .
治疗 喇叭 , 母亲 - o - - 珍珠 , 和 喜欢 物质 .

处理牛角、珍珠母及类似物质。

['vɑːniʃiz] , [ˌmænju'fæktʃər] [ænd; ənd] [juːz] [ʌv; əv] .
Varnishes , Manufacture and Use of .
清漆 , 生产 和 使用 的 .

清漆的制造和用途。

[və'nɪrɪŋ] .
Veneering .
饰面 .

贴面。

['wɑːʃɪŋ] .
Washing .
洗涤 .

洗涤。

['wɔːtərpruːfɪŋ] .
Waterproofing .
防水 .

防水。

['weldɪŋ] .
Welding **.**
焊接 .

焊接。

[bɪ'saɪdz] [rɪ'si:ts, ri:'si:ts][rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] ['lesər] [ˌteknə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['mætərz] [ænd; ənd] ['prɑ:sesɪz]
Besides **Receipts** **relating** **to** **the** **lesser** **Technological** **matters** **and** **processes**
除了 收据 相关 到 这 较少 技术 事情 和 流程
,
,
,

除了与次要技术事项和流程相关的收据外，

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ænd; ənd][ju:z][ʌv; əv] ['stensl] [pleɪts] , ['blækɪŋ] , ['kreɪənz; 'kreɪɑ:nz] ,
such **as** **the** **manufacture** **and** **use** **of** **Stencil** **Plates** **,** **Blacking** **,** **Crayons** **,**
这样的 作为 这 生产 和 使用 的 模版 盘子 , 黑化 , 蜡笔 ,
[peɪst] , ['pʌti] ,
Paste **,** **Putty** **,**
粘贴 , 油灰 ,

例如，模板、黑漆、蜡笔、浆糊、腻子等的制造和使用

[wæks] , [saɪz] , ['ælɔiz] , ['kætgʌt] , ['tʌnˌbrɪdʒ] [wer] , ['pɪktʃər] [freɪm] [ænd; ənd] [ˌɑ:rkɪ'tektʃərəl]
Wax **,** **Size** **,** **Alloys** **,** **Catgut** **,** **Tunbridge** **Ware** **,** **Picture** **Frame** **and** **Architectural**
蜡 , 尺寸 , 合金 , 羊肠线 , 坦布里奇 仓库 , 图片 框架 和 建筑
['məuldiŋz] , ['kɑmpəs] , ['kæmi:ˌəʊz] ,
Mouldings **,** **Compos** **,** **Cameos** **,**
模具 , 组合 , 客串 ,

蜡、胶料、合金、羊肠线、唐桥陶器、画框和建筑装饰线条、合成材料、浮雕

[ænd; ənd] ['ʌðər] [tu:] ['nu:mərəs] [tu:; tə]['menʃ(ə)n] . [-]
and **others** **too** **numerous** **to** **mention** **.** **[** **23** **]**
和 其他的 也 很多的 到 提到 . [-]

还有许多其他人，无法一一列举。[23]

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , - ['peɪdʒɪz] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , 5s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **485** **pages** **,** **with** **illustrations** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 布 , - 页面 , 和 插图 , 5s .

皇冠八开本，布面精装，485页，含插图，5先令。

['wɜ:rkʃɑ:p] [rɪ'si:ts, ri:'si:ts] ,
WORKSHOP **RECEIPTS** **,**
车间 收据 ,

车间收据，

['sekənd] ['sɪri:z] .
SECOND **SERIES** **.**
第二 系列 .

第二季。

[baɪ] ['rɑ:bərt] ['hɔ:ldein] .
By **ROBERT** **HALDANE** **.**
经过 罗伯特 霍尔丹 .

作者：罗伯特·霍尔丹。

[sɪ'nɑ:psɪs][ʌv; əv]['kɑ:ntents] .
Synopsis **of** **Contents** **.**
概要 的 内容 .

内容概要。

[ˌæsɪ'dɪmɪtri] [ænd; ənd] [æl'kælɪmɪtri] .
Acidimetry **and** **Alkalimetry** **.**
酸度测定法 和 碱度测定 .

酸碱测定法。

[æl'bju:mən] .
Albumen .
蛋白 .

蛋白。

['ælkəhɔ:l] .
Alcohol .
酒精 .

酒精。

['ælkəˌlɔɪdz] .
Alkaloids .
生物碱 .

生物碱。

['beɪkɪŋ] - ['paudəz] .
Baking - **powders** .
烘烤 - 粉末 .

泡打粉。

['bɪtərz] .
Bitters .
苦味酒 .

苦味酒。

['bli:tʃɪŋ] .
Bleaching .
漂 .

漂。

['bɔɪlər] [ˌɪnkrʌ'steɪʃn] .
Boiler **Incrustations** .
锅炉 结壳 .

锅炉结垢。

[si'ments] [ænd; ənd] ['lu:ts] .
Cements **and** **Lutes** .
水泥 和 鲁特琴 .

水泥和瓮。

['klenzɪŋ] .
Cleansing .
清洁 .

清洁。

[kən'fekʃəneri] .
Confectionery .
糖果 .

糖果。

['kɑ:pɪŋ] .
Copying .
复制 .

复制。

[dɪsɪn'fektənts] .
Disinfectants .
消毒剂 .

消毒剂。

[daɪɪŋ] , ['steɪnɪŋ] , [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] .
Dyeing , **Staining** , **and** **Colouring** .
染色 , 染色 , 和 染色 .

染色、着色和上色。

['esnsɪz] .
Essences .
精华 .

精华。

[iks'trækts] .
Extracts .
提取物 .

提取物。

['faɪərˌpruːfɪŋ] .
Fireproofing .
防火 .

防火。

['dʒelətn] , [gluː] , [ænd; ənd][saɪz] .
Gelatine , **Glue** , **and** **Size** .
明胶 , 胶水 , 和 尺寸 .

明胶、胶水和胶水。

['glɪsərɪn] .
Glycerine .
甘油 .

甘油。

[gʌt] .
Gut .
肠道 .

肠道。

['haɪdrədʒən][pə'rɑːksaɪd] .
Hydrogen **peroxide** .
氢 过氧化物 .

过氧化氢。

[ɪŋk] .
Ink .
墨水 .

墨水。

['aɪədaɪn] .
Iodine .
碘 .

碘。

[aɪ'oʊdəˌfɔːrm] .
Iodoform .
碘仿 .

碘仿。

['aɪzɪŋglæs] .
Isinglass .
鱼胶 .

鱼胶。

['aɪvəri] ['sʌbstitjuːts] .
Ivory **substitutes** .
象牙 替代品 .

象牙替代品。

['leðər] .
Leather .
皮革 .

皮革。

['luːmɪnəs] ['bɑːdɪz] .
Luminous **bodies** **.**
发光的 身体 .

发光体。

[mæg'niːʃə] .
Magnesia **.**
氧化镁 .

氧化镁。

[mætʃɪz] .
Matches **.**
比赛 .

比赛。

['peɪpər] .
Paper **.**
纸 .

纸。

['pɑːrtʃmənt] .
Parchment **.**
羊皮纸 .

羊皮纸。

[pə'klɔːrik,p\\:-]['æsɪd] .
Perchloric **acid** **.**
高氯酸 酸 .

高氯酸。

[pə'tæsiəm] ['ɑːksəˌleɪt] .
Potassium **oxalate** **.**
钾 草酸盐 .

草酸钾。

[prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ] .
Preserving **.**
保存 .

保存。

['pigmənts] , [peɪnt] , [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] : [ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['pigmənts] , [ɪn'kluːdɪŋ]
Pigments **,** **Paint** **,** **and** **Painting** **:** **embracing** **the** **preparation** **of** **Pigments** **,** **including**
颜料 , 画 , 和 绘画 : 拥抱 这 准备 的 颜料 , 包括
[ə'luːmɪnə] [leɪks] , [blæks] (['ænɪm(ə)l] ,
alumina **lakes** **,** **blacks** **(** **animal** **,**
氧化铝 湖泊 , 黑人 (动物 ,

颜料、油漆和绘画：涵盖颜料的制备，包括氧化铝色淀、黑色颜料（动物黑色、

[boʊn] , ['fræŋkfərt] , ['aɪvəri] , [læmp] , [saɪt] , [sʊt]) , [bluːz] (['æntɪmoʊni] , ['æntwɜːrp] , ['koʊbɔːlt] ,
bone **,** **Frankfort** **,** **ivory** **,** **lamp** **,** **sight** **,** **soot** **)** **,** **blues** **(** **antimony** **,** **Antwerp** **,** **cobalt** **,**
骨 , 法兰克福 , 象牙 , 灯 , 视线 , 煤烟) , 蓝调 (锑 , 安特卫普 , 钴 ,
- , [i'dʒɪpʃn] , ['mæŋgəˌneɪt] ,
cæruleum **,** **Egyptian** **,** **manganate** **,**
- , 埃及人 , 锰酸盐 ,

骨蓝（法兰克福蓝、象牙蓝、灯蓝、视线蓝、烟灰蓝），蓝调（锑蓝、安特卫普蓝、钴蓝、天青蓝、埃及蓝、锰酸盐蓝），

['pærɪs] , - , ['prʌʃən] , [smɔ:lt] , [ˌʌltrəmə'ri:n]) , ['braʊnz] (['bɪstər] , ['hi:naʊ] , ['si:piə] , [si'enə] ,
Paris , Péligot , Prussian , smalt , ultramarine) , browns (bistre , hinau , sepia , sienna ,
巴黎 , - , 普鲁士 , 银色 , 群青) , 棕色 (酒 , 希瑙 , 棕褐色 , 赭色 ,
['ʌmbər] , [ˌvæn'daik]) , [gri:nz] ([bə'raɪtə] ,
umber , Vandyke) , greens (baryta ,
数字 , 范戴克) , 青菜 (钡 ,

巴黎蓝、佩利戈蓝、普鲁士蓝、钴蓝、群青），棕色（赭石、希瑙绿、棕褐色、赭石、褐绿、凡戴克绿），绿色（钡绿、

['braɪtn] , ['brʌnzwɪk] , [kroʊm] , ['koʊbɔ:lt] , ['dʌgləs] , ['emərəld] , ['mæŋgəni:z] , ['mɪˌtiz] , ['maʊnt(ə)n]
Brighton , Brunswick , chrome , cobalt , Douglas , emerald , manganese , mitis , mountain
布莱顿 , 布伦瑞克 , 铬合金 , 钴 , 道格拉斯 , 翠 , 锰 , 缓和 , 山
, ['prʌʃən] , [sæp] , - , ['ʃwaɪnˌfɜ:rθ] ,
, Prussian , sap , Scheele's , Schweinfurth ,
, 普鲁士 , 树液 , - , 施韦因富特 ,

布莱顿、布伦瑞克、铬、钴、道格拉斯、祖母绿、锰、米蒂斯、山、普鲁士、树液、舍勒、施韦因富特

[tɪ'teɪniəm; taɪ'teɪniəm] , ['vɜ:rdɪgri:ˌ'vɜ:rdɪgri:s] , [zɪŋk]) , [redz] (['breɪzɪlwʊd] [leɪk] , ['kɑ:mɪneɪtɪd] [leɪk] ,
titanium , verdigris , zinc) , reds (Brazilwood lake , carminated lake ,
钛 , 铜绿 , 锌) , 红色 (巴西木 湖 , 卡梅德 湖 ,
['kɑ:rmaɪn] , ['kæʃəs] ['pɜ:rp(ə)l] , ['koʊbɔ:lt][pɪŋk] ,
carmine , Cassius purple , cobalt pink ,
胭脂红 , 卡西乌斯 紫色的 , 钴 粉色的 ,

钛、铜绿、锌），红色（巴西木色淀、胭脂红色淀、胭脂红、卡西乌斯紫、钴粉，

['kɑ:tʃəni:l] [leɪk] , ['kɔlkəθə] , ['ɪndiən] [red] , ['mædər] [leɪk] , [red] [tʃɔ:k] , [red] [li:d] , [vər'mɪliən]) ,
cochineal lake , colcothar , Indian red , madder lake , red chalk , red lead , vermilion) ,
胭脂虫 湖 , 科尔科塔尔 , 印度 红色的 , 茜草 湖 , 红色的 粉笔 , 红色的 带领 , 朱红) ,
[waɪts] (['æləm] ,
whites (alum ,
白人 (明矾 ,

胭脂红、胭脂树红、印度红、茜草红、红粉笔、赤铅、朱砂）、白色颜料（明矾、

[bə'raɪtə] , [ˌtʃaɪ'ni:z] , [li:d] ['sʌlfeɪt] , [waɪt] [li:d] — [baɪ] [ə'merɪkən] , [dʌtʃ] , [frentʃ] , ['dʒɜ:rmən] ,
baryta , Chinese , lead sulphate , white lead — by American , Dutch , French , German ,
钡 , 中国人 , 带领 硫酸盐 , 白色的 带领 — 经过 美国人 , 荷兰语 , 法语 , 德语 ,
[krɛmnɪts] , [ænd; ənd] ['pætɪnsən] ['prɑ:sesɪz] ,
Kremnitz , and Pattinson processes ,
克雷姆尼茨 , 和 帕丁森 流程 ,

钡、中国铅、硫酸铅、白铅——采用美国法、荷兰法、法国法、德国法、克雷姆尼茨法和帕丁森法制取

[pri'kɔ:ʃənz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] , [ænd; ənd][ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['sæmpəlz] — ['waɪtɪŋ] ,
precautions in making , and composition of commercial samples — whiting ,
防范措施 在 制作 , 和 作品 的 商业的 样品 — 白鳕 ,
['wɪlkɪnsənz] [waɪt] , [zɪŋk] [waɪt]) , ['jeləuz] ([kroʊm] ,
Wilkinson's white , zinc white) , yellows (chrome ,
威尔金森的 白色的 , 锌 白色的) , 黄色 (铬合金 ,

制作过程中的注意事项以及商业样品（白垩粉、威尔金森白粉、锌白粉）、黄色素（铬黄、

[gæm'boʊdʒ] , ['neɪpəlz] , ['ɔ:rpɪmənt] , [rɪ'ælgər] , ['jeloʊ] [leɪks]) ; [peɪnt] (['vi:ək(ə)lz] , ['testɪŋ] [ɔɪlz] ,
gamboge , Naples , orpiment , realgar , yellow lakes) ; Paint (vehicles , testing oils ,
藤黄 , 那不勒斯 , 雄黄 , 雄黄 , 黄色的 湖泊) ; 画 (车辆 , 测试 油 ,
['draɪərz] , ['graɪndɪŋ] , ['stɔ:rɪŋ] ,
driers , grinding , storing ,
烘干机 , 研磨 , 存储 ,

藤黄、那不勒斯黄精、雌黄、雄黄、黄色淀）；涂料（载体、测试油、干燥剂、研磨剂、储存剂、

[ə'plaɪɪŋ] , ['praɪmɪŋ] , ['draɪɪŋ] , ['fɪlɪŋ] , [koʊts] , ['brʌʃɪz] , ['sɜːrfɪs] , ['wɔːtər] - ['kʌlərz] , [rɪ'muːvɪŋ]
applying , priming , drying , filling , coats , brushes , surface , water - colours , removing
申请 , 底漆 , 烘干 , 填充 , 外套 , 刷子 , 表面 , 水 - 颜色 , 移除
[smel] , [dɪsˌkʌlə'reɪʃn] ; [ˌmɪsə'leɪniəs] [peɪnts] — [sɪ'ment] [peɪnt] [fɔːr; fər] ['kɑːrtn] - [piː)'ɛə] ,
smell , discoloration ; miscellaneous paints — cement paint for carton - pierre ,
闻 , 变色 ; 各种各样的 油漆 — 水泥 画 为了 纸盒 - 皮埃尔 ,

涂刷、底漆、干燥、填充、涂层、刷子、表面、水彩、去除异味、变色；杂项涂料——纸板用水泥漆

['kɑːpər] [peɪnt] , [goʊld] [peɪnt] , ['aɪərn] [peɪnt] , [laɪm] [peɪnts] , ['sɪlɪkeɪtɪd] [peɪnts] , ['stiətaɪt] [peɪnt] ,
copper paint , gold paint , iron paint , lime paints , silicated paints , steatite paint ,
铜 画 , 金子 画 , 铁 画 , 酸橙 油漆 , 硅酸盐 油漆 , 滑石 画 ,
[træns'pærənt] [peɪnts] ,
transparent paints ,
透明的 油漆 ,

铜漆、金漆、铁漆、石灰漆、硅酸盐漆、滑石漆、透明漆

['tʌŋstən] [peɪnts] , ['wɪndoʊ] [peɪnt] , [zɪŋk] [peɪnts]) ;
tungsten paints , window paint , zinc paints) ;
钨 油漆 , 窗户 画 , 锌 油漆) ;

钨漆、窗漆、锌漆)；

['peɪntɪŋ] (['dʒen(ə)rəl] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] , [prə'pɔːʃəns] [ʌv; əv] [ɪn'griːdiənts] , ['meʒərɪŋ] [peɪnt] [wɜːrk] ;
Painting (general instructions , proportions of ingredients , measuring paint work ;
绘画 (一般的 指示 , 比例 的 原料 , 测量 画 工作 ;
['kærɪdʒ] ['peɪntɪŋ] — ['praɪmɪŋ] [peɪnt] , [best] ['pʌti] ,
carriage painting — priming paint , best putty ,
运输 绘画 — 底漆 画 , 最好的 油灰 ,

涂装（一般说明、配料比例、油漆用量；马车涂装——底漆、最佳腻子，

['fɪnɪʃɪŋ] ['kʌlər] , [kɔːz] [ʌv; əv] ['krækɪŋ] , ['mɪksɪŋ] [ðə; ðɪ] [peɪnts] , [ɔɪlz] , ['draɪərz] , [ænd; ənd] ['kʌlərz] ,
finishing colour , cause of cracking , mixing the paints , oils , driers , and colours ,
精加工 颜色 , 原因 的 裂纹 , 混合 这 油漆 , 油 , 烘干机 , 和 颜色 ,
['vɑːrnɪʃɪŋ] ,
varnishing ,
上漆 ,

最终着色、开裂原因、油漆、油、干燥剂和颜料的混合、上光

[ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv] ['wɑːʃɪŋ] ['viːək(ə)lz] , [ˌɑːr 'iː] - ['vɑːrnɪʃɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [draɪ] [peɪnt] ; ['wʊdwɜːrk]
importance of washing vehicles , re - varnishing , how to dry paint ; woodwork
重要性 的 洗涤 车辆 , 关于 - 上漆 , 如何 到 干燥 画 ; 木工
['peɪntɪŋ]) . [-]
painting) . [24]
绘画) . [-]

清洗车辆的重要性、重新上漆、油漆干燥方法；木工油漆)。[24]

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , - ['peɪdʒɪz] , [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 5s .
Crown 8vo , cloth , 480 pages , with 183 illustrations , 5s .
王冠 8vo , 布 , - 页面 , 和 - 插图 , 5s .

皇冠八开本，布面精装，480页，含183幅插图，5先令。

['wɜːrkʃɑːp] [rɪ'siːts, riː'siːts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[θɜːrd] ['sɪriːz] .
THIRD SERIES .
第三 系列 .

第三季。

[baɪ][siː] . [dʒiː] . - [lɑːk] .
By **C** **.** **G** **.** **WARNFORD** **LOCK** **.**
经过 C . G . - 锁 .

作者：CG WARNFORD LOCK。

['juːnɪfɔːrm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] ['sɪriːz] .
Uniform **with** **the** **First** **and** **Second** **Series** **.**
制服 和 这 第一的 和 第二 系列 .

与第一辑和第二辑保持一致。

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] .
Synopsis **of** **Contents** **.**
概要 的 内容 .

内容概要。

['ælɔiz] .
Alloys **.**
合金 .

合金。

[ˌæljə'mɪniəm] .
Aluminium **.**
铝 .

铝。

['æntɪmoʊni] .
Antimony **.**
锑 .

锑。

['beriəm] .
Barium **.**
钡 .

钡。

[bə'rɪliəm] .
Beryllium **.**
铍 .

铍。

['bɪzməθ] .
Bismuth **.**
铋 .

铋。

['kædmiəm] .
Cadmium **.**
镉 .

镉。

.
Cæsium **.**
铯 .

铯。

['kælsiəm] .
Calcium **.**
钙 .

钙。

['sɪriəm] .
Cerium **.**
铈 .

铈。

['kroʊmiəm] .
Chromium .
铬 .

铬。

['koʊbɔ:lt] .
Cobalt .
钴 .

钴。

['kɑ:pər] .
Copper .
铜 .

铜。

[daɪ'dɪmɪəm] .
Didymium .
二镨 .

二镝。

[ɪ'lektrɪks] .
Electrics .
电气 .

电气设备。

[i'næməlz] [ænd; ənd] ['gleɪzɪz] .
Enamels **and** **Glazes** .
珐琅 和 釉料 .

珐琅和釉料。

['ɜ:rbiəm] .
Erbium .
铒 .

铒。

['gæliəm] .
Gallium .
镓 .

镓。

[glæs] .
Glass .
玻璃 .

玻璃。

[goʊld] .
Gold .
金子 .

金子。

['ɪndiəm] .
Indium .
铟 .

铟。

[ɪ'rɪdiəm] .
Iridium .
铱 .

铱。

['aɪərn] [ænd; ənd] [sti:l] .
Iron **and** **Steel** .
铁 和 钢 .

钢铁。

['lækərz] [ænd; ənd] ['lækərɪŋ] .
Lacquers **and** **Lacquering** **.**
漆器 和 涂漆 .

漆器和涂漆工艺。

['lænθənəm] .
Lanthanum **.**
镧 .

镧。

[li:d] .
Lead **.**
带领 .

带领。

['lɪθiəm] .
Lithium **.**
锂 .

锂。

['lu:brɪkənts] .
Lubricants **.**
润滑剂 .

润滑剂。

[mæg'ni:ziəm] .
Magnesium **.**
镁 .

镁。

['mæŋgəni:z] .
Manganese **.**
锰 .

锰。

['mɜ:rkjəri] .
Mercury **.**
汞 .

汞。

['maɪkə] .
Mica **.**
云母 .

云母。

[mə'lɪbdənəm] .
Molybdenum **.**
钼 .

钼。

['nɪk(ə)l] .
Nickel **.**
镍 .

镍。

[naɪ'oʊbiəm] .
Niobium **.**
铌 .

铌。

['ɑ:zmiəm] .
Osmium **.**
锇 .

锇。

[pə'leɪdiəm] .
Palladium .
钯 .

钯。

['plætɪnəm] .
Platinum .
铂 .

铂。

[pə'tæsiəm] .
Potassium .
钾 .

钾。

['roʊdiəm] .
Rhodium .
铑 .

铑。

[ru:'bɪdiəm] .
Rubidium .
铷 .

铷。

[ru:'θi:niəm] .
Ruthenium .
钌 .

钌。

[sə'li:niəm] .
Selenium .
硒 .

硒。

['sɪlvər] .
Silver .
银 .

银。

[slæg] .
Slag .
矿渣 .

矿渣。

['soʊdiəm] .
Sodium .
钠 .

钠。

['strɑ:ntiəm,'strɑ:nʃiəm] .
Strontium .
锶 .

锶。

['tæntələm] .
Tantalum .
钽 .

钽。

['tɜ:rbiəm] .
Terbium .
铽 .

铽。

['θæliəm] .
Thallium .
铊 .

铊。

['θɔ:riəm] .
Thorium .
钍 .

钍。

[tɪn] .
Tin .
锡 .

锡。

[tɪ'teɪniəm; taɪ'teɪniəm] .
Titanium .
钛 .

钛。

['tʌŋstən] .
Tungsten .
钨 .

钨。

[ju'reɪniəm] .
Uranium .
铀 .

铀。

[və'neɪdiəm] .
Vanadium .
钒 .

钒。

['ɪtriəm] .
Yttrium .
钇 .

钇。

[zɪŋk] .
Zinc .
锌 .

锌。

[zɜ:r'koʊniəm] . [-]
Zirconium . **[25]**
锆 . [-]

锆。[25]

['wɜ:rkʃɑ:p] [rɪ'si:ts, ri:'si:ts] ,
WORKSHOP **RECEIPTS** **,**
车间 收据 ,

车间收据,

[fɔ:rθ] ['sɪri:z] ,
FOURTH **SERIES** **,**
第四 系列 ,

第四季

[dɪ'voʊtɪd] ['meɪnli] [tu:; tə] ['handi:,kræfts] & [mə'kænɪk(ə)l] ['sʌbdʒekts] .
DEVOTED **MAINLY** **TO** **HANDICRAFTS** **&** **MECHANICAL** **SUBJECTS** **.**
奉献 主要 到 手工艺品 & 机械的 主题 .

主要致力于手工艺和机械方面的研究。

[baɪ][siː] . [dʒiː] . - [lɑːk] .
By C . G . WARNFORD LOCK .
经过 C . G . - 锁 .

作者：CG WARNFORD LOCK。

- [ˌilə'streiʃəns] , [wɪð; wɪθ] [kəm'pliːt] ['ɪndeks] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]['ɪndeks][tuː; tə][ðə; ðɪ] [fɔːr]
250 Illustrations , with Complete Index , and a General Index to the Four
- 插图 , 和 完全的 指数 , 和 一个 一般的 指数 到 这 四
['sɪriːz] , 5s .
Series , 5s .
系列 , 5s .

250 幅插图，附完整索引，以及四大系列总索引，5 先令。

['wɔːtərpruːfɪŋ] — ['rʌbər] [gʊdz] , [kupræ'moʊnjəm] ['prɑːsesɪz] , [ˌmɪsə'leɪniəs] [ˌprepə'reɪʃnz] .
Waterproofing — rubber goods , cuprammonium processes , miscellaneous preparations .
防水 — 橡皮 商品 , 铜铵 流程 , 各种各样的 准备工作 .

防水——橡胶制品、铜氨工艺、其他制剂。

['pækɪŋ] [ænd; ənd] ['stɔːriŋ] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv] ['delɪkət] ['oʊdər][ɔːr] ['kʌlər] , [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˌdelɪ'kwesnt]
Packing and Storing articles of delicate odour or colour , of a deliquescent
包装 和 存储 文章 的 精美的 气味 或者 颜色 , 的 一个 潮解的
['kærəktər] ,
character ,
特点 ,

包装和储存气味或颜色娇嫩、易潮解的物品

['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [ɪg'nɪʃn] , [æpt][tuː; tə] ['sʌfər] [frʌm; frəm]['ɪnsekts][ɔːr][dæmp] , [ɔːr] ['iːzəli] ['broʊkən] .
liable to ignition , apt to suffer from insects or damp , or easily broken .
容易 到 点火 , 易于 到 遭受 从 昆虫 或者 潮湿 , 或者 容易地 破碎的 .

易燃、易受虫害或受潮、易碎。

[ɪm'bɑːmɪŋ] [ænd; ənd][prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ][ˌænə'tɑːmɪk(ə)l] ['spesɪmənz] .
Embalming and Preserving anatomical specimens .
防腐 和 保存 解剖学 标本 .

解剖标本的防腐和保存。

['leðər] ['pɔliʃiz] .
Leather Polishes .
皮革 抛光 .

皮革抛光剂。

['kuːlɪŋ] [er] [ænd; ənd]['wɔːtər] , [prə'djʊsɪŋ] [loʊ] ['temprətʃəz] , ['meɪkɪŋ] [aɪs] , ['kuːlɪŋ] ['sɪrəps]
Cooling Air and Water , producing low temperatures , making ice , cooling syrups
冷却 空气 和 水 , 生产 低的 温度 , 制作 冰 , 冷却 糖浆
[ænd; ənd] [sə'luːʃənz] ,
and solutions ,
和 解决方案 ,

冷却空气和水，产生低温，制冰，冷却糖浆和溶液

[ænd; ənd] ['sepəreitiŋ] [sɔːlts][frʌm; frəm] ['lɪkərz] [baɪ] [rɪˌfrɪdʒə'reɪʃn] .
and separating salts from liquors by refrigeration .
和 分离 盐 从 酒 经过 冷藏 .

并通过冷藏将盐从液体中分离出来。

[pʌmps] [ænd; ənd] ['saɪfənz] , [ɪm'breɪsɪŋ] ['evri] ['juːsf(ə)l] [kən'traɪvəns] [fɔːr; fər] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd]
Pumps and Siphons , embracing every useful contrivance for raising and
水泵 和 虹吸管 , 拥抱 每一个 有用 装置 为了 提高 和
[sə'plaɪɪŋ] ['wɔːtər][ɑːn][ə; eɪ] ['mɑːdərət] [skeɪl] ,
supplying water on a moderate scale ,
供应 水 在 一个 缓和 规模 ,

水泵和虹吸管，包括所有用于中等规模提水和供水的实用装置，

[ænd; ənd] ['muːvɪŋ] [kə'roʊsɪv] , [tə'neɪʃəs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['lɪkwɪdz] .

and	moving	corrosive	,	tenacious	,	and	other	liquids	.
和	移动	腐蚀性	,	顽强	,	和	其他	液体	.

以及输送腐蚀性、粘稠性及其他液体。

['dɛsɪˌkeɪtɪŋ] — [er] - [ænd; ənd]['wɔːtər] - ['ʌvnz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'plaɪənsɪz] [fɔːr; fər] ['draɪɪŋ] ['nætʃ(ə)rəl] [ænd; ənd][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['prɑːdʌkt] .

Desiccating	—	air	-	and	water	-	ovens	,	and	other	appliances	for	drying	natural	and	artificial	products	.
干燥的	—	空气	-	和	水	-	烤箱	,	和	其他	电器	为了	烘干	自然的	和	人造的	产品	.

干燥——空气烘箱、水烘箱以及其他用于干燥天然和人造产品的设备。

[dis'tiliŋ] — ['wɔːtər] , ['tiŋktʃəz] , [iks'trækts] , [ˌfɑːrmə'suːtɪk(ə)l] [ˌprepə'reɪʃnz] , ['esnsɪz] , ['pəːfjuːmz] , [ænd; ənd][ˌælkə'hɑːlɪk]['lɪkwɪdz] .

Distilling	—	water	,	tinctures	,	extracts	,	pharmaceutical	preparations	,	essences	,	perfumes	,	and	alcoholic	liquids	.
蒸馏	—	水	,	酊剂	,	提取物	,	药物	准备工作	,	精华	,	香水	,	和	酗酒者	液体	.

蒸馏——水、酊剂、提取物、药物制剂、香精、香水和酒精液体。

[ɪ'mʌlsɪfaɪɪŋ] [æz; əz][rɪ'kwaɪərd][baɪ] ['fɑːməsɪsts] [ænd; ənd] [fə'tɑgrəfəs] .

Emulsifying	as	required	by	pharmacists	and	photographers	.
乳化	作为	必需的	经过	药剂师	和	摄影师	.

根据药剂师和摄影师的要求进行乳化。

[ɪ'væpəreɪtɪŋ] — ['seɪliːn][ænd; ənd] ['ʌðər] [sə'luːʃənz] , [ænd; ənd]['lɪkwɪdz] [dɪ'mændɪŋ] ['speʃ(ə)l] [priˈkɔːʃənz] .

Evaporating	—	saline	and	other	solutions	,	and	liquids	demanding	special	precautions	.
蒸发	—	盐水	和	其他	解决方案	,	和	液体	要求	特别的	防范措施	.

蒸发——盐溶液和其他溶液，以及需要特别注意的液体。

['fɪltərɪŋ] — ['wɔːtər] , [ænd; ənd] [sə'luːʃənz] [ʌv; əv] ['veriəs] [kaɪndz] .

Filtering	—	water	,	and	solutions	of	various	kinds	.
过滤	—	水	,	和	解决方案	的	各种各样的	种类	.

过滤——水和各种溶液。

['pɜːrkəˌleɪt] [ænd; ənd] ['mæsəˌreɪtɪŋ] .

Percolating	and	Macerating	.
渗滤	和	浸泡	.

渗滤和浸渍。

[i'lektrə,taipiŋ] .

Electrotyping	.
电铸	.

电铸。

['steriətaɪpɪŋ] [baɪ][bəuθ]['plæstər][ænd; ənd]['peɪpər] ['prɑːsesɪz] .

Stereotyping	by	both	plaster	and	paper	processes	.
刻板印象	经过	两个都	石膏	和	纸	流程	.

石膏和纸张工艺均可用于制作刻板模型。

['bʊkbaɪndɪŋ] [ɪn][ɔːl][ɪts]['diːteɪlz] .

Bookbinding	in	all	its	details	.
书籍装订	在	全部	它是	细节	.

书籍装订的方方面面。

[strɔː] ['pleɪtɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌfæbrɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['bæskəts] , ['mætɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Straw	Plaiting	and	the	fabrication	of	baskets	,	matting	,	etc	.
稻草	编织	和	这	制造	的	篮子	,	垫子	,	ETC	.

草编工艺及篮子、席子等的制作。

['mju:zɪk(ə)l] ['ɪnstrʊmənts] — [ðə; ði][ˌprezər'veɪʃ(ə)n] , ['tjʊnɪŋ] , [ænd; ənd] [rɪ'per] [ʌv; əv][pi'ænəuz] ,

Musical	Instruments	—	the	preservation	,	tuning	,	and	repair	of	pianos	,
音乐	仪器	—	这	保存	,	调谐	,	和	维修	的	钢琴	,

[hɑ:r'moʊniəm] , ['mju:zɪk(ə)l][bɑ:ksɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

harmoniums	,	musical	boxes	,	etc	.
手风琴	,	音乐	盒子	,	ETC	.

乐器——钢琴、风琴、音乐盒等的保养、调音和修理。

[klɑ:k] [ænd; ənd] [wɑ:tʃ] ['mendɪŋ] — [ə'dæptɪd][fɔ:r; fər][ɪn'telɪdʒənt]['æməˌtʃɝ:z, 'æməˌtɝ:z] .

Clock	and	Watch	Mending	—	adapted	for	intelligent	amateurs	.
钟	和	手表	修补	—	改编	为了	聪明的	业余爱好者	.

钟表修理——适合有一定知识的业余爱好者。

[fə'tɑ:grəfi] — ['ri:s(ə)nt] [dɪ'veləpmənt] [ɪn]['ræpɪd] ['prɑ:sesɪz] , ['hændi] [ˌæpə'rætəs] , ['nu:mərəs]

Photography	—	recent	development	in	rapid	processes	,	handy	apparatus	,	numerous
摄影	—	最近的	发展	在	迅速的	流程	,	便利	设备	,	很多的

['resəpɪz][fɔ:r; fər]['sensitaiziŋ][ænd; ənd] [dɪ'veləpɪŋ] [sə'lu:ʃənz] ,

recipes	for	sensitizing	and	developing	solutions	,
食谱	为了	致敏	和	发展	解决方案	,

摄影——近年来，快速显影工艺、便捷的设备以及大量的感光和显影液配方都得到了发展。

[ænd; ənd][ˌæplə'keiʃ(ə)nz][tu:; tə]['mɑ:dərn] [ɪ'lʌstrətɪv] ['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz] . [-]

and	applications	to	modern	illustrative	purposes	.	[	26	]
和	应用程序	到	现代的	举例说明	目的	.	[	-	]

以及在现代插图用途中的应用。[26]

[naʊ] [kəm'pli:t] .

NOW	COMPLETE	.
现在	完全的	.

现已完成。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [ˌilə'streiʃəns] , [ɪn]['su:pər] - ['rɔɪəl] 8vo , [ɪn][faɪv] [dɪ'vɪʒnz] , [klɔ:θ] .

With	nearly	1500	illustrations	,	in	super	-	royal	8vo	,	in	5	Divisions	,	cloth	.
和	几乎	-	插图	,	在	极好的	-	皇家	8vo	,	在	5	部门	,	布	.

本书配有近 1500 幅插图，采用超皇家 8 开本，分为 5 个部分，布面精装。

[dɪ'vɪʒnz] [wʌn][tu:; tə][fɔ:r] , 13s .

Divisions	1	to	4	,	13s	.
部门	1	到	4	,	13s	.

第 1 至 4 组，13 人。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[i:tʃ] ; [dɪ'vɪʒ(ə)n][faɪv] , 17s .

each	;	Division	5	,	17s	.
每个	;	分配	5	,	17s	.

每份；第 5 部分，17 先令。

6d . ; [ɔ:r][ˌtu:'tu:][vɑ:lz] . , [klɔ:θ] , £3 10s .

6d	.	;	or	2	vols	.	,	cloth	,	£3	10s	.
6d	.	;	或者	2	卷	.	,	布	,	£3	10s	.

6便士；或2卷精装本，3英镑10先令。

[spɑ:nz] - [ˌɛnˌsaɪklə'pi:diə]

SPONS	'	ENCYCLOPÆDIA
赞助商	-	百科全书

赞助百科全书

[ʌv; əv][ðə; ðɪ]
OF **THE**
的 这

的

[ɪn'dʌstriəl] [aːts] , [ˌmænju'fæktʃərz] , [ænd; ənd] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['prɑːdʌkt] .
INDUSTRIAL **ARTS** **,** **MANUFACTURES** **,** **AND** **COMMERCIAL** **PRODUCTS** **.**
工业的 艺术 , 制成品 , 和 商业的 产品 .

工业艺术、制造业和商业产品。

['edɪtɪd] [baɪ][siː] . [dʒiː] . - [lɑːk] , [ef] . [el] . [es] .
Edited **by** **C** **.** **G** **.** **WARNFORD** **LOCK** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.**
编辑 经过 C . G . - 锁 , F . L . S .

由 CG WARNFORD LOCK, FLS 编辑

[ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['sʌbdʒekts] ['triːtɪd] [ʌv; əv] , [ɑːr; ər][ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] : —
Among **the** **more** **important** **of** **the** **subjects** **treated** **of** **,** **are** **the** **following** **:** **—**
之中 这 更多的 重要的 的 这 主题 治疗 的 , 是 这 下列的 : —

其中较为重要的议题包括：—

['æsidz] , - [piː'piː] .
Acids **,** **207** **pp** **.**
酸 , - pp .

酸，207 页。

- [fɪgz] .
220 **figs** **.**
- 无花果 .

220幅图。

['ælkəhɔːl] , - [piː'piː] .
Alcohol **,** **23** **pp** **.**
酒精 , - pp .

酒精，23页。

- [fɪgz] .
16 **figs** **.**
- 无花果 .

16幅图。

[ˌælkə'hɑːlɪk] ['lɪkərz] , - [piː'piː] .
Alcoholic **Liquors** **,** **13** **pp** **.**
酗酒者 酒 , - pp .

酒精饮料，13页。

['ælkəlaɪz] , - [piː'piː] .
Alkalies **,** **89** **pp** **.**
碱金属 , - pp .

碱，89页。

- [fɪgz] .
78 **figs** **.**
- 无花果 .

78幅图。

['ælɔiz] .
Alloys **.**
合金 .

合金。

['æləm] .
Alum **.**
明矾 .

明矾。

['æsfɔ:lt] .
Asphalt .
沥青 .

沥青。

[ə'seiiŋ] .
Assaying .
检测 .

检测。

[be'vəridʒiz] , - [pi:'pi:] . - [fɪgz] .
Beverages , 89 pp . 29 figs .
饮料 , - pp . - 无花果 .

饮料，89页，29图。

[blæks] .
Blacks .
黑人 .

黑人。

['bli:tʃɪŋ] ['paʊdər] , - [pi:'pi:] .
Bleaching Powder , 15 pp .
漂 粉末 , - pp .

漂白粉，15页。

['bli:tʃɪŋ] , - [pi:'pi:] . - [fɪgz] .
Bleaching , 51 pp . 48 figs .
漂 , - pp . - 无花果 .

漂白，51页，48图。

['kændlz] , - [pi:'pi:] . [naɪn] [fɪgz] .
Candles , 18 pp . 9 figs .
蜡烛 , - pp . 9 无花果 .

蜡烛，18 页，9 幅图。

['kɑ:rbən] [,bai'sʌlfaid] .
Carbon Bisulphide .
碳 二硫化物 .

硫化氢。

['seljulɔɪd] , [naɪn][pi:'pi:] .
Celluloid , 9 pp .
赛璐珞 , 9 pp .

赛璐珞，9页。

[si'ments] .
Cements .
水泥 .

水泥。

[kleɪ] .
Clay .
黏土 .

黏土。

[koʊl] - [tɑ:r] ['prɑ:dʌkt] , - [pi:'pi:] .
Coal - tar Products , 44 pp .
煤炭 - 焦油 产品 , - pp .

煤焦油产品，44页。

- [fɪgz] .
14 figs .
- 无花果 .

14幅图。

['koʊkoʊ] , [eɪt][piː'piː] .
Cocoa , 8 pp .
可可 , 8 pp .

可可，8 页。

['kɔːfi] , - [piː'piː] . - [fɪgz] .
Coffee , 32 pp . 13 figs .
咖啡 , - pp . - 无花果 .

咖啡，32页，13幅图。

[kɔːrk] , [eɪt][piː'piː] . - [fɪgz] .
Cork , 8 pp . 17 figs .
软木 , 8 pp . - 无花果 .

科克，8页，17图。

['kɑːt(ə)n][ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Cotton Manufactures , 62 pp .
棉布 制成品 , - pp .

棉纺织厂，62页。

- [fɪgz] .
57 figs .
- 无花果 .

57 幅图。

[drʌgz] , - [piː'piː] .
Drugs , 38 pp .
药物 , - pp .

药物，38 页。

[daɪɪŋ] [ænd; ənd]['kælɪkoʊ] ['prɪntɪŋ] , - [piː'piː] . [naɪn] [fɪgz] .
Dyeing and Calico Printing , 28 pp . 9 figs .
染色 和 印花布 印刷 , - pp . 9 无花果 .

染色和印花棉布，28 页，9 图。

['daɪˌstəfs] , - [piː'piː] .
Dyestuffs , 16 pp .
染料 , - pp .

染料，16页。

[ɪ'lektroʊ] - ['metəlɜːrdʒi] , - [piː'piː] .
Electro - Metallurgy , 13 pp .
电 - 冶金 , - pp .

电冶金，13页。

[ik'spləusivz] , - [piː'piː] .
Explosives , 22 pp .
爆炸物 , - pp .

炸药，22页。

- [fɪgz] .
33 figs .
- 无花果 .

33幅图。

['fɛðɚz] .
Feathers .
羽毛 .

羽毛。

['faɪbrəs] ['sʌbstənsiz] , - [piː'piː] .
Fibrous Substances , 92 pp .
纤维状的 物质 , - pp .

纤维物质，92页。

- [fɪgz] .
79 figs .
- 无花果 .

79幅图。

[flɔːr] - [klɔːθ] , - [piː'piː] .
Floor - cloth , 16 pp .
地面 - 布 , - pp .

地毯，16 页。

- [fɪgz] .
21 figs .
- 无花果 .

21幅图。

[fuːd] [ˌprezər'veɪʃ(ə)n] , [eɪt][piː'piː] .
Food Preservation , 8 pp .
食物 保存 , 8 pp .

食品保藏，8页。

[fruːt] , [eɪt][piː'piː] .
Fruit , 8 pp .
水果 , 8 pp .

水果，8 页。

[fɜːr] , [faɪv][piː'piː] .
Fur , 5 pp .
毛皮 , 5 pp .

毛皮，5页。

[gæs] , [koʊl] , [eɪt][piː'piː] .
Gas , Coal , 8 pp .
气体 , 煤炭 , 8 pp .

天然气、煤炭，8 页。

['dʒɛmz] .
Gems .
宝石 .

宝石。

[glæs] , - [piː'piː] .
Glass , 45 pp .
玻璃 , - pp .

格拉斯，45页。

- [fɪgz] .
77 figs .
- 无花果 .

77幅图。

['græfaɪt] , ['sɛvən][piː'piː] .
Graphite , 7 pp .
石墨 , 7 pp .

石墨，7 页。

[her] , ['sɛvən][piː'piː] .
Hair , 7 pp .
头发 , 7 pp .

头发，7 页。

[her] [ˌmænju'fæktʃərz] .
Hair Manufactures .
头发 制成品 .

假发制造商。

[hæts] , - [piːˈpiː] .
Hats , 26 pp .
帽子 , - pp .

帽子，26页。

- [fɪgz] .
26 figs .
- 无花果 .

26幅图。

['hʌni] .
Honey .
蜂蜜 .

蜂蜜。

[hɑːps] .
Hops .
酒花 .

酒花。

[hɔːrn] .
Horn .
喇叭 .

喇叭。

[aɪs] , - [piːˈpiː] .
Ice , 10 pp .
冰 , - pp .

冰，10 页。

- [fɪgz] .
14 figs .
- 无花果 .

14幅图。

[ˌmænjuˈfæktʃərz] , - [piːˈpiː] .
Indiarubber Manufactures , 23 pp .
印度橡胶 制成品 , - pp .

印度橡胶制造公司，23页。

- [fɪgz] .
17 figs .
- 无花果 .

17 幅图。

[ɪŋk] , - [piːˈpiː] .
Ink , 17 pp .
墨水 , - pp .

墨水，17页。

['aɪvəri] .
Ivory .
象牙 .

象牙。

[dʒuːt][ˌmænjuˈfæktʃərz] , - [piːˈpiː] . , - [fɪgz] .
Jute Manufactures , 11 pp . , 11 figs .
黄麻 制成品 , - pp . , - 无花果 .

黄麻制品，11页，11图。

['nɪtɪd] ['fæbrɪks] — ['hoʊʒəri] , - [piːˈpiː] . - [fɪgz] .
Knitted Fabrics — Hosiery , 15 pp . 13 figs .
针织 布料 — 针织品 , - pp . - 无花果 .

针织物——袜类，15页，13图。

[leɪs] , - [piː'piː] . [naɪn] [fɪgz] .
Lace , 13 pp . 9 figs .
蕾丝 , - pp . 9 无花果 .

蕾丝，13页，9图。

['leðər] , - [piː'piː] .
Leather , 28 pp .
皮革 , - pp .

皮革装帧，28页。

- [fɪgz] .
31 figs .
- 无花果 .

31幅图。

['lɪnɪn] [ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Linen Manufactures , 16 pp .
亚麻布 制成品 , - pp .

亚麻制品制造，16页。

[sɪks] [fɪgz] .
6 figs .
6 无花果 .

6个图。

[mə'nʊr] , - [piː'piː] . - [fɪgz] .
Manures , 21 pp . 30 figs .
粪便 , - pp . - 无花果 .

肥料，21页，30图。

[mætʃɪz] , - [piː'piː] .
Matches , 17 pp .
比赛 , - pp .

比赛，17 页。

- [fɪgz] .
38 figs .
- 无花果 .

38幅图。

['mɔːrd(ə)nt] , - [piː'piː] .
Mordants , 13 pp .
媒染剂 , - pp .

媒染剂，13 页。

[nɑːr'kɑːtɪks] , - [piː'piː] .
Narcotics , 47 pp .
毒品 , - pp .

麻醉品，47页。

[nʌts] , - [piː'piː] .
Nuts , 10 pp .
坚果 , - pp .

坚果，10 页。

[ɔɪlz] [ænd; ənd] ['fæti] ['sʌbstənsiz] , - [piː'piː] .
Oils and Fatty Substances , 125 pp .
油 和 脂肪 物质 , - pp .

油脂和脂肪物质，125页。

[peɪnt] .
Paint .
画 .

画。

['peɪpər] , - [piː'piː] .
Paper , 26 pp .
纸 , - pp .

论文，26页。

- [fɪgz] .
23 figs .
- 无花果 .

23幅图。

['pærəfɪn] , [eɪt][piː'piː] . [sɪks] [fɪgz] .
Paraffin , 8 pp . 6 figs .
石蜡 , 8 pp . 6 无花果 .

石蜡，8页，6图。

[pɜːrl] [ænd; ənd]['kɔːrəl] , [eɪt][piː'piː] .
Pearl and Coral , 8 pp .
珍珠 和 珊瑚 , 8 pp .

珍珠和珊瑚，8 页。

['pəːfjuːmz] , - [piː'piː] .
Perfumes , 10 pp .
香水 , - pp .

香水，10页。

[fə'tɑːgrəfi] , - [piː'piː] .
Photography , 13 pp .
摄影 , - pp .

摄影，13页。

- [fɪgz] .
20 figs .
- 无花果 .

20个无花果。

['pigmənts] , [naɪn][piː'piː] . [sɪks] [fɪgz] .
Pigments , 9 pp . 6 figs .
颜料 , 9 pp . 6 无花果 .

颜料，9页，6图。

['pɑːtəri] , - [piː'piː] .
Pottery , 46 pp .
陶器 , - pp .

陶器，46页。

- [fɪgz] .
57 figs .
- 无花果 .

57 幅图。

['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] , - [piː'piː] . [eɪt] [fɪgz] .
Printing and Engraving , 20 pp . 8 figs .
印刷 和 雕刻 , - pp . 8 无花果 .

印刷和雕刻，20页，8图。

[rægz] .
Rags .
破布 .

破布。

['rezɪnəs] [ænd; ənd] ['gʌmi] ['sʌbstənsiz] , - [piː'piː] .
Resinous and Gummy Substances , 75 pp .
树脂状的 和 软糖 物质 , - pp .

树脂和胶状物质，75页。

- [fɪgz] .
16 figs .
- 无花果 .

16幅图。

[roʊp] , - [piː'piː] .
Rope , 16 pp .
绳索 , - pp .

绳索，16页。

- [fɪgz] .
17 figs .
- 无花果 .

17 幅图。

[sɔːlt] , - [piː'piː] .
Salt , 31 pp .
盐 , - pp .

盐，31页。

- [fɪgz] .
23 figs .
- 无花果 .

23幅图。

[sɪlk] , [eɪt][piː'piː] .
Silk , 8 pp .
丝绸 , 8 pp .

Silk，8页。

[sɪlk][ˌmænju'fæktʃərz] , [naɪn][piː'piː] . - [fɪgz] .
Silk Manufactures , 9 pp . 11 figs .
丝绸 制成品 , 9 pp . - 无花果 .

丝绸制造，9页，11图。

[skɪnz] , [faɪv][piː'piː] .
Skins , 5 pp .
皮肤 , 5 pp .

皮肤，5 页。

[smɔːl] [werz] , [fɔːr][piː'piː] .
Small Wares , 4 pp .
小的 商品 , 4 pp .

小件物品，4 页。

[soʊp][ænd; ənd] ['glɪsərɪn] , - [piː'piː] .
Soap and Glycerine , 39 pp .
肥皂 和 甘油 , - pp .

肥皂和甘油，39 页。

- [fɪgz] .
45 figs .
- 无花果 .

45幅图。

['spaɪsɪz] , - [piː'piː] .
Spices , 16 pp .
香料 , - pp .

香料，16页。

[spʌndʒ] , [faɪv][piː'piː] .
Sponge , 5 pp .
海绵 , 5 pp .

海绵，5页。

[stɑːrtʃ] , [naɪn][piː'piː] .
Starch , 9 pp .
淀粉 , 9 pp .

淀粉，9页。

- [fɪgz] .
10 figs .
- 无花果 .

10个图。

['ʃʊgər] , - [piː'piː] .
Sugar , 155 pp .
糖 , - pp .

糖，155页。

- [fɪgz] .
134 figs .
- 无花果 .

134幅图。

['sʌlfər] .
Sulphur .
硫 .

硫。

['tænɪn] , - [piː'piː] .
Tannin , 18 pp .
单宁 , - pp .

单宁，18 页。

[tiː] , - [piː'piː] .
Tea , 12 pp .
茶 , - pp .

茶，12页。

['tɪmbər] , - [piː'piː] .
Timber , 13 pp .
木材 , - pp .

木材，13页。

['vɑːrnɪʃ] , - [piː'piː] .
Varnish , 15 pp .
漆 , - pp .

清漆，15页。

['vɪnɪgər] , [faɪv][piː'piː] .
Vinegar , 5 pp .
醋 , 5 pp .

醋，5页。

[wæks] , [faɪv][piː'piː] .
Wax , 5 pp .
蜡 , 5 pp .

蜡，5页。

[wʊl] , [ˌtuː'tuː][piː'piː] .
Wool , 2 pp .
羊毛 , 2 pp .

羊毛，2 页。

['wʊlən] [ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Woollen Manufactures , 58 pp .
羊毛 制成品 , - pp .

羊毛制品，58 页。

- [fɪgz] . [-]
39 figs . [27]
- 无花果 . [-]

39 图。[27]

[ɪn]['suːpər] - ['rɔɪəl] 8vo , - [piː'piː] . , [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , [ɪn][θriː] [dɪ'vɪʒnz] , [klɔːθ] , [praɪs]
In super - royal 8vo , 1168 pp . , with 2400 illustrations , in 3 Divisions , cloth , price
在 极好的 - 皇家 8vo , - pp . , 和 - 插图 , 在 3 部门 , 布 , 价格
13s .
13s .
13s .

超大皇家八开本，1168 页，含 2400 幅插图，分为 3 个部分，布面精装，定价 13 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [ɔːr][wʌn]['vɑːl] . , [klɔːθ] , 2l . ; [ɔːr][hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , 2l .
each ; or 1 vol . , cloth , 2l . ; or half - morocco , 2l .
每个 ; 或者 1 卷 . , 布 , 2l . ; 或者 一半 - 摩洛哥 , 2l .

每本；或 1 卷，布面精装，2 升；或半摩洛哥皮装帧，2 升。

8s .
8s .
8s .

8秒。

[ə; eɪ] ['sʌplɪmənt]
A SUPPLEMENT
一个 补充

补充

[tuː; tə]
TO
到

到

[spɑːnz] - ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .
SPONS ' DICTIONARY OF ENGINEERING .
赞助商 - 字典 的 工程 .

赞助工程词典。

['edɪtɪd] [baɪ] ['ɜːrnɪst] [spɑːn] , [mɛmb] .
Edited by ERNEST SPON , Memb .
编辑 经过 欧内斯特 赞助 , 成员 .

由 ERNEST SPON 编辑，成员。

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc .
社会 .

社会学

['ɛndʒə'nɪrz] .
Engineers .
工程师 .

工程师。

['æbəkəs] , ['kauntəz] , [spiːd] ['ɪndɪkeɪtərz] , [ænd; ənd] [slaɪd] [ruːl] .
Abacus , Counters , Speed Indicators , and Slide Rule .
算盘 , 计数器 , 速度 指标 , 和 滑动 规则 .

算盘、计数器、速度指示器和计算尺。

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts][ænd; ənd] [mə'ʃiːnəri] .

Agricultural	**Implements**	**and**	**Machinery**	**.**
农业	实施	和	机械	.

农业用具和机械。

[er] [kəmp'resəz] .

Air	**Compressors**	**.**
空气	压缩机	.

空气压缩机。

['ænɪm(ə)l] ['tʃɑːrkoʊl] [mə'ʃiːnəri] .

Animal	**Charcoal**	**Machinery**	**.**
动物	木炭	机械	.

动物木炭机械。

['æntɪmoʊni] .

Antimony	**.**
锑	.

锑。

['ækslz][ænd; ənd]['æks(ə)l] - [bɑːksɪz] .

Axles	**and**	**Axle**	**-**	**boxes**	**.**
车轴	和	轴	-	盒子	.

车轴和车轴箱。

[bɑːrn] [mə'ʃiːnəri] .

Barn	**Machinery**	**.**
谷仓	机械	.

谷仓机械。

[belts] [ænd; ənd] ['beltɪŋ] .

Belts	**and**	**Belting**	**.**
腰带	和	皮带	.

皮带和皮带传动装置。

['blæstɪŋ] .

Blasting	**.**
爆破	.

爆破。

['bɔɪləz] .

Boilers	**.**
锅炉	.

锅炉。

[breɪks] .

Brakes	**.**
刹车	.

刹车。

[brɪk] [mə'ʃiːnəri] .

Brick	**Machinery**	**.**
砖	机械	.

制砖机械。

['brɪdʒɪz] .

Bridges	**.**
桥梁	.

桥梁。

['keɪdʒɪz][fɔːr; fər][maɪnz] .

Cages	**for**	**Mines**	**.**
笼子	为了	矿山	.

地雷笼。

['kælkjələs] , [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl] .

Calculus	,	**Differential**	**and**	**Integral**	.
结石	,	微分	和	不可缺少的	.

微积分，微分和积分。

[kə'nælz] .

Canals	.
运河	.

运河。

['kɑ:rpəntri] .

Carpentry	.
木工	.

木工。

[kæst]['aɪərn] .

Cast	**Iron**	.
投掷	铁	.

铸铁。

[sɪ'ment] , ['kɑ:nkri:t] , ['laimi:z] , [ænd; ənd]['mɔ:rtər] .

Cement	,	**Concrete**	,	**Limes**	,	**and**	**Mortar**	.
水泥	,	具体的	,	青柠	,	和	砂浆	.

水泥、混凝土、石灰和砂浆。

['tʃɪmni] [ʃɑ:fts] .

Chimney	**Shafts**	.
烟囱	轴	.

烟囱竖井。

[koʊl] ['klenzɪŋ] [ænd; ənd] ['wɑ:ʃɪŋ] .

Coal	**Cleansing**	**and**	**Washing**	.
煤炭	清洁	和	洗涤	.

煤炭的清洗和洗涤。

[koʊl] ['maɪnɪŋ] .

Coal	**Mining**	.
煤炭	矿业	.

采煤。

[koʊl] ['kʌtɪŋ] [mə'ʃi:nz] .

Coal	**Cutting**	**Machines**	.
煤炭	切割	机器	.

煤炭切割机。

[koʊk] ['ʌvnz] .

Coke	**Ovens**	.
可口可乐	烤箱	.

焦炉。

['kɑ:pər] .

Copper	.
铜	.

铜。

[dɑ:ks] .

Docks	.
码头	.

码头。

['dreɪnɪdʒ] .

Drainage	.
引流	.

引流。

['dredʒɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .
Dredging **Machinery** **.**
疏浚 机械 .

疏浚机械。

['daɪnəmoʊ] - [ɪ'lektrɪk] [ænd; ənd][mæg'niːtoʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃiːnz] .
Dynamo **-** **Electric** **and** **Magneto** **-** **Electric** **Machines** **.**
发电机 - 电的 和 磁电机 - 电的 机器 .

发电机和磁电机。

[ˌdaɪnə'mɑːmətər] .
Dynamometers **.**
测功机 .

测功机。

[ɪ'lektrɪkl] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] , [tə'legrəfi] , [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] [ænd; ənd][ɪts]['præktɪk(ə)l]['diːteɪlz] ,
Electrical **Engineering** **,** **Telegraphy** **,** **Electric** **Lighting** **and** **its** **practical** **details** **,**
电气 工程 , 电报 , 电的 灯光 和 它是 实际的 细节 ,
['tɛləˌfoʊnz] .
Telephones **.**
电话 .

电气工程、电报、电灯及其应用细节、电话。

['endʒɪnz] , [və'raɪətiz] [ʌv; əv] .
Engines **,** **Varieties** **of** **.**
发动机 , 品种 的 .

发动机，种类繁多。

[ik'spləusivz] .
Explosives **.**
爆炸物 .

爆炸物。

[fænz] .
Fans **.**
粉丝 .

粉丝。

['faʊndɪŋ] , ['moʊldɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] ['faʊndri] .
Founding **,** **Moulding** **and** **the** **practical** **work** **of** **the** **Foundry** **.**
创立 , 成型 和 这 实际的 工作 的 这 铸造厂 .

铸造、成型和铸造厂的实际工作。

[gæs] , [ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] .
Gas **,** **Manufacture** **of** **.**
气体 , 生产 的 .

气体制造。

['hæmərz] , [stiːm] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['paʊər] .
Hammers **,** **Steam** **and** **other** **Power** **.**
锤子 , 蒸汽 和 其他 力量 .

锤子、蒸汽和其他动力。

[hiːt] .
Heat **.**
热 .

热。

[hɔːrs] ['paʊər] .
Horse **Power** **.**
马 力量 .

马力。

[haɪ'drɔ:lɪks] .
Hydraulics .
液压 .

液压系统。

['haɪdroʊ] - [dʒi'ɑ:lədʒi] .
Hydro - **geology** .
水力 - 地质学 .

水文地质学。

['ɪndɪkeɪtərz] .
Indicators .
指标 .

指标。

['aɪərn] .
Iron .
铁 .

铁。

[lɪfts] , [hɔɪsts] , [ænd; ənd] ['elɪveɪtəz] .
Lifts , **Hoists** , **and** **Elevators** .
电梯 , 起重机 , 和 电梯 .

升降机、起重机和电梯。

['laɪthaʊsɪz] , ['bu:i:z] , [ænd; ənd] ['bi:kənz] .
Lighthouses , **Buoys** , **and** **Beacons** .
灯塔 , 浮标 , 和 信标 .

灯塔、浮标和航标。

[mə'ʃi:n] [tu:lz] .
Machine **Tools** .
机器 工具 .

机床。

[mə'tɪriəlz] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
Materials **of** **Construction** .
材料 的 建造 .

建筑材料。

['mi:tɚz] .
Meters .
米 .

米。

['ɔrz] , [mə'ʃi:nəri] [ænd; ənd] ['prɑ:sesɪz] [ɪm'plɔɪd] [tu:; tə] [dres] .
Ores , **Machinery** **and** **Processes** **employed** **to** **Dress** .
矿石 , 机械 和 流程 受雇 到 裙子 .

矿石、选矿机械和工艺。

['pɪrz] .
Piers .
皮尔斯 .

码头。

[paɪl] ['draɪvɪŋ] .
Pile **Driving** .
桩 驾驶 .

打桩作业。

[nu:'mætɪk] [trænz'mɪʃ(ə)n] .
Pneumatic **Transmission** .
气动 传播 .

气动传动。

[pʌmps] .
Pumps .
水泵 .

水泵。

[paɪ'rɑːmɪtərz] .
Pyrometers .
高温计 .

高温计。

[roʊd] [ləʊkə'məʊtɪvz] .
Road Locomotives .
路 机车 .

公路机车。

[rɑːk] [drɪlz] .
Rock Drills .
岩石 演习 .

岩石钻机。

['roʊlɪŋ] [stɑːk] .
Rolling Stock .
滚动 库存 .

铁路车辆。

['sænəteri] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .
Sanitary Engineering .
卫生 工程 .

卫生工程。

['ʃæftɪŋ] .
Shafting .
轴系 .

轴系。

[stiːl] .
Steel .
钢 .

钢。

[stiːm] ['nævi] .
Steam Navvy .
蒸汽 领航员 .

Steam Navvy。

[stoʊn] [mə'ʃiːnəri] .
Stone Machinery .
石头 机械 .

石材机械。

['træmweɪ] .
Tramways .
有轨电车 .

有轨电车。

[wel] ['sɪŋkɪŋ] . [-]
Well Sinking . **[28]**
出色地 下沉 . [-]

井下沉。[28]

[dʒʌst] ['pʌblɪʃt] .
JUST PUBLISHED .
只是 已发布 .

刚刚发布。

[ɪn][dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , - ['peɪdʒɪz] , [ænd; ənd] - [ˌilə'streiʃəns] , 6s .
In demy 8vo , cloth , 600 pages , and 1420 Illustrations , 6s .
在 德米 8vo , 布 , - 页面 , 和 - 插图 , 6s .

精装八开本，布面精装，600 页，含 1420 幅插图，售价 6 先令。

[spɑːnz]
SPONS
赞助商

赞助商

- [mə'kænɪks] - [oʊn] [bʊk] ;
' MECHANICS ' OWN BOOK ;
- 机械学 - 自己的 书 ;

《机械师》自有书籍;

[ə; eɪ] ['mænjuəl] [fɔːr; fər] ['hændɪˌkræftsmən] [ænd; ənd]['æməˌtʃɝːz, 'æməˌtɝːz] .
A MANUAL FOR HANDICRAFTSMEN AND AMATEURS .
一个 手动的 为了 手工艺人 和 业余爱好者 .

手工艺人和业余爱好者手册。

['kɑːntents] .
Contents .
内容 .

内容。

[mə'kænɪk(ə)l] ['drɔːɪŋ] — ['kæstɪŋ] [ænd; ənd] ['faʊndɪŋ] [ɪn]['aɪərn] , [bræs] , [brɑːnz] , [ænd; ənd] ['ʌðər]
Mechanical Drawing — Casting and Founding in Iron , Brass , Bronze , and other
机械的 绘画 — 铸件 和 创立 在 铁 , 黄铜 , 青铜 , 和 其他
['ælɔiz] — ['fɔːrdʒɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃɪŋ] ['aɪərn] — ['ʃiːtmetl] ['wɜːrkɪŋ] — ['sɑːdərɪŋ] ,
Alloys — Forging and Finishing Iron — Sheetmetal Working — Soldering ,
合金 — 锻造 和 精加工 铁 — 金属薄板 在职的 — 焊接 ,

机械制图—铁、黄铜、青铜及其他合金的铸造和锻造—铁的锻造和精加工—钣金加工—焊接,

['breɪzɪŋ] , [ænd; ənd] ['bɜːrnɪŋ] — ['kɑːrpəntri] [ænd; ənd]['dʒɔɪnəri] , [ɪm'breɪsɪŋ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv]
Brazing , and Burning — Carpentry and Joinery , embracing descriptions of
钎焊 , 和 燃烧 — 木工 和 细木工 , 拥抱 描述 的
[sʌm; səm] - [wʊdz] ,
some 400 Woods ,
一些 - 伍兹 ,

钎焊和烧制——木工和细木工，涵盖约 400 种木材的描述，

['oʊvər] - [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv] [tuːlz] [ænd; ənd][ðer; ðər]['juːzɪz] , [ˌeksplə'neɪʃənz] ([wɪð; wɪθ]['daiəgræmz])
over 200 Illustrations of Tools and their uses , Explanations (with Diagrams)
超过 - 插图 的 工具 和 他们的 用途 , 解释 (和 图表)
[ʌv; əv] - [dʒɔɪnts][ænd; ənd]['hɪndʒɪz] ,
of 116 joints and hinges ,
的 - 关节 和 铰链 ,

超过200幅工具及其用途的插图，116种关节和铰链的说明（附图），

[ænd; ənd] ['diːteɪlz] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['wɜːrkʃɑːp] [ə'plaɪənsɪz] , [rʌf] ['fɜːrnɪtʃər] , ['gɑːrdn]
and Details of Construction of Workshop appliances , rough furniture , Garden
和 细节 的 建造 的 车间 电器 , 粗糙的 家具 , 花园
[ænd; ənd][jɑːrd] [ɪ'rekʃənz] ,
and Yard Erections ,
和 院子 勃起 ,

以及车间设备、简易家具、花园和庭院设施的建造细节，

[ænd; ənd] [haʊs] ['bɪldɪŋ] — ['kæbɪnət] - ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] [və'nɪrɪŋ] — ['kɑːrvɪŋ] [ænd; ənd]
and **House** **Building** **—** **Cabinet** **-** **Making** **and** **Veneering** **—** **Carving** **and**
和 房子 建筑 — 内阁 - 制作 和 饰面 — 雕刻 和

\- — [ʌp'hoʊlstəri] — ['peɪntɪŋ] , ['greɪnɪŋ] , [ænd; ənd] ['mɑːrblɪŋ] — ['steɪnɪŋ] ['fɜːrnɪtʃər] ,
Fretcutting **—** **Upholstery** **—** **Painting** **,** **Graining** **,** **and** **Marbling** **—** **Staining** **Furniture** **,**
\- — 室内装潢 — 绘画 , 颗粒化 , 和 大理石纹理 — 染色 家具 ,

[wʊdz] , [flɔːrz] ,
Woods **,** **Floors** **,**
伍兹 , 楼层 ,

房屋建造—橱柜制作和贴面—雕刻和镂空—室内装潢—油漆、仿木纹和仿大理石纹理—家具、木材、地板染色

[ænd; ənd] ['fɪtɪŋz] — ['gɪldɪŋ] , [ded] [ænd; ənd] [braɪt] , [ɑːn] ['veriəs] [graʊndz] — ['pɑːlɪʃɪŋ] ['mɑːrb(ə)l]
and **Fittings** **—** **Gilding** **,** **dead** **and** **bright** **,** **on** **various** **grounds** **—** **Polishing** **Marble**
和 配件 — 镀金 , 死的 和 明亮的 , 在 各种各样的 理由 — 抛光 大理石

, ['metlz] , [ænd; ənd] [wʊd] — ['vɑːrnɪʃɪŋ] — [mə'kænɪk(ə)l] ['muːvmənts] ,
, **Metals** **,** **and** **Wood** **—** **Varnishing** **—** **Mechanical** **movements** **,**
, 金属 , 和 木头 — 上漆 — 机械的 移动 ,

以及配件——各种底材的镀金（暗淡或明亮）——大理石、金属和木材的抛光——上漆——机械机芯，

['iləstreitɪŋ] [kən'traivənsiz] [fɔːr; fər] [trænz'mɪtɪŋ] ['moʊʃ(ə)n] — ['tɜːrnɪŋ] [ɪn] [wʊd] [ænd; ənd] ['metlz] —
illustrating **contrivances** **for** **transmitting** **motion** **—** **Turning** **in** **Wood** **and** **Metals** **—**
图示 诡计 为了 传输 运动 — 转弯 在 木头 和 金属 —

['meɪsənri] , [ɪm'breɪsɪŋ] ['stoʊnwɜːrk] , ['brɪkwɜːrk] , [ˌterə'kɑːtə] ,
Masonry **,** **embracing** **Stonework** **,** **Brickwork** **,** **Terracotta** **,**
石工 , 拥抱 石方 , 砖砌体 , 红陶 ,

展示传递运动的装置——木工和金属车削——砌筑，包括石工、砖工、陶工，

[ænd; ənd] ['kɑːnkriːt] — ['ruːfɪŋ] [wɪð; wɪθ] [θætʃ] , [taɪlz] , [sleɪts] , [felt] , [zɪŋk] , & [siː] . — ['gleɪzɪŋ]
and **Concrete** **—** **Roofing** **with** **Thatch** **,** **Tiles** **,** **Slates** **,** **Felt** **,** **Zinc** **,** **&** **c** **.** **—** **Glazing**
和 具体的 — 屋顶 和 苫 , 瓷砖 , 石板 , 毛毡 , 锌 , & c . — 玻璃

[wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['pʌti] ,
with **and** **without** **putty** **,**
和 和 没有 油灰 ,

混凝土——屋顶材料包括茅草、瓦片、石板、毡布、锌板等——玻璃（有腻子和无腻子）

[ænd; ənd] [liːd] ['gleɪzɪŋ] — ['plæstərɪŋ] [ænd; ənd] ['waɪtwɑːʃɪŋ] — ['peɪpər] - ['hæŋɪŋ] — [gæs] - ['fɪtɪŋ]
and **lead** **glazing** **—** **Plastering** **and** **Whitewashing** **—** **Paper** **-** **hanging** **—** **Gas** **-** **fitting**
和 带领 玻璃 — 抹灰 和 粉刷 — 纸 - 绞刑 — 气体 - 配件

— [bel] - ['hæŋɪŋ] , ['ɔːrd(ə)neri][ænd; ənd] [ɪ'lektrɪk] ['sɪstəmz] — ['laɪtɪŋ] — ['wɔːrmɪŋ] — ['ventɪleɪtɪŋ]
— **Bell** **-** **hanging** **,** **ordinary** **and** **electric** **Systems** **—** **Lighting** **—** **Warming** **—** **Ventilating**
— 钟 - 绞刑 , 普通的 和 电的 系统 — 灯光 — 变暖 — 通风

— [roʊdz] , ['peɪvmənts] , [ænd; ənd] ['brɪdʒɪz] — [hedʒz] , ['dɪtʃɪz] ,
— **Roads** **,** **Pavements** **,** **and** **Bridges** **—** **Hedges** **,** **Ditches** **,**
— 道路 , 人行道 , 和 桥梁 — 树篱 , 沟渠 ,

铅玻璃——抹灰和粉刷——贴壁纸——煤气管道安装——普通和电动钟铃安装系统——照明——供暖——通风——道路、人行道和桥梁——树篱、沟渠，

[ænd; ənd] [dreɪnz] — ['wɔːtər] [sə'plaɪ] [ænd; ənd][ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] — [hɪnts] [ɑːn] [haʊs] [kən'strʌkʃ(ə)n] ['suːtɪd]
and **Drains** **—** **Water** **Supply** **and** **Sanitation** **—** **Hints** **on** **House** **Construction** **suited**
和 排水沟 — 水 供应 和 卫生 — 提示 在 房子 建造 适合

[tuː; tə] [nuː] ['kʌntriz] .
to **new** **countries** **.**
到 新的 国家 .

排水系统——供水和卫生——适合新兴国家的房屋建造提示。

[iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] , ['lʌndən] .
E **.** **&** **F** **.** **N** **.** **SPON** **,** **125** **,** **Strand** **,** **London** **.**
E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 , 伦敦 .

E. & FN SPON，伦敦斯特兰德大街125号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['kɔːrtˌlændt] [striːt] .
New York : 12 , Cortlandt Street .
新的 约克 : - , 科特兰特 街道 .

纽约：科特兰街12号。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神